Zeitschrift: Shab.ch : schweizerisches Handelsamtsblatt = Fosc.ch : feuille officielle suisse du commerce = Fusc.ch : foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 120: Jan-Juni (2002)

Heft: 77

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 05.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

SCHWEIZ. LANDESBIBLIOTHEK
3003 BERN
10290

AZ 3000 Bern 1
Postcode 1

249

No 77 Dienstag, 23.04.2002 120. Jahrgang
No 77 Mardi, 23.04.2002 120. année
No 77 Martedì, 23.04.2002 120. annata

shab.ch fosc.ch fusc.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion und Verlag Schweizerisches Handelsamtsblatt, **s e c o**, Staatssekretariat für Wirtschaft, Effingerstrasse 1, Postfach 8164, 3001 Bern, Telefon 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, **URL**: www.shab.ch
Leitung Redaktion und Verlag Markus Tanner
Druck Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Abonnementspreise (jährlich) Schweiz CHF 120.– (inkl. MwSt); Ausland CHF 200.–
Abonnementsdienst Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
Amtliche Publikationen Redaktion SHAB, Postfach 8164, 3001 Bern
Inserate Annoncen-Agentur Biel AG, Postfach, 2501 Biel, Telefon 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Erscheinungsweise Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Rédaction et édition Feuille officielle suisse du commerce, **s e c o**, Secrétariat d'Etat à l'économie, Effingerstrasse 1, case postale 8164, 3001 Berne, Tél. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, **URL**: www.shab.ch
Chef rédaction et édition Markus Tanner
Imprimerie Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prix de l'abonnement (annuel) Suisse CHF 120.– (TVA compris); Etranger CHF 200.–
Service d'abonnement Tél. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
Publications officielles Rédaction FOSC, case postale 8164, 3001 Berne
Annonces Agences d'annonce SA, case postale, 2501 Bienne, Tél. 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Mode de parution Paraît tous les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés

Redazione e edizione Foglio ufficiale svizzero di commercio, **s e c o**, Segretariato di Stato dell'economia, Effingerstrasse 1, casella postale 8164, 3001 Berna, Telefono 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61, **E-mail**: shab@seco.admin.ch, **URL**: www.shab.ch
Capo redazione e edizione Markus Tanner
Stampa Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prezzi dell'abbonamento (annuale) Svizzera CHF 120.– (IVA compresa); Estero CHF 200.–
Servizio d'abonnenti Telefono 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
Pubblicazioni ufficiali Redazione FOSC, casella postale 8164, 3001 Berna
Annunci Annoncen-Agentur Biel SA, casella postale, 2501 Biel, Telefono 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Modo di apparizione Appare tutti giorni, eccetto i sabati, domeniche e giorni festivi

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

AG

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **akam GmbH**, in Würenlos, c/o Juan Carlos Martinez, Lättenstrasse 42, 5436 Würenlos, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11. 04. 2002. Zweck: Beratung und Dienstleistungen im Bereich Musik wie Musikunterricht, Musiktherapie, Musik und Computer, Musikkinesiologie, Musikpädagogik und - didaktik, technische Einführung in Musikgeräte und -anlagen sowie Musikproduktion; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen, solche erwerben oder verkaufen sowie Liegenschaften, Wertschriften und Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verkaufen bzw. verwerten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Martinez, Juan Carlos, spanischer StA., in Würenlos, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Stähli, Ralph Eric Bernd, von Netstal, in Würenlos, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Kübler, Felix, von Siblingen, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Portmann, Marcel, von Emmen, in Forch, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--.
Tagebuch Nr. 2799 vom 17.04.2002
(00439160 / CH-400.4.023.355-1)

■ **CO Management GmbH**, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Zelgrankstrasse 6, 8964 Rudolfstetten-Friedlisberg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 4. 04. 2002. Zweck: Übernahme von Managementaufgaben für Firmen und deren Produkte sowie Handel mit Waren aller Art; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, im In- und Ausland Liegenschaften und Grundstücke erwerben, belasten, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung, gemäss Vertrag vom 04.04.2002, von der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma 'CO Management Cuiper', in Rudolfstetten-Friedlisberg, Aktiven von CHF 78'277.15 und Passiven von CHF 16'165.60, gemäss Bilanz per 31.12.2001, zum Preis von CHF 62'111.55, wovon CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 42'111.55 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Cuiper, Okker Simon, niederländischer Staatsangehöriger, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Cuiper geb. Sollberger, Odette, von Rohrbach, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 2800 vom 17.04.2002
(00439162 / CH-400.4.023.356-6)

■ **Erhart Computer GmbH**, in Beinwil am See, Löwenplatz 7, 5712 Beinwil am See, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 3. 04. 2002. Zweck: Handel mit Hard- und Software sowie Unterhaltungselectronic und Zubehör, Durchführung von Reparaturen und Erstellung von kundenspezifischen Systemlösungen; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung, gemäss Vertrag vom 03.04.2002, Aktiven von CHF 146'208.75 und Passiven von CHF 40'592.55 der erloschenen Einzelfirma 'Erhart Milos, Computersysteme und Zubehör', in Beinwil am See, gemäss Bilanz per 31.12.2001, zum Preise von CHF 105'616.20, wovon CHF 20'000.-- an das Stammkapital angerechnet und CHF 85'616.20 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Erhart, Milos, von Horw und Reiden, in Beinwil am See, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Treier, Alexandra, von Wölflinswil, in Beinwil am See, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 2801 vom 17.04.2002
(00439164 / CH-400.4.023.357-4)

■ **Euro-Convention Achermann & Dürrenberger**, in Kaiseraugst, Junkholzweg 1, 4303 Kaiseraugst, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 01. 2002. Zweck: Organisieren und Abwikkeln von Fitness- und Aerobic-Kongressen in Europa. Eingetragene Personen: Achermann, Oskar Eugen genannt Jenko, von Buochs, in Arisdorf, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dürrenberger, Rolf, von Basel, in Oberwil BL, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2802 vom 17.04.2002
(00439166 / CH-400.2.023.471-7)

■ **Georges Feierabend**, in Oftringen, Bernstrasse 7a, 4665 Oftringen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Entwicklung und Vertrieb von Haushaltgeräten sowie Consulting und Vertretung von Firmen im Bereich Haushaltgeräte und Erwerb von Lizenzen. Eingetragene Personen: Feierabend, Georges, von Engelberg, in Aarburg, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2803 vom 17.04.2002
(00439610 / CH-400.1.023.472-6)

■ **Marketingfabrik.ch J. Schwenk**, in Auenstein, Mühliacherweg 14, 5105 Auenstein, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit und Beratung im Bereich Verpackungen und Marketing. Eingetragene Personen: Schwenk, Jörg, von Möriken-Wildegg, in Auenstein, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Ülküsel Schwenk, Berrin Özlem, türkische Staatsangehörige, in Auenstein, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2804 vom 17.04.2002
(00439612 / CH-400.1.023.473-4)

■ **Minerva Holding AG**, in Oberentfelden, Industriestrasse 14, 5036 Oberentfelden, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 03. 2002. Zweck: Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen in jeder Form an anderen Unternehmungen im In- und Ausland sowie sonstige Anlage von Kapitalien im Sinne einer Holding-Gesellschaft. Aktienkapital: CHF 102'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 102'000.--. Aktien: 1'020 Namenaktien zu CHF 100.--. Qualifizierte Tatbestände: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach ihrer Gründung von Ivan Regolati, Kölliken, und von Giovanni Mele, Schmiedrued, je eine voll liberierte Stammeinlage von CHF 10'000.-- an der 'Mele & Regolati GmbH', Oberentfelden zum Preise von je CHF 10'000.--, je eine voll libereierte Stammeinlage zu CHF 10'000.-- an der 'Markus Gerber GmbH', Herzogenbuchsee, zum Preise von je CHF 10'000.-- sowie je eine voll liberierte Stammeinlage zu CHF 8'000.-- an der 'Guarino GmbH', Lostorf, zum Preise von je CHF 8'000.--, insgesamt CHF 56'000.--, zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Die Mittreilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Regolati, Ivan, von Mosogno, in Kölliken, Präsident, mit Einzelunterschrift; Mele, Giovanni, italienischer StA., in Schmiedrued, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Regolati, Renzo, von Mosogno, in Schöftland, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Kal-Kor Treuhand Werner Beck, in Küttigen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2805 vom 17.04.2002
(00439614 / CH-400.3.023.358-4)

■ **Müller & Canolli Treuhand und Consulting GmbH**, in Zofingen, Pilatusweg 3, 4800 Zofingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15. 04. 2002. Zweck: Betrieb eines Treuhandbüros und einer Unternehmungsberatung sowie Ausführung von Revisionen, Import- und Exportberatung, Dienstleistungen und Beratungen in allen kaufmännischen, administrativen und treuhänderischen Belangen; kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten und erworbene Unternehmen verkaufen sowie Patente, Lizenzen etc. erwerben, verwerten, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Müller, Hans-Peter, von Zofingen, in Zofingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Canolli, Besa, jugoslawische Staatsangehörige, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Müller geb. Streich, Sivia Regina, von Zofingen, in Zofingen, mit Einzelunterschrift; Canolli, Bashkim, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2806 vom 17.04.2002
(00439616 / CH-400.4.023.359-8)

■ **Nevio AG**, in Rupperswil, Aarauerstrasse 52, 5102 Rupperswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 04. 2002. Zweck: Erwerb, Verwaltung, Vermittlung und Verkauf von Immobilien; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Aktienkapital: CHF 150'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 150'000.--. Aktien: 150 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Inhaberaktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Fischer, Alex, von Möriken-Wildegg, in Möriken-Wildegg, Präsident, mit Einzelunterschrift; Ott, Max, von Auenstein, in Rupperswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Rolf Schweizer, Treuhandbüro, in Bottenwil, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2807 vom 17.04.2002
(00439168 / CH-400.3.023.360-0)

■ **ROMANO Designstudio**, in Endingen, Schlattstrasse 12, 5304 Endingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Schmuckdesign. Eingetragene Personen: Romano, Mario, italienischer Staatsangehöriger, in Endingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Nakrit, Busarin, italienische Staatsangehörige, in Endingen, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2808 vom 17.04.2002
(00439170 / CH-400.1.023.474-2)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Andres Quality System AG**, in Wiliberg, Beratung und Betreuung von Unternehmen in Fragen von Organisations- und Management-Systemen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 08. 02. 2000, S. 871). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dr. Balsiger & Partner AG, in Zofingen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kontrolla Treuhand + Revisions AG, in Rothrist, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2809 vom 17.04.2002
(00439172 / CH-400.3.016.084-1)

■ **Artemedic AG**, in Rothrist, Waren auf dem medizinischen Sektor usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 27. 02. 2002, S. 1, Publ. 359830). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schärer, Werner, von Zürich, in Vordemwald, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 2810 vom 17.04.2002
(00439174 / CH-400.3.017.377-1)

■ **Ferrum AG**, in Rupperswil, Betrieb einer Maschinenfabrik und Giesserei usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 12. 04. 2002, S. 2, Publ. 424612). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hobi, Markus, von Walenstadt, in Steffisburg, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2811 vom 17.04.2002
(00439618 / CH-400.3.909.019-2)

■ **Hochuli Hoag AG in Nachlassliquidation**, in Attelwil, Produktion von und Handel mit Baumaterialien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 14. 03. 2001, S. 1901). Nachlassliquidation beendet. [Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.].
Tagebuch Nr. 2812 vom 17.04.2002
(00439620 / CH-400.3.003.699-5)

INHALT SOMMAIRE SOMMARIO

Handelsregister 1
Registre du commerce
Registro di commercio

AG 1	FR 5	LU 7	SH 10	UR 13
AR 2	GE 5	NE 8	SO 10	VD 13
BE 2	GL 6	NW 9	SZ 11	VS 14
BL 4	GR 6	OW 9	TG 11	ZG 15
BS 4	JU 7	SG 9	TI 12	ZH 16

Schuldenrufe 21
Appel aux créanciers
Scioglimento di società

Abhanden gekommene Werttitel 23
Titres disparus
Titoli smarriti

Öffentliches Beschaffungswesen 25
Marchés publics
Acquisti pubblici

Marken 26
Marques
Marchi

Infoservice 36
Service d'information
Servizio d'informazioni

Unternehmenspublikationen 38
Publications d'entreprises
Pubblicazioni d'imprese

Index 46
Indice
Indice

Provisorisches Angebot:
Ab sofort können die SHAB-Daten als PDF-Dateien unter **www.shab.ch** wieder eingesehen werden.

Offre provisoire:
Des maintenant, les donnés de la FOSC peuvent de nouveau être consultées sous format PDF à l'adresse: **www.shab.ch.**

Abonnementsdienst
Service d'abonnement

Unser Abonnementsdienst ist unter folgenden Nummern erreichbar:
Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
oder per E-mail: shab.abo@derbund.ch

Notre service d'abonnement est atteignable dès maintenant aux numéros suivants:
Tél. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
ou par e-mail: shab.abo@derbund.ch

■ **L Charlier Consulting**, in Wettingen, Unternehmensberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 22 vom 01. 02. 2002, S. 1, Publ. 323180). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Charlier-Ramos, Anna Maria, belgische Staatsangehörige, in Wettingen, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2813 vom 17.04.2002
(00439622 / CH-400.1.023.249-7)

■ **MERWA Schule AG**, in Aarau, Betrieb einer Schule, Handel mit Computern usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 21. 01. 2002, S. 2, Publ. 304788). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: thv AG, in Aarau, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2814 vom 17.04.2002
(00439624 / CH-400.3.019.778-6)

■ **Pro Clean AG**, in Lenzburg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 06. 03. 2001, S. 1672). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Oberurnen (SHAB Nr. 71 vom 15.04.2002, S. 7) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 2815 vom 17.04.2002
(00439176 / CH-400.3.020.699-9)

■ **RT Baumaschinen + Reinigungssysteme R. Robner + R. Tröndle**, in Gebenstorf, Reparatur und Handel mit Baumaschinen und Reinigungssystemen, sowie Baumaschinen- und Anhängerbau, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 25. 11. 1999, S. 8010). Domizil neu: Brandstrasse 8, 5412 Gebenstorf.
Tagebuch Nr. 2816 vom 17.04.2002
(00439178 / CH-400.2.016.876-0)

■ **Stiftung für ergänzende Vorsorge Holderbank**, in Holderbank AG, Stiftung (SHAB Nr. 138 vom 22. 07. 1997, S. 5211). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Widmer, Derrick, von Gränichen, in Aarau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wyss, Hans Peter, von Winterthur, in Niederlenz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Loew, Dr. Hans Peter, von Oberrieden und Binningen, in Männedorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hüsler, Thomas, von Uster und Steinhausen, in Uster, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meer, Paul, von Eriswil, in Reichenburg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stadelmann, Georges, von Escholzmatt, in Lenzburg, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Betschart, Josef, von Morschach, in Brugg, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Küderli, Thomas, von Zürich und Dübendorf, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dietiker, Daniel, von Thalheim AG, in Döttingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Streit, Brigitte, von Belpberg, in Seon, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2817 vom 17.04.2002
(00439180 / CH-400.7.001.633-5)

■ **Stiftung Galegge**, in Suhr, Stiftung (SHAB Nr. 43 vom 04. 03. 1991, S. 921). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stauffer, Eugen, von Unterentfelden und Bottenwil, in Suhr, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2818 vom 17.04.2002
(00439182 / CH-400.7.009.637-9)

■ **TBS Schlager AG**, in Aarburg, Maschinen und Geräte für den Bürobedarf usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 18. 01. 2002, S. 2). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Barras, Jürg, von Zürich und Broc, in Calosso d'Asti (I), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fricker, Marcel R., von Basel, in Frenkendorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 2819 vom 17.04.2002
(00439184 / CH-400.3.002.030-7)

■ **Verband Aare-Rheinwerke (V.A.R.)**, in Baden, Verein (SHAB Nr. 204 vom 20. 10. 1993, S. 5488). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weber, Georg, von Zürich, in Zürich, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Theilsiefje, Prof. Dr. Klaus, deutscher Staatsangehöriger, in Rheinfelden (D), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aemmer, Felix, von Beatenberg, in Lostorf, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Bodenmann, Hans, von Urnäsch, in Boll, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fust, Dr. Armin, von Mosnang, in Gebenstorf, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hauenstein, Dr. Walter, von Winterthur, in Bellikon, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2820 vom 17.04.2002
(00439626 / CH-400.6.922.075-2)

■ **Von Däniken Plättli AG**, in Aarau, Wand- und Bodenbeläge usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 27. 01. 1997, S. 568). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schenker, Werner, von Walterswil SO, in Murgenthal, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; von Däniken, Paul, von Obererlinsbach, in Egerkingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].
Tagebuch Nr. 2821 vom 17.04.2002
(00439628 / CH-400.3.005.899-1)

■ **Willi's Fashion GmbH**, in Baden, Textilhandel usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 11 vom 20. 01. 1997, S. 377). Firma neu: **Willi's Fashion GmbH in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurserkenntnis des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 05.02.2002. Durch weiteren Beschluss vom 04.03.2002 wurde das Verfahren mangels Aktiven eingestellt.
Tagebuch Nr. 2822 vom 17.04.2002
(00439630 / CH-400.4.018.096-5)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **ANNA'S TREND-NAILS UND MODE, HINDER TOLTCHIKOV**, in Baden, Nagel- und Handkosmetik usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 22 vom 01. 02. 2002, S. 1, Publ. 322672). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 2823 vom 17.04.2002
(00439632 / CH-400.1.023.247-3)

■ **Cantofrucht GmbH in Liquidation**, in Oberentfelden, Import und Export von Früchten und Gemüse. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 10 vom 16. 01. 2002, S. 2, Publ. 297942). Nachdem das Verfahren durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Aarau vom 30.11.2001 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Gesellschaft in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 2824 vom 17.04.2002
(00439186 / CH-400.4.021.085-5)

■ **E. Carotta AG in Liquidation**, in Hausen AG, Handel mit Personenwagen und Autozugehör usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 15. 01. 2002, S. 1, Publ. 295842). Nachdem das Verfahren durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Brugg vom 30.11.2001 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Gesellschaft in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 2825 vom 17.04.2002
(00439188 / CH-400.3.001.258-2)

■ **Erhart Milos, Computersysteme und Zubehör**, in Beinwil am See, Verkauf von Computersystemen usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 66 vom 06. 04. 1998, S. 2354). Die Aktiven und Passiven sind an die 'Erhart Computer GmbH', in Beinwil am See, übergegangen. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 2826 vom 17.04.2002
(00439190 / CH-400.1.019.988-8)

■ **Gebrüder Stadler, Nachfolger Kurt Stadler**, in Döttingen, Keramische Wandbeläge usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 59 vom 26. 03. 1998, S. 2087). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 2827 vom 17.04.2002
(00439192 / CH-400.1.019.951-9)

■ **M. Lehmann AG**, in Baden, Abwicklung von kommerziellen und finanziellen Transaktionen aller Art, Uebernahme von Treuhandmandaten usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 178 vom 15. 09. 1998, S. 6379), mit Hauptsitz in: Basel. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 2828 vom 17.04.2002
(00439634 / CH-400.9.017.298-7)

■ **Metaku Robert Keller Heino Netz AG in Liquidation**, in Rekingen AG, Handel mit Metallwaren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 15. 01. 2002, S. 2, Publ. 295860). Nachdem das Verfahren durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Zurzach vom 28.11.2001 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Gesellschaft in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 2829 vom 17.04.2002
(00439636 / CH-400.3.007.388-6)

■ **Reich + Siegrist in Liquidation**, in Aarau, Betrieb des Restaurants Musfalle mit Bar, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 16. 01. 2002, S. 2, Publ. 297960). Nachdem das Verfahren durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Aarau vom 30.11.2001 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Gesellschaft in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 2830 vom 17.04.2002
(00439638 / CH-400.2.011.824-1)

AR

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Peter Spycber Ingenieur-Büro AG in Liquidation**, in Schwellbrunn, Betrieb eines Ingenieur-Büros usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 04. 04. 2002, S. 2, Publ. 411092): Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Kantonsgerichtspräsidiums von Appenzell A.Rh. vom 20.03.2002 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagebuch Nr. 388 vom 17.04.2002
(00439126 / CH-320.3.020.237-5)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Velos-Motos Lovisi Elmar**, in Speicher, Handel mit Fahr- und Motorfahrrädern usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 118 vom 22. 06. 1993, S. 3232). Löschungsgrund: Die Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.
Tagebuch Nr. 389 vom 17.04.2002
(00439568 / CH-300.1.010.716-4)

BE

Bern-Mittelland (BE)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **BMB Software Solutions GmbH**, in Wohlen bei Bern, Lindenstrasse 5, 3043 Uettligen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5. 04. 2002, 16. 04. 2002. Zweck: Entwicklung, Vertrieb und Erbringung eigener und fremder Informatiklösungen und Informatikdienstleistungen, insbesondere Entwicklung eigener Software; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der Einzelfirma 'Nunes Mbidingani bmb software solutions', in Wohlen bei Bern, gemäss Sacheinlage-/Sachübernahmevertrag vom 05.04.2002 und Übernahmebilanz per 31.12.2001 mit Aktiven von CHF 37'586.49 und Passiven von CHF 8'300.--, zum Übernahmepreis von CHF 29'286.49, wovon CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet werden und CHF 9'286.49 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Nunes Mbidingani, Benedito, von Langnau im Emmental, in Uettligen (Wohlen bei Bern), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Blaser Nunes Mbidingani, Barbara, von Langnau im Emmental, in Uettligen (Wohlen bei Bern), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 2281 vom 17.04.2002
(00439414 / CH-035.4.030.477-5)

■ **D & S Swiss Trading Company GmbH**, in Bern, Wabernstrasse 40, 3007 Bern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16. 04. 2002. Zweck: Halten und Erwerb von Patenten schweizerischen Ursprungs mit Vertrieb und Handel der daraus fabrizierten Produkten in der ganzen Schweiz und weltweit, Handel mit Waren aller Art; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben oder veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Durst, Marcel, von Basel, in Avenches, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Schlup, Daniel, von Rüti bei Büren, in Hünenberg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 2282 vom 17.04.2002
(00439416 / CH-035.4.030.478-0)

■ **Dextro-Handel GmbH**, in Bern, Normannenstrasse 19, 3018 Bern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 8. 04. 2002. Zweck: Handel mit und Produktion von chemischen, technischen sowie kosmetischen Produkten, Handel mit Rohstoffen im allgemeinen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Immobilien kaufen, verwalten und verkaufen. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 100'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma 'Dextro Wälchli', in Bern, gemäss Sacheinlagevertrag vom 8.4.2002 und Übernahmebilanz per 8.4.2002 mit Aktiven von CHF 186'610.60 und Passiven von CHF 86'610.60 zum Preis von CHF 100'000.--, welcher voll auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Wälchli, Rita, von Wynigen, in Bern, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 99'000.--; Würsch, Arnold, von Emmetten, in Engelberg, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Wälchli, Hans-Ulrich, von Wynigen, in Bern, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2283 vom 17.04.2002
(00439858 / CH-035.4.030.479-1)

■ **Restaurant 'Le Beaujolais Bern' GmbH**, in Bern, Aarbergergasse 50-52, 3011 Bern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15. 04. 2002. Zweck: Betrieb des Restaurants 'Le Beaujolais' in Bern sowie Führung weiterer Gastwirtschaftsbetriebe; kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben oder veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Lehmann, Heinz, von Zollikofen, in Goldiwil (Thun), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Raemy Lehmann, Catherine, von Plaffeien und Zollikofen, in Goldiwil (Thun), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--; Sollberger, Roland, von Wynigen, in Tschingel ob Gunten (Sigriswil), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 2284 vom 17.04.2002
(00439860 / CH-035.4.030.480-9)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Alupak AG**, in Belp, Fabrikation und Vertrieb von Formen und Behältern aus Aluminiumfolien und andern Materialien, usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 30. 01. 2002, S. 2, Publ. 317502). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lutz, Bruno, von Walzenhausen und Zürich, in Oberwichtrach, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2285 vom 17.04.2002
(00439862 / CH-035.3.008.160-9)

■ **conextrade Holding AG**, in Ittigen, Halten von Beteiligungen an Unternehmen jeder Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 24. 01. 2001, S. 556). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Alder, Jens, von Gais, in Wohlen AG, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schnell, David J., von Berg SG, in Uster, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Shipton, Michael Stanley, von Basel und Lajoux JU, in Oberdiessbach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dietiker, Ulrich, von Thalheim AG, in Rupperswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2286 vom 17.04.2002
(00439864 / CH-035.3.028.034-5)

■ **FIGAS Autogewerbe-Treuhand der Schweiz**, in Köniz, Erbringung umfassender, marktgerechter Dienstleistungen im Bereich des Treuhand- und Revisionswesens usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 100 vom 25. 05. 2001, S. 3936). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneider, Peter, von Arni BE, in Biglen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Dach, Anton genannt Toni, von Lyss, in Kleinbösingen, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 2287 vom 17.04.2002
(00439418 / CH-035.5.004.974-7)

■ **Fürsorge- und Kaderstiftung der fischer ag für data und print**, in Münsingen, Berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifter- bzw, Stiftung (SHAB Nr. 240 vom 11. 12. 2001, S. 9731). Urkundenänderung: 19. 02. 2002. Name neu: **Fürsorge- und Kaderstiftung der Fischer Management AG**. Domizil neu: c/o Fischer Management AG, Bahnhofplatz 1, 3110 Münsingen.
Tagebuch Nr. 2288 vom 17.04.2002
(00439420 / CH-035.7.008.744-8)

■ **Knorr-Prandell (Schweiz) GmbH**, in Köniz, Import von Hobby- und Bastelartikeln und Spielwaren usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 158 vom 16. 08. 2000, S. 5571). Statutenänderung: 20. 03. 2002. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Roth, René, von Fahrni, in Köniz, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bastel Müller AG, in Köniz, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--]; Leutenegger, Thomas, von Wängi, in Albligen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2289 vom 17.04.2002
(00439422 / CH-035.4.026.562-0)

■ **Kresseg GmbH**, in Kehrsatz, Betrieb von Restaurants, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 155 vom 12. 08. 1999, S. 5516). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Krebs, Bruno, von Gerzensee, in Oppligen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Segota, Diego, von Ostermundigen, in Ostermundigen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.-- [bisher: Geschäftsführer].
Tagebuch Nr. 2290 vom 17.04.2002
(00439424 / CH-092.4.000.529-1)

■ **Käse Noflen AG**, in Noflen, Betrieb einer Käserei usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 08. 10. 1999, S. 6904). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Käser-Treuhand AG, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fidinter S.A., in Muri bei Bern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2291 vom 17.04.2002
(00439866 / CH-035.3.021.458-9)

■ **Litho-Tech AG**, in Bern, Herstellung von, Handel mit und Vertrieb von sämtlichen für den Druck und sonstige Verfahren nötigen Reproduktionen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 14. 10. 1999, S. 7045). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Leuenberger, Andreas, von Leimiswil, in Thun, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2292 vom 17.04.2002
(00439868 / CH-035.3.010.970-9)

■ **Personalvorsorgestiftung der fischer ag für data und print**, in Münsingen, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen, Stiftung (SHAB Nr. 240 vom 11. 12. 2001, S. 9731). Urkundenänderung: 19. 02. 2002. Name neu: **Personalvorsorgestiftung der Fischer Management AG**. Domizil neu: c/o Fischer Management AG, Bahnhofplatz 1, 3110 Münsingen.
Tagebuch Nr. 2293 vom 17.04.2002
(00439870 / CH-035.7.008.745-3)

■ **Rel-Rutschi AG**, in Bern, Führung von Gaststätten und Unterhaltungsbetrieben usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 14. 03. 2000, S. 1715). Statutenänderung: 17. 04. 2002. Zweck neu: Führung von Gaststätten und Hotels; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Mitteilungen: Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Vinkulierung: Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: unico thun ag, in Thun, Revisionsstelle; Bader, Michael, von Suhr und Holderbank SO, in Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rutschi, Rudolf, von Heimiswil, in Wohlen bei Bern, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierter]; Rutschi-Walch, Beatrice,

von Heimiswil und Bowil, in Wohlen bei Bern, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Hinterkappelen, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Pedrazzoli-Rutschi, Sandra, von Heimiswil und Bellinzona, in Uettligen (Wohlen bei Bern), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Mattstetten]; HRT Revisions AG, in Bern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2294 vom 17.04.2002
(00439872 / CH-035.3.010.132-9)

■ **Schweizerischer Eisenbahn- und Verkehrspersonal-Verband (SEV)**, in Bern, Wahrt und fördert die sozialen, materiellen, beruflichen und kulturellen Interessen seiner Mitglieder usw. Verein (SHAB Nr. 174 vom 08. 09. 1999, S. 6160). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rohrbasser, Benoît, von Corsalettes, in Villars-sur-Glâne, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gatabin, François, von Sottens und Dommartin, in Clarmont, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tuti, Giorgio, von Langnau im Emmental, in Langendorf, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2295 vom 17.04.2002
(00439426 / CH-035.6.001.154-7)

■ **Sonja Loosli, privates Alters- und Pflegeheim**, in Kirchdorf BE, Betrieb eines privaten Alters- und Pflegeheimes, Einzelfirma (SHAB Nr. 182 vom 19. 09. 1996, S. 5678). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gschwend, Stefan, von St. Gallen, in Kirchdorf BE, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Haener, Rudolf, von Zullwil, in Kirchdorf BE, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2296 vom 17.04.2002
(00439428 / CH-035.1.007.651-7)

■ **Wasserversorgungsgenossenschaft Utzigen**, in Vechigen, Das Dorf Utzigen und die anschliessenden Gehöfte in der unmittelbaren Umgebung mit einer Hydrantenversorgung zu versehen, usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 47 vom 10. 03. 1998, S. 1683). Statutenänderung: 24. 03. 2002. Haftung/Nachschusspflicht neu: Statutarisch umschriebene persönliche Haftung jedes Genossenschafters bis zum Betrage von CHF 5'000.--. [bisher: Mit persönlicher Haftbarkeit der Mitglieder]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gfeller, Hans, von Vechigen, in Utzigen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Küng, Gottfried, von Eriswil, in Utzigen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 2297 vom 17.04.2002
(00439430 / CH-035.5.015.003-2)

■ **Weiss + Kaltenrieder AG**, in Bern, Führung eines Büros für Architektur usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 05. 03. 2001, S. 1628). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kaltenrieder, Peter, von Kerzers, in Bern, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].
Tagebuch Nr. 2298 vom 17.04.2002
(00439432 / CH-035.3.012.602-1)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Dextro Wälchli**, in Bern, Betrieb einer Druckerei und Werbeagentur, Einzelfirma (SHAB Nr. 235 vom 02. 12. 1994, S. 6592). Die Aktiven und Passiven sind an die 'Dextro-Handel GmbH', in Bern, übergegangen. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 2299 vom 17.04.2002
(00439874 / CH-035.1.002.816-7)

■ **Ernst Gafner**, in Bern, Bäckerei-Konditorei, Einzelfirma (SHAB Nr. 29 vom 05. 02. 1943, S. 283). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Todes des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 2300 vom 17.04.2002
(00439876 / CH-035.1.019.514-6)

■ **Nunes Mbidingani bmb software solutions**, in Wohlen bei Bern, Entwickeln von Software, Beratung im Zusammenhang mit der Software-Entwicklung. Einzelfirma (SHAB Nr. 31 vom 14. 02. 2001, S. 1117). Die Aktiven und Passiven sind an die 'BMB Software Solutiuons GmbH', in Wohlen bei Bern, übergegangen. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 2301 vom 17.04.2002
(00439878 / CH-035.1.028.127-8)

■ **Thomann Ernst Messerschmied**, in Köniz, Messerschmiede, Einzelfirma (SHAB Nr. 28 vom 11. 02. 2002, S. 3, Publ. 335972). Löschung von Amtes wegen, nachdem das Konkursverfahren über den Inhaber dieser Einzelfirma mit Verfügung des Konkursrichters von Bern-Laupen vom 16.3.2002 mangels Aktiven eingestellt worden ist und der Geschäftsbetrieb aufgehört hat.
Tagebuch Nr. 2302 vom 17.04.2002
(00439880 / CH-035.1.005.307-1)

■ **Werner Lowosik**, in Bern, Cotillon- und Vereinsartikel, Reklameartikel, Hotelbedarf und Briefmarkenhandel, Einzelfirma (SHAB Nr. 182 vom 07. 08. 1945, S. 1895). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Todes des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 2303 vom 17.04.2002
(00439434 / CH-035.1.019.261-2)

■ **Zimmerei Christian Urben**, in Uttigen, Betrieb einer Zimmerei, Einzelfirma (SHAB Nr. 236 vom 03. 12. 1993, S. 6382). Die Aktiven und Passiven sind an die 'Urben und Maurer GmbH', in Uttigen, übergegangen. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 2304 vom 17.04.2002
(00439436 / CH-035.1.007.133-2)

Emmental - Oberaargau (BE)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Celik Express Pizza Kurier GmbH**, in Burgdorf, Lyssachstrasse 23, 3400 Burgdorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21. 03. 2002. Zweck: Betrieb eines Restaurationsbetriebes mit Kurierdienst von Lebensmitteln, insbesondere Pizzas und Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben oder veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000. Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von Mustafa Celik, in Suhr und Kamber Celik, in Oberburg, gemäss Sacheinlage-/Sachübernahmevertrag vom 21.03.2002 und dazugehöriger Inventarliste diverse Vermögenswerte (Kühlschranktruhe, Kühlschrank, Kühlvitrine, Tiefkühler, Pizza-Ofen und PW Nissan Micra Jg. 1992) zum Preise von insgesamt CHF 30'000, wovon CHF 20'000 auf das Stammkapital angerechnet und den Sacheinlegern zudem je CHF 5'000 (insgesamt CHF 10'000) als Forderung in den Büchern der Gesellschaft gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Celik, Mustafa, türkischer Staatsangehöriger, in Suhr, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000; Celik, Kamber, von Wassen, in Oberburg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.
Tagebuch Nr. 716 vom 17.04.2002
(00439438 / CH-053.4.015.730-1)

■ **HolyLands GmbH**, in Kirchberg BE, Solothurnstrasse 24, 3422 Kirchberg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12. 04. 2002. Zweck: Produktion und Anbieten von und auch Handel von Stecklingen, natürlichen Essenzen und Duftstoffen sowie Weiterverkauf von Artikeln für den professionellen Gartenanbau. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, belasten und veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 40'000. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von Nicolas Moor, in Solothurn, und René Gal, in Solothurn, gemäss Sacheinlagevertrag vom 12.04.2002 ein Bewässerungssystem der Marke 'General Hydroponics' sowie ein Beleuchtungssystem der Marke 'Industria' und Beleuchtungskörper zum Preise von insgesamt CHF 20'000, welcher voll auf das Stammkapital (je CHF 10'000 an die jeweiligen Stammeinlagen der Sacheinleger) angerechnet wird. [CHF 20'000 werden in bar liberiert]. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Moor, Nicolas, von Vordemwald, in Solothurn, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000; Gal, René, tschechischer Staatsangehöriger, in Solothurn, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.
Tagebuch Nr. 717 vom 17.04.2002
(00439440 / CH-053.4.015.731-6)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **ASIC Robotics AG**, in Burgdorf, Herstellung und Vertrieb von Produkten aus dem Bereich Rationalisierungs- und Automatisierungstechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 06. 07. 1995, S. 3794). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jaggi Treuhand AG, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Burgdorf, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 718 vom 17.04.2002
(00439442 / CH-053.3.002.195-7)

■ **Kentaur AG**, in Lützelflüh, Produktion von und Handel mit Getreideprodukten sowie Herstellung anderer Güter und Erbringen von Dienstleistungen verschiedener Art in diesem Rahmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 17. 08. 2001, S. 6323). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Nussbaum, Christian, von Konolfingen, in Lützelflüh, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ingold, Beat, von Rothrist, in Thun, mit Kollektivprokura zu zweien aber nicht mit einem anderen Prokuristen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zürcher, Beat, von Wyssachen, in Bern, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Rüegsbach (Gemeinde Rüegsau)]; Spicher, Adrian, von Ueberstorf, in Alterswil, mit Kollektivprokura zu zweien aber nicht mit einem anderen Prokuristen.
Tagebuch Nr. 719 vom 17.04.2002
(00439882 / CH-053.3.002.153-1)

■ **Käsereigenossenschaft Wald**, in Schangnau, Bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch durch Erstellung und Unterhalt einer zweckmässig eingerichteten Käserei (Sammelstelle) und Betrieb derselben in eigener Regie oder durch einen usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 63 vom 29. 03. 2000, S. 2102). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Unternährer, Franz, von Flühli, in Marbach LU, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gerber, Hans, von Schangnau, in Schangnau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Felder, Anton, von Marbach LU, in Marbach LU, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 720 vom 17.04.2002
(00439884 / CH-053.5.002.408-6)

■ **MBJ Bauphysik + Akustik AG**, in Kirchberg BE, Betrieb eines Ingenieurbüros für Bauphysik, welches zudem sämtliche verwandte Planungs- und Beratungsarbeiten im Baubereich anbietet, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 07. 09. 2001, S. 6988). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: BDO Visura, in Solothurn, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: ENGEL COPERA AG, in Muri bei Bern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 721 vom 17.04.2002
(00439886 / CH-053.3.005.102-1)

■ **Mostereigenossenschaft Jegenstorf und Umgebung**, in Jegenstorf, Bestmögliche Verwertung des Obstes zur Bereitung eines guten, trinkbaren, vergorenen und unvergorenen Obstweines, Genossenschaft (SHAB Nr. 214 vom 16. 09. 1981, S. 2941). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Iseli, Fritz, von Jegenstorf, in Jegenstorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Blum, Peter, von Oberwichtrach, in Jegenstorf, Vizepräsident und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Aeberhard, Willy, von Zuzwil BE, in Zuzwil BE, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Bieri, Walter, von Schangnau, in Münchringen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Liniger, Heinrich, von Wohlen bei Bern, in Jegenstorf, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Freiburghaus, Hans, von Mühleberg, in Jegenstorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Iseli, Thomas, von Jegenstorf, in Jegenstorf, Vizepräsident und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Isch, Hans, von Etzelkofen, in Zuzwil BE, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Häni, Jakob, von Zuzwil BE, in Münchringen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 722 vom 17.04.2002
(00439888 / CH-053.5.006.827-4)

■ **Spreda, Zweigniederlassung der Obipektin AG**, in Burgdorf, Verarbeitung von und Handel mit Obst usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 68 vom 10. 04. 2002, S. 3, Publ. 420268), mit Hauptsitz in: Bischofszell. Statuten Hauptsitz neu: 23.03.2001 [bisher: Statuten Hauptsitz: 01.11.2000]. Zweck Hauptsitz neu: Herstellung von Pektin, Fruchtpulver und Fruchtkonzentrat sowie Herstellung von, Veredelung von und Handel mit Lebensmitteln; Verarbeitung von und Handel mit Obst, Obstrückständen, Obstderivaten und anderen landwirtschaftlichen Produkten auf alkoholfreie Erzeugnisse. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich.
Tagebuch Nr. 723 vom 17.04.2002
(00439444 / CH-053.9.015.188-7)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **F. Fankhauser**, in Trub, Betrieb eines Baugeschäftes, Einzelfirma (SHAB Nr. 75 vom 01. 04. 1981, S. 1012). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 724 vom 17.04.2002
(00439446 / CH-053.1.004.622-2)

■ **Gebr. Zaugg A.G. in Konkursliq.**, in Eggiwil, Pflugbau, Fabrikation von und Handel mit Maschinen, Erstellung von Sanitären- und Heizungsanlagen, Ausführung von Schmiede- und Schlosserarbeiten, sowie Stahlbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 19. 02. 1997, S. 1121). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters Signau-Trachselwald vom 16.04.2002 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 725 vom 17.04.2002
(00439448 / CH-053.3.008.531-6)

■ **Max Berger**, in Trub, Bäckerei, Spezereien, Handel mit Mehl und Futtermitteln, Tankstelle, Einzelfirma (SHAB Nr. 171 vom 26. 07. 1971, S. 1850). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 726 vom 17.04.2002
(00439450 / CH-053.1.004.456-0)

Jura bernois - Seeland (BE)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **groupdoc sa**, à Biel BE, rue de Gottstatt 6, 2504 Biel/Bienne, société anonyme (nouvelle inscription). Date des statuts: 28. 03. 2002. But: Impression tout genre (communication visuelle), production d'emballage tout genre, graphic & design, production et vente de CD-ROM audio et informatique, logistique, management, publicité et marketing. La société peut effectuer toutes transactions commerciales, financières, industrielles ou immobilières. Elle peut prendre des participations dans des sociétés commerciales, financières, industrielles ou immobilières et acheter et vendre des immeubles. Capital-actions: CHF 100'000.--. Capital-actions libéré: CHF 50'000.--. Actions: 100 actions nominatives de CHF 1'000.--. Organe de publication: FOSC. Communications aux actionnaires: par lettre recommandée. Restriction à la transmissibilité: La transmissibilité des actions nominatives est limitée par les statuts. Personnes inscrites: Grossniklaus, Caroline, de Beatenberg, à Nidau, administratrice, avec signature individuelle; De Donatis, Antonio, ressortissant italien, à Nidau, directeur, avec signature individuelle; GFG Fiduciaire Globale SA, à Bienne, organe de révision.
Journal no 1104 du 17.04.2002
(00438944 / CH-073.3.014.303-1)

■ **Hisberger Michael**, à Tavannes, chemin de Beausite 16, 2710 Tavannes, raison individuelle (nouvelle inscription). Objet de l'entreprise: contrôles, conseils et installations électriques. Personne inscrite: Hisberger, Michael, de Péry, à Tavannes, titulaire, avec signature individuelle.
Journal no 1100 du 17.04.2002
(00439890 / CH-073.1.014.301-7)

■ **It's time to Sàrl**, à Biel BE, chemin Mettlen 9b, 2504 Biel/Bienne, société à responsabilité limitée (nouvelle inscription). Date des statuts: 4. 04. 2002. But: Exploitation d'une entreprise dans les domaines de la publicité, de la communication et du publishing. Elle peut participer à d'autres entreprises, acquérir des entreprises visant un but identique ou analogue ou fusionner avec de telles entreprises, acquérir ou vendre des immeubles. Capital social: CHF 20'000.--. Faits qualifiés: Apports en nature/Reprise de biens: La société reprend les actifs de CHF 54'804.60 et les passifs de CHF 27'222.35 de la raison individuelle radiée 'it's time to Jean-Luc Itten', à Bienne, selon contrat d'apports en nature et de reprise de biens du 04.04.2002 et bilan au 31.12.2001 pour le prix de CHF 27'582.25, dont CHF 20'000.-- sont imputés sur le capital social; le solde de CHF 7'582.25 constituant une créance en faveur de l'apportant. Organe de publication: FOSC. Communications aux associés: par courrier écrit. Personnes inscrites: Itten, Jean-Luc, de Spiez, à Bienne, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 19'000.--; Itten-Nachbur, Joëlle, de Büren SO et Spiez, à Bienne, associée, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 1'000.--.
Journal no 1105 du 17.04.2002
(00438864 / CH-073.4.014.304-0)

■ **Keller Trading SA**, à Orvin, sur Mont-Tillier 24, 2534 Orvin, société anonyme (nouvelle inscription). Date des statuts: 8. 04. 2002. But: création, développement et production d'articles en matières naturelles et synthétiques destinés en particulier au monde de l'horlogerie, tels que pochettes de protection sur mesure, diverses serviettes de polissage, coussinets de vitrine, gants de protection en microfibre. La société peut effectuer toutes transactions commerciales, financières, industrielles ou immobilières; prendre des participations dans des sociétés commerciales, financières, industrielles ou immobilières; acheter et vendre des immeubles. Capital-actions: CHF 100'000.--. Capital-actions libéré: CHF 100'000.--. Actions: 100 actions nominatives à CHF 1'000.--. Faits qualifiés: apports en nature/reprise de biens : la société reprend les actifs de CHF 291'251.85 et les passifs de CHF 181'884.66 de la raison individuelle radiée 'Keller Trading Haute Couture pour l'horlogerie', à Orvin, selon contrat d'apports du 08.04.2002 et bilan au 31.12.2001, acceptés pour le prix de CHF 109'367.19, pour lequel sont attribuées 100 actions nominatives de CHF 1'000.--, entièrement libérées; le solde de CHF 9'367.19 constituant une créance de l'apportante envers la société. Reprise de biens envisagée : la société envisage d'acquérir après sa fondation une parcelle de terrain d'environ 400 m2 à distraire de l'immeuble feuillet no 587 d'Orvin, pour le prix maximum de CHF 230.-- par m2. Organe de publication: FOSC. Communications aux actionnaires : par lettre recommandée. Restriction à la transmissibilité: la transmissibilité des actions nominatives est limitée par les statuts. Personnes inscrites: Keller, Babette, de Hornussen, à Orvin, présidente, avec signature individuelle; Keller, Silvano, de Hornussen, à Orvin, vice-président, avec signature individuelle; A. Rettenmund Fidufisc SA, à Bienne, organe de révision.
Journal no 1101 du 17.04.2002
(00439892 / CH-073.3.014.302-0)

■ **Letout GmbH**, in Biel BE, Solothurnstrasse 140, 2504 Biel/Bienne, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16. 04. 2002. Zweck: Handel und Verkauf von Bekleidung, Sportartikeln und anderen Waren. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder veräussern. Stammkapital: CHF 30'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter: schriftlich. Eingetragene Personen: Flach, Patrick, von Nidau, in Lüscherz, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--; Schwertfeger, Patric, von Bussy-Chardonney, Ligerz, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--.
Tagebuch Nr. 1108 vom 17.04.2002
(00439452 / CH-073.4.014.305-1)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Adrian Hasler**, bisher in Kehrsatz, Einzelfirma (SHAB Nr. 277 vom 27. 11. 1986, S. 4538). Sitz neu: Meikirch. Domizil neu: Grächwilstrasse 23, 3045 Meikirch. Zweck: Betrieb eines Gipsergeschäftes. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hasler, Adrian, von Hasle bei Burgdorf, in Meikirch, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Kehrsatz].
Tagebuch Nr. 1109 vom 17.04.2002
(00439454 / CH-035.1.006.356-7)

■ **Star Cos Sàrl**, à Biel BE, achat et vente en Suisse et à l'étranger de produits cosmétiques et de beauté etc., société à responsabilité limitée (FOSC no 36 du 21. 02. 2002, p. 3, publ. 352368). Personne et signature radiée: Bacchetta, Alain, de Genève, à Bellmund, directeur, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personnes: Luthi-Grossenbacher, Nicole, de Soleure et Halten, à Péry, associée et gérante, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 1'000.-- [précédemment: avec signature collective à deux]; Pauchon, Francis, de Chexbres, à Port, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 39'000.-- [précédemment: avec signature collective à deux].
Journal no 1106 du 17.04.2002
(00438866 / CH-073.4.014.180-6)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **it's time to Jean-Luc Itten**, à Biel BE, publicité, communication, publishing, raison individuelle (FOSC no 128 du 04. 07. 2000, p. 4512). Les actifs et les passifs sont repris par la société à responsabilité limitée 'It's time to Sàrl', à Bienne. Raison de commerce radiée.
Journal no 1107 du 17.04.2002
(00438868 / CH-645.1.009.155-6)

■ **Keller Trading Haute Couture pour l'horlogerie**, à Orvin, création, développement et production d'articles en matières naturelles et synthétiques destinés en particulier au monde horloger etc., raison individuelle (FOSC no 177 du 13. 09. 1993, p. 4800). Les actifs et passifs sont repris par la société anonyme 'Keller Trading SA', à Orvin. Raison de commerce radiée.
Journal no 1102 du 17.04.2002
(00439894 / CH-073.1.010.757-4)

■ **Rondchâtel Pâte de Bois S.A. en liquidation**, à Péry, fabrication, ainsi que vente de pâte de bois, société anonyme (FOSC no 137 du 18. 07. 2001, p. 5512). La procédure de faillite est clôturée. Raison sociale radiée d'office du registre du commerce (art. 66 al. 2 ORC).
Journal no 1103 du 17.04.2002
(00439896 / CH-073.3.005.474-5)

BL

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **DILL Keramikagentur**, in Pratteln, Schützenweg 4, 4133 Pratteln, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Vertrieb von baukeramischen und verwandten Produkten und Zubehör. Eingetragene Personen: Dill, Andreas, von Pratteln, in Pratteln, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Dill, Rosa Maria, von Pratteln, in Pratteln, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1664 vom 17.04.2002
(00439528 / CH-280.1.005.425-3)

■ **iSecure GmbH**, in Bottmingen, c/o Yvo Lanthemann, Pfaffenrainstrasse 46, 4103 Bottmingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15. 04. 2002. Zweck: Durchführung von Sicherheitsberatung in der Informatik, allgemeine Beratung im Informatik-Bereich sowie ICT-Systemengineering. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 21'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Klein, Stefan, deutscher Staatsangehöriger, in Wehr (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--; Lanthemann, Yvo, von Tafers, in Bottmingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--; Widmer, Dieter, von Basel, in Therwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--.
Tagebuch Nr. 1665 vom 17.04.2002
(00439530 / CH-280.4.005.426-6)

■ **KARON RESORT AG**, in Münchenstein, c/o René Jud, Ringstrasse 27, 4142 Münchenstein, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. 04. 2002. Zweck: Planen, Bau und Vermieten möbilierter und eingerichteter Wohneinheiten für auswärtige Führungskräfte sowie Fachleute von Grosskonzernen und mittelständischen Unternehmen, Betrieb der zugehörenden Infrastruktur sowie Erbringen umfassender Begleit- und Betreuungsdienste. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie ferner gewerbliche Schutzrechte, Grundeigentum und andere Vermögenswerte erwerben, nutzen und verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern Adressen bekannt, sonst durch Publikation im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Jud-Lottaz, René, von Benken SG, in Münchenstein, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Glockner, Norbert Rüdiger, deutscher Staatsangehöriger, in Müllheim-Britzingen (D), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haug-Biondi, Antoine, von Unterengstringen, in Riehen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Futura Revision Aktiengesellschaft, in Basel, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1666 vom 17.04.2002
(00439532 / CH-280.3.005.427-8)

■ **M - S Carrosserie & Spenglerei Rasathurai & Kesavan**, in Allschwil, Hegenheimerstrasse, 4123 Allschwil, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 03. 2002. Zweck: Auto-Carosserie und Spenglerei, Autoreparaturen, Handel mit Autos aller Marken. [Diese Gesellschaft wurde am 01.03.2002 irrtümlich als Einzelfirma eingetragen. Die Löschung als Einzelfirma wird wie diese Eintragung unter Tagebuchdatum 17.04.2002 vorgenommen.]. Eingetragene Personen: Kesavan, Sathiyadevan, Bürger von Sri Lanka, in Bottmingen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Rasathurai, Manivannan, Bürger von Sri Lanka, in Bottmingen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1667 vom 17.04.2002
(00439534 / CH-280.2.005.428-4)

■ **Speiser Pneukran AG**, in Diegten, Sagiweg 2, 4457 Diegten, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5. 04. 2002. Zweck: Vermietung von Pneukran und Baugeräten aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Speiser, Martin, von Wintersingen, in Diegten, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; B & T Revisions AG, in Basel, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1668 vom 17.04.2002
(00439088 / CH-280.3.005.429-9)

■ **Yildirim Express**, in Pratteln, Augsterheglistrasse 32, 4132 Muttenz, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Kurierdienste, insbesondere Paketservice. Eingetragene Personen: Yildirim, Yusuf, türkischer Staatsangehöriger, in Pratteln, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1669 vom 17.04.2002
(00439090 / CH-280.1.005.430-4)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **AHA Marketing Kommunikation AG**, in Münchenstein, Erbringen von Dienstleistungen in Marketing und Kommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 06. 07. 2000, S. 4590). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ruf Treuhand und Revision, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Biondi Treuhand GmbH, in Riehen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1670 vom 17.04.2002
(00439092 / CH-270.3.000.117-5)

■ **André Klein AG**, in Münchenstein, Fabrikation von und Handel mit Zuckerwaren, Bisquits, Basler Läckerli und verwandten Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 22. 01. 2001, S. 471). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Klein, Xander, von Basel und Weesen, in Reinach BL, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Duggingen].
Tagebuch Nr. 1671 vom 17.04.2002
(00439094 / CH-280.3.910.131-0)

■ **Basilea Assekuranz AG**, in Arlesheim, Vermittlung von Versicherungs- und Finanzdienstleistungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 12. 03. 1997, S. 1684). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lattmann, Elke, von Zürich, in Diegten, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Therwil].
Tagebuch Nr. 1672 vom 17.04.2002
(00439096 / CH-280.3.000.080-9)

■ **BOMÖ-4222 Zwingen, Qualitätsmöbel zu günstigen Preisen, Novakovic und Hensler**, in Zwingen, Verkauf von Qualitätsmöbeln und Wohnungseinrichtungen sowie von Stoffen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 08. 01. 2002, S. 5). Firma neu: **BOMÖ ZWINGEN, Novakovic und Hensler**. Zweck neu: Herstellung und Verkauf von Qualitätsmöbeln zu günstigen Preisen sowie Handel mit Produkten aller Art.
Tagebuch Nr. 1673 vom 17.04.2002
(00439536 / CH-280.2.005.148-7)

■ **Brunner Richard & Söhne AG**, in Blauen, Betrieb eines Geschäfts für allgemeine Schreinerarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 26. 03. 1997, S. 2055). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brunner, Eduard, von Therwil, in Blauen, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brunner, Viktor, von Therwil, in Blauen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brunner, Richard, von Therwil, in Blauen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident des Verwaltungsrates].
Tagebuch Nr. 1674 vom 17.04.2002
(00439538 / CH-280.3.000.073-8)

■ **Buchbinderei Grollimund AG**, in Reinach BL, Fabrikation von und den Handel mit Produkten der Buchbinderei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 20. 01. 2000, S. 431). Statutenänderung: 5. 04. 2002. Zweck neu: Fabrikation von und Handel mit Produkten der Buchbinderei sowie Ausarbeitung fabrikationsreifer Vorschläge von Spezialarbeiten dieser Branche. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Sacheinlage/Sachübernahme: Aktiven von 3'949'701.25 und Passiven von CHF 2'951'236.80 der Einzelfirma 'Max Grollimund', in Reinach BL. Aktivenüberschuss CHF 998'464.45. CHF 300'000.-- Anrechnung auf Aktienkapital.]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder Zustellung gegen Empfangsbescheinigung. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grollimund, Thomas, von Basel, in Arlesheim, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]; Benz, Roland, von Schlatt TG, in Hofstetten SO, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grollimund, Max, von Basel, in Basel, mit Einzelunterschrift [bisher: in Dornach, Präsident des Verwaltungsrates]; Kossmann, Marianne, von Thayngen, in Allschwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Steiner, Beat, von Liesberg, in Büsserach, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 1675 vom 17.04.2002
(00439540 / CH-280.3.914.764-3)

■ **CAG Anlagefondsleitung**, in Bottmingen, Ausschliesslich Ausübung des Fondsgeschäftes, insbesondere Gründung, Leitung, Verwaltung und Verkauf von Anlagefonds hauptsächlich in der Schweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 13. 02. 2002, S. 5). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Laube, Urs Charles, von Böbikon, in Münchwilen AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zimmermann, Siegfried, deutscher Staatsangehöriger, in Schopfheim (D), mit Kollektivprokura zu zweien; Fischer, Bruno, von Riehen, in Muttenz, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Haide, Brigitte, von Luzern, in Augst, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Koeb, René, von Lausanne, in Reinach BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schreier, André, von Biezwil, in Burg im Leimental, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1676 vom 17.04.2002
(00439542 / CH-270.3.000.550-2)

■ **Friba AG**, in Münchenstein, Fabrikation von und Handel mit Zuckerwaren, Bisquits, Basler Läckerli und verwandten Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 22. 01. 2001, S. 471). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Klein, Xander, von Basel und Weesen, in Reinach BL, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Duggingen].
Tagebuch Nr. 1677 vom 17.04.2002
(00439098 / CH-280.3.914.548-4)

■ **Gasser Automobile AG**, in Pratteln, Handel mit Fahrzeugen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 17. 10. 1996, S. 6335). Statutenänderung: 16. 04. 2002. Firma neu: **Power-Clean AG**. Zweck neu: Durchführung von Gebäudereinigungen, Aussenfassadenreinigung, Steinreinigungen und Dachreinigungen mit Einschluss von Moosbeseitigung. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.
Tagebuch Nr. 1678 vom 17.04.2002
(00439100 / CH-280.3.918.326-0)

■ **Geroba AG**, in Münchenstein, Fabrikation von und Handel mit Zuckerwaren, Bisquits, Basler Läckerli und verwandten Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 22. 01. 2001, S. 471). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Klein, Xander, von Basel und Weesen, in Reinach BL, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Duggingen].
Tagebuch Nr. 1679 vom 17.04.2002
(00439102 / CH-280.3.914.290-9)

■ **HERROS GmbH**, in Ettingen, Kauf und Verkauf von elektrischen Haushaltmaschinen und Produkten aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 6 vom 10. 01. 2000, S. 166). Statutenänderung: 16. 04. 2002. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stachow-Studer, Rosmarie Elisabeth, von Allschwil, in Ettingen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hasler, Julius Herbert, von Hellikon, in Ettingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: in Zürich, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--].
Tagebuch Nr. 1680 vom 17.04.2002
(00439104 / CH-280.4.003.082-9)

■ **K. Brechbühl, mech. Werkstätte**, bisher in Basel, Mechanische Werkstätte und Schlosserei, Einzelfirma (SHAB Nr. 145 vom 30. 07. 2001, S. 5841). Sitz neu: Oberwil BL. Domizil neu: Bielstrasse 5, 4104 Oberwil. Zweck: Mechanische Werkstätte und Schlosserei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brechbühl, Kurt, von Wädenswil und Trubschachen, in Binningen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [wie bisher].
Tagebuch Nr. 1681 vom 17.04.2002
(00439544 / CH-270.1.000.770-5)

■ **LCS Lang Consulting & Sharing AG**, in Arlesheim, Erbringung von Dienstleistungen, die direkt oder indirekt in die Bereiche Unternehmensberatung gehören, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 01. 02. 2002, S. 5). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lattmann, Elke, von Zürich, in Diegten, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Therwil]; Flück Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1682 vom 17.04.2002
(00439546 / CH-280.3.917.361-2)

■ **MP MediaPlus GmbH**, bisher in Basel, Inseratenverkauf und Herstellung von Verlagsprodukten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 1999, S. 7749). Statutenänderung: 11. 04. 2002. Sitz neu: Allschwil. Domizil neu: Hegenheimerstrasse 29, 4123 Allschwil. Zweck: Inseratenverkauf und Herstellung von Verlagsprodukten sowie Ausarbeitung von Werbekonzepten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum und Wertschriften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Joannes, Véronique, französische Staatsangehörige, in Blotzheim (F), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [wie bisher]; Nussbaumer, Werner, von Rheinfelden, in Kaiseraugst, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: in Rheinfelden].
Tagebuch Nr. 1684 vom 17.04.2002
(00439548 / CH-270.4.001.860-9)

■ **Plauz-Beteiligungsverwaltungs-GmbH**, in Arlesheim, Vermittlung, Kauf, Verkauf sowie Verwaltung von Unternehmen und Unternehmensbeteiligungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 21 vom 01. 02. 1999, S. 707). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lattmann, Elke, von Zürich, in Diegten, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.-- [bisher: in Therwil].
Tagebuch Nr. 1685 vom 17.04.2002
(00439106 / CH-280.4.000.033-4)

■ **Scheidegger Haustechnik AG**, bisher in Frenkendorf, Projektierung, Herstellung, Vertrieb, Bau und Montage von Sanitäranlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 28. 05. 1999, S. 3557). Statutenänderung: 15. 04. 2002. Sitz neu: Liestal. Domizil neu: Hammerstrasse 35a, 4410 Liestal. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scheidegger, Peter, von Frenkendorf, in Ramlinsburg, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Frenkendorf]; Stohler-Schaub, Irène, von Pratteln, in Ramlinsburg, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Hölstein].
Tagebuch Nr. 1686 vom 17.04.2002
(00439108 / CH-280.3.900.127-5)

■ **Universal Express AG**, in Münchenstein, Besorgung von Transporten jeder Art und aller Geschäfte, die ins Speditionsgewerbe fallen oder mit ihm verwandt sind, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 16. 01. 2002, S. 5). Eingetragene Personen neu oder mutierend: de Vries, Sabine, von Therwil, in Bottmingen, Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Geschäftsführerin].
Tagebuch Nr. 1687 vom 17.04.2002
(00439110 / CH-280.3.914.811-4)

■ **urgenthelp MAC SERVICE & SUPPORT, Silvio Bonetti**, in Münchenstein, Dienstleistungen im EDV-Bereich, Einzelfirma (SHAB Nr. 21 vom 01. 02. 1999, S. 708). Domizil neu: Heiligholzstrasse 24, 4142 Münchenstein. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bonetti, Silvio, von Basel, in Münchenstein, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Aesch BL].
Tagebuch Nr. 1688 vom 17.04.2002
(00439112 / CH-280.1.919.755-3)

■ **Ursus Immobilien AG**, in Pratteln, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 20. 09. 2001, S. 7325). Firma neu: **Ursus Immobilien AG in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Vinkulierung: [Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist gemäss Art. 685a Abs. 3 OR von Gesetzes wegen aufgehoben.]. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vasella, Lorenzo B., von Poschiavo, in Meilen, Mitglied des Verwaltungsrates und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 1689 vom 17.04.2002
(00439550 / CH-280.3.915.919-8)

■ **Willy Weber AG**, in Gelterkinden, Fabrikation von und Handel mit Baselbieter Rahmtäfeli, Zuckerwaren, Bisquits, Basler Läckerli und verwandten Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 22. 01. 2001, S. 473). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Klein, Xander, von Basel und Weesen, in Reinach BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Duggingen].
Tagebuch Nr. 1690 vom 17.04.2002
(00439552 / CH-280.3.915.798-0)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **blanc&rouge Sandra Wingeier**, in Allschwil, Import von und Handel mit Wein und Olivenöl, Einzelfirma (SHAB Nr. 245 vom 15. 12. 2000, S. 8558). Die Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.
Tagebuch Nr. 1691 vom 17.04.2002
(00439554 / CH-280.1.004.063-9)

■ **M & M Consulting Vakili-Tehami & Co., Liestal**, in Liestal, Personalvermittlung, Consulting, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 15. 06. 1995, S. 3348). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 1692 vom 17.04.2002
(00439556 / CH-280.2.900.049-4)

■ **M - S Carosserie & Spenglerei Rasathurai & Kesavan**, in Allschwil, Auto-Carosserie und Spenglerei, Einzelfirma (SHAB Nr. 46 vom 07. 03. 2002, S. 5). Firma gelöscht, da irrtümlich als Einzelfirma anstatt als Kollektivgesellschaft eingetragen. [Die Eintragung als Kollektivgesellschaft wird wie diese Löschung unter Tagebuchdatum 17.04.2002 vorgenommen.].
Tagebuch Nr. 1693 vom 17.04.2002
(00439558 / CH-280.1.005.307-4)

■ **Urs Buser & Co. Consulting**, in Liestal, Beratungen in den Bereichen Ingenieur-, Umwelt- und Energietechnik, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 19. 04. 2001, S. 2890). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 1694 vom 17.04.2002
(00439114 / CH-280.2.004.479-7)

BS

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Brett Ellis Consulting**, in Basel, Unterer Rheinweg 56, 4057 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Netzwerkberatung im EDV-Bereich. Eingetragene Personen: Ellis, Brett, australischer Staatsangehöriger, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1967 vom 16.04.2002
(00439062 / CH-270.1.012.592-7)

■ **Carlitos Vermietung, Carlos Coral**, in Basel, Lohweg 8, 4054 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Vermietung von Maschinen aller Art, insbesondere Polier- und Bohrmaschinen. Eingetragene Personen: Coral, Carlos, ecuadorianischer Staatsangehöriger, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1968 vom 16.04.2002
(00439504 / CH-270.1.012.593-5)

■ **Coiffeur Livia Zarola**, in Basel, Klybeckstr. 98, 4057 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Coiffeursalon. Eingetragene Personen: Zarola, Livia, von Basel, in Basel, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1969 vom 16.04.2002
(00439506 / CH-270.1.012.594-0)

■ **LANDHOLZ, Eugster & Partner**, in Basel, Im langen Loh 212, 4054 Basel, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 16. 04. 2002. Zweck: Handel mit Holzprodukten. Eingetragene Personen: Eugster Stamm, Stefan, von Altstätten, in Basel, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Kirlic, Mehmed, von Muttenz, in Basel, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1970 vom 16.04.2002
(00439508 / CH-270.2.012.121-5)

■ **Sprachschule Bektas**, in Basel, Steinentorstr. 8, 4051 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Sprachschule. Eingetragene Personen: Bektas, Monika, deutsche Staatsangehörige, in Weil am Rhein (D), Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1971 vom 16.04.2002
(00439510 / CH-270.1.012.595-1)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Aicher, De Martin, Zweng AG**, in Basel, Ingenieurbüro usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 2 vom 04. 01. 2001, S. 62), mit Hauptsitz in: Luzern (HR Luzern). Eingetragene Personen neu oder mutierend: De Martin, Michael, von St. Gallen und Luzern, in Luzern, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1972 vom 16.04.2002
(00439064 / CH-270.9.000.010-2)

■ **BVG-Stiftung der Indur Antriebstechnik AG**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 236 vom 04. 12. 2000, S. 8255). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mussler, Roland, von Basel, in Allschwil, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brander, Max, von Ebnat-Kappel, in Biel-Benken, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schlittler, Peter, von Niederurnen, in Augst, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier, Erhard, von Bärschwil, in Laufen, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1973 vom 16.04.2002
(00439066 / CH-270.7.000.183-7)

■ **Compagnie de Financement industriel et commercial, Bâle, SA**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 09. 11. 2001, S. 8806). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Koch, Paul, von Stetten AG, in Dornach, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Odermatt, Markus, von Dallenwil, in Rheinfelden, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 1974 vom 16.04.2002
(00439068 / CH-270.3.001.099-1)

■ **D & V SportConsult GmbH**, in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 206 vom 24. 10. 2001, S. 8312). Statutenänderung: 19. 03. 2002. Firma neu: **DV Consult GmbH**. Domizil neu: Davidsbodenstr. 63, 4056 Basel. Zweck neu: Betrieb einer Agentur für Promotion, Werbung und Organisation von Anlässen aller Art. Die Gesellschaft kann Grundstücke und Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und veräussern und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Misslin, Valéry, französischer Staatsangehöriger, in Jettingen (F), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Erb, Doris, französische Staatsangehörige, in Bartenheim (F), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 16'000.--].
Tagebuch Nr. 1975 vom 16.04.2002
(00439070 / CH-270.4.002.040-6)

■ **Edition Interdisziplinär GmbH**, in Basel, Betrieb eines Verlages usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 240 vom 11. 12. 2001, S. 9733). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cirillo, Andreas, italienischer Staatsangehöriger, in Büsserach, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1976 vom 16.04.2002
(00439072 / CH-270.4.012.988-6)

■ **Gatta Nera AG**, in Basel, Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 27. 04. 2001, S. 3131). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: arc Itin Georg, in Bärschwil, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sageha GmbH, in Basel, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1977 vom 16.04.2002
(00439512 / CH-270.3.000.726-7)

■ **Georg Wagner Stiftung**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1983, S. 4228). Domizil neu: c/o Dr. J. Wagner, Aescherstr. 9, 4054 Basel.
Tagebuch Nr. 1978 vom 16.04.2002
(00439514 / CH-270.7.001.437-7)

■ **giger, hartmann, bopp ag**, in Basel, Konzepte und Texte im Werbebereich usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 24. 11. 1998, S. 8018). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Giger, Heinz, von Kleinlützel, in Allschwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1979 vom 16.04.2002
(00439516 / CH-280.3.917.024-1)

■ **Gutzwiller Fonds Management AG**, in Basel, ausschliesslich Ausübung des Fondsgeschäftes usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 21. 01. 2002, S. 5, Publ. 304650). Statutenänderung: 16. 04. 2002. Zweck neu: Ausschliesslich Ausübung des Fondsgeschäftes, insbesondere Gründung, Leitung und Verwaltung von Anlagefonds in der Schweiz sowie Vertrieb und Verkauf von Anlagefonds im In- und Ausland und Erbringen von Dienstleistungen im Fondsgeschäft für Dritte, letzteres ausschliesslich im administrativen Bereich. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte vornehmen und alle Verträge abschliessen, die mit ihrem Zweck direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen. Vorbehalten bleiben die Bestimmungen des Anlagefondsrechts und der Weisungen der Aufsichtsbehörde. Sie kann ihre eigenen Mittel im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen frei anlegen sowie getätigte Anlagen wieder veräussern. Dazu gehören auch Anlagen in Grundstücken in der Schweiz. Aktienkapital neu: CHF 3'000'000.-- [bisher: CHF 2'000'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 3'000'000.--. Aktien neu: 3'000 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 2'000 Namenaktien zu CHF 1'000.--].
Tagebuch Nr. 1980 vom 16.04.2002
(00439518 / CH-270.3.012.597-0)

■ **Klein & Wullschleger AG für Kommunikation und Werbung**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 26. 07. 2000, S. 5113). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gnehm, Urs Georg, von Basel, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Delegierten des Verwaltungsrates.
Tagebuch Nr. 1981 vom 16.04.2002
(00439074 / CH-270.3.003.423-4)

■ **Läckerli-Huus AG**, in Basel, Zuckerwaren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 08. 05. 2001, S. 3434). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Klein, Xander, von Basel und Weesen, in Reinach BL, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: von Basel, in Duggingen].
Tagebuch Nr. 1982 vom 16.04.2002
(00439076 / CH-270.3.003.619-6)

■ **Nerber Parkett**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 117 vom 19. 06. 2000, S. 4116). Über den Inhaber der Einzelfirma, Nikola Nerber, wurde am 04.02.2002 der Konkurs erkannt.
Tagebuch Nr. 1983 vom 16.04.2002
(00439078 / CH-270.1.011.799-9)

■ **Personalfürsorgestiftung der Firma Indur Antriebstechnik AG**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 235 vom 03. 12. 1990, S. 4803). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mussler, Roland, von Basel, in Allschwil, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brander, Max, von Ebnat-Kappel, in Biel-Benken, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Klee, Paul, von Heiden, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schlittler, Peter, von Niederurnen, in Augst, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier, Erhard, von Bärschwil, in Laufen, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bönzli, Peter, von Tschugg, in Niederdorf, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1984 vom 16.04.2002
(00439080 / CH-270.7.000.743-4)

■ **Reisebüro Wm. Müller & Co., AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 02. 02. 2001, S. 819). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bauer, Daniel, von Basel, in Arlesheim, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 1985 vom 16.04.2002
(00439520 / CH-270.3.004.527-9)

■ **Remas Handelsgesellschaft mbH**, in Basel, Milch- und Landes-Produkte usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 231 vom 01. 12. 1997, S. 8661). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Spothelfer, Erich, von Basel, in Bottmingen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spothelfer, Nadine, von Basel, in Basel, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1986 vom 16.04.2002
(00439522 / CH-270.4.000.400-7)

■ **Sapor AG**, in Basel, Beratungsdienstleistungen und Programmierarbeiten für die Produkte SAP usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 29. 01. 1998, S. 691). Statutenänderung: 3. 04. 2002. Aktienkapital neu: CHF 700'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 650'000.--. Aktien neu: 1'000 Namenaktien zu CHF 700.-- [bisher: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.--]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ruffiner, Leo, von Ergisch, in Thun, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rudin, Marcel, von Arboldswil, in Bubendorf, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Rheinfelden]; WR Wirtschafts-Revisions AG, in Bern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1987 vom 16.04.2002
(00439524 / CH-270.3.011.979-8)

■ **Self-Service Cleaning AG**, in Basel, automatische Selbstbedienungs-, Wasch- und Kleiderreinigungs-Anlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 14. 01. 1997, S. 221). Firma neu: **Self-Service Cleaning AG in Liquidation**. Gesellschaft durch Konkurs vom 02.04.2002 aufgelöst.
Tagebuch Nr. 1988 vom 16.04.2002
(00439526 / CH-270.3.004.802-1)

■ **White Star Event Group Switzerland Masselier und Eglin**, in Basel, Produktion von Veranstaltungen usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 27. 03. 2002, S. 3, Publ. 402786). Domizil neu: Klingentalstr. 69, 4057 Basel. Zweck neu: Produktion von Veranstaltungen für Jugend, Sport und Kultur in der Schweiz sowie Verkauf von veranstaltungstechnischen Produkten.
Tagebuch Nr. 1989 vom 16.04.2002
(00439082 / CH-270.2.012.119-8)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Ciba-Geigy Beteiligungsstiftung**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 10 vom 16. 01. 2001, S. 340). Löschungsgrund: Mit Verfügung vom 24.11.2000 des Justizdepartements Basel-Stadt als Stiftungsaufsichtsbehörde wurde diese Stiftung infolge Fusion mit der 'Novartis-Mitarbeiterbeteiligungsstiftung', in Basel, aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 1990 vom 16.04.2002
(00439084 / CH-270.7.000.106-8)

■ **Ciba-Geigy Kaderstiftung**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 10 vom 16. 01. 2001, S. 340). Löschungsgrund: Mit Verfügung vom 24.11.2000 des Justizdepartements Basel-Stadt als Stiftungsaufsichtsbehörde wurde diese Stiftung infolge Fusion mit der 'Novartis-Mitarbeiterbeteiligungsstiftung', in Basel, aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 1991 vom 16.04.2002
(00439086 / CH-270.7.000.108-9)

FR

District de la Sarine (FR)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Accès Beauté, Laure Dupasquier**, à Fribourg, Boulevard de Pérolles 75. Nouvelle entreprise individuelle. Chef de la maison: Dupasquier Laure, de Vuadens, à Villars-sur-Glâne. But: exploitation d'un institut de beauté; soin du visage, épilation; solarium homme et femme.
Journal no 836 du 17.04.2002
(00439030 / CH-217.1.001.573-7)

■ **e-lec SA**, à Fribourg, Route de la Glâne 7. Nouvelle société anonyme. Statuts du 28.03.2002. But: conseils, planification, exécution et entretien de toutes installations électriques et télématiques, gestion de projet, conseil et audit, exécution de travaux et mandats de sous-traitance en tous genres. Capital-actions: CHF 100'000.--, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000.--, nominatives. Restriction de transmissibilité des actions. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: FOSC ou lettre recommandée. Administration: Friz Werner, de Stein am Rhein, à Cottens (FR), administrateur unique, avec signature individuelle. Réviseur: Maurice Felder S.A., à Cottens (FR).
Journal no 837 du 17.04.2002
(00439032 / CH-217.1.001.574-5)

■ **Romani Jardins**, à Fribourg, Rue de Morat 35. Nouvelle entreprise individuelle. Chef de la maison: Romani Orlando Nelson, Giffers et St. Ursen, à Fribourg. But: aménagement et entretien de jardins.
Journal no 838 du 17.04.2002
(00439034 / CH-217.1.001.575-0)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **A.MARCHON SA**, à Granges-Paccot, continuation de l'entreprise exploitée jusqu'ici par Antoine Marchon SA, à Granges-Paccot, etc. (FOSC du 21.06.2000, p. 4179). Nouvelle numérotation de l'adresse: Route d'Agy 35.
Journal no 839 du 17.04.2002
(00439036 / CH-217.0.135.862-9)

■ **Anagest Révision S.A.**, à Villars-sur-Glâne, exécution de tous mandats fiduciaires, de révision, d'expertises, etc. (FOSC du 03.05.2000, p. 2959). Vullyamoz Antoinette n'est plus réviseur.
Journal no 840 du 17.04.2002
(00439480 / CH-217.0.136.583-0)

■ **BDO Visura**, à Marly, toutes activités entrant dans le champ d'activité d'une société fiduciaire. Succursale. (FOSC du 30.01.2001, p. 0717). Siège principal à Zürich. La signature collective à deux de Pasche Jacques est radiée.
Journal no 841 du 17.04.2002
(00439482 / CH-217.1.000.401-4)

■ **Camping Gaz (Suisse) SA**, à Givisiez, fabrication, achat, consignation, location, etc. (FOSC du 10.10.2001, p. 7890). Ernst & Young AG n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: DELOITTE & TOUCHE SA, à Meyrin.
Journal no 842 du 17.04.2002
(00439484 / CH-217.0.137.568-9)

■ **Conticommerce S.A. Fribourg**, à Fribourg, l'acquisition et la gestion de valeurs mobilières suisses, etc. (FOSC du 29.05.2000, p. 3636). Borgognon Jane n'est plus administratrice unique, sa signature est radiée. Jorand Jean-Marc, de Billens, à Thônex, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle.
Journal no 843 du 17.04.2002
(00439486 / CH-217.0.130.517-1)

■ **Hanover DRCS Compression Services SA**, à Fribourg, fourniture de services techniques et administratifs; l'achat, l'assemblage, la distribution, etc. (FOSC du 07.03.2001, p. 1698). Nouvelle raison sociale: **Hanover DR Compression Services SA [Hanover DR Compression Services AG] [Hanover DR Compression Services Ltd]**. Statuts modifiés le 11.04.2002. McGhan Michael, président, a démissionné, sa signature est radiée. Gill Steve, des USA, à Sugarland (Texas, USA), est nommé président, avec signature individuelle. Quayle John Alexander n'est plus directeur, sa signature est radiée. La signature collective à deux de Cauhépé Marguerite, Skinner Jane-Elisabeth, et Stern Ella Renée, est radiée. Signature individuelle est conférée à Bradford Joe C., des USA, à Spring (Texas, USA), et Muck Steve, des USA, à Tulsa (Oklahoma, USA).
Journal no 844 du 17.04.2002
(00439038 / CH-217.0.130.735-7)

■ **IFAG Investment & Finanz AG**, à Fribourg, prise et gestion de participations dans toutes entreprises commerciales, etc. (FOSC du 11.10.1996, p. 6201). Borschberg Paul, président, et Wiget Ernst A., administrateur, ont démissionnés, leur signature est radiée. Kuhn & Spörri Revision & Treuhand GmbH n'est plus réviseur.
Journal no 845 du 17.04.2002
(00439040 / CH-217.0.132.231-3)

■ **Piervalor SA**, à Fribourg, toutes affaires immobilières, notamment achat, etc. (FOSC du 19.05.1999, p. 3312). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 12.04.2002. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: **Piervalor SA en liquidation**, par Givel Philippe, administrateur inscrit, nommé liquidateur, avec signature individuelle. Givel Edouard n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Adresse de liquidation: c/o ATENA FIDUCIAIRE SA, Avenue de Champel 8c, case postale 230, 1211 Genève 12.
Journal no 846 du 17.04.2002
(00439042 / CH-217.0.138.115-5)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **ullapopken.com AG en liquidation**, à Villars-sur-Glâne, vente à distance, principalement à l'étranger, d'articles et d'accessoires de mode. (FOSC du 29.06.2001, p. 4920). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée au sens de l'art. 745 al. 3 CO.
Journal no 847 du 17.04.2002
(00439044 / CH-217.1.000.859-7)

GE

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Alain Charlet**, à Carouge (GE), rue Vautier 9 bis. Chef de la maison: Charlet Alain, de Daillens, à Carouge. Conseils en matière immobilière, recherches de financement, expertises, courtage, etc.
Journal no 4066 du 17.04.2002
(00439358 / CH-660.0.775.002-0)

■ **ALBA-COLOR SARL**, à Vernier, chemin de la Maisonneuve 13, c/o Monsieur Sabit Ajdini. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 11.04.2002. But: exploitation d'une entreprise de peinture, papiers peints et plâterie. Capital: CHF 20'000. Associés: Ajdini Sabit et Ajdini Sami, les deux de et à Vernier, pour une part de CHF 5'000 chacun, ainsi que Reshat Teneqja et Zeciri Zeçir, les deux du Kosovo, à Vernier, pour une part de CHF 5'000 chacun. Gérants : les associés Ajdini Sabit et Ajdini Sami avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.
Journal no 4067 du 17.04.2002
(00439800 / CH-660.0.776.002-1)

■ **Chollet Jean-Pierre**, à Genève, rue du Stand 38. Chef de la maison: Chollet Jean-Pierre, de Maracon, à Lancy. Café-restaurant à l'enseigne 'Le Picholet'.
Journal no 4068 du 17.04.2002
(00439802 / CH-660.0.777.002-9)

■ **Event Hôtel Genève SA**, à Carouge (GE), route des Acacias 54, c/Société de Contrôle Fiduciaire SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 10.04.2002. But: exploitation et direction d'un hôtel ainsi que d'autres entreprises dans le domaine hôtelier dans le canton de Genève. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée si tous les actionnaires sont connus. Administration: Roder Jean-Claude, de Wengi, à Versoix, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: SCF Révision SA, à Carouge (GE).
Journal no 4069 du 17.04.2002
(00439804 / CH-660.0.778.002-5)

■ **Hi-Tec Vision Sàrl**, à Genève, route des Jeunes 5. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 11.04.2002. But: import-export, ainsi que vente de produits importés (produits mi-finis). Capital: CHF 20'000. Associés: Chavetnoir Thierry, de Wängi, à Divonne-les-Bains, F, pour une part de CHF 12'000, et Her André, d'Allemagne, à Vernier, pour une part de CHF 8'000. Gérants: les associés Chavetnoir Thierry et Her André avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.
Journal no 4070 du 17.04.2002
(00439806 / CH-660.0.779.002-3)

■ **INTER-M'AIDE**, à Genève, rue Liotard 6. Nouvelle association. Statuts du: 11.03.2002. But: améliorer la situation des personnes démunies ou marginales en les assistant, notamment en aidant les personnes qui se trouvent dans une situation précaire ou en difficulté, ainsi que les personnes âgées recommandées par les services sociaux, à déménager; en récupérant et vendant des meubles en bon état ou en fournissant un mobilier de base pour l'aménagement d'un futur logement; créer des emplois à temps partiel, fournir des places de stage et offrir des places d'occupation temporaire, et, subsidiairement et contre rénumération,

mettre son effectif et son matériel à disposition des collectivités publiques pour des travaux d'intérêt public. Ressources: dons, legs, subventions, cotisations et produits de ses activités. Administration: Direction. Signature collective à deux de Vanrumbeke-Mottier Michèle, de Jussy, à Genève, présidente, Mottier Magali, de Jussy, à Genève, secrétaire, et Perrot Isabelle, de Douanne, à Genève, trésorière, toutes membres de la Direction.
Journal no 4071 du 17.04.2002
(00439360 / CH-660.0.780.002-3)

■ **La Cour du Cygne, D. Bolay**, à Genève, place du Bourg-de-Four 9. Chef de la maison: Bolay Dolores, de Pampigny, au Grand-Saconnex. Exploitation d'un café, bar, restaurant à l'enseigne 'La Cour du Cygne'.
Journal no 4072 du 17.04.2002
(00439362 / CH-660.0.781.002-6)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Calypso Asset Management SA**, à Genève, gestion de fortune et de placements, etc (FOSC du 18.12.2001, p. 9957). Statuts modifiés le 11.04.2002 sur un point non soumis à publication.
Journal no 4073 du 17.04.2002
(00439364 / CH-660.0.950.999-1)

■ **CAT Concept Assistance Technique SA**, à Plan-les-Ouates, exploitation d'un bureau d'études techniques, etc. (FOSC du 18.02.2002, p. 7). 'Fiduciaire Fidexco, Reto Hausheer' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: VIFRO REVISIONS ET CONSEILS SA, à Nyon.
Journal no 4074 du 17.04.2002
(00439366 / CH-660.1.588.996-1)

■ **COFCO SA**, à Genève, opérations et transactions commerciales, etc. (FOSC du 05.02.2001, p. 0872). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 12.4.2002. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **COFCO SA, en liquidation**. Les pouvoirs de Enry Bernard et Hayoz Jérôme sont radiés. Liquidateur: Hayoz Joseph, jusqu'ici administrateur unique, lequel continue à signer individuellement.
Journal no 4075 du 17.04.2002
(00439808 / CH-660.0.275.991-8)

■ **Cofibo SA**, à Genève, négoce du café vert, etc. (FOSC du 17.08.1995, p. 4630). 'Fiduciaire Fischer SA' n'est plus réviseur.
Journal no 4076 du 17.04.2002
(00439810 / CH-660.1.119.990-0)

■ **DESI Développement et étude de systèmes informatiques SA**, à Meyrin (FOSC du 12.12.2000, p. 8459). Schmid Jean n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.
Journal no 4077 du 17.04.2002
(00439812 / CH-660.0.568.980-8)

■ **Diaminter SA**, à Genève, commerce de diamants et de pierres précieuses; etc. (FOSC du 03.04.2002, p. 7). Capital-actions porté de CHF 300'000 à CHF 500'000 par l'émission de 200 actions de CHF 1'000, au porteur. Capital-actions: CHF 500'000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de CHF 1'000, au porteur. Statuts modifiés le 15.04.2002.
Journal no 4078 du 17.04.2002
(00439814 / CH-645.1.009.810-8)

■ **DLEG SERVICES SARL**, à Carouge (GE), prestation de services à des personnes physiques et morales, notamment dans le domaine commercial. (FOSC du 09.10.2001, p. 7842). Seefeld Frédéric n'est plus associé, ni gérant; ses pouvoirs sont radiés et sa part de CHF 8'000 a été cédée à l'associé Vaglio Christian dont la part est ainsi portée de CHF 8'000 à CHF 16'000. Statuts modifiés le 12.04.2002.
Journal no 4079 du 17.04.2002
(00439816 / CH-660.1.900.001-7)

■ **Drive Shop SA**, à Genève, gestion, administration et exploitation d'une station-service, etc (FOSC du 10.04.2002, p. 8). Nouveau siège: Thônex, chemin de Lacolat 5, c/o Monsieur Claude Marcet. Statuts modifiés le 04.04.2002.
Journal no 4080 du 17.04.2002
(00439368 / CH-660.0.369.995-0)

■ **Edward's SA**, à Genève, production, distribution, importation et exportation de produits alimentaires, etc. (FOSC du 27.02.2001, p. 1478). Signature collective à deux a été conférée à Syz Ragueneau Martina, de Zurich, à Collonge-Bellerive, directrice.
Journal no 4081 du 17.04.2002
(00439370 / CH-660.0.264.996-6)

■ **Emef SA**, à Genève, importation, exportation, représentation de matières premières, etc. (FOSC du 12.08.1998, p. 5579). 'MEF - François Cochet' n'est plus réviseur.
Journal no 4082 du 17.04.2002
(00439372 / CH-660.0.028.966-4)

■ **Equitas SA, Société de Gestion et d'Investissements**, à Genève, gestion de fortunes ainsi que conseils sur ces domaines; etc. (FOSC du 29.11.2001, p. 9399). Guex Marie-Hélène, jusqu'ici directrice adjointe, nommée directrice, continue à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Vonlanthen Sabine, de Schmitten, à Genève.
Journal no 4083 du 17.04.2002
(00439374 / CH-660.0.349.975-0)

■ **Exocet SA**, à Versoix, étude de mandats relevant de l'architecture, etc. (FOSC du 10.02.1998, p. 1015). 'Fiduciaire Ecofis SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: VIFRO REVISIONS ET CONSEILS SA, à Nyon.
Journal no 4084 du 17.04.2002
(00439818 / CH-660.0.535.984-8)

■ **Fondation de l'Encyclopédie de Genève**, à Genève (FOSC du 29.02.2000, p. 1392). Les pouvoirs de Richoz Claude (décédé), jusqu'ici membre du conseil; sont radiés. Huber Christian, de Bâle, à Genève, membre et vice-président du conseil, signe collectivement à deux.
Journal no 4085 du 17.04.2002
(00439820 / CH-660.1.855.997-3)

■ **Forum Mondial pour la Recherche en Santé**, à Genève, fondation (FOSC du 11.04.2002, p. 7). Acte de fondation modifiés le 19.01.2001. Nouveau nom: **Forum Mondial pour la Recherche en Santé (Global Forum For Health Research)**. Les pouvoirs de Adetokunbo Lucas, jusqu'ici membre du conseil, sont radiés. Feachem Richard, membre du conseil, nommé président, signe désormais individuellement. Griffin Charles, des USA, à Washington, USA membre du conseil, n'exerce pas la signature sociale.
Journal no 4086 du 17.04.2002
(00439822 / CH-660.1.665.998-7)

■ **Gecabat SA**, à Versoix, acquisition et vente de biens immobiliers, etc. (FOSC du 27.02.1998, p. 1458). 'Fiduciaire Fidexco, Reto Hausheer' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: VIFRO REVISIONS ET CONSEILS SA, à Nyon.
Journal no 4087 du 17.04.2002
(00439824 / CH-660.1.117.997-5)

■ **GENEVAMED Consulting & Technology Sàrl**, à Meyrin, organisation de séminaires et de conférences, etc (FOSC du 19.12.2001, p. 1000). L'associé Patricio Pedro signe désormais individuellement.
Journal no 4088 du 17.04.2002
(00439376 / CH-660.0.091.001-9)

■ **GMS GENERAL MONETARY SERVICES AG**, à Genève, prestation de conseils dans le domaine de la télécommunication, etc. (FOSC du 25.03.2002, p. 8). Le capital-actions de CHF 100'000 est maintenant entièrement libéré. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de CHF 2'000, nominatives, liées selon statuts. Nouvelle raison sociale: **AMIFLES SA**. Statuts modifiés le 26.03.2002. Schenkel Silvia n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Scheiwiller Ernst est administrateur unique avec signature individuelle; sa procuration est radiée.
Journal no 4089 du 17.04.2002
(00439378 / CH-020.3.929.093-1)

■ **GRAVINES SA**, à Versoix (FOSC du 15.08.2000, p. 5555). 'Fiduciaire Stéphane Schmelzer' n'est plus réviseur.
Journal no 4090 du 17.04.2002
(00439380 / CH-660.1.247.000-3)

■ **Hôtel Tiffany SA**, à Genève, exploitation et gestion de restaurants, etc. (FOSC du 15.11.1999, p. 7754). Moser Ingrid n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés.
Journal no 4091 du 17.04.2002
(00439382 / CH-660.0.141.995-8)

■ **Maunoir Images SA**, à Genève, commerce, gérance, production et post-production de tous moyens de communication audio-visuelle. (FOSC du 18.01.1995, p. 338). Lacour Jacques, Grange Nathalie et Tissot François ne sont plus administrateurs; les pouvoirs du premier sont radiés. Stauffer Emmanuel, de Genève, à Cologny, secrétaire, et Cerutti Joseph, de Vernier, à Cologny, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.
Journal no 4095 du 17.04.2002
(00439830 / CH-660.0.578.984-3)

■ **Microtransfer Limited, Kirtlington, succursale de Bernex**, à Bernex, fournir des services de conseil, d'assistance et de formation relatifs au traitement de l'information, etc. (FOSC du 10.03.1997, p. 1628). Les pouvoirs de Jakober Roland sont radiés.
Journal no 4096 du 17.04.2002
(00439384 / CH-660.0.373.997-0)

■ **PARFIMEDI HOLDING SA**, à Versoix, participations dans toute société, etc. (FOSC du 12.10.1998, p. 7000). 'Fiduciaire Fidexco, Reto Hausheer' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: VIFRO REVISIONS ET CONSEILS SA, à Nyon.
Journal no 4097 du 17.04.2002
(00439386 / CH-660.1.674.997-4)

■ **Pental Corporation SA**, à Versoix, commerce, importation et exportation, etc. (FOSC du 16.12.1997, p. 9051). 'Fiduciaire Fidexco, Reto Hausheer' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: VIFRO REVISIONS ET CONSEILS SA, à Nyon.
Journal no 4098 du 17.04.2002
(00439388 / CH-660.1.520.995-9)

■ **PRUMERICA PRIVATE BANK (SWITZERLAND) SA**, à Genève (FOSC du 16.04.2002, p. 7). Adresse actuelle: quai du Mont-Blanc 7.
Journal no 4099 du 17.04.2002
(00439390 / CH-660.0.633.002-2)

■ **R. Bourgeois Primeurs SA**, à Carouge (GE), commerce, importation et exportation de fruits et légumes frais et secs, etc. (FOSC du 02.05.2001, p. 3265). Nouvelle raison sociale: **Valdi SA**. Statuts modifiés le 19.03.2002. Filipe-Ferreira Francisco et Saurugger Hans ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Niklaus Edmond reste seul administrateur et signe désormais individuellement.
Journal no 4100 du 17.04.2002
(00439832 / CH-660.0.228.970-0)

■ **Robert Mönch**, à Genève (FOSC du 14.02.1984, p. 532). Nouvelle raison de commerce: **Tecnospia, R. Mönch**. Nouvelle adresse: rue Plantamour 16. Objet actuel: diffusion et installation de systèmes d'alarme.
Journal no 4103 du 17.04.2002
(00439838 / CH-660.0.060.984-6)

■ **Rémy (Suisse) SA**, à Genève, importation, exportation, commerce ainsi que préparation et conditionnement de liqueurs, etc. (FOSC du 10.12.2001, p. 9692). Capital-actions réduit de CHF 42'550'000 à CHF 13'550'000, à concurrence de 8'755 actions de CHF 1'000, nominatives, liées selon statuts, et à concurrence de CHF 20'245'000 par remboursement et annulation de 20'245 actions de CHF 1'000, nominatives, liées selon statuts. Capital-actions: CHF 13'550'000, entièrement libéré, divisé en 13'550 actions de CHF 1'000, nominatives, liées selon statuts. Statuts modifiés le 21.01.2002. L'accomplissement des formalités légales a été constaté par acte authentique du 08-04-2002.
Journal no 4102 du 17.04.2002
(00439836 / CH-660.0.053.946-9)

■ **Sagimec SA**, à Versoix, transactions immobilières, mobilières, etc. (FOSC du 06.11.1997, p. 8095). 'Fiduciaire Fidexco, Reto Hausheer' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: VIFRO REVISIONS ET CONSEILS SA, à Nyon.
Journal no 4104 du 17.04.2002
(00439840 / CH-660.1.769.997-2)

■ **SGS Group Management SA**, à Genève, assister, conseiller et fournir des services de gestion, etc. (FOSC du 04.04.2002, p. 7). Waschkuhn Wolf est maintenant domicilié à Versoix.
Journal no 4106 du 17.04.2002
(00439394 / CH-660.1.396.998-9)

■ **SGS Société Générale de Surveillance SA**, à Genève (FOSC du 01.03.2002, p. 7). Jeker Rolf Markus est maintenant domicilié à Crans-près-Céligny.
Journal no 4107 du 17.04.2002
(00439396 / CH-660.0.172.975-8)

■ **Société Evangélique de Genève**, à Genève, association, répandre la Bible et d'en témoigner comme Parole de Dieu, etc. (FOSC du 21.01.2000, p. 0474). Nouveaux statuts du 22.11.2001. But modifié: répandre la Bible et en témoigner comme Parole de Dieu; communiquer l'Evangile par tous les moyens que le Seigneur met à sa disposition. Ressources: cotisations, dons, legs, revenus du capital, recettes de manifestations, recettes de vente de produits, et autres apports accessoires. Dégerine Laurence n'est plus membre du comité de direction; ses pouvoirs sont radiés. Kocher Philippe, de Genève, à Vernier, a été nommé secrétaire du comité de direction avec signature collective à deux.
Journal no 4108 du 17.04.2002
(00439398 / CH-660.0.047.970-8)

■ **Société Immobilière Rue des Asters N° 6**, à Genève, société anonyme (FOSC du 26.11.2001, p. 9284). Alber Romain n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.
Journal no 4109 du 17.04.2002
(00439842 / CH-660.0.008.925-4)

■ **Sofimmo Sàrl**, à Thônex, prise de participations à toute opération immobilière. (FOSC du 22.07.1998, p. 5088). Nouveau siège: Genève, boulevard Emile-Jaques-Dalcroze 2, c/o Société Financière de l'Etoile. Orsini Elisabeth n'est plus associée et sa part de CHF 25'000 a été cédée à la Société Financière de l'Etoile, société anonyme à Genève, nouvelle associée pour une part de CHF 25'000. La part de l'associé Orsini Marcel est réduite de CHF 25'000 à CHF 5'000 et a été cédée à concurrence de CHF 20'000 à la nouvelle associée Société Financière de l'Etoile, dont la part est ainsi portée à CHF 45'000. Statuts modifiés le 10.04.2002.
Journal no 4110 du 17.04.2002
(00439844 / CH-660.1.344.998-9)

■ **TAL Gestion d'Actifs (Europe) SA**, à Genève, prestation, sur l'ensemble du continent européen, etc. (FOSC du 19.03.2002, p. 6). Fyfe Gordon J. n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Lauzon Michel, du Canada, à Montréal, CDN, est membre et président du conseil d'administration avec signauture collective à deux.
Journal no 4114 du 17.04.2002
(00439402 / CH-660.0.079.985-9)

■ **Tonoli SARL**, à Chêne-Bourg, développement et commercialisation de services informatiques. (FOSC du 08.10.1996, p. 6120). Adjonction au but: services en matière de comptabilité et de gérance administrative. Tonoli Leonardo n'est plus associé, ni gérant; ses pouvoirs sont radiés et sa part de CHF 10'000 a été cédée à concurrence de CHF 5'000 chacun à Tonoli Cédric et Tonoli Gilles, tous deux de Chêne-Bougeries, à Chêne-Bourg, nouveaux associés pour une part de CHF 5'000 chacun. Statuts modifiés le 11.04.2002. L'associé Tonoli Gilles est nommé gérant avec signature collective à deux. Le gérant Tonoli Sergio signe désormais individuellement.
Journal no 4115 du 17.04.2002
(00439404 / CH-660.1.073.996-9)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Les Astres Landenbergue**, à Lancy, voyance par téléphone. (FOSC du 24.10.2001, p. 8313). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 4093 du 17.04.2002
(00439826 / CH-660.2.010.001-0)

■ **Magnin Patrick**, à Genève, café-restaurant à l'enseigne 'Le Balmoral'. (FOSC du 03.07.2000, p. 4487). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 4094 du 17.04.2002
(00439828 / CH-660.1.329.000-3)

■ **Ramiz SA, en liquidation**, à Genève, prospection de marchés internationaux tant dans le domaine agro-alimentaire, etc (FOSC du 05.10.1999, p. 6812). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
Journal no 4101 du 17.04.2002
(00439834 / CH-660.0.425.995-2)

■ **Savas Oil Management SA, en liquidation**, à Genève, prestations de services en faveur des sociétés du groupe 'Savas', letc (FOSC du 05.09.2000, p. 6066). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
Journal no 4105 du 17.04.2002
(00439392 / CH-660.1.621.995-9)

■ **Sphère Concept, Chu, Dumoulin & Stoudmann**, à Genève (FOSC du 02.08.2000, p. 5264). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
Journal no 4111 du 17.04.2002
(00439846 / CH-660.1.550.000-1)

■ **Standard Chartered Grindlays Trust (Switzerland) SA, en liquidation**, à Genève, agir comme fiduciaire (trustee), détenir et gérer des fonds, etc. (FOSC du 26.03.2001, p. 2227). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
Journal no 4112 du 17.04.2002
(00439848 / CH-660.0.260.984-5)

■ **Swanlake SA, en liquidation**, à Genève, achat, vente, importation, exportation de tous produits; etc. (FOSC du 01.04.1998, p. 2243). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
Journal no 4113 du 17.04.2002
(00439400 / CH-660.0.357.981-1)

■ **TRIGONE PATRIMOINE SA**, à Genève, gestion de fortune, etc, société dissoute sans liquidation au sens de l'art. 748 CO (FOSC du 07.07.2000, p. 4651). Les créanciers ayant été payés ou ayant reçu des sûretés, la société est radiée.
Journal no 4116 du 17.04.2002
(00439406 / CH-660.1.314.999-2)

GL

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Amero AG in Liquidation**, in Glarus, Das Beschaffen und Pflegen von Know how und dessen Weitergabe mittels Lizenzen und in anderer Form, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 09. 11. 2001, S. 8808). Firma neu: **Amero AG**. Widerruf der Auflösung gemäss öffentlich beurkundetem Generalversammlungsbeschluss vom 09.04.2002. [gestrichen: Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 14.05.2001 aufgelöst.]. [gestrichen: Liquidationsadresse: c/o Unirevisa Beratungs- und Verwaltungs AG, Spielhof 14a, 8750 Glarus.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Landolt, Dr. Karljörg, von Näfels, in Näfels, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Liquidator]; Eichenberger, Urs, von Trub, in Sevelen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Liquidator]; Verling, Christian, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Vaduz (FL), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Liquidator].
Tagebuch Nr. 288 vom 17.04.2002
(00438984 / CH-160.3.000.069-5)

■ **Frank's Autodienst Frank Wolfensberger**, bisher in Schübelbach, Autoreparatur-Garage, Occasions-Handel, Spenglerei und Lakkiererei, Einzelfirma (SHAB Nr. 4 vom 07. 01. 1999, S. 78). Sitz neu: Bilten. Domizil neu: Moorbodenstrasse 4, 8865 Bilten. Zweck: Autoreparatur-Garage, Occasions-Handel, Spenglerei und Lackiererei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wolfensberger, Frank, von Hinwil, in Bilten, Inhaber, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Wolfensberger, Susanna genannt Susi, von Hinwil und Mels, in Bilten, mit Einzelprokura [wie bisher].
Tagebuch Nr. 289 vom 17.04.2002
(00438986 / CH-130.0.010.065-2)

■ **Unicupler GmbH**, in Niederurnen, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen, Aufnahme und Gewährung von Darlehen, ferner Erwerb, Verwertung und Verkauf von Patenten, Lizenzen, Erfindungen, Verfahren und Marken jeder Art usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 30 vom 13. 02. 2002, S. 7, Publ. 341836). Statutenänderung: 20. 03. 2002. Zweck neu: Handel mit industriellen Erzeugnissen im In- und Ausland sowie Vermittlung und Abschluss von Verkaufsgeschäften im Auftrag und auf Rechnung Dritter. Die Gesellschaft bezweckt ferner den Erwerb, die Entwicklung, die Verwertung und den Verkauf von Patenten, Lizenzen, Erfindungen, Verfahren und Marken jeder Art, insbesondere auf dem Gebiet der Kupplungen für Eisenbahnen. Die Gesellschaft kann zur Durchführung ihres Geschäfts Beteiligungen und Grundstücke erwerben.
Tagebuch Nr. 290 vom 17.04.2002
(00438902 / CH-160.4.002.472-3)

GR

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Berggasthaus Orta, Chr. Jahn**, in Lohn GR, 7433 Lohn, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Berggasthauses Orta. Eingetragene Personen: Jahn, Christian, von

Wartau, in Lohn GR, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Böckle, Christine, österreichische Staatsangehörige, in Lohn GR, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1120 vom 17.04.2002
(00439144 / CH-350.1.006.928-9)

■ **Stiftung Davoser Feuerbestattung**, in Davos, c/o Fraktionsgemeinde Davos Platz, Berglistutz, 7270 Davos Platz, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 16. 04. 2002. Zweck: Förderung der Feuerbestattung in Davos. Die Stiftung übernimmt die Kosten der Einäscherung (inkl. Standard-Urne) der bisherigen Mitglieder des Davose Feuerbestattungsvereins in Davos. Für Mitglieder, die ihren letzten Wohnsitz nicht in Davos, aber in der Schweiz haben, werden die Kosten der Einäscherung (inkl. Standard-Urne) in einem dem Wohnsitz näher liegenden Krematorium übernommen. Aufsichtsbehörde: Kleiner Landrat der Landschaft Davos Gemeinde. Organisation: Stiftungsrat von mindestens drei Mitgliedern und zwei Rechnungsrevisoren. Eingetragene Personen: Dachauer, Florian, von Küblis, in Davos Platz (Davos), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Valär, Hans-Jörg, von Davos, in Davos Platz (Davos), Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schläpfer, Jürg, von Rehetobel, in Davos Platz (Davos), Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1121 vom 17.04.2002
(00439146 / CH-350.7.000.633-2)

■ **top-timing, Niccolo Hartmann**, in Trimmis, Obergass 8, 7203 Trimmis, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Zeitmessanlagen (Sport) und Service als Zeitnehmer. Eingetragene Personen: Hartmann, Niccolo, von Luzein, in Trimmis, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1122 vom 17.04.2002
(00439148 / CH-350.1.006.929-7)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Alvamed AG**, in Alvaneu, Betreiben einer Praxis im Gesundheitswesen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 04. 07. 2001, S. 5058). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gartenmann, Michelle Monika Elisabeth, von Zürich und Bronschhofen, in Parpan, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1123 vom 17.04.2002
(00439594 / CH-350.3.007.648-6)

■ **Associaziun da consum Falera-Laax**, in Falera, Förderung der wirtschaftlichen und sozialen Interessen ihrer Mitglieder durch Vermittlung von Waren zu vorteilhaften Bedingungen für den Haushalt und den landwirtschaftlichen Gebrauch, Genossenschaft (SHAB Nr. 65 vom 31. 03. 2000, S. 2173). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Cathomas, Arnold, von Breil/Brigels, in Laax, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Coray-Steiner, Elisabeth, von Laax, in Laax, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Tschuor-Coray, Marionna, von Laax und Rueun, in Laax, Mitglied und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung].
Tagebuch Nr. 1124 vom 17.04.2002
(00439596 / CH-350.5.000.047-8)

■ **Berni Sport & Mode AG**, in Vals, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 29. 03. 1994, S. 1699). Statutenänderung: 19. 03. 2002. Firma neu: **Terra Berni AG**. Zweck neu: Handel mit und Herstellung von Waren aller Art, insbesondere Lebensmittelprodukten, sowie Verwaltung von Immobilien im In- und Ausland; die Gesellschaft kann Grundeigentum und Beteiligungen im In- und Ausland erwerben. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung vom 14.11.1975 ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Vertrag vom 14.11.1975 und Bilanz per 30.6.1975 von der erloschenen Kollektivgesellschaft 'Sport & Mode, Berni & Jörger', in Vals, Aktiven von CHF 106'707.65 und Passiven von CHF 9'650, wofür 90 Namenaktien zu CHF 1'000 ausgegeben und CHF 7'057.65 gutgeschrieben werden.]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen schriftlich an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. [Weitere Änderungen der Statuten betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.].
Tagebuch Nr. 1125 vom 17.04.2002
(00439598 / CH-350.3.000.387-2)

■ **Berther Pflaesterungen AG**, in Rhäzüns, Betrieb eines Pflästereigeschäftes sowie Ausführung anderer Strassen- und Tiefbauarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 16. 01. 1996, S. 296). Domizil neu: Via Suro 14, 7403 Rhäzüns [behördliche Umadressierung]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dänzer, Hans, von Kandersteg, in Kloten, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Riedi Ruffner Theus AG, in Chur, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1126 vom 17.04.2002
(00439600 / CH-350.3.000.392-4)

■ **IML Intermineral AG**, in Chur, Handel mit mineralischen Rohstoffen und Fertigwaren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 01. 04. 1998, S. 2237). Domizil neu: Wiesentalstrasse 126, 7006 Chur. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Feistauer, Otto, deutscher Staatsangehöriger, in Kuppenheim (D), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Balzer, Doris, von Zürich und Schmitten GR, in Rhäzüns, Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1127 vom 17.04.2002
(00439150 / CH-350.3.006.314-1)

■ **Kaiser Consulting und Finanzierungen**, bisher in Küblis, Handel mit Waren aller Art, Beratungen und Dienstleistungen im Finanzierungsbereich im In- und Ausland. Einzelfirma (SHAB Nr. 189 vom 01. 10. 2001, S. 7605). Sitz neu: Igis. Domizil neu: Obermühleweg 13, 7207 Landquart-Fabriken. Zweck neu: Handel mit Waren aller Art, Beratungen und Dienstleistungen im Finanzierungsbereich im In- und Ausland, Beteiligungen an anderen Gesellschaften im In- und Ausland, Internet- und Marketing-Service sowie Handel mit und Verwaltung von Immobilien im In- und Ausland und Schulungen im Internet- und EDV-Bereich, Telefon- und Bürodienste für Dritte (beziehungsweise Kunden).
Tagebuch Nr. 1128 vom 17.04.2002
(00439152 / CH-350.1.006.585-0)

■ **Kur- und Verkehrsverein Silvaplana**, in Silvaplana, Verein (SHAB Nr. 50 vom 14. 03. 1997, S. 1746). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gasser, Jürg, von Winterthur, in Madulain, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1129 vom 17.04.2002
(00439154 / CH-350.6.000.054-0)

■ **La Pala Immobilien AG**, in Vaz/Obervaz, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 22. 04. 1994, S. 2195). Statutenänderung: 15. 04. 2002. Aktienkapital neu: CHF 650'000 [bisher: CHF 500'000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 650'000. Aktien neu: 650 Inhaberaktien zu CHF 1'000 [bisher: 500 Inhaberaktien zu CHF 1'000]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgt durch Publikation im SHAB oder, sofern aller Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. [Weitere Änderungen der Statuten berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.].
Tagebuch Nr. 1130 vom 17.04.2002
(00439156 / CH-350.3.001.860-6)

■ **MVS Dialog Training AG**, in Küblis, Schulung und Förderung von Führungskräften sowie Ein- und Verkäufern in Wirtschaft, Handel und Industrie usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 09. 03. 1999, S. 1555). Firma neu: **MVS Dialog Training AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 04.04.2002 aufgelöst. Liquidationsdomizil: c/o Frau Gabriela Melardi-Meyer, Montalinstrasse 6, 7205 Zizers. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Höpfner, Ulrich, deutscher Staatsangehöriger, in Bremen (D), Direktor, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Melardi-Meyer, Gabriela, von Arvigo und Uetikon am See, in Zizers, Mitglied und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Chur, einziges Mitglied].
Tagebuch Nr. 1131 vom 17.04.2002
(00439158 / CH-350.3.003.562-8)

■ **Primo Semadeni**, bisher in Samedan, Restaurantbetrieb, Einzelfirma (SHAB Nr. 142 vom 26. 07. 1993, S. 3901). Sitz neu: Bever. Domizil neu: Hauptstrasse, 7502 Bever. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Semadeni, Primo, von Poschiavo, in Bever, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Celerina/Schlarigna].
Tagebuch Nr. 1132 vom 17.04.2002
(00439602 / CH-350.1.003.097-7)

■ **Sportbahnen Hochwang AG**, in St. Peter, Planung, Bau und Betrieb von Personenbeförderungsanlagen, Restaurationsbetrieben und ähnlichem sowie Erwerb von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 05. 12. 1997, S. 8795). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Plath, Withold, von Schwellbrunn, in St. Peter, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Diener, Josef, von Molinis, in St. Peter, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Deflorin, Jakob, von Pagig, in Pagig, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Michael, Martin, von Pagig, in St. Peter, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1133 vom 17.04.2002
(00439604 / CH-350.3.005.530-4)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Elsbeth Nigg-Göpfert**, in Untervaz, Betrieb des Restaurants Tanne, Einzelfirma (SHAB Nr. 168 vom 01. 09. 1998, S. 6038). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 1134 vom 17.04.2002
(00439606 / CH-350.1.005.298-4)

■ **Ignaz Caderas**, in Waltensburg/Vuorz, Planung, Installation und Reparaturen von Heizungen, sanitären Einrichtungen und Lüftungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 23 vom 02. 02. 1996, S. 653). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Das Geschäft wird nicht fortgesetzt.
Tagebuch Nr. 1135 vom 17.04.2002
(00439608 / CH-350.1.004.456-7)

JU

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Hermann Ehmann**, à Courtételle, Rue de l'Avenir 19, 2852 Courtételle, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: Réparation de poids lourds. Personne inscrite: Ehmann, Hermann, d'Autriche, à Courtételle, titulaire, avec signature individuelle.
Journal no 419 du 17.04.2002
(00439850 / CH-670.1.002.778-5)

■ **Le Jardinier de Coeuve, Jean-Marie Ribeaud**, à Coeuve, Route de Porrentruy 103 K, 2932 Coeuve, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: Exploitation horticole et pépinière. Personne inscrite: Ribeaud, Jean-Marie, de Coeuve, à Coeuve, titulaire, avec signature individuelle.
Journal no 420 du 17.04.2002
(00439852 / CH-670.1.002.779-0)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Café La Fontaine Sàrl**, à Grandfontaine, Vente de café, vente, réparation, location de machines à café et d'appareils ménagers, Société à responsabilité limitée (FOSC no 53 du 16. 03. 2001, p. 1980). Nouvelle adresse: Route de la Fontaine 12a, 2908 Grandfontaine. Inscription ou modification de personne: Faivre, Sabine, de Courtemaîche, à Courgenay, associée et gérante, avec signature collective à deux, pour une part sociale de CHF 1'000.-- [précédemment: à Sceut (Glovelier)].
Journal no 421 du 17.04.2002
(00439854 / CH-670.4.002.607-3)

■ **Coyote Gastro Sàrl**, à Glovelier, La restauration, Société à responsabilité limitée (FOSC no 233 du 30. 11. 2001, p. 9431). Inscription ou modification de personnes: Schmitt, Alfred, de Bâle, à Aesch BL, associé, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 1'000.-- [précédemment: associé et gérant, avec signature individuelle]; Civitillo, Antonio, d'Italie, à Niederdorf, gérant, avec signature individuelle.
Journal no 422 du 17.04.2002
(00439856 / CH-670.4.002.640-6)

■ **Nathalie Allemann**, à Bassecourt, Agence de voyages, Raison individuelle (FOSC no 16 du 24. 01. 1991, p. 335). Nouvelle raison de commerce: **Voyages Allemann**. Inscription ou modification de personne: Allemann, Eric, de Trimbach, à Bassecourt, avec procuration individuelle.
Journal no 423 du 17.04.2002
(00439408 / CH-670.1.001.679-6)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **David Protti**, à Chevenez, Vente de produits diététiques et autres, Raison individuelle (FOSC no 45 du 06. 03. 2002, p. 7, publ. 371224). Raison radiée par suite de cessation d'activité.
Journal no 424 du 17.04.2002
(00439410 / CH-677.1.000.968-4)

■ **Pierre-André Zwahlen**, à Courrendlin, Exploitation du restaurant de la Gare, Raison individuelle (FOSC no 116 du 19. 06. 1995, p. 3418). Raison radiée par suite de cessation d'activité.
Journal no 425 du 17.04.2002
(00439412 / CH-670.1.001.743-2)

LU

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **bona trading ag (bona trading sa)(bona trading ltd.)**, in Luzern, c/o Gruber Rechtsanwälte, Lidostrasse 6, 6006 Luzern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 04. 2002. Zweck: In erster Linie weltweite Vermarktung von Marken- und anderen Immaterialgüterrechten; Erbringung von Managementsdienstleistungen; Beteiligungen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen schriftlich, sofern der Gesellschaft alle Aktionäre bekannt sind, sonst im SHAB. Eingetragene Personen: Gruber, Dr. Marco, von Rossa, in Meggen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Trescor Treuhand Luzern, in Luzern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1866 vom 17.04.2002
(00438870 / CH-100.3.025.851-3)

■ **DR-Consulting GmbH**, in Root, Hagenstrasse 9, 6037 Root, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11. 04. 2002. Zweck: Verkauf von Software sowie Consulting und Schulung auf Software; Beteiligungen; Handel mit Waren aller Art; An- und Verkauf von Grundeigentum. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Gemäss Sacheinlagevertrag vom 11.04.2002 übernimmt die Gesellschaft von Dimitri Rupp, von Reutigen, in Root, verschiedene, im Sacheinlagevertrag detailliert aufgeführte Vermögenswerte, im Gesamtwerte und zum Gesamtpreise von CHF 11'000.--, welcher Betrag voll an das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Rupp, Dimitri, von Reutigen, in Root, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.--; Gutzwiller, Clément, von Therwil, in Wiler b. Utzenstorf, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Rupp, Roland, von Reutigen, in Würenlingen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--.
Tagebuch Nr. 1867 vom 17.04.2002
(00438946 / CH-100.4.025.852-5)

■ **Jest Trans GmbH**, in Emmen, Unter Spitalhof 2, 6032 Emmen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12. 04. 2002. Zweck: Durchführung von Transporten; Import, Export, Kauf und Verkauf von Möbeln und Haushaltsgeräten; Beteiligungen. Stammkapital: CHF 40'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Gemäss Sacheinlagevertrag vom 12.04.2002 übernimmt die Gesellschaft von Drasko Basic, Bürger von Bosnien und Herzegowina, in Emmen, ein Nutzfahrzeug der Marke Iveco 35C13V, Jahrgang 1999, im Werte und zum Preise von CHF 10'500.--, welcher Betrag voll an das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Basic, Drasko, Bürger von Bosnien und Herzegowina, in Emmen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 39'000.--; Islamcevic, Dragica, Bürgerin von Bosnien und Herzegowina, in Emmen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 1868 vom 17.04.2002
(00438948 / CH-100.4.025.853-0)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Caprice Cosmetic SA**, in Hochdorf, Fabrikation und Vertrieb von Parfümerieprodukten, kosmetischen Präparaten, ätherischen Oelen, Seifen- und Toilettenartikeln sowie chemischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 06. 08. 1999, S. 5384). Sämtliche Gläubiger sind befriedigt oder sichergestellt. [Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.].
Tagebuch Nr. 1869 vom 17.04.2002
(00438950 / CH-100.3.005.116-0)

■ **ELT-Swiss GmbH in Liq.**, in Neuenkirch, Bau von und Handel mit Schwimmbädern und Schwimmbadzubehör in der ganzen Schweiz, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 67 vom 09. 04. 2002, S. 7, Publ. 417880). Firma neu: **ELT-Swiss GmbH**. Domizil neu: Sonnmattstrasse 16, 6206 Neuenkirch. Nachdem der gesetzmässigen Zustand in bezug auf die Domizilverhältnisse wieder hergestellt ist, wird die Auflösung der Gesellschaft widerrufen (Art. 86. Abs. 3 HRegV). [gestrichen: Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Emmenegger, Hugo A., von Neuenkirch und Schüpfheim, in Neuenkirch, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Geschäftsführer und Liquidator].
Tagebuch Nr. 1870 vom 17.04.2002
(00438952 / CH-100.4.019.315-6)

■ **HB Consulting AG**, in Horw, Entwicklung, Einführung und Schulung von EDV-Applikationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 24. 02. 2000, S. 1276). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gut Treuhand AG, in Ennetbürgen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Luzern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1871 vom 17.04.2002
(00438872 / CH-100.3.004.677-7)

■ **Intercomalt AG**, in Luzern, Handel mit Gerste, davon abgeleiteten Produkten und allen anderen Getreidearten sowie diesbezügliche Marktstudien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 18. 12. 2000, S. 8601). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Achermann, Dr. Hubert, von Luzern und Emmetten, in Luzern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Aepli, Dr. Hans, von Niederhelfenschwil, in Kriens, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Russi Schurter, Doris, von Luzern, Andermatt und Freienstein, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Testatoris AG, in Zug, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zimmermann, Dr. Daniel, von Basel und Luzern, in Basel, Mitglied, mit Einzelunterschrift; KPMG Fides Peat, in Luzern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1872 vom 17.04.2002
(00438874 / CH-100.3.012.218-9)

■ **MDE Motoren AG**, bisher in Cham, Handel mit Antriebselementen, Motoren und deren Ersatzteilen sowie verwandten Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 10. 12. 1998, S. 8440). Statutenänderung: 3. 01. 2002. Sitz neu: Emmen. Domizil neu: Sedelstrasse 1, 6020 Emmenbrücke. Zweck neu: Handel mit Antriebselementen, Motoren und deren Ersatzteilen sowie mit verwandten Artikeln; Übernahme von Vertretungen; Erwerb, Entwicklung, Verwaltung und Verwertung von Patenten, Lizenzen und Herstellungsverfahren; Erwerb, Verwaltung, Belastung und Veräusserung von Grundstücken; Beteiligungen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Fusion: Übernahme der Aktiven von CHF 54'234.80 und der Passiven von CHF 3'589.-- der 'Multi Shop Development AG', in Steinhausen, gemäss Bilanz per 30.09.1997 und Fusionsvertrag vom 24.12.1997 nach Massgabe von Art. 748 OR. Für den Aktivenüberschuss von CHF 50'645.80 erhalten die Aktionäre der 'Multi Shop Development AG' 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-- der Multi Development Holding AG (neu Multi Development AG) [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen erfolgen im SHAB oder, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. [Weitere Aenderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: H + P Treuhand & Revision AG, in Zug, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Krummenacher, Josef, von Schüpfheim und Wauwil, in Walchwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Schwerzmann, Guido, von Zug, in Hergiswil NW, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jäger, Franz, von Wädenswil, in Schwyz, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; JPK Wirtschaftsprüfung AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1873 vom 17.04.2002
(00438876 / CH-170.3.017.507-3)

■ **Rast & Fischer AG**, in Littau, Planung, Engineering und Realisation von Kommunikationsnetzen aller Art (drahtlos und drahtgebunden), Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom

18. 09. 2001, S. 7258). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Scherz, Markus, von Aeschi b. Spiez, in Reiden, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1874 vom 17.04.2002
(00438878 / CH-100.3.009.028-9)

■ **Schremo AG**, in Emmen, Betrieb einer Schreinerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 24. 10. 1997, S. 7751). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vogel, Moritz, von Neuenkirch, in Sempach, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Vogel, Esther, von Sempach und Neuenkirch, in Sempach, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1875 vom 17.04.2002
(00438954 / CH-100.3.009.997-6)

■ **Schweizerische Hotelgesellschaft**, in Luzern, Betrieb bzw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 01. 10. 2001, S. 7606). Statutenänderung: 11. 04. 2002. Firma neu: **Palace Hotel Luzern**. Zweck neu: Betrieb bzw. Management von Hotelunternehmen mit allen damit zusammenhängenden Nebenbetrieben, insbesondere des Hotels Palace Luzern; Beteiligungen; Erwerb, Veräusserung, Verwaltung und Miete von Grundeigentum.
Tagebuch Nr. 1876 vom 17.04.2002
(00438956 / CH-100.3.006.819-6)

■ **Vermo AG Luzern**, in Luzern, Führung eines Molkereibetriebes mit Filialnetz, Herstellung von Milchprodukten und Handel mit Milch, Milchprodukten und Lebensmitteln aller Art, insbesondere Glace und Tiefkühlprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 13. 02. 1995, S. 835). Statutenänderung: 18. 03. 2002. Zweck neu: Erwerb, Vermietung und Verwaltung sowie Veräusserung von Liegenschaften und anderen Kapitalanlagen; Beteiligungen. [gestrichen: Weitere Geschäftsräumlichkeiten: (Verkaufs-Depot); Gewerbegebäude, Obernau, Gemeinde Kriens.]. [gestrichen: Weiteres Verkaufsgeschäft: Rigistrasse 5, Littau.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmidli, Walter, 1956, von Luzern, in Littau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Aktuar]; Schmidli, Urs, von Luzern und Schwarzenberg, in Buochs, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung].
Tagebuch Nr. 1877 vom 17.04.2002
(00438958 / CH-100.3.010.430-9)

■ **Weide Import Export AG**, bisher in Meggen, Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere Mineralien und Edelsteine, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 07. 03. 2002, S. 11, Publ. 371704). Statutenänderung: 16. 04. 2002. Sitz neu: Luzern. Domizil neu: Sternenplatz 4, 6004 Luzern.
Tagebuch Nr. 1878 vom 17.04.2002
(00438960 / CH-100.3.013.401-6)

■ **Xenomedica AG**, in Horw, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Apparaten, Geräten und anderen Objekten der Medizinalprodukte-Branche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 25. 01. 2001, S. 600). Sämtliche Gläubiger sind befriedigt oder sichergestellt. [Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.].
Tagebuch Nr. 1879 vom 17.04.2002
(00438962 / CH-100.3.011.425-5)

NE

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **ALLnet art. Ferreira Pinheiro**, à Cortaillod, route de Boudry 10. Chef de la maison: Ferreira Pinheiro Ricardo Filipe, du Portugal, à Cortaillod. Céation de sites Internet et d'informatique.
Journal no 923 du 15.04.2002
(00438614 / CH-645.4.095.704-9)

■ **Consulting & Développement Informatique Laurent Nardin**, à Neuchâtel, chemin de Bel-Air 8. Chef de la maison: Nardin Laurent, du Locle, au Landeron. Bureau de consulting et développement informatique; développement de logiciels.
Journal no 935 du 16.04.2002
(00438546 / CH-645.4.095.706-5)

■ **Fondation de la Société Neuchâteloise de Sciences Economiques et Sociales**, à Neuchâtel, rue de la Serre 4, c/Pierre Hiltpold. Acte de fondation du 20.12.2001. Nouvelle fondation constituée par la fusion par combinaison, au sens de l'article 749 CO appliqué par analogie, des fondations 'Fondation en faveur des recherches économiques au sein de la Faculté de droit et des sciences économiques de l'Université de Neuchâtel', à Neuchâtel, et 'Fondation Addes', à Neuchâtel, selon bilans au 31.12.1999, présentant pour la première un actif de CHF 97'938.62 et un passif envers les tiers de CHF 0, soit un actif net de CHF 97'938.62, et pour la deuxième un actif de CHF 97'720.70, et un passif envers les tiers de CHF 0, soit un actif net de CHF 97'720.70, soit un actif total net de CHF 195'659.32. But: favoriser le renom de la Division économique et sociale, promouvoir le développement de la recherche dans les sciences économiques, politiques et sociales au sein de la Faculté de droit et des sciences économiques de l'Université de Neuchâtel et établir une collaboration étroite entre les milieux universitaires et ceux de l'économie. Organisation: conseil de fondation de 5 à 9 membres. Signature collective à deux de Schaer Willy, de Dotzigen, à Bôle, président, Berthoud Jean, de Fleurier, à Neuchâtel, vice-président, Hiltpold Pierre, de Schinznach Dorf, à Neuchâtel, secrétaire, et Vasserot Jean-Yves, de Boudry, à Neuchâtel, trésorier, membres du conseil de fondation. Jeanrenaud Claude, de Môtiers (NE), à Neuchâtel, et Zarin-Nejadan Milad, de Genève, à Neuchâtel, sont membres du conseil de fondation; ils n'exercent pas la signature sociale.
Journal no 924 du 15.04.2002
(00438616 / CH-645.4.095.705-7)

■ **Gérance Kuenzer**, à La Chaux-de-Fonds, rue du Parc 6. Chef de la maison: Kuenzer Michel Alexandre, de Meikirch, à La Chaux-de-Fonds. Exploitation d'une gérance immobilière, travaux de comptabilité. Reprise de l'actif et du passif, au sens de l'article 181 CO, de l'entreprise individuelle, exploitée jusqu'ici par Maurice Louis Kuenzer sous la raison de commerce 'Gérance Kuenzer', à La Chaux-de-Fonds.
Journal no 954 du 17.04.2002
(00439348 / CH-645.4.095.710-8)

■ **Kiosque de Couvet, Nicole Wenker**, à Couvet, Grand-Rue 4 bis. Chef de la maison: Wenker Nicole Colette, de Gampelen, à Couvet. Exploitation d'un kiosque.
Journal no 936 du 16.04.2002
(00438548 / CH-645.4.095.707-0)

■ **MADEP SA**, à Bevaix, chemin des Maladières 22. Nouvelle société anonyme. Statuts du 12.04.2002. But: conseil, recherche, gestion dans le domaine de la microbiologie appliquée à l'environnement, des biodéchets et déchets industriels ainsi que l'hygiène et la biosécurité sur les lieux de travail. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 1'000 actions de CHF 100, nominatives, liées selon statuts. Apports en nature: différents appareils et matériels de laboratoire selon inventaires du 12.04.2002, pour CHF 82'975, montant imputé sur le capital-actions à concurrence de CHF 76'000, en échange de 760 actions de CHF 100; les apporteurs restant globalement créanciers de la société à concurrence de CHF 6'975. Convocation des actionnaires: par lettre signature ou Feuille officielle suisse du commerce ou télégramme ou téléfax. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou plusieurs membres: Beffa Trello, d'Airolo, à Colombier (NE), administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: 'FIDUCIAIRE BREGNARD PARTNERS SA', à Auvernier.
Journal no 937 du 16.04.2002
(00438550 / CH-645.4.095.708-1)

■ **phb consulting Sàrl**, à Neuchâtel, avenue de la Gare 8. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 16.04.2002. But: communication et relations publiques pour le compte de sociétés, d'organisations et de collectivités suisses ou étrangères. Capital: CHF 20'000. Associés: Boillod Philippe Olivier, du Cerneux-Péquignot, à Neuchâtel, avec une part sociale de CHF 19'000, et Schifferdecker André, de Bussy-Chardonney, à Corcelles-Cormondrèche, avec une part sociale de CHF 1'000. Gérant: l'associé Boillod Philippe Olivier, avec signature individuelle. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce.
Journal no 955 du 17.04.2002
(00439350 / CH-645.4.095.711-3)

■ **Wyoming Holding Sàrl [Wyoming Holding GmbH] [Wyoming Holding Ltd liab.Co.]**, à Neuchâtel, rue de la Promenade-Noire 3, c/D&D Fiduciaire SA. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 04.04.2002. But: acquisition, vente et gestion de participations et titres dans d'autres sociétés, y inclu la fourniture de services en relation avec des participations. Capital: CHF 20'000. Associés: 'Broadstreet Financial B.V' société de droit néerlandais, à Rotterdam, NL, avec une part sociale de CHF 19'000, et 'Wal-Mart Stores (UK) Limited' société de droit anglais, à Leeds West Yorkshire, UK, avec une part sociale de CHF 1'000. Gérants: Arnold Karl, de Altdorf, à Zoug, Brett Biggs Michael, des Etats-Unis, à Rogers, Arkansas, USA, et Holley Charles M., des Etats-Unis, à Rogers, Arkansas, USA, lesquels signent individuellement. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce.
Journal no 938 du 16.04.2002
(00438628 / CH-645.4.095.709-6)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Amicale sénégalo-helvétique Helsen**, à Neuchâtel, association, promotion des échanges culturels, etc. (FOSC du 18.01.1996, p. 360). Nouvelle adresse: avenue des Alpes 25, c/ Saliou Ndiaye.
Journal no 939 du 16.04.2002
(00438630 / CH-645.0.401.279-7)

■ **Chabloz Fleurs**, à Fleurier, exploitation d'un magasin de fleurs (FOSC du 26.04.1989, p. 1705). Nouvelle adresse: avenue de la Gare 6b.
Journal no 940 du 16.04.2002
(00438632 / CH-645.1.003.265-5)

■ **Commswitch S.A., succursale de Neuchâtel**, à Neuchâtel, achat, vente, importation, exportation et fabrication, tant en équipements qu'en logiciels, etc. (FOSC du 25.09.2001, p. 7436). Les pouvoirs de Péquignot Thierry sont radiés.
Journal no 957 du 17.04.2002
(00439794 / CH-645.1.002.421-0)

■ **Coperman S.A.**, succursale à Neuchâtel, conseil en personnel et management, etc. (FOSC du 27.09.1989, p. 3959). Entreprise ayant son siège à Vevey. Nouvelle adresse: Place Pury 13, c/PricewaterhouseCoopers SA.
Journal no 958 du 17.04.2002
(00439796 / CH-645.1.006.412-9)

■ **Diamor Sàrl en liquidation**, à La Chaux-de-Fonds, exploitation d'un atelier de polissage 'watch finishing'. (FOSC du 12.04.2002, p. 9). Nouvelle adresse: Avenue Léopold-Robert 110, c/Roger Matayi. La situation légale ayant été rétablie, la dissolution d'office est révoquée, conformément à l'article 86 al. 3 ORC. Par conséquent la raison sociale de la société redevient: **Diamor Sàrl**. Matayi Roger, associé-gérant, n'est plus liquidateur; il continue à signer individuellement.
Journal no 941 du 16.04.2002
(00438634 / CH-645.1.010.369-3)

■ **Fondation Addes**, à Neuchâtel, favoriser le développement et le renom de la Division économique et sociale de l'Université de Neuchâtel, etc. (FOSC du 14.01.1991, p. 165). La fondation est dissoute sans liquidation, par suite de fusion par combinaison au sens de l'article 749 CO appliqué par analogie, avec la 'Fondation en faveur des recherches économiques au sein de la Faculté de droit et des sciences économiques de l'Université de Neuchâtel', à Neuchâtel, et par le fait que la 'Fondation de la Société Neuchâteloise de Sciences Economiques et Sociales', nouvelle fondation à Neuchâtel, en reprend l'actif et le passif.
Journal no 925 du 15.04.2002
(00438618 / CH-645.1.007.509-6)

■ **Fondation de prévoyance de l'industrie horlogère suisse (Prevhor)**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 28.02.2002, p. 11). L'inscription n° 209 du 30.01.1997 (FOSC du 14.02.1997, p. 1019) est complétée en ce sens que les statuts de la fondation ont été modifiés le 04.09.1996.
Journal no 942 du 16.04.2002
(00438552 / CH-645.1.000.129-0)

■ **Fondation en faveur des recherches économiques au sein de la Faculté de droit et des sciences économiques de l'Université de Neuchâtel**, à Neuchâtel (FOSC du 23.08.1980, p. 2835). La fondation est dissoute sans liquidation, par suite de fusion par combinaison au sens de l'article 749 CO appliqué par analogie, avec la 'Fondation Addes', à Neuchâtel, et par le fait que la 'Fondation de la Société Neuchâteloise de Sciences Economiques et Sociales', nouvelle fondation à Neuchâtel, en reprend l'actif et le passif.
Journal no 926 du 15.04.2002
(00438536 / CH-645.0.401.227-2)

■ **Garage de Vauseyon S.A.**, à Neuchâtel (FOSC du 12.02.2002, p. 8). Réviseur: 'Offidus S.A.', à Cortaillod.
Journal no 959 du 17.04.2002
(00439798 / CH-645.1.003.491-0)

■ **H. Marti S.A.**, à Neuchâtel, fabrication, vente et exploitation de liants bitumeux, etc. (FOSC du 03.04.2002, p. 10). Inscription de la mention de l'existence d'une succursale à La Chaux-de-Fonds sur l'extrait du registre du commerce de l'établissement principal.
Journal no 943 du 16.04.2002
(00438554 / CH-645.1.004.512-0)

■ **Intercommunale Gaz-Energie (IGESA) S.A.**, Le Locle (FOSC du 21.11.1984, p. 4149). Jaquet Francis, Jaggi Jean-Claude, Graber Rolf Erich, Moser Robert-Auguste, et Notz Jean-Michel ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs ainsi que ceux de Stucki Eric sont radiés. Administration: Buliard Dominique, du et au Locle, présidente, Jeanbourquin Georges, des Bois, à La Chaux-de-Fonds, vice-président, Perrin Marti Florence, de Tramelan, au Locle, secrétaire, Berthet Elisabeth, de Vandoeuvres, à La Chaux-de-Fonds, et Hugi Michel, de Nyon, au Locle. Signature collective à deux des administrateurs, hormis Hugi Michel lequel n'excerce pas la signature sociale. Procuration collective à deux avec un administrateur de Frésard Josette, du Noirmont, à La Chaux-de-Fonds. Réviseurs: Huot Charles, de La Ferrière, à La Chaux-de-Fonds, et Martinelli Patrick, de Sigriswil, au Locle.
Journal no 961 du 17.04.2002
(00439354 / CH-645.1.008.186-3)

■ **LUXURY GOODS INTERNATIONAL (L.G.I.) SA**, succursale à Neuchâtel, importation, exportation de produits en cuir, etc. (FOSC du 26.01.2001, p. 646). Entreprise ayant son siège à Cadempino. Les pouvoirs de Magada Aldo sont radiés. Signature collective à deux pour les affaires de la succursale a été conférée à Alispach Jurg, de Hemmiken, à Neuchâtel, et Macchi Massimo, d'Italie, à Rome, I, directeurs de la succursale.
Journal no 944 du 16.04.2002
(00438556 / CH-645.1.009.972-9)

■ **Mac Impact, Corazzin**, à Fleurier, ommunication visuelle, graphisme et publicité. (FOSC du 18.08.1992, p. 3894). Nouvelle adresse: Place d'Armes 10. Corazzin Mirco est maintenant domicilié à Couvet.
Journal no 927 du 15.04.2002
(00438538 / CH-645.1.003.260-2)

■ **Mimosa Neuchâtel S.A.**, à Neuchâtel, exploitation et animation de l'Hôtel-restaurant du Marché, etc. (FOSC du 25.06.1996, p. 3774). Administration: 5 à 7 membres. Statuts modifiés le 12.12.2001. Brandt Christophe et Hofer André ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Caruso Francesco, d'Italie, à Corcelles-Cormondrèche, Coste Stéphane, de Boudry, à Auvernier, et Schneider Vincent, de Brügg, à Neuchâtel, sont membres du conseil d'administration, avec signature collective à deux.
Journal no 928 du 15.04.2002
(00438540 / CH-645.1.008.559-5)

■ **Orfigest SA**, à Neuchâtel, exécution de tous mandats fiduciaires, conseils en organisation et gestion d'entreprise, etc. (FOSC du 15.07.1999, p. 4837). Adminsitration: Froidevaux Nicolas, nommé président et directeur, et Vez Michel, de Seiry, à Fribourg, vice-président, lesquels signent collectivement à deux; les pouvoirs de Froidevaux Nicolas sont modifiés en ce sens. Signature collective à deux a été conférée à Menoud Philippe, des Ecasseys, à Bulle, sous-directeur. Procuration collective à deux a été conférée à Bühler Christelle, de Schangnau, à La Chaux-de-Fonds, Maréchal Daniel, de Boudry, à Yvonand, et Vez Alain, de Seiry, à Villars-sur-Glâne.
Journal no 945 du 16.04.2002
(00438558 / CH-645.1.001.449-7)

■ **Philip Morris Products S.A.**, à Neuchâtel, production, vente de produits du tabac, etc (FOSC du 17.01.2002, p. 10). Les pouvoirs de Steinacher Werner, Friedrich Hermann, Perrinjaquet André Arnold, ainsi que la procuration de Degen Pierre-André et celle de Roca Miguel, sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Agustoni Yves, de et à La Chaux-de-Fonds, Nicol Isabelle, de France, à Troistorrents, et Yatrakis George, des Etats-Unis, à Neuchâtel, directeurs. Procuration collective à deux a été conférée à Bruni Hans, d'Oberstocken, à Cugy (FR), et Meuli François, de Nufenen, à Walchwil.
Journal no 946 du 16.04.2002
(00438560 / CH-645.1.002.936-3)

■ **Philip Morris Products S.A., succursale d'exportation de Neuchâtel**, à Neuchâtel (FOSC du 15.11.2001, p. 9005). Les pouvoirs de Perrinjaquet André Arnold sont radiés. Procuration collective à deux a été conférée à Meuli François, de Nufenen, à Walchwil.
Journal no 947 du 16.04.2002
(00438636 / CH-645.1.009.274-2)

■ **Philip Morris Products S.A., succursale redevances de Neuchâtel**, à Neuchâtel (FOSC du 15.11.2001, p. 9005). Les pouvoirs de Perrinjaquet André Arnold sont radiés. Procuration collective à deux a été conférée à Meuli François, de Nufenen, à Walchwil.
Journal no 948 du 16.04.2002
(00438638 / CH-645.1.003.250-5)

■ **Realini + Bader et associés ingénieurs-conseils S.A. Cernier**, à Cernier (FOSC du 15.02.2001, p. 1170). Statuts modifiés le 12.04.2002 sur un point non soumis à publication.
Journal no 949 du 16.04.2002
(00438640 / CH-645.0.501.018-7)

■ **Schlaeppi Pascal, agent général pour le canton de Neuchâtel de l'Elvia Assurances et de l'Elvia Vie, Société Suisse d'Assurances**, à Neuchâtel (FOSC du 27.02.2001, p. 1477). Nouvelle raison de commerce: **Agence générale P. Schlaeppi Allianz Suisse**. Objet actuel: Agence générale d'Allianz Suisse Assurances et d'Allianz Suisse Vie.
Journal no 962 du 17.04.2002
(00439356 / CH-645.1.006.832-5)

■ **Sudimmob Denis Nussbaum**, précédemment à Corsier-sur-Vevey. (FOSC du 20.02.2002, p. 11). Nouveau siège: Marin-Epagnier, rue de la Gare 13. Chef de la maison: Nussbaum Denis, de Bolligen, à Corsier-sur-Vevey. Construction et courtage immobilier en Suisse, France et Espagne.
Journal no 956 du 17.04.2002
(00439792 / CH-550.1.028.662-5)

■ **Sysmelec S.A.**, à Neuchâtel, concevoir, réaliser et commercialiser tout système de production automatisé (FOSC du 15.11.2000, p. 7770). Par suite du transfert de son siège à Gals, la société a été inscrite au registre du commerce du Jura bernois-Seeland, à Nidau (FOSC du 11.04.2002, p. 3). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre du commerce de Neuchâtel.
Journal no 934 du 15.04.2002
(00438544 / CH-645.1.002.060-1)

■ **Universo Plastique S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, fabrication et commercialisation de pièces injectées en matière plastique, etc. (FOSC du 19.11.2001, p. 9085). Signature collective à deux a été conférée à Kruschwitz Jürgen, d'Allemagne, à Cham, vice-directeur.
Journal no 950 du 16.04.2002
(00438642 / CH-645.1.006.702-1)

■ **Virtuals Games 2000 S.à r.l.**, à Neuchâtel, exploitation d'un magasin de jeux vidéos, etc. (FOSC du 20.03.2000, p. 1869). Nouvelle adresse: rue de l'Hôpital 5.
Journal no 929 du 15.04.2002
(00438542 / CH-645.1.009.218-3)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Boutique du Tailleur Sangiorgio, Claudine et Willy Meier-Krebs, successeurs**, à Neuchâtel, société en nom collectif, commerce d'habits pour hommes et femmes (FOSC du 19.05.1988, p. 2067). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.
Journal no 930 du 15.04.2002
(00438620 / CH-645.1.007.308-3)

■ **Caruncho et Cie**, à La Chaux-de-Fonds, société en nom collectif, exploitation de cafés-restaurants. (FOSC du 11.11.1993, p. 5930). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.
Journal no 931 du 15.04.2002
(00438622 / CH-645.1.006.036-6)

■ **Claude Turberg**, à Bevaix, achat et vente d'équipements industriels (FOSC du 14.03.1995, p. 1431). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 932 du 15.04.2002
(00438624 / CH-645.1.005.264-8)

■ **Gérance Kuenzer**, à La Chaux-de-Fonds, exploitation d'une gérance immobilière, travaux de comptabilité. (FOSC du 30.03.1998, p. 2177). Entreprise exploitée par Maurice Louis Kuenzer. L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actifs et passifs repris, au sens de l'article 181 CO, par 'Gérance Kuenzer', entreprise exploitée par Michel Alexandre Kuenzer, à La Chaux-de-Fonds.
Journal no 960 du 17.04.2002
(00439352 / CH-645.1.005.903-3)

■ **MADEP - T. Beffa**, à Bevaix, bureau de conseils et recherches dans le domaine de la microbiologie appliquée à l'environnement (FOSC du 06.12.2000, p. 8314). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.
Journal no 951 du 16.04.2002
(00438562 / CH-645.1.010.019-4)

■ **Plastic Vinyls Service, Stauffer M.**, à Neuchâtel, magasin de disques. (FOSC du 26.04.1995, p. 2282). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 933 du 15.04.2002
(00438626 / CH-645.1.006.619-6)

■ **Régico Neuchâtel S.A.**, à Neuchâtel, gérance d'immeubles, courtage, administration de propriétés par étages, etc. (FOSC du 12.12.2000, p. 8458). Société dissoute sans liquidation au sens de l'article 748 CO. Les créanciers ayant été payés ou ayant reçus des sûretés, la société est radiée.
Journal no 952 du 16.04.2002
(00438564 / CH-645.1.001.319-8)

■ **Technorail Marius Georges**, à Boudry, étude, fabrication et vente de machines ferroviaires (FOSC du 09.09.1994, p. 5026). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.
Journal no 953 du 16.04.2002
(00438566 / CH-645.1.005.300-3)

NW

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Josef Brunner Stans AG**, in Stans, Erstellung und Betrieb einer Garage und Reparaturwerkstätte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 24. 07. 2001, S. 5692). Statutenänderung: 10. 04. 2002. Firma neu: **Anori Immobilien AG**. Zweck neu: Handel mit Grundstücken sowie Erstellung und Vermietung eines Garagenbetriebes samt Reparaturwerkstätte; kann sich an Unternehmen gleicher oder verwandter Branchen beteiligen oder derartige Unternehmen finanzieren. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern Namen und Adresse aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, ansonsten durch Publikation im SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brunner, Josef, von Neuenkirch, in Kriens, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 476 vom 17.04.2002
(00438900 / CH-150.3.000.263-2)

■ **Paul Zumstein Treuhand AG**, in Stans, Erbringung von Dienstleistungen auf den Gebieten Buchführung, Revisionen, Unternehmungsberatung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 88 vom 05. 05. 2000, S. 3025), mit Hauptsitz in: Sarnen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller, Maria, von Sarnen, in Stalden (Sarnen), mit Kollektivprokura zu zweien; Zumstein, Barbara, von Lungern, in Kerns, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walker, Rahel, von Gurtnellen, in Kerns, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 477 vom 17.04.2002
(00438978 / CH-150.9.000.115-5)

■ **Wohnbaugenossenschaft des Personals der Direktion der Militärflugplätze**, in Stans, Beschaffung gesunder und preiswerter Wohnungen für die Genossenschaftsmitglieder, Genossenschaft (SHAB Nr. 87 vom 07. 05. 1998, S. 3096). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frei, Pius, von Wauwil, in Ennetbürgen, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mathis, Paul, von Wolfenschiessen, in Buochs, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Würsch, Sonja, von Emmetten und Mägenwil, in Stans, Mitglied und Sekretärin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Engelhart, Norbert, von Schaffhausen, in Buochs, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 478 vom 17.04.2002
(00438980 / CH-150.5.000.031-8)

■ **Yimpas Group AG**, in Emmetten, Halten von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 08. 01. 2002, S. 12, Publ. 2412). Eingetragene Personen neu oder mutierend: RST Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 479 vom 17.04.2002
(00438982 / CH-150.3.002.425-7)

OW

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Anderhalden AG**, in Sarnen, Herstellung und Handel mit Stallklimaanlagen, Stallbauteilen sowie Isolationen für landwirtschaftliche und gewerbliche sowie industrielle Bauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 25. 03. 2002, S. 10, Publ. 398272). Zweigniederlassung: [gestrichen: Sirnach].
Tagebuch Nr. 195 vom 17.04.2002
(00438896 / CH-140.3.000.021-8)

■ **Schweizer Ambitec AG**, bisher in Jonschwil, Forschung, Entwicklung, Beratung sowie Fabrikation, Vertrieb und Service auf dem Gebiet der Industrie- und Abwassertechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 14. 02. 2001, S. 1123). Statutenänderung: 12. 04. 2002. Firma neu: **Gasthaus Engel Betriebs AG**. Sitz neu: Sachseln. Domizil neu: Brünigstrasse 100, 6072 Sachseln. Zweck neu: Betrieb und Führung des Restaurants und des Hotels Engel in Sachseln. Sie kann andere Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art erwerben, sich an solchen beteiligen, Vertretungen übernehmen oder vergeben sowie Zweigniederlassungen errichten, Grundstücke erwerben oder veräussern. Aktienkapital: CHF 200'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 200'000.--. Aktien: 200 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre durch Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meyer, Hans, von Grosswangen, in Rothenburg, Präsident, mit Einzelunterschrift; Muff, Jacqueline, von Luzern, Neuenkirch, Rothenburg und Grosswangen, in Wil SG, Mitglied und Sekretärin, mit Einzelunterschrift; Meyer-Hügi, Margrit, von Grosswangen, in Rothenburg, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Refina Treuhand AG Horw, in Horw, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Britschgi-Durrer, Josef, von Sarnen, in Kerns, Präsident, mit Einzelunterschrift; Rothenberger-Meier, Armin, von Buchs SG und Sevelen, in Sachseln, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Hofstetter Treuhand AG, in Luzern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 194 vom 17.04.2002
(00438894 / CH-320.3.044.992-3)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Sägerei Hans Durrer**, in Kerns, Sägerei und Holzhandel, Einzelfirma (SHAB Nr. 43 vom 02. 03. 1989, S. 857). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 196 vom 17.04.2002
(00438898 / CH-140.1.001.639-6)

SG

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Bodyfeet Massagefachschule, Alexandra Kost & Markus Kleger**, in Wil SG, Toggenburgerstrasse 63, 9500 Wil, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 04. 2002. Zweck: Massagefachschule und Therapien. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma Bodyfeet Massagefachschule, Alexandra Kost, in Wil SG. Eingetragene Personen: Kleger, Markus, von Alt St. Johann, in Wil SG, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Kost, Alexandra, von Triengen, in Wil SG, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2717 vom 17.04.2002
(00439570 / CH-320.2.051.442-3)

■ **Coverplast AG**, in Goldach, Unionstrasse 14, 9403 Goldach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 04. 2002. Zweck: Herstellung, Verarbeitung und Vertrieb von chemischen Produkten für gewerbliche und wissenschaftliche Zwecke, insbesondere von Baumaterialien, Farben und Systeme zur Strassen- und Sportplatzmarkierung, Mörtel und Dichtungsmassen, Kunststoffputze und Markiermaschinen sowie Herstellung von kosmetischen und Veterinär-Produkten. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern, pachten und verpachten, ähnliche Unternehmungen erwerben, sich in beliebiger Form daran beteiligen oder mit ihnen fusionieren, Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten sowie Handelsvertretungen übernehmen und an Dritte abgeben. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der Kommanditgesellschaft Coverplast Zoller & Co., in Goldach, gemäss Bilanz per 31.12.2001 mit Aktiven von CHF 729'477.25 und Passiven von CHF 572'340.32, wofür 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben und CHF 57'136.93 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Zoller-Frey, Bruno, von Au SG, in Goldach, Präsident, mit Einzelunterschrift; Zoller-Frey, Elsbeth, von Au SG, in Goldach, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Lüchinger + Partner AG, in Rorschach, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2718 vom 17.04.2002
(00439572 / CH-320.3.051.443-2)

■ **Lightpark GmbH**, in Oberriet SG, Meisenweg 7, 9463 Oberriet, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11. 04. 2002. Zweck: Handel mit Gütern und Erbringung von Dienstleistungen aller Art, insbesondere in Verbindung mit Leuchtkörpern zu Werbezwecken. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen, Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und Sicherheiten leisten sowie Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten. Stammkapital: CHF 21'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hanzal, Karel, von Winterthur, in Winterthur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--; Heeb, Peter, von Altstätten, in Oberriet SG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--; Reinhard, Silvio, von Rüegsau, in Frauenfeld, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--.
Tagebuch Nr. 2719 vom 17.04.2002
(00439574 / CH-320.4.051.444-6)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **CA Consulting GmbH**, in Wittenbach, Vermittlung von Finanzdienstleistungen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 6 vom 10. 01. 2002, S. 8, Publ. 4089). Statutenänderung: 11. 04. 2002. Firma neu: **AMOPAG Autoteile GmbH**. Zweck neu: Fabrikation, An- und Verkauf von Komponenten und Artikeln der Automobil- und Motorenteile-Branche sowie Nutzung, Ankauf, Verkauf und Finanzierung von Patenten und Fabrikationsverfahren auf diesen und verwandten Gebieten. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an andern Unternehmungen des In- oder Auslands beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Medag Service AG, in Goldach, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: Medag Service AG, in Untereggen].
Tagebuch Nr. 2721 vom 17.04.2002
(00439128 / CH-320.4.047.830-3)

■ **CEKA Elektrowerkzeuge AG + Co. KG in Bisingen, Zweigniederlassung Wattwil**, in Wattwil, Herstellung von Elektrowerkzeugen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 244 vom 15. 12. 1999, S. 8490), mit Hauptsitz in: Bisingen (D). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dürr, Paul, von Gams, in Ulisbach (Wattwil), mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung; Näf, Hans, von Krummenau, in Wil SG, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jud, Stefan, von Benken SG, in Diegten, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2722 vom 17.04.2002
(00439130 / CH-320.9.018.848-5)

■ **DOBEKOS AKTIENGESELLSCHAFT**, in Vilters-Wangs, Erwerb und Vertrieb von Industrie-Beteiligungen für eigene und fremde Rechnung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 21. 11. 2001, S. 9163). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wiebach, Patrick, von Küsnacht ZH, in Eschlikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grepper, Gustav, von Gurtnellen, in Sargans, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schlegel, Walter, von Wartau, in Schaan (FL), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2723 vom 17.04.2002
(00439132 / CH-320.3.043.947-6)

■ **Ming-Yip GmbH**, in St. Gallen, Import und Export von Produkten sowie Handel mit Produkten asiatischer Herkunft usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 182 vom 20. 09. 2001, S. 7329). Firma neu: **Ming-Yip GmbH in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nguyen, Van Thoi, vietnamesischer Staatsangehöriger, in unbekannten Aufenthaltes, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 40'000.-- [bisher: in St. Gallen, Gesellschafter und Geschäftsführer].
Tagebuch Nr. 2724 vom 17.04.2002
(00439576 / CH-320.4.049.782-1)

■ **Nater Nutzfahrzeuge AG**, in Thal, Handel mit Nutzfahrzeugen, mit Fahrzeugen aller Art sowie mit deren Bestandteilen und Zubehör, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 08. 04. 2002, S. 12, Publ. 416460). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Nater Nutzfahrzeuge Müllheim AG, in Müllheim. Aktiven von CHF 519'986.25 und Passiven von CHF 126'155.48 gehen gemäss Fusionsvertrag vom 11.04.2002 und Fusionsbilanz per 31.12.2001 durch Universalsukzession an die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert. Weiteres Geschäftslokal: Untere Grüneck, 8554 Müllheim-Wigoltingen.
Tagebuch Nr. 2725 vom 17.04.2002
(00439578 / CH-320.3.030.034-4)

■ **NBIL AG**, in St. Gallen, Durchführung von Treuhandgeschäften aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 18. 11. 1997, S. 8364). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lachen (SHAB Nr. 68 vom 10.04.2002, S. 13) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 2726 vom 17.04.2002
(00439580 / CH-320.3.042.511-0)

■ **Personalfürsorge der Maestrani Schweizer Schokoladen AG, St. Gallen**, in St. Gallen, freiwillige Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer usw. Stiftung (SHAB Nr. 27 vom 08. 02. 2002, S. 11, Publ. 334698). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ponticelli, Richard, österreichischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2727 vom 17.04.2002
(00439582 / CH-320.7.008.207-3)

■ **Rizzo GmbH**, in Flawil, Fabrikation von und Handel mit Textilien usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 36 vom 24. 02. 1997, S. 1232). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kellenberger + Partner Treuhand AG, in Flawil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rizzo-Negro, Addolorata, italienische Staatsangehörige, in Flawil, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--.
Tagebuch Nr. 2728 vom 17.04.2002
(00439584 / CH-320.4.042.052-2)

■ **Sefar AG**, in Thal, Fabrikation von und Handel mit Seidenbeuteltuch und technischen Geweben aller Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 46 vom 07. 03. 2002, S. 12), mit Hauptsitz in: Rüschlikon. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Merz, Werner, von Menziken, in Männedorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion].
Tagebuch Nr. 2729 vom 17.04.2002
(00439134 / CH-320.9.009.122-5)

■ **Wegelin & Co. Privatbankiers, Gesellschafter Bruderer, Hummler, Tolle & Co.**, in St. Gallen, Privatbankiers, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 10. 08. 2001, S. 6141). Zweck neu: Privatbankiers, Dienstleistungen für andere Banken und Effektenhändler. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eugster, Arthur, von St. Gallen und Speicher, in Wollerau, Kommanditär, mit Einzelunterschrift, mit einer Kommanditsumme von CHF 600'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Moor, Michele, von Uster, in Cureglia, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Lugano, ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Orgland, Dr. Magne, norwegischer Staatsangehöriger, in Teufen AR, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Rehsteiner, Georg, von St. Gallen, in Vufflens-le-Château, Kommanditär, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Kommanditsumme von CHF 1'210'000.-- [bisher: mit einer Kommanditsumme von CHF 750'000.--]; Rosenberger-Wegelin, Hans, von Zürich, in Opfikon ZH, Kommanditär, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Kommanditsumme von CHF 1'700'000.-- [bisher: mit einer Kommanditsumme von CHF 1'050'000.--]; Allenspach-Wegelin, Heinz, von Kreuzlingen, in Fällanden, Kommanditär, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditsumme von CHF 970'000.-- [bisher: mit einer Kommanditsumme von CHF 600'000.--]; Allenspach-Wegelin, Nelly, von Kreuzlingen und Fällanden, in Fällanden, Kommanditärin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditsumme von CHF 480'000.-- [bisher: mit einer Kommanditsumme von CHF 470'000.--]; Hassib-Defraoui-Rehsteiner, Silvia, von Genf, in Vufflens-le-Château, Kommanditärin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditsumme von CHF 1'210'000.-- [bisher: mit einer Kommanditsumme von CHF 750'000.--]; Näpflin-Wegelin, Annemarie, von Emmetten, in Mies, Kommanditärin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditsumme von CHF 970'000.-- [bisher: mit einer Kommanditsumme von CHF 615'000.--]; Rehsteiner, Lisa, von St. Gallen, in St. Gallen, Kommanditärin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditsumme von CHF 1'210'000.-- [bisher: mit einer Kommanditsumme von CHF 750'000.--]; Rosenberger-Wegelin, Erika, von St. Gallen und Zürich, in Opfikon, Kommanditärin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditsumme von CHF 480'000.-- [bisher: mit einer Kommanditsumme von CHF 470'000.--]; Schatz-Rehsteiner, Marianne, von St. Gallen, in St. Gallen, Kommanditärin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditsumme von CHF 1'940'000.-- [bisher: mit einer Kommanditsumme von CHF 1'200'000.--]; Wegelin & Co AG, in St. Gallen, Kommanditärin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditsumme von CHF 31'000'000.-- [bisher: KHOBAG, in Teufen AR, mit einer Kommanditsumme von CHF 28'000'000.--]; Bütler, Michael, von Hünenberg, in Zuzwil SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Uzwil, mit Kollektivprokura zu zweien]; Früh, Peter, von Mogelsberg, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schenk, Martin, von Eggiwil, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in St. Gallen]; Stadler, Cyrill, von Jonschwil, in Abtwil SG (Gaiserwald), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Stöckli, Beat, von Guggisberg, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Schaffhausen, mit Kollektivprokura zu zweien]; Widmer, Oliver, von Stein AR, in Gais, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Wohlwend, Dr. Hanspeter, von Matt, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Wohlwend, Hanspeter, mit Kollektivprokura zu zweien]; Baur, Nicole, von Gaiserwald, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien; Brassel, Thomas, von St. Margrethen, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in St. Margrethen]; Lorino, Giuseppe, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien; Rüthemann, Patrik, von Mosnang, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien; Sonderegger, Reto, von Speicher, in Speicher, mit Kollektivprokura zu zweien; Zingg, August, von Gossau SG, in Bernhardzell (Waldkirch), mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 2730 vom 17.04.2002
(00439136 / CH-320.2.002.184-3)

■ **WOI Wholesale optic international (Schweiz) AG**, in St. Gallen, Handel mit und Produktion von Artikeln aus der Optikbranche usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 09. 11. 2000, S. 7632). Statutenänderung: 11. 04. 2002. Firma neu: **TKG Bau AG**. Zweck neu: Führung eines Hoch- und Tiefbauunternehmens und eines Gipsergeschäftes, Ausführung von Bauaufträgen aller Art sowie Import und Export von keramischen Plattenbelägen jeder Art, Plattenarbeiten sowie Handel mit und Verwaltung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen sowie gewerbliche Schutzrechte, Know-how und Grundstücke erwerben und veräussern.
Tagebuch Nr. 2731 vom 17.04.2002
(00439138 / CH-320.3.048.872-4)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Bodyfeet Massagefachschule, Alexandra Kost**, in Wil SG, Massagefachschule und Therapien, Einzelfirma (SHAB Nr. 111 vom 08. 06. 2000, S. 3907). Die Aktiven und Passiven sind an die Bodyfeet Massagefachschule, Alexandra Kost & Markus Kleger, in Wil SG übergegangen. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 2732 vom 17.04.2002
(00439140 / CH-320.1.047.597-0)

■ **Coverplast Zoller & Co.**, in Goldach, Fabrikation von und Handel mit chemischen Produkten, insbesondere auf dem Gebiete der Farben, Verputze und Bauchemie, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 30. 11. 1993, S. 6299). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Aktiven und Passiven sind an die Coverplast AG, in Goldach, übergegangen. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 2733 vom 17.04.2002
(00439586 / CH-320.2.010.321-7)

■ **Insa AG in Liquidation**, in St. Gallen, Entwicklung, Herstellung, Montage von sowie Handel mit Werkzeugen, Apparaten und Anlagen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 09. 03. 1999, S. 1554). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts St. Gallen vom 02.04.2002 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 2734 vom 17.04.2002
(00439588 / CH-320.3.026.913-9)

■ **Old West Shooting Society Switzerland (OWSSS)**, in Rapperswil SG, seinen Mitgliedern das Schiessen mit Hand- und Faustfeuerwaffen, mit Ursprung vor dem 1899, zu ermöglichen usw. Verein (SHAB Nr. 86 vom 05. 05. 1999, S. 2960). Der Vorstand hat am 25.01.2002 beschlossen, auf den Eintrag des Vereins im Handelsregister zu verzichten. Da dieser Verein kein nach kaufmännischer Art geführtes Gewerbe betreibt und somit nicht eintragungspflichtig ist, wird der auf ihn bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 2735 vom 17.04.2002
(00439590 / CH-320.6.046.251-3)

■ **SIMON INGENIEURBÜRO**, in Altstätten, Konstruktion usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 171 vom 05. 09. 2001, S. 6893). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Oberrheintal vom 27.03.2002 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 2736 vom 17.04.2002
(00439592 / CH-320.1.045.655-3)

■ **Städtli-Metzg Altstätten GmbH in Liquidation**, in Altstätten, Ausführen eines Metzgereigeschäftes, Handel mit Lebensmitteln und Führen von Tätigkeiten im Gastro-Bereich usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 78 vom 24. 04. 2001, S. 3015). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Oberrheintal vom 04.04.2002 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 2737 vom 17.04.2002
(00439142 / CH-320.4.047.820-2)

SH

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Wickli Haustechnik AG**, in Neuhausen am Rheinfall, Tobeläckerstrasse 4, 8212 Neuhausen am Rheinfall, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 04. 2002. Zweck: Ausführung von sanitären Installationen, Heizungen, Spenglerarbeiten und Flachdacharbeiten. Aktienkapital: CHF 230'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 230'000.--. Aktien: 230 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von der Wickli AG (neu: Wiko Immobilien AG), in Neuhausen am Rheinfall, gemäss Sacheinlagevertrag und Inventarliste vom 16. April 2002 Aktiven von CHF 170'000.-- zum Preis von CHF 170'000.--, wofür 170 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben werden. Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung von der Wickli AG (neu Wiko Immobilien AG) Debitoren im Wert von CHF 290'000.-- und Schulden von CHF 290'000.-- ohne Vergütung zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Wickli, Hans, von Krummenau, in Dachsen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wickli, Patrick, von Krummenau, in Marthalen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Maugweiler, Jürg, von Hagenbuch, in Dachsen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; BMO Treuhand und Verwaltung AG, in Neuhausen am Rheinfall, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 545 vom 17.04.2002
(00439116 / CH-290.3.014.104-4)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Berufsbildungszentrum SIG Georg Fischer AG**, in Neuhausen am Rheinfall, Durchführung von Lehrlingsausbildung der Firmen SIG Schweizerische Industrie-Gesellschaft und Georg Fischer Rohrleitungssysteme AG sowie möglicherweise weiterer interessierter Firmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 17. 04. 2001, S. 2808). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Briner, Ruedi, von Fehraltorf, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Both, Michael, von Burgdorf, in Schaffhausen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid, Ursula, von Tujetsch, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nonella, Roberto, von Giubiasco, in Neuhausen am Rheinfall, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Angst, Fritz, von Wil ZH, in Löhningen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brütsch, André, von Büttenhardt, in Schaffhausen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Satigny]; Wohlgenannt, Herbert, von Österreich, in Thayngen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 546 vom 17.04.2002
(00439118 / CH-290.3.001.423-3)

■ **BST Immobilien AG**, in Neuhausen am Rheinfall, Erstellung, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 10. 11. 2000, S. 7660). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hirt, Manfred, von Siblingen, in Dachsen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Roost, Marcel, von Schlatt TG, in Neuhausen am Rheinfall, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 547 vom 17.04.2002
(00439560 / CH-290.3.013.645-4)

■ **Edona Hajredini**, in Schaffhausen, Reise- und Uebersetzungsbüro, Einzelfirma (SHAB Nr. 215 vom 06. 11. 1995, S. 6080). Domizil neu: Birchweg 1, 8200 Schaffhausen.
Tagebuch Nr. 548 vom 17.04.2002
(00439562 / CH-290.1.001.857-8)

■ **Meier + Cie AG Schaffhausen**, in Schaffhausen, Weiterführung des im Jahre 1861 gegründeten und 1972 in eine AG umgewandelten Medienunternehmens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 16. 05. 2001, S. 3686). Statutenänderung: 25. 03. 2002. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.].
Tagebuch Nr. 549 vom 17.04.2002
(00439564 / CH-290.3.003.227-5)

■ **Walter Giess**, in Schaffhausen, Herstellung von und Handel mit Bijouteriewaren, Einzelfirma (SHAB Nr. 56 vom 24. 03. 1997, S. 1987). Firma neu: **Giess Goldschmied**. Domizil neu: Schwertstrasse 1, 8200 Schaffhausen.
Tagebuch Nr. 550 vom 17.04.2002
(00439566 / CH-290.1.004.584-1)

■ **Wickli AG**, in Neuhausen am Rheinfall, Ausführung von sanitären Installationen, Heizungen, Spengler- und Flachdacharbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 14. 01. 2002, S. 14, Publ. 6568). Statutenänderung: 16. 04. 2002. Firma neu: **Wiko Immobilien AG**. Zweck neu: Immobiliengeschäfte aller Art, wie Erwerb, Verwaltung, Vermietung und Veräusserung von Grundeigentum.
Tagebuch Nr. 551 vom 17.04.2002
(00439120 / CH-290.3.004.641-8)

■ **Zschokke Generalunternehmung AG**, in Neuhausen am Rheinfall, Planung, Projektierung und Realisierung von Bauten aller Art als Total- oder Generalunternehmer sowie das damit zusammenhängende Angebot spezieller Dienstleistungen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 6 vom 10. 01. 2002, S. 9, Publ. 4129), mit Hauptsitz in: Genf. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lüscher, Loris, von Dürrenäsch, in Rapperswil SG, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Muhmenthaler, Ueli, von Sumiswald, in Rorbas-Freienstein (Rorbas), mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meyer, René, von Basel, in Witterswil, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Omlin, Guido, von Sachseln, in Emmen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Räber, Jürg, von Benzenschwil, in Pfeffikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 552 vom 17.04.2002
(00439122 / CH-290.9.013.961-7)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Gewerbe- und Wohnbauten AG in Liquidation**, in Schaffhausen, Kauf und Verkauf, Ueberbauung und Vermietung von Liegenschaften sowie deren Verwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 11. 10. 1999, S. 6952). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 553 vom 17.04.2002
(00439124 / CH-290.3.002.340-6)

SO

Kanton Solothurn

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Alpha Tax GmbH**, in Holderbank SO, bei Ernst Nachbur AG, Industriestrasse 248, 4718 Holderbank, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 10. 04. 2002. Zweck: Führung eines Buchhaltungs- und Treuhandbüros mit Administrationsdienstleistungen aller Art, insbesondere Buchführung, Abschlussberatung, Steuerberatung etc. Kann Grundeigentum, Lizenzen und andere immaterielle Werte erwerben, verwalten, vermitteln und veräussern, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Graf, Gabriela, von Gränichen, in Solothurn, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Graf, Walter R., von Gränichen, in Buochs, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Verwaltungsdomizil: Buchenstrasse 1, 4500 Solothurn.
Tagebuch Nr. 1053 vom 17.04.2002
(00439046 / CH-241.4.002.173-5)

■ **Kulturstiftung Kurt Alten**, in Solothurn, bei Hans Schatzmann, Rechtsanwalt und Notar, Bielstrasse 12, 4502 Solothurn, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 13. 03. 2002. Zweck: Förderung der Kunst und Kultur im Bereich Espace Mittelland. Das kann u.a. durch Vergabe von Förderpreisen, Unterstützung von Museen sowie die Betreuung von Kunstsammlungen geschehen. Organisation: Stiftungsrat von 3 Mitgliedern. Eingetragene Personen: Rieben, Dr. Jürg, von Lenk, in Bern, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumann, Dr. Felix, von Uetikon am See, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (ausschliesslich mit dem Präsidenten); Berger, Emanuel, von Niederurnen und Salez (Sennwald), in Interlaken, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (ausschliesslich mit dem Präsidenten).
Tagebuch Nr. 1054 vom 17.04.2002
(00439488 / CH-241.7.002.174-1)

■ **NEPTUN Solothurn GmbH**, in Solothurn, Untere Sternengasse 18, 4500 Solothurn, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12. 04. 2002. Zweck: Betrieb einer Motorboot-Fahrschule, Vermietung von Schiffen sowie Handel mit Schlauchbooten, Bootsanhängern für Segel- und Motorboote, Bootspflegeprodukten und Zubehör im nautischen Bereich. Kann Zweigniederlassungen errichten, sich an andern Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder veräussern sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 50'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 12.04.2002 ein mit dem Zweck verbundenes Betriebsinventar, wofür CHF 50'000.-- auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Heidelberger, Martin, von Solothurn und Niederwil SO, in Solothurn, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.--; Wyss, Martin, von Wynigen, in Riedholz, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.--.
Tagebuch Nr. 1055 vom 17.04.2002
(00439490 / CH-241.4.002.175-1)

■ **Quickolino GmbH**, in Oensingen, Harzerweg 8, 4702 Oensingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 27. 03. 2002. Zweck: Herstellung von und Handel mit Produkten aus dem Getränke- und Lebensmittelbereich. Kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Grundeigentum, Lizenzen, Patente und andere immaterielle Werte erwerben, verwalten, vermitteln und veräussern, ferner Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und überhaupt alle Geschäfte tätigen, die mit dem Zweck der Gesellschaft zusammenhängen oder diesen zu fördern geeignet sind. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Reber, Hans-Jürg, von Schangnau, in Oensingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Wyss, Felix, von Fulenbach, in Fulenbach, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 1056 vom 17.04.2002
(00439492 / CH-241.4.002.176-6)

■ **Roger Gugelmann**, in Oensingen, Bahnhofstrasse 10, 4702 Oensingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Bäckerei-Konditorei sowie Handel mit Lebensmitteln. Übernimmt das Geschäft der erloschenen Einzelfirma 'Hanspeter Gugelmann', in Oensingen, mit Aktiven und Passiven. Eingetragene Personen: Gugelmann, Roger, von Staffelbach, in Oensingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1057 vom 17.04.2002
(00439494 / CH-241.1.002.177-9)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Bezirkskasse Laufen, Filiale Breitenbach**, in Breitenbach, Betrieb einer Regionalbank usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 184 vom 24. 09. 2001, S. 7407), mit Hauptsitz in: Laufen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schnell, Thomas, von Röschenz, in Röschenz, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1058 vom 17.04.2002
(00439048 / CH-261.9.000.002-9)

■ **Bistro Brunner Metzg AG**, bisher in Solothurn, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 30. 06. 2000, S. 4432). Statutenänderung: 10. 04. 2002. Firma neu: **Moon Travel AG**. Sitz neu: Olten. Domizil neu: Ziegelfeldstrasse 6, 4600 Olten. Zweck neu: Betrieb eines Reisebüros sowie Führung eines Gastronomiebetriebes. Kann Zweigniederlassungen errichten, weitere Geschäftszweige aufnehmen, sich an anderen Unternehmen beteiligen und überhaupt Rechtsgeschäfte tätigen, die zur Erreichung des Gesellschaftszwecks dienlich sind, ferner Grundeigentum erwerben, belasten und veräussern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brunner-Dalhäuser, Rita, von Solothurn, Deitingen, Subingen, Balsthal, in Solothurn, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Camkiran, Nihat, türkischer Staatsangehöriger, in Bellach, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Kummer, Felix, von Bettlach, in Solothurn, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Yeniyol, Yalcin, von Fraubrunnen, in Zuchwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1059 vom 17.04.2002
(00439050 / CH-260.3.000.504-9)

■ **GFD Medical Services AG**, bisher in Zuchwil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 19. 03. 2002, S. 10, Publ. 390796). Statutenänderung: 8. 04. 2002. Firma neu: **GFD Management AG**. Sitz neu: Dornach. Domizil neu: Magdalenenweg 14, 4143 Dornach. Zweck neu: Die Gesellschaft ist in der Beratung und im Angebot von Management Dienstleistungen auf dem Gebiet der Informationstechnologie (IT) und im Gesundheitswesen tätig. Kann zu diesem Zweck Aktivitäten von Dritten ausführen lassen, alle Geschäfte tätigen, die mit dem Hauptzweck verwandt oder nützlich sind, im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen in der Schweiz und im Ausland beteiligen, Patente und Lizenzen sowie andere gewerbliche Schutzrechte erwerben, verwerten oder weiter veräussern, Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern sowie alle Geschäfte durchführen, die geeignet sein können, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Aktien neu: 100'000 Namenaktien zu CHF 1.-- [bisher: 10'000'000 Namenaktien zu CHF 0.01]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fritschi, Thomas, von Zwingen, in Dornach, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Basel].
Tagebuch Nr. 1060 vom 17.04.2002
(00439052 / CH-261.3.000.155-6)

■ **Levy Import AG**, in Zuchwil, Handel mit Damen- und Herrenbekleidung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 11. 09. 2000, S. 6207). Eingetragene Personen neu oder mutierend: WS Treuhand AG Liebefeld, in Köniz, Revisionsstelle [bisher: Widmer & Partner AG Liebefeld, in Köniz].
Tagebuch Nr. 1061 vom 17.04.2002
(00439054 / CH-251.3.000.144-0)

■ **Levy-Picard AG**, in Derendingen, Handel mit Damen- und Herrenbekleidung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 16. 07. 1999, S. 4866). Eingetragene Personen neu oder mutierend: WS Treuhand AG Liebefeld, in Köniz, Revisionsstelle [bisher: Widmer & Partner AG Liebefeld, in Köniz].
Tagebuch Nr. 1062 vom 17.04.2002
(00439496 / CH-251.3.000.318-5)

■ **Niklaus Schlatter AG**, in Dornach, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Kosmetik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 11. 10. 1994, S. 5611). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hatreba Revisions- und Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Santschi & Partner Treuhand AG, in Reinach BL, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1063 vom 17.04.2002
(00439498 / CH-247.3.000.107-9)

■ **Personalvorsorgestiftung der Hug + Co AG**, in Härkingen, berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifterfirma usw., Stiftung (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 2001, S. 9007). Domizil neu: Im Winkel 1, 4624 Härkingen.
Tagebuch Nr. 1064 vom 17.04.2002
(00439500 / CH-260.7.000.128-1)

■ **Wyss Décolletages AG**, in Lüsslingen, Décolletages-Atelier usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 24. 06. 1998, S. 4311). Domizil neu: bei Rolf Wyss, Kirchgasse 280, 4574 Lüsslingen.
Tagebuch Nr. 1065 vom 17.04.2002
(00439502 / CH-244.3.000.100-3)

■ **ZHL Zentrum für Harmonie und Lebensgestaltung GmbH**, in Biberist, Praxis mit alternativen Heilmethoden usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 26 vom 07. 02. 2001, S. 931). Firma neu: **ZHL Zentrum für Harmonie und Lebensgestaltung GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 27.03.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwendener, Carmen, von Bern und Wattenwil, in Aarwangen, Gesellschafterin, Geschäftsführerin und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift als Liquidatorin, mit einer Stammeinlage von CHF 16'000.-- [bisher: in Biberist, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift]; Schmet, Walter, von Tujetsch, in Aarwangen, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator, mit einer Stammeinlage von CHF 16'000.-- [bisher: in Biberist, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 1066 vom 17.04.2002
(00439056 / CH-251.4.000.180-0)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Bau-Service + Malerei GmbH in Liquidation**, in Walterswil SO, Betrieb eines Maler- und Gipsergeschäftes usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 9 vom 15. 01. 2002, S. 10). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 1067 vom 17.04.2002
(00439058 / CH-249.4.003.451-9)

■ **Hanspeter Gugelmann**, in Oensingen, Bäckerei-Konditorei usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 166 vom 22. 07. 1987, S. 2951). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind auf die Einzelfirma 'Roger Gugelmann', in Oensingen, übergegangen.
Tagebuch Nr. 1068 vom 17.04.2002
(00439060 / CH-240.1.000.330-6)

SZ

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Saltech AG**, in Freienbach, Schwerzistrasse 36, 8807 Freienbach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 04. 2002. Zweck: Herstellung, Entwicklung, Bearbeitung und Vertrieb von Sicherheitssystemen sowie deren Import und Export; kann Patente und Lizenzen verwalten und verkaufen; Durchführung von Kommissionsgeschäften; wissenschaftliche, wirtschaftliche und industrielle Forschung aller Art sowie Beratung und Erstellen von Gutachten; Kauf und Verkauf, Registrierung und Verwertung von Patenten, Patentrechten und Markenschutzrechten sowie Erwerb und Gewährung von Lizenzen unter solchen Rechten; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Grundstücke erwerben, halten und veräussern sowie Darlehen gewähren. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Salvel, Renato, von Italien, in Freienbach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mäder, Alexandre, von Mörschwil, in Freienbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Badertscher, Jürg, von Zäziwil, in Lufingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Accurata Treuhand, in Basel, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 990 vom 17.04.2002
(00438966 / CH-130.3.007.983-0)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **AVAX design AG**, in Wollerau, Design, Architektur, Consulting, Marketingdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 02. 04. 2002, S. 14, Publ. 406200). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Caduff, Donat, von Breil/Brigels, in Malaga (E), mit Einzelprokura gemäss OR 459 Absatz 2.
Tagebuch Nr. 991 vom 17.04.2002
(00438968 / CH-130.3.007.936-8)

■ **Girsberger Informatik AG**, in Ingenbohl, Ingenieurbüros für Informatik, EDV-Beratung und Programmierung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 05. 03. 2001, S. 1630). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Value Solutions Wirtschaftsprüfung GmbH, in Brunnen, Revisionsstelle [bisher: W & P Controlling- & Revisionsgesellschaft mbH, in Brunnen].
Tagebuch Nr. 992 vom 17.04.2002
(00438886 / CH-130.0.012.010-4)

■ **IC Day-Trading Consulting Corp.**, bisher in Freienbach, Beratung und Administration von Gesellschaften im Finanzbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 28. 03. 2002, S. 13, Publ. 404524). Statutenänderung: 16. 04. 2002. Sitz neu: Wollerau. Domizil neu: Fürtistrasse 5, 8832 Wollerau.
Tagebuch Nr. 993 vom 17.04.2002
(00438888 / CH-020.3.908.601-2)

■ **Imhof Sport GmbH**, in Feusisberg, Betrieb eines Sportartikel-Fachgeschäftes, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 138 vom 22. 07. 1997, S. 5195). Statutenänderung: 3. 04. 2002. Firma neu: **Impuls Sport GmbH**. Stammkapital neu: CHF 82'000.-- [bisher: CHF 20'000.--]. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 03.04.2002 von Rolf Marty, in Bennau, Gemeinde Einsiedeln, Sportbekleidung, Sportutensilien, Mobiliar und Einrichtungen gemäss separater Inventarliste zum Preise von CHF 60'863.50, wovon CHF 42'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 18'863.50 als Forderung gutgeschrieben werden. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Imhof-Marty, Christina, von Bürglen UR, in Unteriberg, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Imhof, Bruno, von Bürglen UR, in Trachslau, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 40'000.-- [bisher: in Unteriberg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--]; Marty, Rolf, von Oberiberg, in Bennau, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 40'000.--; Blatter, Reinhard, von Brig-Glis und Ried-Brig, in Trachslau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--.
Tagebuch Nr. 994 vom 17.04.2002
(00438890 / CH-130.0.008.964-3)

■ **Interfact AG**, in Wollerau, Erstellung, Verbuchung und Überwachung von Fakturen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 03. 10. 2001, S. 7687). Domizil neu: Fürtistrasse 7, 8832 Wollerau.
Tagebuch Nr. 995 vom 17.04.2002
(00438892 / CH-130.0.006.123-5)

■ **Renishaw AG**, bisher in Freienbach, Produkte auf dem Gebiet der Mess-, Kontrollund Regeltechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 06. 06. 2001, S. 4231). Statutenänderung: 10. 04. 2002. Sitz neu: Schübelbach. Domizil neu: Stachelhofstrasse 2, 8854 Siebnen SZ.
Tagebuch Nr. 996 vom 17.04.2002
(00438970 / CH-130.0.005.785-3)

■ **Rolan Pfäffikon AG**, in Freienbach, Erwerb, Ueberbauung, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 27. 05. 1994, S. 2935). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Knaurek, Sandra, von Schwyz, in Pfäffikon SZ, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kuriger-Hiestand, Lisbeth, von Einsiedeln, in Bennau, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 997 vom 17.04.2002
(00438972 / CH-130.0.005.799-6)

■ **Welex AG**, in Schwyz, Durchführung internationaler Handelsgeschäfte mit Waren aller Art im Gross- und Detailhandel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 25. 07. 1996, S. 4473). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Retraco AG, in Schwyz, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand- und Revisionsgesellschaft Mattig-Suter und Partner, in Schwyz, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 998 vom 17.04.2002
(00438974 / CH-130.0.001.559-6)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Eurotax Holding AG**, in Freienbach, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Gesellschaften der Eurotax-Gruppe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 23. 04. 2001, S. 2975). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des Revisors vom 01.10.2001 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht.
Tagebuch Nr. 999 vom 17.04.2002
(00438976 / CH-130.0.005.630-3)

TG

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Bamon GmbH**, in Amriswil, Weinfelderstrasse 94, 8580 Amriswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11. 04. 2002. Zweck: Liegenschaftsunterhalt, Räumungen und Entsorgungen, Montagen von Küchen und Türen sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von Hansjörg Gähler, in Amriswil, Betriebs-, Büro- und Lagereinrichtungen, Werkzeuge und Maschinen, PC Hard- und Software sowie 1 PW Opel Kadett und 1 PW Renault 25 gemäss näherer Umschreibung im Sacheinlagevertrag vom 11.04.2002 zum Preis von CHF 20'000.--, welcher auf das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gähler, Hansjörg, von Urnäsch, in Amriswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Geisser, Stephan, von Altstätten, in Herisau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 1344 vom 17.04.2002
(00439640 / CH-440.4.015.326-5)

■ **BodenSeh GmbH**, in Amriswil, Florastrasse 4, 8580 Amriswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5. 04. 2002. Zweck: Betreiben von Kino-, Unterhaltungs- und Kultureinrichtungen inkl. ergänzender Geschäftszweige (Restauration, Multimedia usw.). Die Gesellschaft kann gleichwertige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten sowie Grundstücke, Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Ugazio, Bruno, von Basel, in Weinfelden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Bader, Roland, von Basel, in Basel, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 1345 vom 17.04.2002
(00439194 / CH-440.4.015.327-0)

■ **Drogerie Haas GmbH**, in Frauenfeld, Freiestrasse 22, 8500 Frauenfeld, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17. 04. 2002. Zweck: Führen einer Drogerie mit Reformprodukten und Farben. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben, veräussern oder belasten. Stammkapital: CHF 50'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Drogerie Haas, Inhaber Hans Müller, in Frauenfeld, gemäss Vertrag vom 17.04.2002 und Bilanz per 31.12.2001 mit Aktiven von CHF 526'293.90 und Passiven von CHF 274'471.10 zum Preis von CHF 251'822.80, wovon CHF 50'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 201'822.80 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Müller, Hans, von Kloten, in Aadorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 40'000.--; Müller, Regula, von Kloten, in Aadorf, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 1346 vom 17.04.2002
(00439196 / CH-440.4.015.328-1)

■ **PC Sparks U. Holderegger**, in Arbon, Landquartstrasse 40, 9320 Arbon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Elektro- und Telefoninstallationen; Netzwerk- und Computersupport; Webpublishing. Eingetragene Personen: Holderegger, Ulrich, von Gais, in Arbon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1347 vom 17.04.2002
(00439198 / CH-440.1.015.329-3)

■ **RONA Malerhandwerk Isenring & Knöpfel**, in Matzingen, Halingen 406, 9548 Matzingen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 01. 2002. Zweck: Führen eines Malerbetriebes. Eingetragene Personen: Isenring, Roger, von Ganterschwil, in Matzingen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Knöpfel, Nadja, von Hundwil, in Matzingen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1348 vom 17.04.2002
(00439200 / CH-440.2.015.330-2)

■ **ZYSSET design**, in Romanshorn, Amriswilerstrasse 16a, 8590 Romanshorn, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Werkzeugkonstruktion; Entwicklung; Projektleitung. Eingetragene Personen: Zysset, René, von Heiligenschwendi, in Romanshorn, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1349 vom 17.04.2002
(00439642 / CH-440.1.015.331-6)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Alber Kommunikationstechnik**, in Sirnach, Service, Handel und Vertretungen im Funk- und übrigen Kommunikationsbereich, Einzelfirma (SHAB Nr. 96 vom 18. 05. 1995, S. 2786). Firma neu: **albercom Inhaber G. Alber**.
Tagebuch Nr. 1350 vom 17.04.2002
(00439644 / CH-440.1.000.732-2)

■ **Amano AG**, in Weinfelden, Handel mit Baumaterialien. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 24. 02. 2000, S. 1283). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Spiegel, Sacha, von Sainte-Croix, in Amriswil, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hug, Jeannette, von Wuppenau, in Landschlacht (Münsterlingen), mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 1351 vom 17.04.2002
(00439646 / CH-440.3.001.419-7)

■ **Cominnova AG**, in Amriswil, Entwicklung, Organisation und Vertrieb von Schulungs- und Trainingsprogrammen in den Bereichen Gesundheitsförderung, Fitness, optimale Arbeits- und Lebensgestaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 30. 01. 2002, S. 12, Publ. 318500). Firma neu: **Cominnova AG in Liquidation**. Die Gesellschaft wird infolge Konkurseröffnung vom 15.03.2002 durch den Konkursrichter des Bezirksgerichts Bischofszell aufgelöst.
Tagebuch Nr. 1352 vom 17.04.2002
(00439648 / CH-440.3.013.988-2)

■ **Cosmic Finance Holding AG**, in Bussnang, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Handels-, Finanz- und Industrieunternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 21. 06. 2000, S. 4184). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hess Grant Thornton AG Zürich, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1353 vom 17.04.2002
(00439202 / CH-440.3.004.849-3)

■ **Elektro Hungerbühler AG**, in Arbon, Elektroinstallationsbetrieb. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 22. 01. 2002, S. 12, Publ. 307386). Firma neu: **Elektro Hungerbühler AG in Liquidation**. Die Gesellschaft wird infolge Konkurseröffnung vom 15.03.2002 durch den Konkursrichter des Bezirksgerichts Arbon aufgelöst.
Tagebuch Nr. 1354 vom 17.04.2002
(00439204 / CH-440.3.007.531-9)

■ **Ellenbroek Hugentobler AG, Elektrische Unternehmungen**, in Weinfelden, Ausführung und Projektierung sämtlicher Elektro-, Telecom und EDV-Installationen, Kabel- und Leitungsbauarbeiten sowie Handel mit elektrischen Apparaten. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 26. 01. 2001, S. 643). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Werdenberg, Daniel, von Basel, in Tägerwilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Prandini, Daniel, von Weinfelden, in Weinfelden, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ellenbroek, Johannes genannt Jan, von Tägerwilen, in Tägerwilen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Kilian, Hanspeter, von Aarberg, in Tägerwilen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1355 vom 17.04.2002
(00439206 / CH-440.3.000.224-5)

■ **Great Lakes Chemical (Europe) GmbH**, in Frauenfeld, Kauf und Verkauf von Waren aller Art, insbesondere von chemischen Produkten usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 241 vom 12. 12. 2001, S. 9779). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bentley, Robert Leonard, britischer Staatsangehöriger, in Manchester (GB), mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aarts, Julius Carolus Josephus Maria, niederländischer Staatsangehöriger, in Frauenfeld, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Eschikofen (Hüttlingen), mit Einzelprokura].
Tagebuch Nr. 1356 vom 17.04.2002
(00439208 / CH-440.4.002.948-2)

■ **Great Lakes Chemical (Gulf) GmbH**, in Frauenfeld, Beteiligung an Unternehmen, namentlich an Unernehmen in Saudiarabien, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 200 vom 13. 10. 2000, S. 7017). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kowaliuk, Dwayne, kanadischer Staatsangehöriger, in Frauenfeld, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Servetto, Paolo, italienischer Staatsangehöriger, in Frauenfeld, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 1357 vom 17.04.2002
(00439210 / CH-440.4.011.547-0)

■ **Great Lakes Sales (Europe) GmbH**, in Frauenfeld, Vermarktung und Vertrieb von chemischen Produkten, insbesondere in Europa, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 241 vom 12. 12. 2001, S. 9779). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aarts, Julius Carolus Josephus Maria, niederländischer Staatsangehöriger, in Frauenfeld, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Eschikofen (Hüttlingen), mit Einzelprokura].
Tagebuch Nr. 1358 vom 17.04.2002
(00439650 / CH-440.4.009.727-3)

■ **Hugentobler Spezialleuchten AG**, in Weinfelden, Handel, Produktion und Entwicklung von Lampen und Spezialleuchten. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 15. 09. 1999, S. 6330). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Werdenberg, Daniel, von Basel, in Tägerwilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ellenbroek, Johannes genannt Jan, von Tägerwilen, in Tägerwilen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Kilian, Hanspeter, von Aarberg, in Tägerwilen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1359 vom 17.04.2002
(00439652 / CH-440.3.003.416-5)

■ **Immo-Markt AG**, in Salenstein, Vermitteln von Immobilien sowie Erstellen und Verkauf von Eigentumswohnungen. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 07. 07. 2000, S. 4645). Firma neu: **Immo-Markt AG in Liquidation**. Die Gesellschaft wird infolge Konkurseröffnung vom 15.03.2002 durch den Konkursrichter des Bezirksgerichts Steckborn aufgelöst.
Tagebuch Nr. 1360 vom 17.04.2002
(00439654 / CH-440.3.013.523-1)

■ **Jetter (Schweiz) A.G.**, in Tobel-Tägerschen, Vertrieb von Produkten für den Bereich der Automatisation. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 30. 10. 2001, S. 8491). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gatter, Andreas, deutscher Staatsangehöriger, in Besigheim (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aull, Udo, deutscher Staatsangehöriger, in Frammersbach (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Eckert, Günter, deutscher Staatsangehöriger, in Ludwigsburg (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1361 vom 17.04.2002
(00439656 / CH-440.3.002.460-0)

■ **Lauper Heizungs- und Feuerungstechnik GmbH**, in Amriswil, Betrieb einer Installations-, Planungs- und Beratungsfirma für Heizungs-, Lüftungs- und Feuerungsanlagen aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 142 vom 25. 07. 1995, S. 4191). Domizil neu: Quellenstrasse 19, 8580 Amriswil.
Tagebuch Nr. 1362 vom 17.04.2002
(00439212 / CH-440.4.010.623-8)

■ **Metzgerei Emmishofen GmbH in Liquidation**, in Kreuzlingen, Betrieb einer Metzgerei, Produktion von Wurstwaren, Handel mit Lebensmitteln und Getränken sowie Betrieb von Imbissständen, Restaurants und Bars. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 64 vom 04. 04. 2002, S. 13, Publ. 411710). Das Verfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Kreuzlingen vom 15.03.2002 mangels Aktiven eingestellt.
Tagebuch Nr. 1363 vom 17.04.2002
(00439214 / CH-440.4.013.649-2)

■ **Nater Nutzfahrzeuge Müllheim AG**, in Müllheim, Handel mit Nutzfahrzeugen, mit Fahrzeugen aller Art und mit deren Bestandteilen und Zubehör, Ausführung von Reparaturen, Service-, Spengler- und Malerarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 11. 03. 1998, S. 1722). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 11.04.2002 infolge Fusion mit der Nater Nutzfahrzeuge AG, in Thal. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die Nater Nutzfahrzeuge AG über.
Tagebuch Nr. 1339 vom 16.04.2002
(00438534 / CH-440.3.001.844-7)

■ **Teatro Entertainment AG**, in Steckborn, Führung von Restaurationsbetrieben und Hotels, Casinos und Spielsalons, Handel jeder Art, sowie Erwerb, Erschliessung, Verwaltung und Verkauf von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 21. 02. 2002, S. 14, Publ. 353228). Firma neu: **Teatro Entertainment AG in Liquidation**. Die Gesellschaft wird infolge Konkurseröffnung vom 15.03.2002 durch den Konkursrichter des Bezirksgerichts Steckborn aufgelöst.
Tagebuch Nr. 1364 vom 17.04.2002
(00439216 / CH-440.3.014.229-7)

■ **Union Import & Export GmbH in Liquidation**, in Kreuzlingen, Import und Export von Lebensmitteln sowie anderen Gütern, insbesondere im Bereich Pilze. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 59 vom 26. 03. 2002, S. 13, Publ. 401220). Das Verfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Kreuzlingen vom 12.03.2002 mangels Aktiven eingestellt.
Tagebuch Nr. 1365 vom 17.04.2002
(00439218 / CH-440.4.012.939-8)

■ **Verein Ausstellung SENSORIUM**, in Frauenfeld, Realisierung und Durchführung der Ausstellung SENSORIUM, Verein (SHAB Nr. 192 vom 04. 10. 1999, S. 6777). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schläfli, Dr. August, von Steinhof, in Frauenfeld, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Knechtle, Rolf, von Teufen AR, in Wald ZH, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1366 vom 17.04.2002
(00439658 / CH-440.6.011.110-4)

■ **WALSER Kunststoffwerk AG**, in Bürglen TG, Verarbeitung von, Handel mit und Verkauf von technischen Produkten aller Art, insbesondere aus Kunststoff. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 28. 06. 1999, S. 4319). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Blumer AG, in Winterthur, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: blue office treuhand + informatik ag, in Kreuzlingen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1367 vom 17.04.2002
(00439660 / CH-440.3.012.736-9)

■ **Wildhaber & Partner Treuhand AG**, in Tobel-Tägerschen, Erbringen von Dienstleistungen im Treuhand- und Wirtschaftsprüfungsbereich sowie Finanz- und Rechnungswesen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 03. 07. 2000, S. 4483). Statutenänderung: 9. 04. 2002. Firma neu: **Girsberger & Rütsche Treuhand Tobel AG**. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Girsberger, Bernhard, von Unterstammheim, in Eschlikon, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Sirnach]; Rütsche, Ronny, von Kirchberg SG, in Münchwilen TG, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Wiezikon bei Sirnach (Sirnach)].
Tagebuch Nr. 1368 vom 17.04.2002
(00439662 / CH-440.3.012.079-2)

■ **Wäscherei Gysler AG**, in Kreuzlingen, Betrieb einer Wäscherei und Glätterei. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 21. 02. 1995, S. 1007). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gysler, Peter, von Unterlangenegg, in Tägerwilen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Gysler, Markus, von Unterlangenegg, in Bottighofen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Gysler, Arthur, von Unterlangenegg, in Tägerwilen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident].
Tagebuch Nr. 1369 vom 17.04.2002
(00439664 / CH-440.3.007.183-8)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Baugesellschaft Seeweg AG in Liquidation**, in Salenstein, Erstellen und Verkauf von Eigentumswohnungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 11. 01. 2002, S. 16, Publ. 5076). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 1370 vom 17.04.2002
(00439220 / CH-440.3.012.576-9)

■ **CNT Computer Network Technology GmbH in Liquidation**, in Horn, Engros- und Detailhandel mit Computer Hard- und Software und elektronischen Komponenten, Systemunterstützung und -Betreuung, Netzwerklösungen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 7 vom 11. 01. 2002, S. 16, Publ. 5077). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 1371 vom 17.04.2002
(00439222 / CH-320.4.041.981-7)

■ **Drogerie Haas, Inhaber Hans Müller**, in Frauenfeld, Führen einer Drogerie mit Reformprodukten und Farben, Einzelfirma (SHAB Nr. 133 vom 12. 07. 1994, S. 3894). Die Aktiven und Passiven sind an die Drogerie Haas GmbH, in Frauenfeld, übergegangen. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 1372 vom 17.04.2002
(00439224 / CH-440.1.009.857-4)

■ **Gumpa AG in Liquidation**, in Horn, Ankauf, Verkauf und Verwaltung von Grundstücken und Liegenschaften sowie Ausführung von Transporten aller Art. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 11. 01. 2002, S. 16, Publ. 5082). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 1373 vom 17.04.2002
(00439226 / CH-320.3.001.206-5)

■ **Hotel Emmishofen GmbH in Liquidation**, in Kreuzlingen, Betrieb von Hotels, Restaurants, Bars und Imbissständen sowie Handel mit Waren aller Art. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 7 vom 11. 01. 2002, S. 16, Publ. 5085). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 1374 vom 17.04.2002
(00439666 / CH-440.4.013.198-5)

■ **itf AG innovativ technologies of the future in Liquidation**, in Tägerwilen, Forschung, Entwicklung und Produktion von biologischen Stoffen und High-Tech-Geräten für die Anwendung und den Einsatz in verschiedensten Wirtschaftsbereichen. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 18. 01. 2002, S. 13, Publ. 303312). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 1375 vom 17.04.2002
(00439668 / CH-440.3.013.920-1)

■ **MKManagement GmbH in Liquidation**, in Kreuzlingen, Management- und Projektleistungen, treuhänderische Dienstleistungen und Handel mit Gütern aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 7 vom 11. 01. 2002, S. 17, Publ. 5087). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 1376 vom 17.04.2002
(00439670 / CH-440.4.013.019-0)

■ **Solar-Center GmbH in Liquidation**, in Berg TG, Handel mit, Import sowie Montage von Solaranlagen, zudem Import von und Handel mit Waren aller Art. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 7 vom 11. 01. 2002, S. 17, Publ. 5089). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 1377 vom 17.04.2002
(00439672 / CH-440.4.007.920-1)

TI

Distretto di Bellinzona (TI)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Fitness power Sagl**, in Arbedo-Castione, La gestione di centri fitness per la cura del corpo, attraverso attività fisiche con l'ausilio di pesi, macchine e tecniche varie di allenamento, nonché attività collaterali quali massaggi, solarium, Società a garanzia limitata (FUSC no. 168 del 30. 8. 2000, pagina 5907). Nuova ragione sociale: **Fitness power Sagl in liquidazione**. La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto della Pretura del Distretto di Bellinzona del 16.04.2002.
Giornale no 338 del 17.04.2002
(00439228 / CH-500.4.004.874-7)

■ **Sista SA in liquidazione**, in Bellinzona, La compravendita di immobili, l'amministrazione di stabili, la direzione di lavori di costruzione, la mediazione nel campo immobiliare, Società anonima (FUSC no. 68 del 10. 4. 2002, pagina 14, publ. 419992). Statuti modificati: 15. 4. 2002. Nuova ragione sociale: **Sista SA**. Nuovo recapito: c/o Curti e Molo SA, Via San Giovanni 4, 6500 Bellinzona. Nuovo scopo: la compra-vendita di immobili, l'amministrazione di stabili, la direzione di lavori di costruzione, la mediazione nel campo immobiliare ed ogni altra attività direttamente o indirettamente in relazione con lo scopo sociale; essa può agire quale impresa generale di costruzioni. Inoltre l'importazione, l'esportazione ed il commercio di merci di qualsiasi genere, in particolare nel settore dell'abbigliamento. la società può fondare succursali in Svizzera o all'estero, partecipare ad altre imprese con scopo identico o analogo, eseguire tutte le operazioni e concludere tutti i contratti in relazione diretta o indiretta con lo scopo sociale. Lo scioglimento è revocato per deliberazione dell'assemblea generale del 15.04.2002. Persone dimissionarie e firme cancellate: Studio fiduciario e contabile di Pierangelo Gadoni, Bellinzona, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Birchler, Walter, da Einsiedeln, in Magadino, amministratore unico, con firma individuale; Fidugen SA, in Bellinzona, ufficio di revisione.
Giornale no 337 del 17.04.2002
(00439674 / CH-500.3.001.094-1)

Distretto di Lugano (TI)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **ART INVEST MANAGEMENT SAGL** in Pazzallo, c/o Romoca Sagl, 6912 Pazzallo, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 15. 4. 2002. Scopo: L'acquisto, la vendita, la tenuta in deposito, l'intermediazione e il commercio di opere d'arte. Potrà gestire gallerie e fornire consulenze nell'ambito dell'arte moderna e contemporanea. La società può esercitare negozi analoghi. La società potrà esercitare ogni attività connessa con lo scopo sociale, partecipare ad altre società aventi scopo analogo o consimile. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Conferimenti in natura: apporto di un quadro per il valore complessivo di CHF 16'416.--, accettato dalla società per CHF 16'000.-- interamente computati sul capitale sociale, contro rimessa all'apportatore di 1 quota sociale da CHF 19'000.--. La differenza di CHF 3'000.-- è stata liberata in contanti. Contratto di apporto: 15.04.2002. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Jost-Bottinelli, Carla, da Sursee e Gunzwil, in Paradiso, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 19'000.--; Cassina, Roberto, da Cureggia, in Pazzallo, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 1'000.--.
Giornale no 2333 del 17.04.2002
(00439230 / CH-514.4.026.181-7)

■ **FRIENDLY SWITZERLAND di Tiziano Matteo De Gasperi**, in Cureglia, Via Motto 4, 6944 Cureglia, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: Promozione turistica da e per la Svizzera. Persone iscritte: De Gasperi, Tiziano Matteo, da Cureglia, in Cureglia, titolare, con firma individuale.
Giornale no 2334 del 17.04.2002
(00439232 / CH-514.1.026.182-3)

■ **New Trading Textiles LLC, New York, Succursale di Lugano**, in Lugano, Via Zurigo 5, 6901 Lugano, Succursale (nuova iscrizione). Ditta della sede principale: New Trading Textiles LLC. Natura giuridica della sede principale: limited liability company. Sede principale: New York (USA). Data degli statuti della sede principale: 21.02.2002. Iscrizione nel RC della sede principale: Ufficio del Segretario di Stato di New York il 21.02.2002 al n° 020221000150. Scopo della sede principale: la vendita e acquisto di prodotti di abbigliamento e prodotto tessili. Capitale sociale della sede principale: USD 1'000.-- diviso in 100 unità da USD 10.-- interamente liberato. Pubblicazioni della sede principale: in forma legale. Disposizioni per la succursale: Costituita con risoluzione del consiglio di amministrazione del 28.02.2002. Persone iscritte: Corporate Directors Limited, in Anguilla (rappresentata da: Stapleton, Jane, cittadina britannica, in Cipro; Thompson, Jamie, cittadino britannico, in Cipro), membro; Codoni, Fabrizio, da Mendrisio, in Castel San Pietro, direttore della succursale, con firma individuale.
Giornale no 2335 del 17.04.2002
(00439234 / CH-514.9.026.183-5)

■ **SHUTTLEWORTH LLC, Albany, succursale di Lugano**, in Lugano, Riva Albertolli 1, 6900 Lugano, Succursale (nuova iscrizione). Ditta della sede principale: SHUTTLEWORTH LLC. Natura giuridica della sede principale: limited liability company. Sede principale: Albany (New York, USA). Data degli statuti della sede principale: 03.08.2001. Iscrizione nel RC della sede principale: ufficio del Segretario di Stato di New York il 06.08.2001 al n° 010806000026. Scopo della sede principale: La compravendita di materiali di rivestimenti di pregio, marmi, graniti e affini e ogni altra attività connessa con tale scopo. Capitale sociale della sede principale: USD 500.-- non suddiviso in quote, interamente liberato. Pubblicazioni della sede principale: in forma legale. Disposizioni per la succursale: Costituita con risoluzione del consiglio di amministrazione del 19 marzo 2002. Persone iscritte: CAVERSHAM LLC, in Albany (New York, USA) (rappresentata da: Lewin, Clifford James, cittadino britannico, in Douglas (Isola di Man)), membro; SILVESANDS LLC, in New York (USA) (rappresentata da: Tabone, Jason, cittadino britannico, in Douglas (Isle of Man)), membro; Scarfò, Domenico, da Lugano, in Pregassona, direttore della succursale, con firma individuale.
Giornale no 2336 del 17.04.2002
(00439676 / CH-514.9.026.184-0)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **D & I Omnia Holding SA in liquidazione**, in Lugano, l'acquisizione di azioni di società, Società anonima (FUSC no. 71 del 15. 4. 2002, pagina 12, publ. 426510). Persone dimissionarie e firme cancellate: Forzoni, Franco, da Brissago, in Brissago, vice-presidente e liquidatore, con firma collettiva a due.
Giornale no 2337 del 17.04.2002
(00439678 / CH-514.3.025.356-8)

■ **Dagras SA**, in Vezia, immobili, Società anonima (FUSC no. 37 del 22. 2. 1994, pagina 1026). Persone dimissionarie e firme cancellate: Joss, Armando, da Oberburg, in Vezia, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Joss, Ing. Daniel, da Oberburg, in Vezia, amministratore unico, con firma individuale.
Giornale no 2338 del 17.04.2002
(00439680 / CH-514.3.001.888-6)

■ **DF-Asset Allocation Advisory Ltd**, in Lugano, attività di carattere fiduciario, Società anonima (FUSC no. 50 del 13. 3. 2001, pagina 1869). Persone dimissionarie e firme cancellate: Besfid Fiduciaria SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: CERTIFICA SA, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 2339 del 17.04.2002
(00439682 / CH-514.3.020.939-4)

■ **Edimen Sagl**, finora in Breganzona, periodici, Società a garanzia limitata (FUSC no. 146 del 30. 7. 1999, pagina 5219). Statuti modificati: 12. 4. 2002. Nuova sede: Lugano. Nuovo recapito: Via Monte Boglia 1, 6900 Lugarto. Nuove persone iscritte o modifiche: Marazza, Antonella, da Locarno, in Sorengo, socia e gerente, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 2'000.-- [finora: socia, senza diritto di firma]; Poeder, Maria Elizabete, cittadina brasiliana, in Breganzona, gerente, con firma collettiva a due.
Giornale no 2340 del 17.04.2002
(00439236 / CH-514.4.008.569-4)

■ **Importugros Sagl**, finora in Sementina, il commercio di prodotti alimentari, Società a garanzia limitata (FUSC no. 65 del 5. 4. 2002, pagina 16, publ. 415098). Statuti originari: 25.08.1998. Statuti modificati: 11. 4. 2002. Nuova sede: Viganello. Nuovo recapito: Via Boscioro 20, 6962 Viganello. Nuovo scopo: L'importazione, l'esportazione e il commercio di prodotti alimentari o di altro genere. La gestione di esercizi pubblici, bar, ristoranti. La partecipazione a società del ramo o similari; la conclusione di affari e contratti volti alla realizzazione dello scopo o che siano in relazione con lo stesso. Capitale sociale: CHF 21'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Nuove persone iscritte o modifiche: Vieira De Sousa, Jose, cittadino portoghese, in Melano, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 11'000.-- [come finora]; Vieira De Sousa, Jorge, cittadino portoghese, in Lugano, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 10'000.-- [come finora].
Giornale no 2341 del 17.04.2002
(00439238 / CH-500.4.004.391-6)

■ **My Way Sagl**, in Lugano, la gerenza di esercizi pubblici, Società a garanzia limitata (FUSC no. 43 del 2. 3. 2001, pagina 1590). Statuti modificati: 16. 4. 2002. Nuove persone iscritte o modifiche: Delmenico Lebovic, Marina, cittadina iugoslava, in Lugano, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 14'000.-- [finora: con una quota da CHF 18'000.--]; Rizzi, Luigi, cittadino italiano, in Lugano, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 4'000.--.
Giornale no 2342 del 17.04.2002
(00439240 / CH-514.4.010.823-6)

■ **OXY-TRADE SA**, in Lugano, macchine automatiche di tipo industriale per confezionamento, Società anonima (FUSC no. 48 del 11. 3. 2002, pagina 16, publ. 378454). Nuova ragione sociale: **OXY-TRADE SA in liquidazione**. La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 708 - 727f CO e 86 ORC [La società è priva di amministrazione e di organo di revisione].
Giornale no 2343 del 17.04.2002
(00439242 / CH-514.3.019.869-5)

■ **PLANET LLC, New York, Succursale di Lugano**, in Lugano, intermediazione di contratti, Succursale (FUSC no. 232 del 29. 11. 2001, pagina 9406), con sede principale a: New York (USA). La società è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Lugano per trasferimento della sede a Chiasso con la nuova denominazione 'PLANET LLC, New York, Succursale di Chiasso' (FUSC del 29.11.2001 no. 291 pag. 9406).
Giornale no 2344 del 17.04.2002
(00439684 / CH-514.9.025.757-3)

■ **PROMOFIN GESTIONI SA**, finora in Paradiso, la gestione patrimoniale, Società anonima (FUSC no. 36 del 21. 2. 2001, pagina 1319). Statuti modificati: 16. 4. 2002. Nuova sede: Lugano. Nuovo recapito: Via Pretorio 11, 6900 Lugano.
Giornale no 2345 del 17.04.2002
(00439686 / CH-514.3.021.061-6)

■ **Raviolificio Banfi SA**, in Davesco-Soragno, ravioli e affini, Società anonima (FUSC no. 140 del 21. 7. 1995, pagina 4120). Nuova ragione sociale: **Raviolificio Banfi SA in liquidazione**. Nuovo recapito: Via Camana, c/o Franco Banfi, 6965 Cadro. In scioglimento: 10.04.2002. Persone dimissionarie e firme cancellate: Banfi, Mario, da Lugano, in Davesco-Soragno, vice-presidente, con firma individuale; Banfi nata Togni, Guglielmina, da Lugano, in Lugano, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Banfi, Franco, da Lugano, in Lugano, liquidatore, con firma individuale [finora: presidente].
Giornale no 2346 del 17.04.2002
(00439688 / CH-514.3.003.998-7)

■ **Solgest SA**, finora in Paradiso, gestioni patrimoniali, Società anonima (FUSC no. 180 del 18. 9. 2001, pagina 7262). Statuti modificati: 16. 4. 2002. Nuova sede: Lugano. Nuovo recapito: Via Pretorio 11, 6900 Lugano. Persone dimissionarie e firme cancellate: Schuhmacher, Riccardo, da Agno, in Vezia, presidente, con firma collettiva a due; Lo Conte, Marco, cittadino italiano, in Treviso (I), membro, con firma collettiva a due; Studio commerciale e fiduciario Michele Romerio, in Pianezzo, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Lo Conte, Antonio, cittadino italiano, in Treviso (I), presidente, con firma individuale [finora: direttore]; Haroian, Francesca, da Breganzona, in Pambio-Noranco, membro, con firma individuale; Alba Servizi Fiduciari SA, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 2347 del 17.04.2002
(00439690 / CH-514.3.025.615-7)

■ **SUPERSPIZZICONE SA**, in Pambio-Noranco, la compravendita e gestione di esercizi pubblici in genere, Società anonima (FUSC no. 223 del 15. 11. 2000, pagina 7768). Persone dimissionarie e firme cancellate: Wirtschafts-Treuhand AG, in Basilea, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: STUDIO GIUSEPPE FERRARI SA - Revisioni e consulenze aziendali, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 2348 del 17.04.2002
(00439244 / CH-514.3.024.036-7)

■ **Terba Watch SA**, in Massagno, orologi, Società anonima (FUSC no. 171 del 8. 9. 1997, pagina 6611). Persone dimissionarie e firme cancellate: Balerna, Gianni, da Lamone, in Origlio, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Giacomini, Maria Grazia, da Onsernone, in Camignolo, amministratrice unica, con firma individuale.
Giornale no 2349 del 17.04.2002
(00439246 / CH-514.3.001.079-1)

■ **UniCredit (Suisse) Bank SA**, in Lugano, attività bancaria, Società anonima (FUSC no. 65 del 3. 4. 2001, pagina 2472). Persone dimissionarie e firme cancellate: Prunotto, Dario, cittadino italiano, in Milano (I), presidente, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Cattaneo, Giovanni, da Bironico, in Lugano, presidente, con firma collettiva a due [finora: vice-presidente]; Bianconi, Dott. Massimo, cittadino italiano, in Verona (I), vice-presidente, con firma collettiva a due.
Giornale no 2350 del 17.04.2002
(00439248 / CH-514.3.015.717-3)

■ **Villa Conca d'Oro Sagl**, in Paradiso, la gestione di esercizi pubblici, Società a garanzia limitata (FUSC no. 54 del 19. 3. 2001, pagina 2022). Nuova ragione sociale: **Villa Conca d'Oro Sagl in liquidazione**. La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 813 CO, 88a e 86 ORC [La società è priva di gerente con domicilio in Svizzera e di recapito alla sede statutaria]. Nuove persone iscritte o modifiche: Grieshaber, Ulrike, cittadina germanica, in Markdorf (D), socia, gerente e liquidatrice, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 15'000.-- [finora: socia e gerente, con firma individuale]; Grieshaber, Maria, cittadina germanica, in Markdorf (D), socia e liquidatrice, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 5'000.-- [finora: socia, senza diritto di firma].
Giornale no 2351 del 17.04.2002
(00439250 / CH-514.4.024.951-8)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Elf Sportvertriebs AG in liquidazione**, in Lugano, Il commercio, l'importazione e l'esportazione di beni di ogni tipo, Società anonima (FUSC no. 115 del 18. 6. 1998, pagina 4166). La procedura di fallimento è stata chiusa con decreto della Pretura del Distretto di Lugano del 16.04.2002. Questa ragione sociale è cancellata d'ufficio.
Giornale no 2352 del 17.04.2002
(00439692 / CH-514.3.013.113-1)

■ **Engeco SA, Lussemburgo, succursale di Lugano**, in Lugano, partecipazione, Succursale (FUSC no. 217 del 8. 11. 2001, pagina 8785), con sede principale a: Lussemburgo. Questa ragione sociale è cancellata avendo l'autorità fiscale cantonale dato il suo consenso.
Giornale no 2353 del 17.04.2002
(00439694 / CH-514.9.009.437-4)

Distretto di Mendrisio (TI)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **CODURI & GILARDI SA**, in Balerna, Via Magazzini Generali 7, 6828 Balerna, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 12. 4. 2002. Scopo: La fabbricazione, la commercializzazione e la rappresentanza di ogni genere di bibita analcolica od alcolica, nonché di qualsiasi prodotto alimentare. La partecipazione a qualunque impresa del genere, così come l'acquisto e la creazione di imprese similari e l'assunzione di operazioni e funzioni che hanno rapporto diretto od indiretto con l'anzidetto scopo. La società può acquistare e possedere immobili quale stabilimento permanente dell'esercizio dell'attività ai sensi dell'art. 2 cpv. 2 lett.a)LAFE. Capitale azionario: CHF 100'800.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'800.--. Azioni: 1008 azioni al portatore da CHF 100.--. Conferimenti in natura con assunzione di beni: la società riprende, attivo e passivo della ditta individuale 'Elvio Coduri', in Mendrisio Attivo: CHF 530'659,07. Passivo: CHF 155'634,08. Attivo netto: CHF 375'024,99, accettato dalla società per tale importo, di cui CHF 100'800.-- computati sul capitale azionario, contro rimessa all'apportatore di 1006 azioni al portatore da CHF 100.-- La rimanenza di CHF 274'224,99 verrà iscritta a bilancio quale credito verso la società. Bilancio di apporto: 31.12.2001. Contratto di apporto: 12.04.2002. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Coduri, Gabriele, da Mendrisio, in Mendrisio, presidente, con firma individuale; Gilardi, Luca, da Magadino, in Balerna, membro, con firma collettiva a due; Consolida SA, in Chiasso, ufficio di revisione.
Giornale no 560 del 17.04.2002
(00439696 / CH-524.3.009.452-9)

■ **Lenax SA**, in Chiasso, Via Motta 10, 6830 Chiasso, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 16. 4. 2002. Scopo: L'importazione, l'esportazione ed il commercio internazionale di impianti, macchinari e loro accessori, nonché di merci e materie prime in genere; l'assunzione di rappresentanze e di agenzie per conto terzi; l'effettuazione di operazioni finanziarie necessari o utili per la realizzazione dello scopo sociale; la partecipazione ad imprese aventi scopo analogo o consimile. Capitale azionario: CHF 200'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 200'000.--. Azioni: 200 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Porro, Franco, da Chiasso, in Chiasso, amministratore unico, con firma individuale; Interfida Revisioni e Consulenze SA, in Mendrisio, ufficio di revisione.
Giornale no 561 del 17.04.2002
(00439698 / CH-524.3.009.453-7)

■ **Sphera Design di François e Cristina Croci**, in Rancate, Piazza Santo Stefano, 6862 Rancate, Società in nome collettivo (nuova iscrizione). Inizio: 17. 4. 2002. Scopo: Industrial design. Riprende attivo e passivo della cancellata ditta individuale 'Sphera Design & Engineering di Croci François', in Rancate. Persone iscritte: Croci, François, da Mendrisio, in Mendrisio, socio, con firma individuale; Croci, Cristina, da Mendrisio, in Mendrisio, socio, con firma individuale.
Giornale no 562 del 17.04.2002
(00439700 / CH-524.2.009.454-1)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Biancaneve SA**, in Mendrisio, la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili, Società anonima (FUSC no. 155 del 15. 8. 1997, pagina 5884). Persone dimissionarie e firme cancellate: Perler, Meinrad, da Senèdes, in Arzo, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Pusterla, Francesco, da Morbio Inferiore, in Tremona, amministratore unico, con firma individuale.
Giornale no 563 del 17.04.2002
(00439252 / CH-524.3.001.517-5)

■ **COREGA INTERNATIONAL SA**, in Chiasso, partecipazioni societarie, componenti elettronici, Società anonima (FUSC no. 23 del 4. 2. 2002, pagina 15). Nuove persone iscritte o modifiche: Wray, Melvyn John, cittadino britannico, in Bucks (GB), presidente, con firma individuale; Nakayama, Mark Masanari, cittadino giapponese, in Yamaguchi-ken (Giappone), membro, con firma individuale; Biaggi, Riccardo, da Viganello, in Breganzona, membro, con firma individuale; Balemi, Gabriele, da Fusio, in Breganzona, membro, con firma individuale; Bianchi, Massimo, da Chiasso, in Lugano, membro, con firma individuale [finora: amministratore unico].
Giornale no 564 del 17.04.2002
(00439254 / CH-524.3.009.390-4)

■ **FAPS Holding SA**, in Morbio Inferiore, la partecipazione in altre società, attività nel campo della meccanica di precisione, Società anonima (FUSC no. 23 del 2. 2. 2001, pagina 824). Persone dimissionarie e firme cancellate: Martinenghi, Emilio, da Gerra (Verzasca), in Cureglia, amministratore unico, con firma individuale; Manzini, Giovanni, da Onsernone, in Massagno, ufficio di revisione. [la società é attualmente priva di amministrazione e di ufficio di revisione].
Giornale no 565 del 17.04.2002
(00439256 / CH-514.3.012.898-4)

■ **MAKE UP GRAPHIC SA**, in Chiasso, azienda di arti grafiche, Società anonima (FUSC no. 118 del 21. 6. 2001, pagina 4666). Persone dimissionarie e firme cancellate: Croci, Marco, da Mendrisio, in Ligornetto, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Locmar SA, in Novazzano, ufficio di revisione.
Giornale no 566 del 17.04.2002
(00439258 / CH-524.3.009.280-4)

■ **Philtra SA microfiltration systems**, in Chiasso, Il commercio in generale, la rappresentanza e la consulenza nell'ambito di prodotti nella micro-filtrazione e prodotti farmaceutici in generale, Società anonima (FUSC no. 231 del 27. 11. 1998, pagina 8124). Nuova ragione sociale: **Philtra SA microfiltration systems in liquidazione**. Nuovo recapito: c/o Marcus Weber, Via Tesserete 67, 6942 Savosa. In scioglimento: 09.04.2002. Persone dimissionarie e firme cancellate: Rosmi, Marco, cittadino italiano, in Como (I), direttore, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Weber, Marcus, da Basilea e Arth, in Porza, liquidatore, con firma individuale [finora: da Basilea e Arth SZ, in Porza, amministratore unico].
Giornale no 567 del 17.04.2002
(00439702 / CH-524.3.003.789-6)

■ **Southcorp SA**, in Chiasso, ricambi per auto, materie plastiche, Società anonima (FUSC no. 196 del 10. 10. 2001, pagina 7898). Persone dimissionarie e firme cancellate: Croci, Marco, da Mendrisio, in Ligornetto, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Fiduciaria Incamm SA, in Chiasso, ufficio di revisione.
Giornale no 568 del 17.04.2002
(00439704 / CH-524.3.009.315-8)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Albarclub Holding N. 264 in liquidazione**, in Mendrisio, La partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera ed all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella, Società anonima (FUSC no. 228 del 23. 11. 2001, pagina 9232). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.
Giornale no 569 del 17.04.2002
(00439706 / CH-524.3.005.247-0)

■ **Elvio Coduri**, in Mendrisio, Fabbricazione e rappresentanza di bibite analcooliche, analcoolici e prodotti alimentari, Ditta individuale (FUSC no. 239 del 7. 12. 1989, pagina 4951). La ditta è cancellata per cessione di attività. Attivo e passivo sono assunti dalla nuova società anonima 'CODURI & GILARDI SA, in Balerna.
Giornale no 570 del 17.04.2002
(00439708 / CH-524.1.005.571-7)

■ **Sphera Design & Engineering di Croci François**, in Rancate, industrial design, Ditta individuale (FUSC no. 190 del 30. 9. 1999, pagina 6701). La ditta è cancellata per cessione di attività. Attivo e passivo sono assunti dalla nuova società in nome collettivo 'Sphera Design di François e Cristina Croci', in Rancate.
Giornale no 571 del 17.04.2002
(00439260 / CH-524.1.008.618-5)

Distretto di Riviera (TI)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Foto Video Buzzi SA**, in Biasca, gestion di un negozio foto-video, Società anonima (FUSC no. 192 del 3. 10. 1996, pagina 6007). Persone dimissionarie e firme cancellate: Nerini Garbarni, Marco, da Gresso, in Orselina, amministratore unico, con firma individuale; Fiduciaria Monica SA, in Muralto, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Cassol, Mariangela, da Agno, in Agno, amministratrice unica, con firma individuale; Davisa SA, in Massagno, ufficio di revisione.
Giornale no 56 del 17.04.2002
(00439262 / CH-528.3.000.911-7)

Distretto di Vallemaggia (TI)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Blum Finmec SA**, in Gordevio, officina meccanica, Società anonima (FUSC no. 129 del 9. 7. 1997, pagina 4817). Nuova ragione sociale: **Blum Finmec SA in liquidazione**. Nuovo recapito: c/o Walter Blum, 6672 Gordevio. La società è sciolta per deliberazione dell'assemblea generale del 15 aprile 2002. Persone dimissionarie e firme cancellate: Blum, Walter, da Suhr, in Gordevio, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Blum, Walter, da Suhr, in Gordevio, liquidatore, con firma individuale.
Giornale no 21 del 17.04.2002
(00439264 / CH-530.3.000.187-8)

■ **Fondazione Rivivere Canton Sott Linescio**, in Linescio, far rivivere il nucleo del Comune di Linescio chiamato Canton Sott, Fondazione (FUSC no. 181 del 19. 9. 2001, pagina 7296). Persone dimissionarie e firme cancellate: Balmer, Elias, da Abtwil, in Meisterschwanden, membro, con firma collettiva a due con il presidente. Nuove persone iscritte o modifiche: Eichenberger, Kurt, da Landiswil, in Zurigo, membro, con firma collettiva a due con il presidente.
Giornale no 22 del 17.04.2002
(00439266 / CH-530.7.000.211-2)

UR

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Sonja Seibel Architektin ETH**, in Flüelen, Unterer Winkel 5, 6454 Flüelen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führung eines Architekturbüros. Eingetragene Personen: Seibel, Sonja, deutsche Staatsangehörige, in Flüelen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 126 vom 17.04.2002
(00438880 / CH-120.1.001.825-9)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Gotthard Take Away GmbH**, in Gurtnellen, Betrieb eines Wanderladens, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 59 vom 26. 03. 2001, S. 2214). Firma neu: **Gotthard Take Away GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 12.04.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jauch-Kreienbühl, Erna, von Silenen, in Gurtnellen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 29'000.-- [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Jauch-Kreienbühl, Josef, von Silenen, in Gurtnellen, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 127 vom 17.04.2002
(00438882 / CH-120.4.001.012-2)

■ **Paul Zumstein Treuhand AG**, in Altdorf UR, Erbringung von Dienstleistungen auf den Gebieten Buchführung, Revisionen, Unternehmungsberatung, Steuerberatung, Treuhandfunktionen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 113 vom 13. 06. 2000, S. 3974), mit Hauptsitz in: Sarnen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller, Maria, von Sarnen, in Stalden (Sarnen), mit Kollektivprokura zu zweien; Zumstein, Barbara, von Lungern, in Kerns, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walker, Rahel, von Gurtnellen, in Kerns, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 128 vom 17.04.2002
(00438884 / CH-120.9.001.655-6)

■ **Stiftung Umweltbildung und Tourismus Uri-Gotthard**, in Altdorf UR, Verwirklichung, Förderung und Unterstützung von Projekten und Initiativen im Bereich Umweltbildung und sanftem, naturnahem Tourismus im Kanton Uri und in der Region Gotthard, Stiftung (SHAB Nr. 49 vom 12. 03. 2002, S. 14, Publ. 379354). Aufsichtsbehörde neu: Regierungsrat des Kantons Uri.
Tagebuch Nr. 129 vom 17.04.2002
(00438964 / CH-120.7.001.814-9)

VD

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Association Romande des Familles d'Enfants atteints d'un Cancer (ARFEC)**, à Lausanne, avenue de la Vallonnette 17. Nouvelle inscription d'une association. Date des derniers statuts: 17 mars 2000. But: favoriser les contacts entre les parents d'enfants malades; soutenir et défendre les intérêts des familles et de la fratrie auprès des autorités, du personnel soignant, des services sociaux, des assurances, des milieux scolaires et de l'employeur; informer le public en vue d'une meilleure compréhension; encourager toute recherche sur les diverses formes de cancer chez l'enfant; entretenir des relations avec d'autres organismes poursuivant des buts similaires. Ressources: cotisations, dons, legs, subsides et subventions des pouvoirs publics, produit des activités, revenu de la fortune de l'association. Organes: assemblée générale, comité de 7 membres au moins, bureau exécutif, organe de révision. L'association est engagée par la signature collective à deux d'Olivier Ray, de Villars-Burquin, à Lausanne, président, et par la signature collective à deux avec le président de Corinne Gallaz, d'Ormont-Dessus, à Aubonne, secrétaire, Yves-Laurent Gallaz, d'Ormont-Dessus, à Aubonne, trésorier, Anna Tagliaferri, d'Italie, à Jongny, Barbara Winistörfer, de Bâle, à Echallens, Catherine Schneiter, de Spiez, à Vuadens, Jacqueline Bally, de Gingins, à Boussens, Marie-Thérèse Perez, d'Espagne, à Lausanne, Olivier Journot, d'Eclépens, à Vevey, Philippe Gervaix, de Begnins, à Lausanne, et Thierry Amy, d'Ogens, à Lausanne, tous membres du comité. Réviseur: BFB Fidam révision, à Lausanne.
Journal no 3915 du 17.04.2002
(00439710 / CH-550.1.029.390-7)

■ **CARRELAGE DS Sàrl**, à Aigle, rue de Plantour 7, chez Didier Sauge. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts : 4 avril 2002. But : pose de carrelages en tout genre. Apport en nature selon convention du 4 avril 2002 et inventaire du 4 avril 2002 : outillage, matériel informatique et véhicules pour CHF 20'191, acceptés pour ce prix, dont CHF 20'000 imputés sur le capital social; le solde de CHF 191 constitue une créance de l'apporteur contre la société. Capital social entièrement libéré : CHF 20'000. Associés : Didier Sauge, avec une part de CHF 18'000, gérant avec signature individuelle, et Dominique Sauge, avec une part de CHF 2'000, tous deux de Corbeyrier, à Aigle. Organe de publicité : Feuille officielle suisse du commerce.
Journal no 3916 du 17.04.2002
(00439712 / CH-550.1.029.391-5)

■ **Elisabeth Girardet ventilation**, à Lausanne, chemin du Reposoir 9. Titulaire: Elisabeth Girardet, de Châtel-Saint-Denis, à Lausanne. Entreprise de montage en ventilation.
Journal no 3917 du 17.04.2002
(00439714 / CH-550.1.029.392-0)

■ **Fondation complémentaire de prévoyance pour la retraite anticipée en faveurdu personnel de la Banque Raiffeisen du Gros-de-Vaud**, à Echallens, rue de Lausanne 13. Nouvelle fondation. Statuts : 9 avril 2002. But : versement de prestations complémentaires en cas de retraite anticipée ou, à défaut en cas de retraite normale, au personnel de la banque; ces prestations sont destinées à remplacer en partie à tout le moins la réduction de la retraite ainsi que la rente AVS non encore touchée. Conseil : deux à quatre membres. La fondation est engagée par la signature collective à deux d'Yvan Nicolier, d'Ormont-Dessus, à Echallens, président. Jean-Michel Favre, de Saint-Barthélemy (VD), à Etagnières, secrétaire, lesquels ne signent toutefois pas ensemble, et Eric Loup, de Rougemont, à Cugy (VD).
Journal no 3918 du 17.04.2002
(00439716 / CH-550.1.029.393-1)

■ **Hôtel de Ville, Raphaël Cossetto**, à Bex, rue Centrale 8. Exploitation d'un hôtel-café-restaurant. Titulaire: Raphaël Cossetto, de Corbeyrier, à Bex.
Journal no 3919 du 17.04.2002
(00439268 / CH-550.1.029.394-6)

■ **LEMAN Services et Investissements Sàrl**, à Bursinel, Les Tattes. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 9 avril 2002. But: développement de toute activité liée au commerce de divers produits; fourniture de tout services, en particulier dans le domaine de l'immobilier et de la finance internationale; gestion et conseils de tout bien et prise de participations. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Associés: Bruce Littman, avec une part de CHF 15'000, gérant avec signature individuelle et Daniel Alexandre Littman, avec une part de CHF 5'000, tous deux de Genève, à Bursinel. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce.
Journal no 3920 du 17.04.2002
(00439270 / CH-550.1.029.395-4)

■ **LignoCad Sàrl**, à Blonay, chemin du Paradis 16. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 9 avril 2002. But: direction d'un bureau technique effectuant l'étude et l'élaboration de constructions en bois. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Associés: Guy Volet, avec une part de CHF 19'000, gérant avec signature individuelle, et Astrid Volet, avec une part de CHF 1'000, tous deux des Thioleyres, à Corsier-sur-Vevey. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce.
Journal no 3921 du 17.04.2002
(00439272 / CH-550.1.029.396-2)

■ **Paul Auguste Coderey**, à Lutry, La Vieille Tour, rue de la Tour 7. Titulaire: Paul Auguste Coderey, de et à Lutry. Commerce de vins et boissons. Continuation des affaires de la société en nom collectif 'Paul et Paul Auguste Coderey', à Lutry, conformément à l'art. 579 CO.
Journal no 3922 du 17.04.2002
(00439274 / CH-550.1.029.397-8)

■ **Renco Services SA**, à Chavannes-près-Renens, route de la Maladière 26, chez Société Anonyme Fiduciaire Avondo. Nouvelle société anonyme. Statuts: 10 avril 2002. But: activité commerciale et financière, prestations de services, comprenant notamment le commerce, la distribution, la représentation et le courtage de biens et valeurs mobilières, produits et marchandises; exploitation d'une centrale d'achats pour magasins ou commerces in-flight, y compris activités connexes et annexes, en particulier en matière de conseils et de services. Capital-actions entièrement libéré: CHF 100'000, divisé en 1'000 actions nominatives de CHF 100, avec restrictions quant à la transmissibilité. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Philippe Renouard, de France, à Hong Kong (CN), président, avec signature collective à deux, Urs Eschle, d'Entlebuch, à Pully, secrétaire, avec signature individuelle, et Albert Avondo, de Bussy-Chardonney, à Chavannes-près-Renens, avec signature collective à deux. Réviseur: Fiducia-Révision S.A., à Chavannes-près-Renens.
Journal no 3923 du 17.04.2002
(00439718 / CH-550.1.029.398-3)

■ **RING PRATIC INTERNATIONAL SA**, à Villars-Sainte-Croix, Les Abreuvoirs 3. Nouvelle société anonyme. Statuts: 8 avril 2002. But: au niveau international, exploitation, fabrication, diffusion et vente des produits et dérivés (notamment fermoirs articulés en métal, métal précieux et synthétique) issus du brevet d'invention en micro-mécanique relatif à un anneau muni d'un fermoir dont elle détient la propriété intellectuelle pour l'Union européenne, la Suisse et les Etats-Unis ainsi que l'affûtage en mécanique; fabrication pour son compte ou accorder des contrats de fabrication sous licence desdits produits à des tiers. Capital-actions: CHF 100'000, libéré à concurrence de CHF 50'000, divisé en 100 actions au porteur de CHF 1'000. Apport en nature selon contrat du 8 avril 2002 et inventaire au 8 mars 2002: matériel, outillage et mobilier pour CHF 76'000; en contrepartie, il est remis 100 actions au porteur de CHF 1'000, le solde de CHF 26'000 constituant une créance des apporteurs contre la société. Reprise de biens: un brevet relatif à un anneau muni d'un fermoir pour CHF 1. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Bernard Plancherel, de Bussy (FR), à Renens (VD), avec signature individuelle. Signature collective à

deux est conférée à Giuseppe Cavaleri, à Pully, et Salvatore Savino, à Renens (VD), directeurs, tous deux d'Italie. Réviseur: GS fiduciaire S.A., à Renens (VD).
Journal no 3924 du 17.04.2002
(00439720 / CH-550.1.029.399-9)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Adria S.A.**, à Vallorbe, commerce de matières premières et d'outillage pour l'industrie (FOSC du 19.02.2002, p. 12). Mario Di Pietrantonio est désormais de Neuchâtel, à Grandson.
Journal no 3925 du 17.04.2002
(00439722 / CH-550.0.072.572-0)

■ **Antonio Garofano ébénisterie - menuiserie**, à Crissier (FOSC du 29.05.1997, p. 3630). Par décision du 15 novembre 2002 (effet au 11 avril 2002), le Président du Tribunal de l'arrondissement de Lausanne a prononcé la faillite du titulaire.
Journal no 3926 du 17.04.2002
(00439724 / CH-550.0.064.765-0)

■ **ATN - Applied Technologies Network S.A.**, à Nyon, développement, distribution et marketing de produits chimiques, de procédés de maintenance et de protection de toute surface et d'appareils et machines y relatifs (FOSC du 12.07.1999, p. 4734). Statuts modifiés le 5 avril 2002. Nouvelle raison sociale: **Josak SA**.
Journal no 3927 du 17.04.2002
(00439726 / CH-550.0.114.760-8)

■ **Axel & Cfao S.à r.l.**, à Yverdon-les-Bains, services destinées à fournir aux entreprises de l'industrie mécanique des logiciels de conception et fabrication assistée par ordinateurs (FOSC du 06.03.1996, p. 1311). La signature de Jérome Poujardieu est radiée. Signature collective à deux est conférée à Marc Legraive, de Belgique, à Bruxelles (B), gérant.
Journal no 3928 du 17.04.2002
(00439276 / CH-550.0.106.060-6)

■ **Centre de Formation 'du Léman' Jongny**, à Jongny, société coopérative (FOSC du 20.01.1998, p. 422). Jean-Marc Chapuis et Rudolf Burger ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. La signature de Rudolf Küpfer est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Oskar Sager, de Gränichen, à Seon, et Pierre Pfaffhauser, de Zurich, à Birrwil.
Journal no 3929 du 17.04.2002
(00439278 / CH-550.0.166.548-4)

■ **Cewi + Mat S.A.**, à Corsier-sur-Vevey, commerce et fabrication de produits chimiques (FOSC du 13.09.1999, p. 6279). Charles Meichtry n'est plus réviseur.
Journal no 3930 du 17.04.2002
(00439280 / CH-550.0.127.260-3)

■ **Cinéma Invest Bel-Air SA**, à Yverdon-les-Bains, acquisition, vente et exploitation de salles cinématographiques (FOSC du 19.09.1997, p. 6909). Edmond Moulin et Jean-Claude Paul ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Le directeur est Vincenzo Esposito et non Vincent. Nouveaux administrateurs : Palmolino Vincenzo Esposito, d'Italie, à Meyrin, président avec signature individuelle, Serge P. Woelfle, de Waldkirch, secrétaire, et Harry Arbus, de Zurich, tous deux à Genève, avec signature collective à deux. Unifiduciaire, Genève n'est plus réviseur. Nouveau réviseur : REVI CONSULTANTS SA, à Genève.
Journal no 3931 du 17.04.2002
(00439282 / CH-550.0.159.353-4)

■ **Cogener S.à r.l.**, à Ecublens (VD), développement, étude de de faisabilité et d'ingénierie, promotion industrielle et commercialisation de tout procédé pouvant utiliser ou produire des formes d'énergie renouvelables ou non renouvelables (FOSC du 26.06.1995, p. 3558). Adresse précise : Parc scientifique EPFL, PSE - A
Journal no 3932 du 17.04.2002
(00439728 / CH-550.0.169.205-7)

■ **DSP Import-Export S.à r.l.**, à Signy-Avenex, commerce de vêtements, chaussures, etc. (FOSC du 11.01.2000, p. 202). La signature de l'associé Thierry Baconnier est radiée.
Journal no 3933 du 17.04.2002
(00439730 / CH-550.0.129.241-5)

■ **Egemen S. à r.l.**, à Lausanne, exploitation de bijouteries, horlogeries, joailleries et orfèvreries (FOSC du 22.09.2000, p. 6509). Nouvelle adresse: rue du Tunnel 15
Journal no 3934 du 17.04.2002
(00439732 / CH-550.1.015.003-5)

■ **ESPACE CARAVANES LBJ S.à r.l.**, à Villeneuve (VD), commerce d'articles destinés aux loisirs (FOSC du 20.07.2000, p. 4982). Jean-Jacques Reato n'est plus gérant; sa signature est radiée. L'adresse Grand-Rue 91, chez Sofidest Fiduciaire SA, est radiée.
Journal no 3935 du 17.04.2002
(00439734 / CH-550.1.009.694-9)

■ **Familia Plan S.A.**, à Pully, opérations immobilières (FOSC du 08.11.1995, p. 6135). Statuts modifiés le 10 avril 2002. Siège transféré à Le Mont-sur-Lausanne, route de Cugy 104.
Journal no 3936 du 17.04.2002
(00439284 / CH-550.0.057.497-9)

■ **Ferring Holding S.A.**, à Lausanne (FOSC du 27.03.2002, p. 12). Nouvelle adresse: avenue de Rhodanie 60.
Journal no 3938 du 17.04.2002
(00439288 / CH-550.1.021.388-7)

■ **Fiduciaire Gilbert Roubaty expert-comptable diplômé**, à Lausanne (FOSC du 30.08.1996, p. 5234). Nouvelle adresse: passage du Pécos 5.
Journal no 3937 du 17.04.2002
(00439286 / CH-550.0.054.145-8)

■ **Frank Gloor & Fils S.à r.l.**, à Pully, exploitation d'un atelier mécanique (FOSC du 26.04.1996, p. 2392). Claudine Grandchamp est désormais à Neuchâtel.
Journal no 3939 du 17.04.2002
(00439290 / CH-550.0.225.731-1)

■ **Fruit Bar S.A.**, à Etoy, construction, création et exploitation de 'fruit-bars' (FOSC du 28.08.1997, p. 6319). Margaretha Collomb n'est plus administratrice; sa signature est radiée.
Journal no 3940 du 17.04.2002
(00439736 / CH-550.0.144.220-6)

■ **Han Lung des Alpes Sàrl**, à Aigle, exploitation de restaurants et gestion dans les domaines hôteliers et de la restauration (FOSC du 28.09.1998, p. 6660). Yuen Man Lee est désormais de et à Genève.
Journal no 3941 du 17.04.2002
(00439738 / CH-550.0.170.313-3)

■ **HOSTNET Sàrl**, à Lausanne, hébergement et développement de sites Internet; création, développement et mise en application de bases de données, etc. (FOSC du 19.09.2001, p. 7297). Elizabeth Jones est désormais à Penthalaz.
Journal no 3942 du 17.04.2002
(00439740 / CH-550.0.081.212-6)

■ **HYDROWASH SARL**, à Sédeilles, Entretien, fabrication, distribution et commerce de toute installation technique, en particulier dans le domaine du lavage de véhicules (FOSC du 13.04.2000, p. 2508). André-Michel Lambert est désormais à Combremont-le-Grand.
Journal no 3943 du 17.04.2002
(00439742 / CH-550.1.004.629-5)

■ **Idealit S.à r.l.**, à Lausanne, commerce de meubles et articles s'y rapportant (FOSC du 01.04.1999, p. 2166). Santo Occhipinti est désormais à L'Abbaye.
Journal no 3944 du 17.04.2002
(00439292 / CH-550.0.166.864-2)

■ **Imprimerie Jacques Corbaz S.à r.l.**, à Lausanne (FOSC du 16.01.1997, p. 294). Nouvelle adresse: avenue Jean-Jacques-Mercier 3.
Journal no 3945 du 17.04.2002
(00439294 / CH-550.0.150.886-7)

■ **Infré S.A.**, à Vevey, fabrication et commerce de produits alimentaires (FOSC du 28.08.2001, p. 6618). Carlo Sganzini n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateurs avec signature collective à deux: Fabio Gaggini, de Gentilino, à Lugano.
Journal no 3946 du 17.04.2002
(00439296 / CH-550.0.117.404-9)

■ **Inov 3 S.à r.l.**, à Lausanne, toute activité liée à l'ingénierie, notamment dans le domaine de l'électroménager, des appareils médicaux, des machines-outils et de l'automatisation (FOSC du 09.11.2001, p. 8816). Gianluca Colantonio est désormais à Vevey.
Journal no 3947 du 17.04.2002
(00439298 / CH-550.0.155.420-1)

■ **Intermat S.à r.l.**, à Echallens, commerce d'articles destinés à la construction, conseils et autres activités propres à développer le but de la société (FOSC du 28.02.2001, p. 1509). Roger Grossniklaus est désormais à Echallens.
Journal no 3948 du 17.04.2002
(00439300 / CH-550.0.153.212-4)

■ **Isolfaçades S.à r.l.**, à Bussigny-près-Lausanne (FOSC du 17.09.1993, p. 4893). Jacques Piantoni est désormais à Cossonay.
Journal no 3949 du 17.04.2002
(00439744 / CH-550.0.169.050-8)

■ **JH Müller**, à Lausanne, exploitation d'une boulangerie-pâtisserie (FOSC du 02.03.2000, p. 1455). Par prononcé du 17 janvier 2002, le Président du Tribunal d'arrondissement de l'Est vaudois a homologué le concordat par abandon d'actif intervenu entre le titulaire et ses créanciers. La raison de commerce devient **JH Müller en liquidation concordataire**. Liquidateur avec signature individuelle: Thierry Zumbach, de Sainte-Croix, à Renens (VD). La signature du titulaire est radiée. Adresse de l'entreprise en liquidation concordataire: Renens (VD), route de Cossonay 192, chez Thierry Zumbach.
Journal no 3950 du 17.04.2002
(00439746 / CH-550.0.171.515-2)

■ **KIKOX Sàrl**, à Montreux, distribution de textiles en tout genre pour enfants (FOSC du 09.05.2001, p. 3482). Nouvelle adresse: Clarens, ruelle de Verte-Rive 6.
Journal no 3952 du 17.04.2002
(00439750 / CH-550.1.024.622-4)

■ **NEBUNII S.à r.l.**, à Aubonne, exploitation d'établissements publics (FOSC du 01.07.1999, p. 4437). Les associés-gérants Frédéric Möri et Pietro Spada signent désormais collectivement à deux. Procuration collective à trois avec les gérants est conférée à Philippe Mischler, de Rüeggisberg, à Genève.
Journal no 3953 du 17.04.2002
(00439302 / CH-550.0.108.720-9)

■ **Office du Tourisme et Association des intérêts de Nyon, Coppet et environs**, à Nyon, association (FOSC du 30.12.1999, p. 8887). Statuts modifiés le 28 novembre 2001. Nouveau nom: **Nyon Région Tourisme**. Nouveau but: promotion touristique de Nyon et de sa région; contribution au développement économique, culturel et artistique de la région dans laquelle l'association exerce son activité; assumer les tâches fixées dans la loi vaudoise sur le tourisme, notamment faciliter et agrémenter le séjour des hôtes. La signature de Bernard Pillonel est radiée. Véronique Schulz est désormais à Gland. Signature collective à deux est conférée à François Calame, du Locle, à Nyon, vice-président.
Journal no 3954 du 17.04.2002
(00439304 / CH-550.0.137.640-6)

■ **Papex S.A. en liquidation**, à Belmont-sur-Lausanne, promotion et réalisation d'opérations commerciales ou industrielles (FOSC du 06.03.2002, p. 14). La répartition de l'actif de la société n'ayant pas encore débuté, la décision de dissolution du 26 février 2002 est révoquée selon décision de l'assemblée générale du 5 avril 2002. La raison sociale redevient: **Papex SA**. Marianne Cudré, qui n'est plus liquidatrice, est nommée administratrice avec signature individuelle.
Journal no 3955 du 17.04.2002
(00439306 / CH-550.0.088.213-5)

■ **Philip Morris Products SA, succursale de négoce de Lausanne**, à Lausanne, production et vente de produits du tabac et exécution de toute affaire y relative (FOSC du 27.11.2001, p. 9330). Siège principal: Neuchâtel. François Meuli, dont la signature est radiée, devient fondé de procuration avec signature collective à deux.
Journal no 3956 du 17.04.2002
(00439308 / CH-550.1.027.547-1)

■ **Pimento Communications S. à r.l.**, à Vevey, prestations, services et conseils dans le domaine des arts graphiques (FOSC du 12.04.2002, p. 13). Complément. L'associée-gérante Susanne Holthuizen est désormais à Lengnau (AG).
Journal no 3957 du 17.04.2002
(00439752 / CH-550.0.159.541-9)

■ **Pompes Funèbres Générales SA**, à Lausanne (FOSC du 25.03.2002, p. 14). L'administrateur René Jean Hediger est nommé président et signe désormais collectivement à deux. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Michel Monod, d'Ormont-Dessous, à Lutry.
Journal no 3958 du 17.04.2002
(00439754 / CH-550.1.029.072-0)

■ **PREBETON SA (PREBETON AG)**, à Avenches, fabrication et commerce de matériaux de construction (FOSC du 31.01.2000, p. 966). La signature de Daniela Oehy et Rolf Oppliger est radiée. Signature collective à deux est conférée à Eduard Joho, de Bettwil, à Widen.
Journal no 3959 du 17.04.2002
(00439756 / CH-550.0.050.532-1)

■ **R.L. Müller, Electricité**, à Servion (FOSC du 10.12.1991, p. 5288). Nouvelle raison de commerce: **Müller R.L., Electricité**. Nouvelle adresse: route Cantonale 3.
Journal no 3961 du 17.04.2002
(00439310 / CH-550.0.051.399-5)

■ **Resto-Tour S. à r.l.**, à La Tour-de-Peilz, exploitation d'établissements publics (FOSC du 22.01.1997, p. 457). Dissolution : 3 avril 2002. La liquidation est opérée sous la raison sociale : **Resto-Tour S. à r.l. en liquidation**. Veronika Monney, qui n'est plus gérante, est liquidatrice avec signature individuelle. Domenico Bertorelli n'est plus gérant; sa signature est radiée. Adresse de la société en liquidation : avenue de Jaman 5, chez Veronika Monney.
Journal no 3960 du 17.04.2002
(00439758 / CH-550.0.160.525-6)

■ **S.I. La Reine des Bois B S.à r.l.**, à Lausanne (FOSC du 15.02.2001, p. 1169). Statuts modifiés le 10 avril 2002. Siège transféré à Vevey, avenue du Général-Guisan 30, chez Riverit SA.
Journal no 3969 du 17.04.2002
(00439318 / CH-550.0.089.912-9)

■ **S.I. Paix A**, à Prilly, société anonyme (FOSC du 19.10.2001, p. 8195). La signature de Mark Goyens est radiée. Signature collective à deux est conférée à Pascale Meister, de Herbetswil, à Savigny.
Journal no 3970 du 17.04.2002
(00439320 / CH-550.0.057.210-3)

■ **Sicpa Commercial Inks Holding S.A.**, à Prilly (FOSC du 19.10.2001, p. 8195). La signature de Mark Goyens est radiée. Signature collective à deux est conférée à Pascale Meister, de Herbetswil, à Savigny.
Journal no 3962 du 17.04.2002
(00439312 / CH-550.0.094.673-6)

■ **Sicpa Management S.A.**, à Prilly, services en tout genre, essentiellement en faveur des sociétés du Groupe Sicpa (FOSC du 19.10.2001, p. 8195). La signature de Mark Goyens est radiée. Signature collective à deux est conférée à Pascale Meister, de Herbetswil, à Savigny. Signature collective à deux, avec un administrateur, Anton Bleikolm ou Pascale Meister est conférée à Patricia Luthy Essinger, de Lausanne, à Saint-Légier-La Chiésaz.
Journal no 3963 du 17.04.2002
(00439314 / CH-550.0.094.572-5)

■ **SICPA Product Security S.A.**, à Prilly, création et vente d'encres et de systèmes de sécurité (FOSC du 19.10.2001, p. 8195). La signature de Mark Goyens est radiée. Signature collective à deux est conférée à Pascale Meister, de Herbetswil, à Savigny.
Journal no 3964 du 17.04.2002
(00439316 / CH-550.1.012.709-0)

■ **Sicpa S.A.**, à Prilly, fabrication et vente de produits chimiques (FOSC du 14.03.2002, p. 14). La signature de Mark Goyens est radiée. Daniel Clerc est désormais à Froideville, Philippe Risse à Vaulruz, Pierre Degott à Crissier et Thomas Tiller à Bussigny-près-Lausanne. Signature collective à deux est conférée à Pascale Meister, de Herbetswil, à Savigny.
Journal no 3965 du 17.04.2002
(00439760 / CH-550.0.065.767-2)

■ **Sicpa Security Holding S.A.**, à Prilly (FOSC du 19.10.2001, p. 8195). La signature de Mark Goyens est radiée. Signature collective à deux est conférée à Pascale Meister, de Herbetswil, à Savigny.
Journal no 3966 du 17.04.2002
(00439762 / CH-550.0.171.041-7)

■ **SICPATEC HOLDING S.A.**, à Prilly (FOSC du 19.10.2001, p. 8195). La signature de Mark Goyens est radiée. Signature collective à deux est conférée à Pascale Meister, de Herbetswil, à Savigny.
Journal no 3967 du 17.04.2002
(00439764 / CH-550.0.073.566-1)

■ **SIG Sapal SA**, à Ecublens (VD), construction, achat, vente ou location de machines et plus spécialement de plieuses automatiques (FOSC du 10.09.2001, p. 7047). La procuration Pierre Petermann est éteinte. Alain Leuba, dont la procuration est éteinte, n'est plus secrétaire hors conseil.
Journal no 3968 du 17.04.2002
(00439766 / CH-550.0.053.375-6)

■ **TRADINK INTERNATIONAL S.A.**, à Prilly, commerce de biens (FOSC du 19.10.2001, p. 8196). La signature de Mark Goyens est radiée. Signature collective à deux est conférée à Pascale Meister, de Herbetswil, à Savigny.
Journal no 3971 du 17.04.2002
(00439322 / CH-550.1.000.949-2)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **J. Tschümperlin**, à Lausanne, boulangerie, confiserie et tea-room (FOSC du 17.05.1984, p. 1783). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.
Journal no 3951 du 17.04.2002
(00439748 / CH-550.0.052.495-0)

■ **Marc-André Bahler**, à Cheseaux-sur-Lausanne, exploitation d'une boucherie (FOSC du 30.06.1998, p. 4485). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.
Journal no 3972 du 17.04.2002
(00439324 / CH-550.0.057.252-4)

■ **Paul et Paul Auguste Coderey**, à Lutry, société en nom collectif, commerce de vins et boissons (FOSC du 03.03.1995, p. 1224). L'associé Paul Coderey s'étant retiré, la société est dissoute et radiée. L'associé Paul Auguste Coderey continue les affaires sous la raison individuelle Paul Auguste Coderey, à Lutry, conformément à l'art. 579 CO.
Journal no 3973 du 17.04.2002
(00439326 / CH-550.0.177.793-1)

VS

Oberwallis (VS)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Hotel Alpenhof, Walter Zähringer**, in Oberwald, 3999 Oberwald, neue Einzelfirma. Zweck: Betrieb eines Hotel- und Restaurationsbetriebes. Eingetragene Personen: Zähringer, Walter, deutscher Staatsangehöriger, in Blitzingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 340 vom 17.04.2002
(00439768 / CH-600.1.011.288-6)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Astraview GmbH**, in Leuk, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 253 vom 29. 12. 2000, S. 8936). Statutenänderung: 21. 03. 2002. [Die übrigen Aenderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Attianese, Claudia, von Sierre, in Salgesch, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Piotaz, Elisabeth, von Leytron und Oberriet SG, in Bäch SZ, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--].
Tagebuch Nr. 342 vom 17.04.2002
(00439770 / CH-600.4.010.851-9)

■ **Gasser & Wenger AG, Bauunternehmung**, in Lalden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 16. 06. 1995, S. 3384). Statutenänderung: 8. 04. 2002. Firma neu: **Gasser & Wenger AG**. Zweck neu: Planung, Vorbereitung und Durchführung von Bauarbeiten jeglicher Art, Erwerb, Überbauung und Verkauf von Liegenschaften und Liegenschaftsanteilen, Vermittlung von Arbeitskräften sowie alle damit in Zusammenhang stehenden notwendigen Arbeiten und Leistungen. Kann Zweigniederlassungen errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.]. Publikationsorgan neu: SHAB. Mitteilungen neu:

Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. [Die übrigen Aenderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jossen Rafaela, in Lalden, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gasser, Louis, von Lalden, in Lalden, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift]; Jossen, Gabriel, von Lalden, Naters und Mund, in Lalden, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Jossen-Gasser, Rafaela, von Lalden, Naters und Mund, in Lalden, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; WZ Consulting GmbH, in Visp, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 343 vom 17.04.2002
(00439772 / CH-600.3.000.221-4)

■ **Stiftung Alte Mühle Oberbann**, in Leuk, Stiftung (SHAB Nr. 122 vom 26. 06. 2000, S. 4312). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Werlen, André, von Ferden, in Susten (Leuk), Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grand, Adalbert, von Leuk, in Leuk, Sekretär des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bayard, Markus, von Eischoll, in Susten (Leuk), Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 344 vom 17.04.2002
(00439328 / CH-600.7.010.623-4)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Robi's Brotstube, Mathier Robert**, in Salgesch, Einzelfirma (SHAB Nr. 163 vom 24. 08. 2001, S. 6528). Mit Verfügung des Bezirksrichters des Bezirkes Leuk vom 15.04.2002 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 345 vom 17.04.2002
(00439330 / CH-600.1.004.823-7)

■ **Striwi, Arthur Ritler, Strickerei, Heimarbeiten**, in Wiler (Lötschen), Einzelfirma (SHAB Nr. 14 vom 18. 01. 1979, S. 172). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 346 vom 17.04.2002
(00439332 / CH-600.1.008.928-8)

Bas-Valais (VS)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Ing & Tech, Ingénieurs conseils Sàrl, succursale de Martigny**, à Martigny, Rue de la Fusion 91, 1920 Martigny, nouvelle succursale. Raison sociale du siège principal: Ing & Tech, Ingénieurs conseils Sàrl. Nature juridique du siège principal: société à responsabilité limitée. Siège principal: Sion. Date des statuts du siège principal: 05.02.2002. Inscription au registre du commerce du siège principal: 06.02.2002. But du siège principal: étude d'avant-projets et de projets dans les domaines du chauffage, de la ventilation, de la climatisation, du sanitaire, de l'électricité, d'installation de sécurité, de systèmes multimédias, de réseaux informatiques, de domotiques, et ce à destination de tous les types de construction; direction et réalisation techniques de la réalisation de ces études. Publications du siège principal: FOSC no 29 du 12.02.2002, p. 16. Dispositions pour la succursale: . Personnes inscrites: Pralong, Cyrille, de Saint-Martin VS, à Sion, associé et gérant, avec signature collective à deux; Dayer, Joseph, de Hérémence, à Hérémence, associé et gérant, avec signature collective à deux; Voide, Philippe, de Saint-Martin VS, à Martigny, gérant de la succursale, avec signature collective à deux.
Journal no 359 du 17.04.2002
(00439334 / CH-621.9.006.655-7)

■ **PÔLE NORD VERBIER SARL**, à Bagnes, Rte du Creux, 1936 Verbier, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 21. 03. 2002, 12. 04. 2002. But: achat et vente de tous vêtements et articles de sports, ainsi que toutes opérations convergentes dont notamment l'import-export; participation à d'autres entreprises; acquisition et vente d'immeubles. Capital social: CHF 20'000.--. Faits qualifiés: apport en nature/reprise de biens: selon convention des 21.03/12.04.2002, il est fait apport à la société pour CHF 21'330.- du matériel d'exploitation et d'aménagement d'une boutique. Apport accepté pour ce prix et payé par imputation des deux parts sociales qui constituent le capital, le solde de CHF 1'330.- constituant une créance en faveur de l'apporteur. Organe de publication: FOSC. Capital social entièrement libéré. Personnes inscrites: Jutier, Gérard, citoyen français, à Verbier (Bagnes), associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 19'000.--; D'Ambrosio, Bernard, citoyen français, à La Trinité (F), associé, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 1'000.--.
Journal no 360 du 17.04.2002
(00439774 / CH-621.4.006.656-3)

■ **Tradingplantes Sàrl**, à Martigny, Route de Vernayaz, 1920 Martigny, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 8. 04. 2002. But: import, export, commercialisation et production de végétaux; paysagisme et toute activité convergente. Capital social: CHF 20'000.--. Organe de publication: FOSC. Capital social entièrement libéré. Personnes inscrites: Constantin, Jean-Claude, de Nax, à Martigny, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 19'000.--; Constantin née Constantin, Catherine, de Nax, à Martigny, associée, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 1'000.--.
Journal no 361 du 17.04.2002
(00439776 / CH-621.4.006.657-9)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **SEIC Service Electrique Intercommunal S.A.**, à Vernayaz, approvisionnement et distribution d'énergie électrique, etc... (FOSC no 229 du 26. 11. 2001, p. 9292). Modification des statuts: 20. 03. 2002. Nouveau but: pourvoir à la production, à l'approvisionnement et à la distribution de l'énergie électrique dans une partie des communes du Centre et du Bas-Valais; participer à d'autres sociétés en Suisse et à l'étranger; acquérir ou fonder des sociétés ou entreprises; faire toutes opérations convergentes; la société peut également acheter, louer, gérer des immeubles en Suisse et à l'étranger, construire, aménager, transformer des bâtiments commerciaux, faire toutes opérations immobilières ou autres. Statuts également modifiés sur un point non soumis à publication.
Journal no 362 du 17.04.2002
(00439778 / CH-621.3.001.942-4)

Valais Central (VS)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Morand René & Fils SA**, à Saint-Léonard, av. de la Gare 18, 1958 Saint-Léonard, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 20. 03. 2002. But: transports de marchandises et de personnes. Capital-actions: CHF 100'000.--, entièrement libéré. Actions: 100 actions nominatives de CHF 1'000.--. Faits qualifiés: contrat d'apport et reprise de biens : selon convention du 20.03.2002, il est fait apport des actifs et passifs de la société en nom collectif 'Morand René & Fils', soit un actif net de CHF 287'096,80 accepté pour ce prix contre remise de 100 actions de CHF 1'000.--, le solde constituant une créance envers la société. Organe de publication: FOSC et BO. Les communications de la société sont transmises par lettre recommandée aux actionnaires si toutes les adresses sont connues sinon dans la FOSC. Personnes inscrites: Morand, Pierre-Charles, de Saint-Léonard, à Saint-Léonard, administrateur unique, avec signature individuelle; Fiduciaire Marcel Gillioz, à Sion, organe de révision.
Journal no 676 du 17.04.2002
(00439780 / CH-626.3.006.898-0)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Aitec, Auto et Industrie Technique Conthey Sàrl**, à Conthey, exploitation, achat, vente, importation et exportation d'articles techniques pour l'automobile et l'industrie et de toutes autres marchandises, société à responsabilité limitée (FOSC no 134 du 13. 07. 2001, p. 5391). Nouvelle adresse: Route des Rottes 31, Case postale 26, 1964 Conthey.
Journal no 677 du 17.04.2002
(00439336 / CH-626.4.003.767-0)

■ **ALPA urbanisme et aménagement du territoire Sàrl**, à Sion, étude et réalisation de tous travaux d'urbanisme et d'aménagement du territoire, société à responsabilité limitée (FOSC no 64 du 01. 04. 1999, p. 2168). Nouvelle adresse: Rue de l'Industrie 54, 1950 Sion.
Journal no 678 du 17.04.2002
(00439338 / CH-626.4.005.583-9)

■ **Boutique Câline Sàrl**, à Sion, société à responsabilité limitée (FOSC no 64 du 02. 04. 2001, p. 2438). Nouvelle adresse postale: c/o Marie-José Mévillot, rue de la Madeleine 37, 1800 Vevey. Inscription ou modification de personne: Deslarzes, Gabriel, de Sion, à Vevey, associé, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 1'000.-- [précédemment: à Monthey].
Journal no 679 du 17.04.2002
(00439340 / CH-626.4.003.733-8)

■ **ING Banque Bruxelles Lambert (Suisse) SA, succursale de Crans-sur-Sierre**, à Chermignon, exploitation d'une banque et exercice d'une activité de négociant en valeurs mobilières, succursale (FOSC no 56 du 21. 03. 2002, p. 19), avec siège principal à: Genève. Personne et signature radiée: Ijntema, Johannes M.A., citoyen néerlandais, à Kortenhoef (NL), administrateur, avec signature collective à deux avec une personne domiciliée en Suisse. Inscription ou modification de personne: Baert, Elmar, citoyen belge, à Luxembourg (L), administrateur, avec signature collective à deux avec une personne domiciliée en Suisse.
Journal no 680 du 17.04.2002
(00439342 / CH-626.9.004.722-9)

■ **Sedelec SA Valais**, à Saint-Léonard, conseil, établissement de projets et réalisation d'installations à courant faible et fort, société anonyme (FOSC no 109 du 08. 06. 2001, p. 4325). Personne et signature radiée: Revaz, Pierre, de Chalais, à Uvrier (Sion), avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personne: Viaccoz, Alain, de Ayer, à Aubonne, avec signature collective à deux.
Journal no 681 du 17.04.2002
(00439782 / CH-626.3.006.039-1)

■ **Société coopérative 'Le Bourg'**, à Mase, exploitation d'un commerce d'alimentation, société coopérative (FOSC no 93 du 14. 05. 1996, p. 2783). Modification des statuts: 29. 12. 2001. [statuts modifiés sur un point non soumis à publication].
Journal no 682 du 17.04.2002
(00439784 / CH-626.5.002.393-0)

■ **Société Immobilière l'Ombre Blanche**, à Lens, immobilier, société anonyme (FOSC no 9 du 15. 01. 2002, p. 22). Personnes et signatures radiées: Rey, Francis, de Chermignon, à Crans (Chermignon), vice-président, avec signature collective à deux; Gauye, Paul, de Hérémence, à Euseigne (Hérémence), administrateur, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personne: Deslarzes, Bernard, de Bagnes, à Lens, administrateur unique, avec signature individuelle [précédemment: à Lerici (I), président, avec signature collective à deux].
Journal no 683 du 17.04.2002
(00439786 / CH-626.3.001.636-8)

■ **Ulrich Fruits SA en liquidation**, à Sion, l'exploitation et la commercialisation sous diverses formes de produits agricoles, société anonyme (FOSC no 184 du 24. 09. 2001, p. 7412). La deuxième assemblée des créanciers tenue le 11.01.2002 a accepté la démission de Hubert Zufferey et Marcel Biner, membres de l'administration spéciale. La liquidation de la faillite est dorénavant du seul ressort de l'Office des Faillites de Sion par son préposé Pascal Perraudin. [biffé: L'assemblée des créanciers tenue le 18.04.2001 à Sion a décidé de confier la liquidation à une administration spéciale composée de Pascal Perraudin, de Bagnes et Sion, à Sion, de Marcel Biner, de Zermatt à Bramois (Sion) et de Hubert Zufferey de Chalais, à Sion, lesquels signent collectivement à deux].
Journal no 684 du 17.04.2002
(00439788 / CH-626.3.002.014-3)

■ **Unicible, succursale de Sion**, à Sion, création, développement, maintenance, commercialisation de systèmes d'informations bancaires et financiers, succursale (FOSC no 243 du 14. 12. 2001, p. 9858), avec siège principal à: Prilly VD. Personne et signature radiée: Royston, David, citoyen britannique, à Vessy (Veyrier), avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personnes: Godet, Pierre, de Cortaillod, à Neuchâtel, administrateur, avec signature collective à deux [précédemment: président]; Oesch, Kurt, de Lausanne et Balgach, à Lausanne, président, avec signature collective à deux [précédemment: sans fonction inscrite]; Milliet, Philippe, de Bonvillars, à Pully, avec signature collective à deux; Bezençon, Alain, de Eclagnens, à Genève, avec signature collective à deux.
Journal no 685 du 17.04.2002
(00439790 / CH-626.9.003.626-1)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Andenmatten & Melly, Conseil & Gestion d'Entreprises**, à Sierre, société en nom collectif (FOSC no 218 du 09. 11. 1999, p. 7626). Société dissoute dès le 20.03.2002, la liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.
Journal no 686 du 17.04.2002
(00439344 / CH-626.2.004.924-5)

■ **Morand René & Fils**, à Saint-Léonard, entreprise de transports, société en nom collectif (FOSC no 13 du 18. 01. 1988, p. 205). Raison radiée par suite de constitution de la société anonyme 'Morand René & Fils SA'.
Journal no 687 du 17.04.2002
(00439346 / CH-626.2.006.366-6)

ZG

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **AGGEN CONSULT AG**, Sitz: Zug, Domizil: Bahnhofstrasse 27, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16.04.2002. Zweck: Unternehmens-, Wirtschafts- und Vermögensberatung für vorrangig mittelständische Unternehmer und Führungskräfte der Wirtschaft, Aufbau eines Franchisesystems für Unternehmens- und Vermögensberater in der Schweiz und in Europa, Aufbau und Betrieb von AGGEN-CONSULTING-CENTERN und AGGEN-AKADEMIEN FÜR VERMÖGENSBERATUNG und VERMÖGENSVERWALTUNG in europäischen Ländern, Veranstaltung von Kongressen und Seminaren, Herausgabe und Verlegung von Wirtschaftsfachbüchern und dergleichen sowie Erbringung von Dienstleistungenn und Handel mit Waren aller Art; kann Liegenschaften, Grundstücke, Patente, Lizenzen, Rechte, Verfahren und andere materielle und immaterielle Güter erwerben, verwalten und verwerten, Tochtergesellschaften errichten sowie Beteiligungen an anderen Unternehmungen erwerben. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Grob, Hans-Ruedi, Heimat: Hausen am Albis, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift; Bühler Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle; Aggen, Udo, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Ordino (AD), Direktor mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3891 vom 17.04.2002
(00439018 / CH-170.3.025.524-5)

■ **INVESTFINS AG (INVESTFINS SA) (INVESTFINS LTD)**, Sitz: Zug, Domizil: c/o Domanda Verwaltungs GmbH, Baarerstrasse 43, 6304 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12.04.2002. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Wertschriften und Beteiligungen, Ausübung der Maklertätigkeit, Vermögensverwaltung sowie Ausübung von Corporate Finance Tätigkeiten; kann Patente und Lizenzen erwerben sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Lardi, Alessandro, Heimat: Poschiavo, in Oberglatt, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Holinger, Jeannette, Heimat: Kilchberg ZH, in Birmensdorf ZH, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Conver Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3888 vom 17.04.2002
(00439460 / CH-170.3.025.522-9)

■ **Jobengine AG (Jobengine SA) (Jobengine Ltd)**, Sitz: Baar, Domizil: Falkenweg 11a, 6340 Baar, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15.04.2002. Zweck: Entwicklung und Vermarktung von Produkten und Dienstleistungen auf dem Gebiet der Informatik sowie Bereitstellung und Betrieb von Plattformen und elektronischen Märkten im Internet; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder derartige Unternehmen errichten, erwerben, finanzieren, sich mit solchen zusammenschliessen oder auf andere Weise mit Dritten zusammenarbeiten, Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern sowie Immaterialgüterrechte und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 50'000, 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Holzer, Simon, Heimat: Moosseedorf, in Zimmerwald, Mitglied mit Einzelunterschrift; TBC Revisions GmbH, in Muri bei Bern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3876 vom 17.04.2002
(00439004 / CH-170.3.025.520-8)

■ **Lerch Generalunternehmung AG**, Sitz: Baar, Domizil: Dorfstrasse 16, 6340 Baar, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16.04.2002. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen als General- und Totalunternehmerin im Bau- und Immobilienbereich; kann sich an anderen Unternehungen beteiligen oder sich mit diesen zuammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hotz, Andreas, Heimat: Baar, in Baar, Mitglied mit Einzelunterschrift; PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3890 vom 17.04.2002
(00439016 / CH-170.3.025.523-7)

■ **Peter Riegger Holding AG**, Sitz: Zug, Domizil: Ober Altstadt 3, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10.04.2002. Zweck: Erwerb und Halten von Beteiligungen an anderen Gesellschaften; kann Tochtergesellschaften gründen, sich mit anderen Unternehmungen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben, verwalten oder weiterveräussern sowie Darlehen aufnehmen und solche an Dritte gewähren. Aktienkapital: CHF 250'000, Liberierung: CHF 250'000, 250 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Qualifizierte Tatbestände: beabsichtigte Sachübernahme: 375 Aktien der 'Weinkeller Riegger AG', in Mellingen, zum Preis von maximal CHF 6'675'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Riegger, Peter, Heimat: Menzingen, in Zug, Präsident mit Einzelunterschrift; Meier, Heinz, Heimat: Stetten AG, in Untersiggenthal, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bertschi, Urs, Heimat: Suhr, in Aarau, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meng und Partner Revisions AG, in Baden, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3887 vom 17.04.2002
(00439458 / CH-170.3.025.521-3)

■ **Privatdetektei Ryffel AG**, Sitz: Zug, Domizil: Baarerstrasse 55, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 09.04.2002. Zweck: Betrieb einer Privatdetektei, insbesondere Durchführung von Ueberwachungen und Nachforschungen sowie Einholung und Vermittlung von Auskünften und Informationen jeglicher Art, Erbringen von Dienstleistungen auf den Gebieten des Personen- und Wertsachenschutzes sowie Übernahme von Inkassoaufträgen; kann sich an Firmen der gleichen oder ähnlichen Art beteiligen, solche übernehmen sowie Grundstücke erwerben, belasten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage und -übernahme: Aktiven von CHF 443'140.82 und Passiven von CHF 220'981.85 der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma 'Privatdetektei Ryffel', in Zug, gemäss Bilanz per 01.01.2002 und Sacheinlage- und -übernahmevertrag vom 09.04.2002, zum Preis von CHF 222'158.97, wofür 100 voll liberierte Inhaberaktien zu CHF 1'000.00 ausgegeben und CHF 122'158.97 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Ryffel, Philip, Heimat: Zürich, Stäfa, in Zug, Präsident mit Einzelunterschrift; Widmer, Michael, Heimat: Basel, Zeglingen, in Pfäffikon, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fölmli Treuhand AG, in Risch, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3905 vom 17.04.2002
(00439478 / CH-170.3.025.518-1)

■ **Satler Consulting Finance Tax Insurance Real Estate**, Sitz: Menzingen, Domizil: Gutschstrasse 7, 6313 Menzingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Finanz-, Steuer- und Versicherungsberatung, Firmengründungen , allgemeine Agenttätigkeiten sowie Erwerb und Verkauf von Liegenschaften. Bemerkungen: Weitere Geschäftslokale: Hauptstrasse 15, 6418 Rothenthurm; Hauptstrasse 132, 7424 Dalin. Eingetragene Personen: Satler, Reto Günther, Heimat: Zürich, in Menzingen, Inhaber mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3868 vom 17.04.2002
(00438916 / CH-170.1.005.313-3)

■ **Silavit Immobilien AG**, Sitz: Baar, Domizil: c/o lic.iur. Andreas Rohrer, Neuhofstrasse 25, 6340 Baar, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11.04.2002. Zweck: Erwerb, Verwaltung, Vermietung, Verpachtung sowie Verkauf von Immobilien und Grundstücken aller Art, Organisation, Planung, Durchführung von Um- und Neubauten sowie Renovationen, Übernahme von Baumanagementaufgaben, Bau- und Projektleitungsmandaten sowie weiteren Dienstleistungen im Bereiche der Immobilienbranche; kann als Mäklerin auftreten sowie sich an andern Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Rohrer, lic. iur. Andreas, Heimat: Sachseln, in Baar, Mitglied mit Einzelunterschrift; McKinley, Goldstein, Wanner & Partner AG, in Baar, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3874 vom 17.04.2002
(00439000 / CH-170.3.025.519-6)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Adrian Jans Haus-Technik GmbH**, Sitz: Steinhausen, Bauorganisation, Beratung bei und Ausführung von bautechnischen Arbeiten, GmbH (SHAB Nr. 240 vom 08.12.2000, S. 8378). Statutenänderung: 16.04.2002. Firma Neu: **Adrian Jans GmbH**. Domizil Neu: Blickensdorferstrasse 2, 6312 Steinhausen.
Tagebuch Nr. 3893 vom 17.04.2002
(00439462 / CH-170.4.003.098-3)

■ **Agitrade AG**, Sitz: Zug, Import, Export und Vermarktung von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 04.09.2001, S. 6856). Domizil Neu: c/o AGI AG für Isolierungen, Zweigniederlassung Zug, St. Antonsgasse 5, 6300 Zug.
Tagebuch Nr. 3881 vom 17.04.2002
(00439006 / CH-170.3.015.935-9)

■ **APE Umwelttechnik AG**, Sitz: Zug, Erbringung von Lieferungen und Leistungen im Bereich der Industriellen Abwasser- und Umwelttechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 31.07.2001, S. 5881). Domizil Neu: c/o IAW Holding AG, Bahnhofstrasse 23, 6300 Zug.
Tagebuch Nr. 3902 vom 17.04.2002
(00439472 / CH-170.3.024.949-7)

■ **AquaLine AG (AquaLine SA) (AquaLine Ltd)**, Sitz: Hünenberg, Verkauf und Installation von Schwimmbadanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 21.12.2001, S. 10107). Eingetragene Personen Geändert: Spieler, Peter, Heimat: Hünenberg, Mitlödi, in Hünenberg, Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: in Zug]; Spieler-Strickler, Irène, Heimat: Hünenberg, Neuheim, in Hünenberg, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Heimat: Mitlödi].
Tagebuch Nr. 3853 vom 17.04.2002
(00438904 / CH-170.3.021.931-4)

■ **ARH Management AG**, Sitz: Zug, Entwicklung und Vermarktung von Gastronomieprojekten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 29.11.2001, S. 9409). Firma Neu: **ARH Management AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 15.04.2002. Eingetragene Personen Neu: Brändli, Dr. Max, Heimat: Eschenbach SG, in Baar, Liquidator mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Geisser, Dr. Heinz, Heimat: Altstätten, in Bassersdorf, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Böhny, Daniel, Heimat: Stäfa, in Pfäffikon, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 3894 vom 17.04.2002
(00439464 / CH-170.3.020.467-6)

■ **Aston Agro-Industrial AG (Aston Agro-Industrial SA) (Aston Agro-Industrial Spa) (Aston Agro-Industrial Ltd)**, Sitz: Zug, Europäischer und internationaler Handel mit Agrarprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 07.03.2002, S. 16, Id. 371856). Eingetragene Personen Geändert: Kälin, Urs A., Heimat: Einsiedeln, in Zürich, Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: Chenaud, Olivia, Heimat: Genève, in Plan-les-Ouates, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3880 vom 17.04.2002
(00438932 / CH-170.3.021.006-9)

■ **Balta International AG**, Sitz: Zug, Kauf und Verkauf von Rohwaren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 03.10.2001, S. 7691). Statutenänderung: 16.04.2002. Firma Neu: **ELTATRADE AG**.
Tagebuch Nr. 3899 vom 17.04.2002
(00439024 / CH-170.3.021.078-3)

■ **Beauty & Care AG**, Sitz: Steinhausen, Handel mit Toilettenartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 13.01.2000, S. 258). Eingetragene Personen Neu: Rupf + Partner Treuhand AG, in Steinhausen, Revisionsstelle; Münch, Georg, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Oberglatt ZH, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Plus Inter Revisions AG, in Steinhausen, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 3854 vom 17.04.2002
(00438906 / CH-170.3.023.533-1)

■ **Bischof & Bischof AG, Treuhandgesellschaft, Steuer- und Unternehmensberatung**, Sitz: Baar, Betrieb eines Treuhandbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 16.02.1998, S. 1147). Eingetragene Personen Neu: Meier, Daniel, Heimat: Tägerig, in Spreitenbach, Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Bischof, Martin, Heimat: Eggersriet, in Baar, Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 3879 vom 17.04.2002
(00438930 / CH-170.3.015.601-5)

■ **CIM Chemicals AG**, Sitz: Zug, Vertrieb von und Handel mit chemischen Erzeugnissen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 09.11.2001, S. 8818). Eingetragene Personen Neu: BANDO TREUHAND AG, in Oberwil BL, Revisionsstelle. Gelöscht: [F. Oser Treuhand AG, in Schönenbuch, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 3861 vom 17.04.2002
(00438910 / CH-170.3.023.203-3)

■ **Crypto AG (Crypto SA) (Crypto Ltd)**, Sitz: Steinhausen, Entwicklung, Herstellung, Vermarktung und Vertrieb von Produkten sowie Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Telekommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 08.02.2002, S. 17, Id. 335044). Eingetragene Personen Gelöscht: [Forster, Renata, Heimat: Luzern, in Horw, Zeichnungsberechtigte mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 3883 vom 17.04.2002
(00439010 / CH-170.3.005.135-1)

■ **Devcom AG**, Sitz: Zug, Halten von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 23.07.2001, S. 5664). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Herrliberg (SHAB Nr. 69 vom 11.04.2002, Seite 17); Firma neu: IQ Partner AG.
Tagebuch Nr. 3865 vom 17.04.2002
(00438994 / CH-170.3.023.439-5)

■ **Dr. Georges Heberlein Holding AG**, Sitz: Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 21.03.2002, S. 20, Id. 395222). Domizil Neu: c/o Prof. Dr. Peter Popp, Unter Altstadt 28, 6301 Zug.
Tagebuch Nr. 3904 vom 17.04.2002
(00439476 / CH-170.3.004.175-6)

■ **Dr. P. B. Leutenegger AG (Dr. P. B. Leutenegger SA) (Dr. P. B. Leutenegger Ltd)**, Sitz: Cham, Durchführung internationaler Unternehmensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 13.03.2002, S. 15, Id. 381416). Domizil Neu: c/o Hermann E. Müller, Zugerstrasse 43, 6330 Cham.
Tagebuch Nr. 3903 vom 17.04.2002
(00439474 / CH-170.3.016.831-1)

■ **E & C Trading Ltd (E & C Trading AG) (E & C Trading SA)**, Sitz: Zug, Handel mit, Vertrieb und Vermittlung von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 16.08.2001, S. 6298). Eingetragene Personen Gelöscht: [Bollag, Dr. Josef, Heimat: Endingen, in Baden, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 3858 vom 17.04.2002
(00438990 / CH-170.3.010.716-8)

■ **ExecuJet Aviation Group AG (ExecuJet Aviation Group SA) (ExecuJet Aviation Group Inc) (ExecuJet Aviation Group Ltd)**, Sitz: Zug, Erwerb, dauernde Verwaltung, Vermittlung und Verwertung von Beteiligungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 20.02.2002, S. 13, Id. 351644). Eingetragene Personen Neu: Olver, Karin Ruth, Heimat: Gontenschwil, in Forch, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Brand, Jürg, Heimat: Trachselwald, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 3859 vom 17.04.2002
(00438992 / CH-170.3.024.210-9)

■ **Fabu Service & Haushaltapparate AG**, Sitz: Risch, Handel mit Haushaltapparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 29.01.2001, S. 682). Eingetragene Personen Gelöscht: [Alois Theiler Treuhand AG, in Cham, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 3863 vom 17.04.2002
(00438914 / CH-170.3.006.672-4)

■ **FAIR & NET Reinigungsinstitut, Antonio Santiago**, Sitz: Hünenberg, Reinigungsinstitut, Einzelfirma (SHAB Nr. 216 vom 06.11.2000, S. 7533). Domizil Neu: Bösch 81, 6331 Hünenberg.
Tagebuch Nr. 3884 vom 17.04.2002
(00439012 / CH-170.1.004.825-3)

■ **Fidarte Holding AG**, Sitz: Steinhausen, Erwerb und Halten von Beteiligungen an anderen Unternehmen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 19.12.2001, S. 10014). Domizil Gelöscht: [Hammerstrasse 2, 6312 Steinhausen].
Tagebuch Nr. 3897 vom 17.04.2002
(00439470 / CH-440.3.005.942-0)

■ **Fincontech AG**, Sitz: Zug, Erwerb von Patenten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 26.01.1999, S. 562). Firma Neu: **Fincontech AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 16.04.2002. Eingetragene Personen Geändert: Lenzlinger, lic. iur. Iso, Heimat: Zug, Mosnang, in Oberwil bei Zug, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Gelöscht: [Amadeo Wirtschaftsprüfung AG, in Zug, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 3900 vom 17.04.2002
(00439026 / CH-170.3.010.551-2)

■ **Gherardi Painter & Partner GmbH**, Sitz: Zug, Betrieb eines Maler- und Tapezierergeschäftes, GmbH (SHAB Nr. 44 vom 05.03.2002, S. 14, Id. 369724). Firma Neu: **Gherardi Painter & Partner GmbH in Liquidation**. Domizil Neu: c/o Rainer Hager, Kolinplatz 2, 6300 Zug. Bemerkungen Neu: Auflösung: Gesellschafterversammlung vom 15.04.2002. Eingetragene Personen Geändert: Gherardi, René, Heimat: Italien, in Hinwil, Gesellschafter, Liquidator mit Einzelunterschrift, Geschäftsführer ohne Zeichnungsberechtigung, Stammanteil: CHF 20'000 [bisher: in Egg, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 3892 vom 17.04.2002
(00439020 / CH-170.4.002.005-8)

■ **Globo e-Shop AG**, Sitz: Zug, Vertrieb von PC-Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 04.09.2001, S. 6857). Eingetragene Personen Gelöscht: [Studer, lic. iur. Peter Georg, Heimat: Luzern, Maschwanden, in Walchwil, Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 3901 vom 17.04.2002
(00439028 / CH-170.3.023.975-6)

■ **Hans Rahn & Co**, Sitz: Zug, Handel mit und agenturweiser Vertrieb von chemischen und pharmazeutischen Produkten, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 19.07.1999, S. 4901). Eingetragene Personen Gelöscht: [Steiner, Liliane Elisabeth, Heimat: Biberist, Flumenthal, in Zürich, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien].
Tagebuch Nr. 3873 vom 17.04.2002
(00438998 / CH-170.2.000.470-3)

■ **ICPC Trading AG (ICPC Trading SA) (ICPC Trading Ltd)**, Sitz: Zug, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 22.03.2002, S. 17, Id. 396322). Firma Neu: **ICPC Trading AG in Liquidation**. Übersetzungen der Firma Neu: **(ICPC Trading SA en liquidation), (ICPC Trading Ltd in liquidation)** Gelöscht: [**(ICPC Trading SA), (ICPC Trading Ltd)**]. Bemerkungen Neu: Konkursliquidation: Konkurseröffnung vom 11.04.2002.
Tagebuch Nr. 3872 vom 17.04.2002
(00438924 / CH-020.3.000.937-6)

■ **Indulor AG**, Sitz: Zug, Vertrieb von und Handel mit chemischen Erzeugnissen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 09.11.2001, S. 8819). Eingetragene Personen Neu: BANDO TREUHAND AG, in Oberwil BL, Revisionsstelle. Gelöscht: [F. Oser Treuhand AG, in Schönenbuch, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 3862 vom 17.04.2002
(00438912 / CH-170.3.019.762-9)

■ **INFOGUARD AG (INFOGUARD SA) (INFOGUARD LTD)**, Sitz: Steinhausen, Entwicklung, Herstellung, Vermarktung und Vertrieb von Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 12.02.2002, S. 17, Id. 339892). Eingetragene Personen Gelöscht: [Forster, Renata, Heimat: Luzern, in Horw, Zeichnungsberechtigte mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 3885 vom 17.04.2002
(00438934 / CH-170.3.013.374-4)

■ **IPV ORGA AG**, Sitz: Zug, An- und Verkauf von Grundstükken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 19.11.2001, S. 9091). Domizil Neu: Baarerstrasse 63, 6300 Zug.
Tagebuch Nr. 3878 vom 17.04.2002
(00438928 / CH-020.3.021.941-1)

■ **K. Hess**, Sitz: Baar, Inseratenverwaltung, Einzelfirma (SHAB Nr. 250 vom 24.12.1998, S. 8806). Domizil Neu: Lättichstrasse 6, 6342 Baar.
Tagebuch Nr. 3886 vom 17.04.2002
(00439456 / CH-020.2.901.622-5)

■ **Klimont GmbH**, Sitz: Zug, Installationen und Montagen von Lüftungsanlagen aller Art, GmbH (SHAB Nr. 202 vom 18.10.2001, S. 8155). Statutenänderung: 21.11.2001, 12.04.2002. Eingetragene Personen Neu: Beltrami, René, Heimat: Knonau, in Steinhausen, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 20'000. Gelöscht: [Griesser, Martin Paul, Heimat: Langnau am Albis, in Zürich, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000]; [Stenzel, Karin, Heimat: Zürich, in Zürich, Gesellschafterin mit Kollektivunterschrift zu zweien, Stammanteil: CHF 10'000].
Tagebuch Nr. 3895 vom 17.04.2002
(00439466 / CH-170.4.003.449-5)

■ **Kufam AG**, Sitz: Neuheim, Tätigkeit als Generalunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 26.05.1999, S. 3477). Domizil Gelöscht: [Industriestrasse, 6345 Neuheim].
Tagebuch Nr. 3898 vom 17.04.2002
(00439022 / CH-170.3.013.111-0)

■ **M & M Management & Marketing AG (M & M Management & Marketing SA) (M & M Management & Marketing Ltd)**, Sitz: Zug, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen, Patenten und weiteren Schutzrechten sowie Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 12.06.2001, S. 4392). Domizil Neu: c/o Jukka AG, Alpenstrasse 14, 6300 Zug. Eingetragene Personen Geändert: Landtwing, Hans A., Heimat: Zug, in Zug, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: Koch, Alexander, Heimat: Russland, in Zug, Präsident mit Einzelunterschrift; Mettler, Irina, Heimat: Umäsch, in Rüschlikon, Mitglied mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3857 vom 17.04.2002
(00438988 / CH-170.3.006.390-0)

■ **Mathé AG** Sitz: [bisher: Winterthur], Handel mit sämtlichen Artikeln der Autobranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 07.03.2002, Seite 20). Statutenänderung: 08.04.2002. Firma Neu: **Yarow AG**. Sitz Neu: Zug. Zweck: Handel mit sämtlichen Artikeln der Autobranche, insbesondere An- und Verkauf von Neuwagen und Occasionen sowie Handel mit Gütern aller Art. Aktienkapital Geändert: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000 [bisher: 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000]. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Bisher: Rosenberger, Hans W., Heimat: Birmensdorf ZH, in Urdorf, Mitglied mit Einzelunterschrift. Neu: Officeconnection GmbH, in Zug, Revisionsstelle. Gelöscht: [Haeny Treuhand GmbH, in Herrliberg, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 3860 vom 17.04.2002
(00438908 / CH-020.3.002.889-1)

■ **NOY Enterprises SA**, Sitz: Zug, Beratung und Marketing-Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 15.04.2002, S. 15, Id. 426754). Nachtrag: Domizil Neu: c/o Stephan Martin Koch, Obmoos 4, 6301 Zug.
Tagebuch Nr. 3866 vom 17.04.2002
(00438996 / CH-170.3.023.371-3)

■ **office-at-work GmbH**, Sitz: Zug, Beratung von Unternehmen und Personen in Angelegenheiten der Betriebsführung, GmbH (SHAB Nr. 201 vom 16.10.2000, S. 7055). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Freienbach (SHAB Nr. 70 vom 12.04.2002, Seite 11).
Tagebuch Nr. 3875 vom 17.04.2002
(00439002 / CH-170.4.003.030-4)

■ **quipmedia gmbh**, Sitz: Zug, Unternehmungsberatung in Informatik-Belangen, GmbH (SHAB Nr. 131 vom 10.07.2001, S. 5269). Statutenänderung: 12.04.2002. Firma Neu: **RICHGUNDA GmbH**. Zweck Neu: Unternehmensberatung in Informatik-Belangen, Informatik-Ausbildung, Entwicklung und Vertrieb von Programmen, Beratung für Internet, Web-Publishing, Web-Mastering, Multimedia sowie Supportleistungen in EDV-Belangen; kann Handel mit Waren aller Art betreiben, sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen.
Tagebuch Nr. 3871 vom 17.04.2002
(00438922 / CH-170.4.002.361-8)

■ **Ramon Industrieholding GmbH**, Sitz: [bisher: Wil SG], Handels- und Vermittlungsgeschäfte, GmbH (SHAB Nr. 142 vom 25.07.2001, Seite 5730). Statutenänderung: 12.04.2002. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: c/o Skandilease AG, Industriestrasse 40, 6300 Zug. Zweck: Handels- und Vermittlungsgeschäfte, Dienstleistungen im Finanz- und Beratungsbereich sowie Beteiligungen an anderen Unternehmen. Stammkapital: CHF 100'000. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Eingetragene Personen Geändert: Netzel, Dr. Karl-Hermann, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Mondsee (AT), Gesellschafter, Stammanteil: CHF 100'000 [bisher: Stammanteil: CHF 99'000]. Neu: Wehmeijer, Jop Thomas Maria Johanus, Heimat: Vereinigtes Königreich, in Meggen, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Hollenstein, Roger, Heimat: Mosnang, in Wil SG, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 1'000].
Tagebuch Nr. 3869 vom 17.04.2002
(00438918 / CH-320.4.042.649-7)

■ **Salco Agro Trading AG (Salco Agro Trading Ltd) (Salco Agro Trading SA)**, Sitz: Cham, Handel mit Agrarprodukten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 22.03.2002, S. 17, Id. 396292). Statutenänderung: 15.04.2002. Firma Neu: **Prograin AG**. Übersetzungen der Firma Neu: **(Prograin Ltd), (Prograin SA)** Gelöscht: [**(Salco Agro Trading Ltd), (Salco Agro Trading SA)**]. Eingetragene Personen Geändert: Denz, Silvio, Heimat: Münchwilen AG, in Erlenbach ZH, Delegierter mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Shapira, Alexander, Heimat: Schattdorf, in Erlenbach ZH, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Gelöscht: [Schnetzer, Stephan, Heimat: Erlenbach ZH, in Pfäffikon SZ, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Milano, Modestino, Heimat: Italien, in Baar, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien].
Tagebuch Nr. 3882 vom 17.04.2002
(00439008 / CH-170.3.022.597-5)

■ **SCG Software Consulting Group AG**, Sitz: Zug, Beratungen aller Art im Informatik- und Dienstleistungsbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 13.02.2001, S. 1085). Statutenänderung: 25.03.2002. Aktienkapital Geändert: CHF 900'000 [bisher: CHF 300'000], Liberierung: CHF 900'000 [bisher: CHF 300'000], 900 Inhaberaktien zu CHF 1'000 [bisher: 300 Inhaberaktien zu CHF 1'000].
Tagebuch Nr. 3870 vom 17.04.2002
(00438920 / CH-170.3.020.665-6)

■ **Scharrenbroich Treuhand & Partner**, Sitz: Zug, Planung, Unternehmensberatung, Treuhandgeschäfte, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 03.05.2000, S. 2958). Domizil Neu: Baarerstrasse 63, 6300 Zug.
Tagebuch Nr. 3877 vom 17.04.2002
(00438926 / CH-170.2.000.656-9)

■ **Stone Consulting GmbH**, Sitz: Steinhausen, Führung eines Inkasso- und Schuldensanierungsbüros, GmbH (SHAB Nr. 56 vom 23.03.1998, S. 1983). Domizil Gelöscht: [Hinterbergstrasse 26, 6330 Cham].
Tagebuch Nr. 3896 vom 17.04.2002
(00439468 / CH-170.4.001.922-6)

■ **Trafinco Holding AG**, Sitz: Zug, Halten, Erwerben, Verwalten oder Finanzieren von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 02.10.2001, S. 7658). Eingetragene Personen Gelöscht: [Specker, Ernst, Heimat: Fischingen, in Baar, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien].
Tagebuch Nr. 3889 vom 17.04.2002
(00439014 / CH-170.3.019.452-4)

ZH

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **AMURT (International)**, in Volketswil, c/o Stiftung Amurt (Schweiz), Sunnebüelstrasse 19, 8604 Volketswil, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 1. 04. 2002. Zweck: Bezweckt, die Vereinsmitglieder bei Hilfseinsätzen, beim Initiieren und Durchführen von Entwicklungshilfsprojekten und anderen karitativen, humanitären und sozialen Projekten weltweit zu unterstützen; verfolgt ausschliesslich gemeinnützige Zwecke; Repräsentation der AMURT-Landesverbände auf internationaler Ebene, Förderung der Zusammenarbeit zwischen den verschiedenen AMURT-Landesverbänden, Förderung der Gründung von weiteren AMURT-Landesverbänden in anderen Ländern und Unterstützung bei deren Entwicklung, Unterstützung neuer AMURT-Landesverbände und Vereinsmitglieder bei ihren Bemühungen, humanitäre Projekte zu starten, leiten und Mittel zu beschaffen, Erstellen von Management- und Projekt-Qualitätsstandards gemäss AMURT-Grundsätzen, Koordination der Mittelbeschaffung für Projekte der Vereinsmitglieder, welche die Qualitätsstandards erfüllen, Zusammenarbeit mit anderen nationalen oder internationalen Verbänden mit gleichen oder ähnlichen Zwecken wie AMURT (International), Durchführen von Projektevaluation für Projekte der Vereinsmitglieder und Förderung von Evaluationen bei anderen AMURT-Landesverbänden die nicht Mitglied von AMURT (International) sind, Koordination von Hilfseinsätzen der Vereinsmitglieder und Förderung der Bereitschaft, Katastrophen selbst zu bekämpfen oder zu verhindern, auf lokaler Ebene sowie weitere Tätigkeiten, die der Verfolgung der vorgenannten Zwecke dienen oder mit diesen im Zusammenhang stehen. Mittel: Mitgliederbeiträge (jährlich),

Gebühren für die Nutzung von Marken und Logos (einmalig), Zuwendungen, Schenkungen, Beiträge und Hinterlassenschaften sowie Einnahmen von umfassenden Dienstleistungen für AMURT Länderverbände oder AMURT Projekte, die von der Generalversammlung nicht als Vereinsaufgabe deklariert wurden. Organisation: Generalversammlung, Exekutivkomitee von drei Mitgliedern, Geschäftsstelle und Revisionsstelle. Eingetragene Personen: Anand, Pradeepkumar Lakshmichand, indischer Staatsangehöriger, in Bombay (IN), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mende, Wilfried Emil, deutscher Staatsangehöriger, in Wädenswil, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sah, Bhola Prasad, von Beromünster und Triengen, in Volketswil, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 9501 vom 17.04.2002
(00438568 / CH-020.6.000.673-5)

■ **Atelier für Werbeprodukte GmbH**, in Zürich, Riedenhaldenstrasse 119, 8046 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13. 03. 2002. Zweck: Handel mit Waren aller Art sowie Kauf und Verkauf von Immobilien. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 13.03.2002 einen Personenwagen, Büromobiliar, ein Textil-Warenlager und eine Schreibmaschine, wofür CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB und Zürich-Express. Eingetragene Personen: Clausen-Ernst, Janine, von Ernen, in Bibern SH, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Ernst-Grünig, Anna, von Aarwangen, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Fügen, Walter Erwin, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 9502 vom 17.04.2002
(00438644 / CH-020.4.024.983-7)

■ **Bionic Thayer und Karrer**, in Zürich, Stauffacherstrasse 102, 8004 Zürich, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 5. 04. 2002. Zweck: Kunst- und Kulturlokal mit Gastrobetrieb, Galerie und Kunstshop. Eingetragene Personen: Thayer, David Robert, Bürger der USA, in Zürich, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Karrer, Sebastian Lucius, von Teufenthal AG, in Zürich, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Sutter, Katrin, von Rüti bei Riggisberg, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 9503 vom 17.04.2002
(00438646 / CH-020.2.004.306-1)

■ **Café Bar Sila Adanc**, in Zürich, Friesstrasse 16, 8050 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen einer Café Bar mit live Musik. Eingetragene Personen: Adanc, Musa, türkischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 9504 vom 17.04.2002
(00438648 / CH-020.1.040.474-5)

■ **Dany & M. M. - Natura, Petrovic**, in Winterthur, Im Hölderli 10, 8405 Winterthur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import und Export von Lebensmitteln und Non-Food-Artikeln sowie Handel mit Wein, Spirituosen, Elektronik, Baumaterial und Holz. Setzt das Geschäft der erloschenen Kollektivgesellschaft Dany & M. M. - Natura, Petrovic & Adamovic, in Winterthur, im Sinne von Art. 579 OR fort. Eingetragene Personen: Petrovic, Miroslav, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Seuzach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 9505 vom 17.04.2002
(00438650 / CH-020.1.040.475-0)

■ **DST Hajredini**, in Henggart, Unter Hilti 6, 8444 Henggart, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Transportunternehmung. Eingetragene Personen: Hajredini, Alexandra, von Merishausen, in Henggart, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 9506 vom 17.04.2002
(00438570 / CH-020.1.040.476-1)

■ **Esso Tankstelle Shop Yelocagi**, in Zürich, Schaffhauserstrasse 459, 8052 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Esso Tankstelle mit Shop. Eingetragene Personen: Yelocagi, Beyhan, türkischer Staatsangehöriger, in Opfikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 9507 vom 17.04.2002
(00438572 / CH-020.1.040.477-6)

■ **Fritz Schneebeli SoftARTplanung**, in Oberengstringen, Rebbergstrasse 6d, 8102 Oberengstringen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Planung und Realisierung von Softwarelösungen im Bereich der industriellen Anwendungen. Eingetragene Personen: Schneebeli, Friedrich genannt Fritz, von Affoltern am Albis, in Oberengstringen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 9508 vom 17.04.2002
(00438574 / CH-020.1.040.447-2)

■ **Homo Faber GmbH**, in Zürich, Stotzweg 27, 8041 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11. 03. 2002, 12. 04. 2002. Zweck: Betrieb einer Holzbauunternehmung; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Vertretungen übernehmen und alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sein können, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen, Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen und Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung gemäss einer noch zu erstellenden Inventarliste Maschinen, Werkzeuge, Werkzeugzubehör und ein Fahrzeug zum Preis von höchstens CHF 5'735.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Müller, Tobias, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Müller, Silvia, von Zürich, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 9509 vom 17.04.2002
(00438576 / CH-020.4.024.984-5)

■ **J. Salapic**, in Zürich, Luegislandstrasse 355, 8051 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Transportgeschäft (Sachen). Eingetragene Personen: Salapic, Jure, kroatischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Salapic, Smiljka, kroatische Staatsangehörige, in Zürich, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 9511 vom 17.04.2002
(00438652 / CH-020.1.040.478-4)

■ **Mantecom AG (Mantecom SA) (Mantecom Ltd) (Mantecom Inc)**, in Zollikon, c/o Dr. Christian Sager, Schlossbergstrasse 22, 8702 Zollikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 04. 2002. Zweck: Aufbau, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an Handelsunternehmen im In- und Ausland; kann Aufbau und Verwaltung von anderen Vermögensanlagen im In- und Ausland tätigen, alle kommerziellen, finanziellen und anderen Transaktionen durchführen, die der Verwirklichung ihres Zwecks förderlich sein können, Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen sowie Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten. Aktienkapital: CHF 120'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 120'000.--. Aktien: 1'200 Namenaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die der Verwaltung bekannten Aktionäre bzw. durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen: Odok, Sinan C., von Zürich, in Dübendorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Düwag Treuhand und Revisions AG, in Rapperswil SG, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 9512 vom 17.04.2002
(00438654 / CH-020.3.025.695-9)

■ **Montresa Sales & Marketing Brändle**, in Winterthur, Rebenweg 34, 8408 Winterthur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Dienstleistungen im Bereich Verkauf und Marketing. Eingetragene Personen: Brändle, Beat, von Alt St. Johann, in Winterthur, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 9513 vom 17.04.2002
(00438656 / CH-020.1.040.479-2)

■ **Müller Bohrtech AG**, in Flurlingen, Hallauerweg 8, 8247 Flurlingen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 03. 2002. Zweck: Ausführung von Tiefbauarbeiten insbesondere im Bereich der Bohrtechnik; kann alle Geschäfte eingehen, Verträge abschliessen und Darlehen gewähren, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen, Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Paul Müller Tiefbau, in Flurlingen, gemäss Übernahmebilanz per 31.12.2001 mit Aktiven von CHF 212'245.85 und Passiven von CHF 130'275.25, wofür 80 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben und CHF 1'970.60 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Müller, Paul, von Gächlingen, in Flurlingen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Müller, Reto, von Gächlingen, in Flurlingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Mannhart + Fehr Treuhand AG, in Schaffhausen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 9514 vom 17.04.2002
(00438658 / CH-020.3.025.696-7)

■ **Pensionsstiftung der Stiftung Zürcher Blutspendedienst SRK**, in Zürich, c/o Stiftung Zürcher Blutspendedienst SRK, Hirschengraben 60, 8001 Zürich, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 7. 12. 2001. Zweck: Erbringung von Leistungen zu Gunsten von langjährigen Arbeitnehmern der Stiftung Zürcher Blutspendedienst SRK, in Zürich, sowie Hilfeleistung in Härtefällen bei Unterstützungsbedürftigkeit über die Leistungen der AHV, IV sowie des BVG hinaus. Organisation: Stiftungsrat von 4 Mitgliedern. Eingetragene Personen: Frey-Wettstein, Prof. Dr. Manuel, von Zürich und Küsnacht ZH, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Buchli, Regula, von Zürich und Safien, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ernst, Heidi, von Attinghausen, in Bachenbülach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haas, Ursula, von Zürich, in Niederglatt, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 9515 vom 17.04.2002
(00438578 / CH-020.7.000.965-8)

■ **Pictet Funds SA, succursale de Zurich (Pictet Funds SA, Zweigniederlassung Zürich) (Pictet Funds SA, Zurich Branch)**, in Zürich, Bärengasse 25, 8001 Zürich, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Pictet Funds SA. Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Genf. Handelsregistereintragung Hauptsitz: Handelsregisteramt des Kantons Genf. Zweck Hauptsitz: Ausschliesslicher Zweck der Gesellschaft sind Tätigkeiten im Zusammenhang mit Anlagefonds, einschliesslich Errichten, Leitung, Verwaltung und Verkauf von Anlagefonds, Führung von Fondsanteilkonten, Vertretung von ausländischen Anlagefonds, Übernahme der Funktion des Vertriebsträgers von Anlagefonds in der Schweiz und Tätigung jeglicher Geschäfte, die in direktem oder indirektem Zusammenhang mit diesem Zweck stehen, sowie Erbringung jeglicher Dienstleistungen für Dritte im Rahmen der Tätigkeiten im Zusammenhang mit Anlagefonds. Eingetragene Personen: de Planta, Renaud, von Chur, in Genf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pilloud, Jean, von Thônex, in Anières, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Best, Rémy, von Genf, in Vandoeuvres, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Morf, Felix, von Nürensdorf, in Maur, Vize-Direktor und Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Signer, Markus, von Appenzell, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stauffer, Patrick, von Sigriswil, in Zollikon, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reisser Eilers, Bénédicte, von Bern, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 9516 vom 17.04.2002
(00438580 / CH-020.9.001.699-1)

■ **SETSOUND - Reinert**, in Dielsdorf, Sägestrasse 35, 8157 Dielsdorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Montage von Hifi (B+O), Satelliten- und Antennenanlagen, Div. Dienstleistungen für verschiedene Radiogeschäfte (Teporärer Einsatz), Internet Erstellen der Homepage im Auftrag des Kunden. Eingetragene Personen: Reinert, Markus, deutscher Staatsangehöriger, in Dielsdorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 9517 vom 17.04.2002
(00438582 / CH-020.1.040.480-0)

■ **STH Swiss Trust Holding International AG**, in Zürich, Bellerivestrasse 29, 8008 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 03. 2002, 12. 04. 2002. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Gesellschaften im europäischen Raum, insbesondere in Deutschland, England, Polen, Dänemark, Schweden und Norwegen; kann in- und ausländische Filialen errichten, in in- und ausländische Gesellschaften investieren, andere Gesellschaften und Liegenschaften kaufen, verwalten und verkaufen sowie Finanzaktivitäten durchführen. Des weiteren kann die Gesellschaft andere Geschäfte durchführen sowie finanzielle Transaktionen tätigen, die direkt oder indirekt im Zusammenhang mit dem Gesellschaftszweck stehen oder dessen Erfüllung fördern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre können gültig auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern der Gesellschaft Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt. Eingetragene Personen: Eggenberger, Thomas H., von Grabs und Luzern, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Thelia AG, in Zell ZH, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 9518 vom 17.04.2002
(00438584 / CH-020.3.025.697-5)

■ **Vasiljkovic Import und Export**, in Zürich, Bachtobelstrasse 23, 8045 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import und Export sowie Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Vasiljkovic, Zivomir, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Suhr, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 9519 vom 17.04.2002
(00438660 / CH-020.1.040.481-1)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **AD-Architekten GmbH**, in Zürich, Architektur und Gestaltung von Bauten, Objekten und Gegenständen aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 170 vom 04. 09. 1995, S. 4912). Firma neu: **AD-Architekten GmbH in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dickenmann, Daniel, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer]; Dikkenmann, Urs, von Zürich und Uesslingen, in Kriens, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer].
Tagebuch Nr. 9520 vom 17.04.2002
(00438662 / CH-020.4.900.003-7).

■ **Adesso Zwygart GmbH**, in Opfikon, Design, Produktion, Import und Export und Vertrieb von sowie Handel mit Textilien, Lederwaren, Accessoires sowie anderen Modeartikeln, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 78 vom 23. 04. 1993, S. 1970). Firma neu: **Adesso Zwygart GmbH in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zwygart, Peter, von Krauchthal, in Urdorf, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer].
Tagebuch Nr. 9521 vom 17.04.2002
(00438664 / CH-020.4.000.120-3)

■ **Arüma, Rüttimann, Au ZH**, in Wädenswil, Handel mit elektronischen Apparaturen, Computern, Einzelfirma (SHAB Nr. 103 vom 03. 06. 1997, S. 3744). Domizil neu: Seestrasse 308, 8804 Au.
Tagebuch Nr. 9522 vom 17.04.2002
(00438666 / CH-020.1.900.782-0)

■ **ASK Gesamtplanungs AG**, bisher in Gossau ZH, Gesamtplanung und Ausführung von Bauvorhaben im Hoch- und Tiefbausektor, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 253 vom 29. 12. 2000, S. 8916). Statutenänderung: 10. 04. 2002. Sitz neu: Weiningen ZH. Domizil neu: Zürcherstrasse 70, 8104 Weiningen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arnold, Adrian, von Seedorf, in Gossau ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Anderegg, Jean, von Ebnat-Kappel, in Wetzikon ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 9523 vom 17.04.2002
(00438586 / CH-020.3.901.888-2)

■ **B. Waespi LAN-Systeme**, in Hittnau, Schwachstrominstallationen für Grosscomputeranlagen, Einzelfirma (SHAB Nr. 173 vom 07. 09. 2001, S. 7003). Firma neu: **Waespi EL-ComNet**. Domizil neu: Jakob Stutz-Strasse 108, 8335 Hittnau. Postadresse neu: Waespi ELComNet, Postfach 74, 8335 Hittnau. Zweck neu: Schwachstrom-Installationen, EDV-Netzwerke, ISDN-Anlagen, Überwachungsanlagen, Kabelfernseh-Installationen, Elektroinstallationen im Bereich Starkstro, Vertrieb von Kommunikations- und Elektroartikeln.
Tagebuch Nr. 9524 vom 17.04.2002
(00438588 / CH-020.1.919.261-7)

■ **BHF-Bank (Schweiz) AG**, in Zürich, Betrieb einer Bank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 15. 08. 2001, S. 6263). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eggensperger, Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Richterswil, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor]; Offergeld, Arno, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor]; Zwyssig, Markus, von Seelisberg, in Zürich, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor]; von Arx, Jörg, von Stüsslingen, in Uitikon, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Bolliger, Stefano, von Schlossrued, in Opfikon, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Burlon, Robert, von Zürich und Regensdorf, in Wädenswil, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Stellvertretender Direktor]; Fischli, Rudolf, von Näfels, in Kilchberg ZH, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Altendorf, Vize-Direktor]; Gröli, Sylvia, deutsche Staatsangehörige, in Freienbach, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Hänni, Franz, von Zürich, in Oberrieden, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Huber, Bruno, von Hägglingen, in Baar, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Krauss, Manfred, deutscher Staatsangehöriger, in Rüschlikon, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Möller, Erik, dänischer Staatsangehöriger, in Weisslingen, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Munz, Hans T., von Zug, in Zug, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor]; Preisig, Gertrud, von Bühler, in Küsnacht ZH, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Raskin, Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Grüningen, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: deutscher Staatsangehöriger, in Gruningen, ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Zingg, Jürg D., von Arbon und Bussnang, in Meilen, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Jacomet, Sonja, von Disentis/Mustér, in Horgen, mit Kollektivprokura zu zweien; Kessler-Küng, Ruth, von Schaffhausen und Aristau, in Baar, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Küng, Ruth].
Tagebuch Nr. 9525 vom 17.04.2002
(00438590 / CH-020.3.903.352-8)

■ **Bi-Expert AG**, bisher in Dübendorf, Besorgung von Dienstleistungen und Beratungen in den Bereichen Betriebswirtschaft, Informatik, Revision, Steuern sowie allgemeine Treuhandaufgaben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 254 vom 29. 12. 1999, S. 8830). Statutenänderung: 15. 04. 2002. Sitz neu: Volketswil. Domizil neu: Hölzwisenstrasse 5, 8604 Volketswil.
Tagebuch Nr. 9526 vom 17.04.2002
(00438592 / CH-020.3.001.353-4)

■ **Burson-Marsteller AG**, in Zürich, Betrieb eines Unternehmens auf dem Gebiete der Kommunikationsberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 27. 09. 2001, S. 7530). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hunt, Jeff Robert, Bürger der USA, in London (GB), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Crittenden, Patricia, Bürgerin der USA, in London (GB), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lareau, Charles, Bürger der USA, in Barcelona (E), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumann, Marie-Louise, von Uetikon am See, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Pilleri, Olaf, von Heimiswil, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien; Scherler, Patrik, von Köniz, in Herriberg, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 9527 vom 17.04.2002
(00438668 / CH-020.3.914.172-9)

■ **City Night Line CNL AG**, in Zürich, Nachtreisezugangebot, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 17. 12. 2001, S. 9927). Domizil neu: Militärstrasse 36, 8004 Zürich. Postadresse neu: City Night Line CNL AG, Postfach 3718, 8021 Zürich.
Tagebuch Nr. 9528 vom 17.04.2002
(00438670 / CH-035.3.000.286-8)

■ **Coheris Schweiz AG**, in Thalwil, Beratung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 21. 02. 2002, S. 19, Publ. 352164). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zenker, Penny, Bürgerin der USA, in Rüschlikon, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ma Willi, Lori, Bürgerin der USA, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Creput, Jean-Pierre, französischer Staatsangehöriger, in Vaucresson (F), Präsident, mit Einzelunterschrift; Joslin, Robert Paul, von Freienstein-Teufen, in Rüschlikon, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Metz, Werner, von Düdingen, in Freiburg, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Brakken, Bruce, britischer Staatsangehöriger, in Menilles (F), mit

Einzelprokura [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Hurson, Daniel, französischer Staatsangehöriger, in Versailles (F), mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 9529 vom 17.04.2002
(00438672 / CH-020.3.019.801-8)

■ **Contrain AG Consulting & Training**, in Zürich, Beratung von Unternehmungen, Organisationen und Institutionen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 30. 09. 1996, S. 5895). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Revag Treuhand AG, in Biel BE, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reluko Treuhand AG, in Biel BE, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 9530 vom 17.04.2002
(00438674 / CH-020.3.905.605-5)

■ **Credit Suisse Fleetmanagement**, in Zürich, Verwaltung von Fuhrparks/Fahrzeugflotten (Fleetmanagement), Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 06. 02. 2002, S. 18, Publ. 328122). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Westebbe, Friedhelm, deutscher Staatsangehöriger, in Usingen (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Fölkersamp, Rüdiger, deutscher Staatsangehöriger, in Königstein (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 9531 vom 17.04.2002
(00438594 / CH-020.3.023.222-3)

■ **Dachser Spedition AG, Zweigniederlassung Glattbrugg, Air & Sea Freight Division**, in Opfikon, Ausführung von internationalen Speditionen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 7 vom 11. 01. 2002, S. 27, Publ. 5510), mit Hauptsitz in: Dübendorf. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rabian, Dominique Alain, französischer Staatsangehöriger, in Troinex, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 9532 vom 17.04.2002
(00438596 / CH-020.9.001.156-5)

■ **DaimlerChrysler Services Leasing AG**, in Schlieren, Durchführung von Finanzierungsgeschäften jeder Art im In- und Ausland sowie Handel von und mit Fahrzeugen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 13. 11. 2001, S. 8926). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kiefer, Heinz W., deutscher Staatsangehöriger, in Remseck am Neckar (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Laur, Eberhard, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 9533 vom 17.04.2002
(00438598 / CH-020.3.917.214-5)

■ **Damalis AG**, in Hinwil, Herstellung von Milchprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 07. 06. 2000, S. 3851). Statutenänderung: 5. 04. 2002. Aktienkapital neu: CHF 400'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 400'000.--. Aktien neu: 4'000 Namenaktien zu CHF 100.-- [bisher: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.--]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Studer, Albert, von Zäziwil, in Wetzikon ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Wetzikon]; Köhler, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Wetzikon ZH, mit Einzelprokura [bisher: in Wetzikon].
Tagebuch Nr. 9534 vom 17.04.2002
(00438600 / CH-020.3.023.223-9)

■ **Danco SA, Zürich**, in Zürich, Entwicklung und Verwertung neuer Anwendungsverfahren sowie Planung und Ausführung des Anlagebaues für die Druckfarben- und Druckereiindustrie und das Verlagswesen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 30. 11. 2001, S. 9441). Domizil neu: c/o VFN finad network AG, Jakob Fügli-Strasse 18, 8048 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brander, Niklaus, von Hemberg, in Horgen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Andermatt, Hans Ulrich, von Baar, in San Nazzaro, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Andermatt, Hans Ulrich, von Baar, in San Nazzaro, Mitglied, mit Einzelunterschrift; WPnet Wirtschaftsprüfung AG, in Zug, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 9535 vom 17.04.2002
(00438676 / CH-020.3.906.310-2)

■ **Demmler-Kendall AG**, in Niederhasli, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 01. 05. 1997, S. 2931). Statutenänderung: 4. 04. 2002. Firma neu: **Tristan Trading AG**. Zweck neu: Handel mit sowie Import und Vertrieb von Mineralölen und chemisch-technischen Produkten; kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Uebernahm Aktiven und Passiven der Kommanditgesellschaft 'A. Demmler & Co' gemäss Bilanz per 31.12.1988 zum Preise von CHF 300 000.--, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wurde.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Demmler, Isolde, von Frauenfeld, in Oberengstringen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Demmler, Emilie, von Zürich, in Zürich, mit Einzelprokura [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien].
Tagebuch Nr. 9536 vom 17.04.2002
(00438678 / CH-020.3.906.516-4)

■ **Designrichtung GmbH**, in Zürich, Bezweckt, gewerbsmässig Dienstleistungen und Produkte im Bereich Innenarchitektur, Produktdesign, Ausstellungsdesign und Grafikdesign anzubieten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 234 vom 30. 11. 2000, S. 8161). Domizil neu: Forchstrasse 212, 8032 Zürich.
Tagebuch Nr. 9537 vom 17.04.2002
(00438680 / CH-020.4.022.623-9)

■ **Dresdner Bank (Schweiz) AG**, in Zürich, Betrieb von Bank- und Finanzgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 08. 03. 2002, S. 18, Publ. 375506). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Blickenstorfer, Dr. Hans Ulrich, von Rüschlikon, in Schaffhausen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huber, Markus, von Zürich, in Freienbach, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Stellvertretender Direktor]; Knöpfli, Heinz, von Zürich, in Felben-Wellhausen, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lütolf, Daniel, von Emmen, in Emmen, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: Vize-Direktor]; Uhler, Daniel, von Zürich und Uttwil, in Maur, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: Vize-Direktor]; Almer, Ulrich, von Grindelwald, in Lenzburg, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Vogelbach, Notta, von Luzern und Basel, in Wädenswil, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Küssner, Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Macciacchini, Pia, von Werthenstein, in Zürich, Vize-Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Narres, Knut, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Neuhaus, Peter, von Lützelflüh, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Oehler, Roland, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Boner, Bernhard, von Laupersdorf, in Oberentfelden, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Grob, Björn, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Gündel, Gilberte, von Zürich, in Oberlunkhofen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Kiefer-Kaspar, Isabelle, von Leutwil, in Zollikon, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Ragaz, Susanne, von Maur, in Meilen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.
Tagebuch Nr. 9538 vom 17.04.2002
(00438682 / CH-020.3.907.008-5)

■ **Drogerie Kägi AG**, in Winterthur, Betrieb einer Drogerie, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 27. 04. 2000, S. 2816). Domizil neu: Shopping-Center Seen, Hinterdorfstrasse 40, 8405 Winterthur. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hinder, Kurt, von Winterthur, in Winterthur, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kägi, Raymond, von Winterthur und Gommiswald, in Wiesendangen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Winterthur].
Tagebuch Nr. 9539 vom 17.04.2002
(00438684 / CH-020.3.907.066-6)

■ **Drüeke Taxi Horgen, Inh. E. Leuthold**, in Horgen, Taxibetrieb, Schülertransporte und Kleinbusreisen, Einzelfirma (SHAB Nr. 236 vom 05. 12. 1995, S. 6619). Domizil neu: Seestrasse 149, 8810 Horgen.
Tagebuch Nr. 9540 vom 17.04.2002
(00438602 / CH-020.1.009.640-4)

■ **Electronic-Service Walter Trottmann**, in Wald ZH, Reparatur und Verkauf von elektrischen und elektronischen Gebraucht- und Neu-Geräten, Einzelfirma (SHAB Nr. 117 vom 20. 06. 2001, S. 4629). Firma neu: **Inflight Electronic-Service Walter Trottmann**.
Tagebuch Nr. 9541 vom 17.04.2002
(00438604 / CH-020.1.014.598-9)

■ **Erhad GmbH**, in Zürich, Betreiben eines Sanitärgeschäftes, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 243 vom 14. 12. 2001, S. 9860). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hadzic, Anel, bosnien-herzegowinischer Staatsangehöriger, in Affoltern am Albis, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 9542 vom 17.04.2002
(00438606 / CH-020.4.024.332-3)

■ **Ernit AG**, in Dietikon, Herstellung von und Handel mit Farben, Lacken und Kunststoffputzen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 04. 12. 2001, S. 9535). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Erni, Viktor, von Dietikon, in Dietikon, Vizepräsident, ohne Zeichnungsberechtigung; Revisuisse Price Waterhouse AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 9543 vom 17.04.2002
(00438608 / CH-020.3.908.036-4)

■ **Espag AG**, in Zürich, Handel mit Produkten der Sanitär- und Heizungsbranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 21. 12. 2000, S. 8725). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Henz, Peter, von Aarau, in Aarau, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 9544 vom 17.04.2002
(00438686 / CH-020.3.908.159-5)

■ **Euroforum HandelsZeitung Konferenz AG**, in Zürich, Durchführung von Seminaren, Tagungen, Konferenzen und Kursen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 19. 12. 2001, S. 10017). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alm, Mathias, deutscher Staatsangehöriger, in Mettmann (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 9545 vom 17.04.2002
(00438688 / CH-020.3.021.291-7)

■ **Evangelisch-methodistische Kirche in der Schweiz**, in Zürich, Bezweckt die Verkündigung des Evangeliums von Jesus Christus, Verein (SHAB Nr. 201 vom 17. 10. 2001, S. 8113). Statutenänderung: 7. 06. 2001. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zürcher, Walter, von Lauperswil, in Rüttenen, M und 2. S, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 9546 vom 17.04.2002
(00438690 / CH-020.6.900.128-4)

■ **Ferring AG**, in Wallisellen, Handel mit und Produktion von pharmazeutischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 2001, S. 10063). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Thomas, Christiaan, niederländischer Staatsangehöriger, in Strande (D), Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pettigrew, Michel, kanadischer Staatsangehöriger, in Copenhagen (DK), Präsident, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 9547 vom 17.04.2002
(00438692 / CH-020.3.908.610-8)

■ **Fidupar Holding AG**, in Zürich, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Gesellschaften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 17. 01. 2002, S. 23, Publ. 298754). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Della Ca, Damiano L., von Brusio, in Kaisten, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmidiger, Bruno, von Luzern, in Horw, Mitglied, mit Einzelunterschrift; A. Fischer lic.oec. Treuhand, in Alpnach, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 9548 vom 17.04.2002
(00438610 / CH-020.3.908.812-8)

■ **FRX Solutions AG in Liquidation**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen aller Art auf dem Finanzsektor, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 28. 01. 2002, S. 19, Publ. 313864). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kummer, Jost A., von Höchstetten, in Wädenswil, Liquidator, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 9549 vom 17.04.2002
(00438612 / CH-020.3.022.069-8)

■ **G. Botondi, Kleintransporte**, bisher in Oberglatt, Einzelfirma (SHAB Nr. 34 vom 17. 02. 1989, S. 667). Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Baslerstrasse 2, 8004 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Botondi, Giuseppe, italienischer Staatsangehöriger, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Oberglatt].
Tagebuch Nr. 9550 vom 17.04.2002
(00438694 / CH-020.1.902.508-9)

■ **Gaudio & Partner AG**, in Wetzikon ZH, Durchführung von Aufträgen und Projekten als Agentur für integrierte Kommunikation und Werbung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 07. 02. 2002, S. 21, Publ. 330106). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gaudio, Giuseppe, italienischer Staatsangehöriger, in Wetzikon ZH, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 9551 vom 17.04.2002
(00438696 / CH-020.3.007.775-2)

■ **Gemeindeverein Wettswil a.A.**, in Wettswil am Albis, Genossenschaft (SHAB Nr. 246 vom 17. 12. 1999, S. 8556). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hauser, Alois, von Werthenstein, in Wettswil am Albis, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wälchli, Josef, von Wettswil am Albis, in Wettswil am Albis, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Miller, Theodor, von Zürich, in Wettswil am Albis, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Buob, Remo, von Wettswil am Albis, in Wettswil am Albis, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Oberholzer, Daniel, von Wettswil am Albis, in Wettswil am Albis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 9552 vom 17.04.2002
(00438776 / CH-020.5.900.476-8)

■ **Genossenschaft 'Morgenstern'**, in Winterthur, Förderung, Ermöglichung, Sicherung und Erhaltung gemeinschaftlichen Wohnens in menschgerechtem und preiswertem Wohnraum, Genossenschaft (SHAB Nr. 57 vom 22. 03. 2001, S. 2124). Domizil neu: c/o Bruno Hangarter, Neustadtgasse 9, 8401 Winterthur. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hauser, Martin, von Egnach, in Winterthur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scherer, Christine, von Egnach, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Züfle, Patrick, von Baar, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gachnang, Friedrich, von Seuzach, in Winterthur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mächler, Bernhard, von Vorderthal, in Hettlingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Walther, Andreas, von Winterthur, in Ossingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 9553 vom 17.04.2002
(00438778 / CH-020.5.000.278-8)

■ **GL Telekommunikation GmbH**, bisher in Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 228 vom 22. 11. 1996, S. 7202). Statutenänderung: 26. 03. 2002. Firma neu: **Ramarro GmbH**. Sitz neu: Wallisellen. Domizil neu: Bürglistrasse 31, 8304 Wallisellen. Zweck neu: Handel im In- und Ausland von elektronischen Geräten und Apparaturen für die Telekommunikation und die Gebäudeleittechnik sowie Installation und Wartung dieser Anlagen; dies beinhaltet auch die Ausführung von Elektroinstallationen allgemeiner Art; Import, Export und Handel mit Lebensmitteln und Getränken aller Art; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, alle Geschäfte eingehen, in denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind, sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Delamadeleine, Christiane, von Poliez-Pittet und Cheyres, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Midiri, Giuseppa, italienische Staatsangehörige, in Saponara (I), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 17'000.--; Milicia, Antonino, italienischer Staatsangehöriger, in Wallisellen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-- [bisher: Milicia, Antonio, in Zürich, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--]; Milicia-Midiri, Rosa, italienische Staatsangehörige, in Wallisellen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 9554 vom 17.04.2002
(00438780 / CH-020.4.002.458-6)

■ **Greenbuli of Hemp GmbH**, in Winterthur, Produktion von Kioskartikeln, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 93 vom 15. 05. 2001, S. 3647). Statutenänderung: 5. 04. 2002. Stammkapital neu: CHF 22'000.-- [bisher: CHF 21'000.--]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bucher, Roman, von Kerns und Uster, in Uster, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gehrig, Reto, von Winterthur, in Dübendorf, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--]; Graf, Roger, von Wolfhalden, in Volketswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.-- [bisher: Gesellschafter, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--].
Tagebuch Nr. 9555 vom 17.04.2002
(00438782 / CH-020.4.022.287-5)

■ **H. Goessler Aktiengesellschaft**, in Zürich, Betrieb eines papierverarbeitenden Unternehmens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 05. 04. 2002, S. 23, Publ. 413920). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Eichmüller AG, in St. Gallen. Aktiven von CHF 2'710'679.89 und Passiven von CHF 1'001'900.-- gehen gemäss Fusionsvertrag vom 27.03.2002 und Fusionsbilanz per 31.12.2001 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.
Tagebuch Nr. 9556 vom 17.04.2002
(00438698 / CH-020.3.910.577-9)

■ **Hans E. Osswald Unternehmungs- & EDV-Beratung**, in Uster, Einzelfirma (SHAB Nr. 32 vom 09. 02. 1988, S. 502). Die Firma [neu: Osswald Informatik, Organisation, Projektleitung] wird infolge Verlegung des Sitzes nach Davos (SHAB Nr. 69 vom 11.04.2002, S. 7) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 9557 vom 17.04.2002
(00438700 / CH-020.1.913.462-4)

■ **Horego AG**, in Zürich, Handel mit Waren im Bereich Restaurant- und Hotelbetriebe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 04. 07. 2000, S. 4508). Domizil neu: Hönggerstrasse 24, 8037 Zürich. Postadresse neu: Horego AG, Postfach 394, 8037 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dubach, Hermann, von Zell LU, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Heinz, von Zürich und Wil ZH, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 9558 vom 17.04.2002
(00438702 / CH-020.3.912.004-2)

■ **Hotel Plattenhof Zürich AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 09. 08. 2001, S. 6120). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Giger, Peter, von Winterthur, in Zürich, Mitglied und Sekretär, mit Einzelunterschrift; Rüfenacht, Philippe, von Walkringen, in Meilen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischli, Patrick, von Diessenhofen, in Zürich, Mitglied und Sekretär, mit Einzelunterschrift; von Huben, Rudolf, von Uerkheim, in Bonstetten, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 9559 vom 17.04.2002
(00438704 / CH-020.3.912.157-8)

■ **Hotel Rössli GmbH**, in Zell ZH, Führung eines Hotel- und Restaurationsbetriebes, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 59 vom 25. 03. 1996, S. 1689). Firma neu: **Hotel Rössli GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 28.03.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steinemann-Dobler, Gabriella, von Hagenbuch, in Zell ZH, Gesellschafterin, Geschäftsführerin und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin].
Tagebuch Nr. 9560 vom 17.04.2002
(00438706 / CH-020.4.001.744-1)

■ **HQD Sales & Marketing Services S.à r.l.**, in Zürich, Konzeption, Planung und Durchführung von Marketingaufgaben jeder Art für Dritte als Dienstleistung im Hotel und Touristikwesen sowie allgemeine Dienstleistungen zur Verkaufsförderung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 67 vom 07. 04. 1994, S. 1854). Firma neu: **HQD Sales & Marketing Services S.à r.l. in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Delgado, Helga Q., deutsche Staatsangehörige, in Köln (BRD),

Gesellschafterin, Geschäftsführerin und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer]; Luyet, Gerard, von Savièse, in Thônex, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer].
Tagebuch Nr. 9561 vom 17.04.2002
(00438784 / CH-020.4.900.249-5)

■ **HSBC Guyerzeller Bank AG**, in Zürich, Betrieb einer Bank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 01. 03. 2002, S. 20, Publ. 364118). Statutenänderung: 30. 01. 2002. Aktienkapital neu: CHF 55'000'000.-- [bisher: CHF 5'000'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 55'000'000.--. Aktien neu: 110'000 Namenaktien zu CHF 500.-- [bisher: 10'000 Namenaktien zu CHF 500.--]. Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 30.01.2002 die Crédit Commercial de France (Suisse) SA, in Genf, durch Fusion. Aktiven von CHF 610'709'220.38 und Passiven von CHF 540'785'407.90 gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.12.2001 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über; der Erhöhungsbetrag wurde entsprechend dem Fusionsvertrag liberiert. Die Aktionäre der übernommenen Gesellschaft erhalten dafür 62'916 vollliberierte Namenaktien zu CHF 500.-- und die Aktionäre der übernehmenden Gesellschaft 37'084 voll liberierte Namenaktien zu CHF 500.-- der übernehmenden Gesellschaft. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Arthur Andersen SA, in Meyrin, Revisionsstelle mit begrenztem Mandat für die Prüfung von Kapitalerhöhungen.
Tagebuch Nr. 9562 vom 17.04.2002
(00438786 / CH-020.3.910.954-5)

■ **HSO Handels- und Kaderschule Oerlikon Zürich AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 14. 11. 2001, S. 8967). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rutz, Mario, deutscher Staatsangehöriger, in Greifensee, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 9563 vom 17.04.2002
(00438788 / CH-020.3.912.242-8)

■ **HSO Verkaufsschule Zürich**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 05. 10. 2000, S. 6800). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rutz, Mario, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nägelin, Beat, von Reigoldswil und Mettmenstetten, in Hausen am Albis, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 9564 vom 17.04.2002
(00438790 / CH-020.3.020.108-7)

■ **HTH Schweiz AG**, in Zürich, Vertrieb von HTH Küchen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 05. 03. 2002, S. 15, Publ. 368554). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nielsen, Peder, dänischer Staatsangehöriger, in Wädenswil, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 9565 vom 17.04.2002
(00438708 / CH-020.3.025.559-2)

■ **ILD Consulting AG**, in Zürich, Beratung von internationalen Unternehmungen in den Bereichen Logistik und Distribution, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 11. 08. 1993, S. 4213). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: André J. Racine, in Biel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reluko Treuhand AG, in Biel BE, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 9566 vom 17.04.2002
(00438710 / CH-020.3.004.036-2)

■ **IMMOFINAR**, in Zürich, Verwaltung von Vermögenswerten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 24. 12. 2001, S. 10174). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brunner, Dr. Kurt, von Hemberg, in Schwändi, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sigg-Isler, Gerda, von Dörflingen und Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsidentin].
Tagebuch Nr. 9567 vom 17.04.2002
(00438712 / CH-160.3.000.806-3)

■ **INAS AG, Förderungsgesellschaft für integrale Systeme angepasster Technologie und Sicherheit**, in Zürich, In erster Linie Planung, Entwicklung sowie Verkauf von und Handel mit Systemen und Produkten für die Erstellung von Bauten und haustechnischen Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 06. 02. 2002, S. 19, Publ. 328136). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lentzsch, Walter, von Luzern, in Kilchberg ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift; Rüegg, Doris, von Zürich und Kilchberg ZH, in Rapperswil SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 9568 vom 17.04.2002
(00438714 / CH-020.3.913.100-0)

■ **Info Nova Marketing AG**, in Bülach, Erbringung von Dienstleistungen aller Art im Informatikbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 03. 12. 1999, S. 8194). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brechbühl, Hermann, von Trachselwald, in Oberglatt, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Brechbühl, Reto, von Trachselwald, in Oberglatt, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 9569 vom 17.04.2002
(00438792 / CH-020.3.003.387-9)

■ **Investcom AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 13. 03. 2001, S. 1858). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: TC Treuhand & Consulting AG, in Unterkulm, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 9570 vom 17.04.2002
(00438794 / CH-020.3.005.887-4)

■ **IQ Plus Software AG**, in Winterthur, Erbringung von Informatik-Leistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 11. 12. 2001, S. 9746). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jäger, Eberhard, deutscher Staatsangehöriger, in Zollikon, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Feusi, Roland, von Feusisberg, in Warth-Weiningen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 9571 vom 17.04.2002
(00438796 / CH-020.3.913.893-4)

■ **ITA IT-Academy AG**, in Zürich, Aus- und Weiterbildungen im Bereich Informatik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 13. 03. 2002, S. 18, Publ. 381706). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rutz, Mario, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 9572 vom 17.04.2002
(00438798 / CH-020.3.000.045-5)

■ **IWH AG**, bisher in Zug, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 01. 04. 1996, S. 1845). Gründungsstatuten: 24.02.1995. Statutenänderung: 19. 11. 2001. Sitz neu: Weiningen ZH. Domizil neu: Schlüechtstrasse 6, 8104 Weiningen. Zweck neu: Herstellung von Textilien sowie Vertrieb von Waren aller Art; kann Grundstücke erwerben, belehnen und veräussern, sich an ähnlichen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, alle mit dem Zweck direkt oder indirekt im Zusammenhang stehenden Geschäfte tätigen, Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnungen vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wieland, Silvia, von Filzbach, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rolli Treuhand AG, in Weiningen ZH, Revisionsstelle [wie bisher]; Schaufelberger, Elisabeth, von Wald ZH, in Geroldswil, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schandelmeier, Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Ihringen (D), Delegierter, mit Einzelunterschrift; Günthard, Brigitte, von Wädenswil, in Bülach, Mitglied und Sekretärin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 9573 vom 17.04.2002
(00438716 / CH-170.3.020.018-4)

■ **Jakanda AG**, in Opfikon, Handel mit pharmazeutischen und agrochemischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 01. 09. 1997, S. 6405). Firma neu: **Jakanda AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 27.03.2002 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Aston, John L., britischer Staatsangehöriger, in Nairobi (Kenya), Direktor, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kern, Fredy P., von Buchberg SH, in Oberwil-Lieli, Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Renner, René, von Willisdorf, in Winterthur, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 9574 vom 17.04.2002
(00438718 / CH-020.3.914.148-8)

■ **Klinik St. Raphael AG**, in Küsnacht ZH, Betrieb der Klinik St. Raphael, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 17. 05. 2001, S. 3718). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treureva AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 9575 vom 17.04.2002
(00438720 / CH-020.3.019.552-9)

■ **Kollmann Michael**, in Zürich, Handel mit Weinen, Spirituosen und Zubehör wie Fachliteratur, Einzelfirma (SHAB Nr. 49 vom 11. 03. 1999, S. 1611). Firma neu: **Wyhimmel Kollmann Michael**.
Tagebuch Nr. 9576 vom 17.04.2002
(00438722 / CH-020.1.016.960-2)

■ **Konrad AG**, in Zürich, Handel mit Farben, Lacken, Tapeten und Bodenbelägen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 08. 11. 1995, S. 6125). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Erni, Viktor, von Dietikon, in Dietikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Erni, Brigitta, von Dietikon, in Dietikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Revisuisse Price Waterhouse AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Erni, Gerhard, von Dietikon, in Baden, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; PricewaterhouseCoopers AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 9577 vom 17.04.2002
(00438800 / CH-020.3.915.035-8)

■ **Kuhn Schal AG**, bisher in Lindau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 30. 03. 1998, S. 2164). Statutenänderung: 20. 02. 2002, 2. 04. 2002. Firma neu: **Schalag**. Sitz neu: Dübendorf. Domizil neu: Riedweg 1, 8600 Dübendorf. Zweck neu: Ausführung von Bauarbeiten aller Art, insbesondere Vornahme von Schalungen; kann Zweigniederlassungen errichten, sich an andern Unternehmungen des In- und Auslands beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder weiterveräussern sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Uebernahm gemäss Sacheinlagevertrag vom 27.5.1983 Wandelementschalung, Werkzeug und Kleinmaschinen zum Preise von CHF 40 000.--, der voll auf das Grundkapital angerechnet wurde.]. Mitteilungen neu: Mitteilungen der Gesellschaft sind den im Aktienbuch eingetragenen Aktionären schriftlich und eingeschrieben zuzustellen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dr. Strebel, Dudli + Fröhlich Steuerberatung und Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle; Kuhn, Ruth, von Lindau und Zürich, in Lindau, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dobler, Renzo, von Mümliswil-Ramiswil, in Dübendorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Evangelisti, Vincenzo, italienischer Staatsangehöriger, in Illnau-Effretikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Somma, Francesco, von Hinwil, in Wetzikon ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pünter & Berndt Treuhand AG, in Rüti ZH, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 9578 vom 17.04.2002
(00438802 / CH-020.3.915.420-2)

■ **Marcel Sem, Tier-Importeur**, bisher in Oetwil am See, Einzelfirma (SHAB Nr. 128 vom 04. 06. 1984, S. 2010). Sitz neu: Hittnau. Domizil neu: Seewadelstrasse 9, 8335 Hittnau. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sem, Marcello, italienischer Staatsangehöriger, in Hittnau, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Oetwil am See].
Tagebuch Nr. 9579 vom 17.04.2002
(00438804 / CH-020.1.916.675-0)

■ **Maric Export-Import Handel und Transporte**, in Zürich, Export und Import, Einzelfirma (SHAB Nr. 202 vom 18. 10. 2001, S. 8160). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maric, Semira, bosnisch-herzegowinische Staatsangehörige, in Zürich, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 9580 vom 17.04.2002
(00438806 / CH-020.1.021.554-3)

■ **MCG Management AG**, in Zürich, Führung von Handelsbetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 18. 07. 1997, S. 5101). Firma neu: **MCG Management AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 11.04.2002 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bracher, Dr. Hansjürg, von Zürich, in Zumikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneiter, Dr. Peter, von Niederneunform, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meyer, Hans, von Wädenswil, in Wädenswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Salvisberg, Peter, von Bern und Mühleberg, in Zumikon, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 9581 vom 17.04.2002
(00438724 / CH-020.3.916.932-0)

■ **mobilezone holding ag**, in Regensdorf, Erwerb, Verwaltung an Unternehmen aller Art im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 12. 04. 2002, S. 18, Publ. 423556). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gross, Wolfgang, österreichischer Staatsangehöriger, in Dielsdorf, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 9582 vom 17.04.2002
(00438726 / CH-550.0.051.372-8)

■ **Patronalen Personalfürsorgestiftung der Jacxsens & Partner Vermögensverwaltungs AG**, in Zürich, Ausrichtung von Vorsorgeleistungen an die Arbeitnehmer der Jacxsens & Partner Vermögensverwaltungs AG, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 58 vom 23. 03. 2001, S. 2179). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Simmen, Rita, von Medels im Rheinwald, in Wollerau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 9583 vom 17.04.2002
(00438728 / CH-020.7.000.558-1)

■ **Personalfürsorgestiftung der Firma Sablux AG**, in Bachenbülach, Stiftung (SHAB Nr. 42 vom 01. 03. 2001, S. 1557). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Reichmuth, Dr. Anton, von Oberiberg, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift; Stocker, Karl, von Schönenberg ZH und Zürich, in Dietlikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Horch, Dr. Gerd, von Wettingen, in Uitikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kurtz, Hans-Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Kreuzlingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Monsch, Robert Hans Peter, von Winterthur und Zizers, in Dinhard, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 9584 vom 17.04.2002
(00438730 / CH-020.7.902.090-4)

■ **Personalfürsorgestiftung der Stiftung Psychiatrische Klinik Hohenegg, Meilen**, in Meilen, Stiftung (SHAB Nr. 72 vom 28. 03. 1987, S. 1213). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Gemeinden und berufliche Vorsorge des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Moser, Max, von Meilen und Brunnenthal, in Meilen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fuhrer, Dr. Hans Rudolf, von Winterthur, in Meilen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 9585 vom 17.04.2002
(00438732 / CH-020.7.904.430-4)

■ **Personalfürsorgestiftung der WE Switzerland AG**, in Dällikon, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Firma 'WE Switzerland AG', in Dällikon, Stiftung (SHAB Nr. 182 vom 20. 09. 1999, S. 6436). Die Stiftung wird infolge Verlegung des Sitzes nach Baden (SHAB Nr. 71 vom 15.04.2002, S. 2) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 9586 vom 17.04.2002
(00438808 / CH-020.7.901.801-8)

■ **Personalstiftung der Schoop Decor AG, Glattbrugg**, in Opfikon, Stiftung (SHAB Nr. 243 vom 13. 12. 2000, S. 8494). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Gemeinden und berufliche Vorsorge des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ammann, Jürg, von Urnäsch, in Jona, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Disler, Rudolf, von Hasle LU, in Mümliswil-Ramiswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 9587 vom 17.04.2002
(00438810 / CH-020.7.903.506-6)

■ **Pit's Good Food GmbH**, in Oberengstringen, Herstellung, Handel und Vertrieb von Backwaren, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 5 vom 07. 01. 1994, S. 120). Firma neu: **Pit's Good Food GmbH in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Späni, Anton, von Steinen, in Oberengstringen, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer]; Tschanz, Peter, von Röthenbach im Emmental, in Wahlern, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer].
Tagebuch Nr. 9588 vom 17.04.2002
(00438812 / CH-020.4.000.334-9)

■ **Planpartner AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 31. 07. 2001, S. 5884). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brüngger, Urs, von Volketswil, in Zürich, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied; Stäheli, Christof, von Herdern, in Zürich, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied.
Tagebuch Nr. 9589 vom 17.04.2002
(00438814 / CH-020.3.920.220-8)

■ **primo Nicole Stoll GmbH in Liquidation**, in Uster, Führung eines Lebensmittelgeschäftes (primo), Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 46 vom 07. 03. 2002, S. 21, Publ. 371910). Mit Verfügung vom 27.03.2002 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Uster die Wiedereröffnung des mit Verfügung vom 15.02.2002 eingestellten Verfahrens als summarisches Verfahren angeordnet.
Tagebuch Nr. 9590 vom 17.04.2002
(00438734 / CH-020.4.020.887-3)

■ **Private Care Aktiengesellschaft**, in Winterthur, Entwicklung, Marketing und Verkauf von Angeboten und Produkten im Gesundheitswesen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 08. 11. 2000, S. 7593). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Biron Treuhand + Wirtschaftsprüfung GmbH, in Erlenbach ZH, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 9591 vom 17.04.2002
(00438736 / CH-020.3.019.421-0)

■ **Pro Ciné Colorlabor AG**, in Wädenswil, Betrieb eines Foto- und Filmentwicklungslabors, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 21. 03. 2002, S. 24, Publ. 394316). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Freund, Kurt, von Altstätten SG und Mettmenstetten, in Wädenswil, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 9592 vom 17.04.2002
(00438738 / CH-020.3.920.674-8)

■ **Qualibroker AG**, in Zürich, Dienstleistungen auf dem Gebiet von Risk Management, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 23. 01. 2002, S. 21, Publ. 307914). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amacher, Peter Friedrich, von Brienzwiler, in Beinwil am See, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Habegger, Heinz, von Trub, in Unterengstringen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; ILL, Adrian, von Rapperswil SG, in Oberwil-Lieli, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Oberhänsli, Daniel, von Küsnacht ZH und Wäldi, in Maur, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Dürr, Rolf, von Winterthur, in Wallisellen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 9593 vom 17.04.2002
(00438740 / CH-020.3.023.563-9)

■ **Qualisurance Holding AG**, in Zürich, Erwerb, Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 15. 02. 2002, S. 21, Publ. 345000). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Herzog, Roger, von Dietikon, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Habegger, Heinz, von Trub, in Unterengstringen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Oberhänsli, Daniel Patrick, von Küsnacht ZH und Wäldi, in Maur, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Dürr, Dr. Rolf, von Winterthur, in Wallisellen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied und Sekretär].
Tagebuch Nr. 9594 vom 17.04.2002
(00438816 / CH-020.3.025.080-8)

■ **Recorma AG**, bisher in Dübendorf, Handel mit Waren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 09. 03. 2001, S. 1778). Statutenänderung: 10. 04. 2002. Sitz neu: Volketswil. Domizil neu: Hölzliwisenstrasse 5, 8604 Volketswil.
Tagebuch Nr. 9595 vom 17.04.2002
(00438818 / CH-020.3.921.404-2)

■ **Rüegg + Pfister GmbH**, in Zürich, Führung einer Zimmerei und Schreinerei und aller damit direkt oder indirekt zusammenhängenden Aufgaben und Tätigkeiten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 227 vom 21. 11. 1996, S. 7174). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rüegg, Paul, von St. Gallenkappel, in Ernetschwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pfister, Richard, von Tuggen, in Dübendorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: in Kaltbrunn, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--]; Pfister-Kessler, Prisca, von Tuggen und Schübelbach, in Dübendorf, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 9596 vom 17.04.2002
(00438820 / CH-020.4.000.947-2)

■ **Schiavano GmbH**, in Richterswil, Malerarbeiten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 200 vom 14. 10. 1999, S. 7043). Domizil neu: Dorfbachstrasse 16, 8805 Richterswil.
Tagebuch Nr. 9597 vom 17.04.2002
(00438822 / CH-020.4.020.722-7)

■ **Schneider (Europe) GmbH**, in Zürich, Im Rahmen der Boston Scientific-Gruppe weltweit die Entwicklung, die Fabrikation und den Verkauf von Ärzte- und Spitalbedarfsartikeln, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 24 vom 05. 02. 2001, S. 857). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kelly, Janet M., Bürgerin der USA, in Wellesley (Massachusetts, USA), Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift; Pfleger, Roland, österreichischer Staatsangehöriger, in Rüschlikon, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Florin, Daniel P., Bürger der USA, in Natick (Massachusetts, USA), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 9598 vom 17.04.2002
(00438742 / CH-020.4.003.755-1)

■ **Schwarz + Schwarz dipl. Architekten Sia**, in Zürich, Planung und Ausführung von Bauten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 03. 09. 2001, S. 6814). Domizil neu: Neumarkt 17, 8001 Zürich.
Tagebuch Nr. 9599 vom 17.04.2002
(00438744 / CH-020.2.004.120-1)

■ **Spotlight media productions AG**, in Zürich, Handel mit, Erstellung und Vertrieb von Produkten und Dienstleistungen im Bereich Multimedia, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 12. 02. 2002, S. 21, Publ. 339426). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kohler, Roland, von Lostorf, in Zürich, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 9600 vom 17.04.2002
(00438746 / CH-020.3.023.593-8)

■ **swiss vario AG**, in Fehraltorf, Handel mit Metall-, Glasprodukten, Produktionskontrolle, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 16. 07. 2001, S. 5458). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Maag, René, von Bachenbülach, in Bülach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwendener, Peter, von Buchs SG, in Weisslingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 9601 vom 17.04.2002
(00438748 / CH-020.3.927.562-5)

■ **Swissquote Bank, succursale de Schwerzenbach**, in Schwerzenbach, Ausübung einer Banktätigkeit, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 59 vom 26. 03. 2002, S. 22, Publ. 400328), mit Hauptsitz in: Gland. Statuten Hauptsitz neu: Statuten geändert am 03.11.2001.
Tagebuch Nr. 9602 vom 17.04.2002
(00438824 / CH-020.9.001.483-2)

■ **SWISSSECURE AG**, bisher in Unterengstringen, Beratung in EDV-Sicherheit, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 03. 08. 2001, S. 5964). Statutenänderung: 27. 02. 2002. Sitz neu: Oetwil an der Limmat. Domizil neu: Haldenstrasse 34, 8955 Oetwil an der Limmat. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Doujak, Michael, von Zürich, in Unterengstringen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walther, Samuel, von Basel und Oberburg, in Spreitenbach, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].
Tagebuch Nr. 9603 vom 17.04.2002
(00438826 / CH-020.3.024.349-3)

■ **SWS Swiss Welcome Service, S. Evran-Akar**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 154 vom 13. 08. 2001, S. 6200). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Topal, Metin, türkischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Evran-Akar, Sunay, von Dietlikon, in Lufingen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Bassersdorf].
Tagebuch Nr. 9604 vom 17.04.2002
(00438828 / CH-020.1.022.279-7)

■ **Technorama**, in Winterthur, Betrieb des Technorama, Stiftung (SHAB Nr. 8 vom 12. 01. 2000, S. 232). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meier, Dr. Reto E., von Zürich und Schleinikon, in Zumikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rau, Gerd, von Bülach, in Ermatingen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Moor, Jörg, von Vordemwald, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 9605 vom 17.04.2002
(00438830 / CH-020.7.904.546-2)

■ **TRETERRE Liegenschaftsverwaltung E. Büchi**, in Regensdorf, Verwaltung von Stockwerk- und Miteigentümergemeinschaften, Einzelfirma (SHAB Nr. 130 vom 08. 07. 1999, S. 4645). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Büchi, Richard, von Zürich, in Regensdorf, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 9606 vom 17.04.2002
(00438750 / CH-020.1.017.659-2)

■ **Trigera AG**, in Zürich, Erwerb, Erschliessung und Ueberbauung von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 25. 05. 2001, S. 3934). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gehry, Werner, von Zürich, in Männedorf, Präsident, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 9607 vom 17.04.2002
(00438752 / CH-020.3.926.648-4)

■ **Valley Electronics AG**, in Zürich, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 07. 09. 2001, S. 7005). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kreyenbühl, Susanne, von Zürich und Beinwil (Freiamt), in Zürich, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 9608 vom 17.04.2002
(00438754 / CH-020.3.927.569-3)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 199 vom 15. 10. 2001, S. 8036, publizierten TB-Eintrags Nr. 26781 vom 09. 10. 2001. **Valtus Investment GmbH**, in Zürich, Halten von Wertschriften, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 199 vom 15. 10. 2001, S. 8036). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Torii, Nobuhide, Bürger der USA, in Honolulu (Hawaii/US), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'399'000.-- [nicht: amerikanischer Staatsangehöriger, in Honolulu (USA)].
Tagebuch Nr. 9609 vom 17.04.2002
(00438756 / CH-020.4.023.767-1)

■ **Vario Holding AG**, in Rümlang, Erwerb, dauernde Verwaltung und Veräusserung der Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen aller Art, insbesondere auf dem Gebiet der Handels-und Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 18. 02. 2000, S. 1128). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Uzwil (SHAB Nr. 71 vom 15.04.2002, S. 10) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 9610 vom 17.04.2002
(00438758 / CH-020.3.927.575-3)

■ **Venture Associates AG**, in Zürich, Strukturierung und Beratung von Unternehmen und Beteiligungsgesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 25. 01. 2002, S. 21, Publ. 311612). Domizil neu: Lehfrauenweg 10, 8053 Zürich.
Tagebuch Nr. 9611 vom 17.04.2002
(00438832 / CH-020.3.024.786-6)

■ **Vide-O-Tronic Wussow GmbH**, in Fehraltorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 16 vom 24. 01. 2000, S. 505). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Domedi, Gino, von Reinach AG, in Rickenbach LU, mit Kollektivprokura zu zweien; Wussow, Christian, von Zürich, in Lindau, Vize-Direktor, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 9612 vom 17.04.2002
(00438834 / CH-020.4.001.132-8)

■ **Vinno Handel GmbH**, in Zürich, Handel und Vermittlung von Waren aller Art, insbesondere Geschenkartikel, Textilwaren, Kronleuchter und Lampen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 9 vom 14. 01. 1999, S. 263). Firma neu: **Vinno Handel GmbH in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Körkurt, Musa, türkischer Staatsangehöriger, in Obersiggenthal, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer].
Tagebuch Nr. 9613 vom 17.04.2002
(00438836 / CH-020.4.003.415-8)

■ **Vitest AG**, in Zürich, Medizinische Schnelltests, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 26. 11. 2001, S. 9299). Statutenänderung: 11. 04. 2002. Aktienkapital neu: CHF 1'000'000.-- [bisher: CHF 250'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 1'000'000.--. Aktien neu: 1'000 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 250 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Partizipationskapital neu: CHF 1'000'000.--. Liberierung Partizipationskapital neu: CHF 1'000'000.--. Partizipationsscheine neu: 1000 Inhaberpartizipationsscheine zu CHF 1'000.-- [bisher: keine]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meile, Urs, von Mosnang, in Freienbach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dietiker, Hans, von Thalheim AG, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Mühlebach, Dr. Urs, von Tegerfelden und Sempach, in Sempach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Strebel, Dr. Hans Peter, von Beinwil (Freiamt), in Muri AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mayer, Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Wollerau, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Waschulewski, Ingo, deutscher Staatsangehöriger, in Freienbach, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 9614 vom 17.04.2002
(00438838 / CH-020.3.024.995-7)

■ **Who's Who the international red series Verlag AG**, in Zürich, Verlagsgeschäfte aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 28. 12. 2001, S. 10289). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Colombo, Giancarlo, italienischer Staatsangehöriger, in Cusano (Italien), mit Einzelprokura; Esser, Norbert, deutscher Staatsangehöriger, in Essen (D), mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 9615 vom 17.04.2002
(00438760 / CH-020.3.928.644-4)

■ **Willis Faber AG (Zürich)**, in Zürich, Betrieb eines Makler- und Agenturunternehmens auf dem Gebiete des internationalen Versicherungs- und Rückversicherungswesens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 15. 10. 2001, S. 8036). Domizil neu: c/o Dr. Donald Reichenbach, Reichenbach + Partner, Talacker 50, 8001 Zürich.
Tagebuch Nr. 9616 vom 17.04.2002
(00438762 / CH-020.3.928.759-3)

■ **Z + L Restoran GmbH**, in Zürich, Betrieb eines Restaurants, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 160 vom 20. 08. 1998, S. 5758). Statutenänderung: 13. 02. 2002. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lukic, Veljko, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Wil SG, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Zivanovic, Rosa, jugoslawische Staatsangehörige, in Zürich, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift; Lukic, Stoja, jugoslawische Staatsangehörige, in Wil SG, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Manojlovic, Zoran, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Dietlikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--.
Tagebuch Nr. 9617 vom 17.04.2002
(00438764 / CH-020.4.003.425-2)

■ **Zack-Soft GmbH**, in Illnau-Effretikon, Handel mit Hard- und Software sowie Computerzubehör, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 213 vom 01. 11. 1996, S. 6697). Firma neu: **Zack-Soft GmbH in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Perren, René, von Zermatt, in Zürich, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer].
Tagebuch Nr. 9618 vom 17.04.2002
(00438766 / CH-020.4.002.401-6)

■ **ZONE7 GmbH**, in Zürich, Dienstleistungen im Bereich Werbung und Verkaufsförderung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 60 vom 27. 03. 2002, S. 18, Publ. 402372). Domizil neu: Aemtlerstrasse 94, 8003 Zürich.
Tagebuch Nr. 9619 vom 17.04.2002
(00438840 / CH-020.4.024.636-8)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **AZAGO GmbH in Liquidation**, in Illnau-Effretikon, Beratung in IT und Handel mit EDV Produkten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 240 vom 08. 12. 2000, S. 8373). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 9620 vom 17.04.2002
(00438842 / CH-020.4.020.583-4)

■ **CIS Medipro SA**, in Schlieren, Produkte für die medizinische Analyse und die Nuklearmedizin, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 10. 10. 2000, S. 6909). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 9621 vom 17.04.2002
(00438844 / CH-660.1.230.996-7)

■ **Dany & M. M. - Natura, Petrovic & Adamovic**, in Winterthur, Import und Export von Lebensmitteln, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 10. 12. 1999, S. 8375). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens der Gesellschafterin Medijanka Adamovic aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Der Gesellschafter Miroslav Petrovic führt im Sinne von Art. 579 OR das Geschäft als Einzelkaufmann unter der Firma Dany & M. M. - Natura, Petrovic, in Winterthur, fort.
Tagebuch Nr. 9622 vom 17.04.2002
(00438846 / CH-020.2.003.552-0)

■ **Euro Power AG in Liquidation**, in Zürich, Finanzierung von Geschäften in der Tourismusbranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 17. 01. 2002, S. 23, Publ. 298840). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 9623 vom 17.04.2002
(00438768 / CH-020.3.921.981-1)

■ **Falkenschule, Möller**, in Zürich, Privatschule für Prüfungsvorbereitungen, insbesondere Matura sowie Auf-nahmeprüfungen für ETH, HSG und Universität, Einzelfirma (SHAB Nr. 197 vom 11. 10. 1993, S. 5299). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 9624 vom 17.04.2002
(00438770 / CH-020.1.005.139-5)

■ **Gilu AG in Liquidation**, in Zürich, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 08. 08. 2000, S. 5385). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 9625 vom 17.04.2002
(00438772 / CH-020.3.910.353-9)

■ **Heinrich Kessler, Restaurant Pfannenstiel**, in Meilen, Betrieb des Restaurants Pfannenstiel, Einzelfirma (SHAB Nr. 52 vom 03. 03. 1980, S. 706). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 9626 vom 17.04.2002
(00438774 / CH-020.1.909.743-5)

■ **IE Plast-Engineering AG**, in Zürich, Betriebsplaner, Bauplaner und Generalunternehmer, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 22. 12. 2000, S. 8779). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 9627 vom 17.04.2002
(00438848 / CH-020.3.920.259-4)

■ **IGA Architekturbaustoffe AG in Liquidation**, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 06. 07. 2001, S. 5170). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des Revisors vom 23.10.2001 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht.
Tagebuch Nr. 9628 vom 17.04.2002
(00438850 / CH-020.3.903.098-9)

■ **Initia AG**, in Aesch bei Birmensdorf, Engineering auf dem Gebiete des Anlagenbaues, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 10. 07. 2000, S. 4683). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 9629 vom 17.04.2002
(00438852 / CH-020.3.913.111-0)

■ **NPB Promotion AG in Liquidation**, in Fällanden, Verkauf und Design von Werbetextilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 17. 01. 2002, S. 24, Publ. 298876). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 9630 vom 17.04.2002
(00438854 / CH-170.3.020.826-4)

■ **Paul Müller Tiefbau**, in Flurlingen, Betrieb eines Tiefbauunternehmens, Einzelfirma (SHAB Nr. 73 vom 28. 03. 1988, S. 1217). Die Aktiven und Passiven sind an die Müller Bohrtech AG, in Flurlingen, übergegangen. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 9631 vom 17.04.2002
(00438936 / CH-020.1.912.866-8)

■ **RUHAT UHREN & BIJOUTERIE UZUNER**, in Zürich, Handel mit Gold, Silber, Uhren und Schmuck, Einzelfirma (SHAB Nr. 199 vom 15. 10. 2001, S. 8032). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 9632 vom 17.04.2002
(00438856 / CH-020.1.022.608-5)

■ **Schait Elektronik AG**, in Wallisellen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 03. 07. 2000, S. 4469). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 9633 vom 17.04.2002
(00438858 / CH-020.3.923.133-7)

■ **Sigrist Reinigung GmbH in Liquidation**, in Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 11 vom 17. 01. 2002, S. 25, Publ. 298902). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 9634 vom 17.04.2002
(00438860 / CH-020.4.002.085-5)

■ **Theo Müller Architekten AG in Liquidation**, in Richterswil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 14. 01. 2002, S. 25, Publ. 6948). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 9635 vom 17.04.2002
(00438862 / CH-320.3.036.584-4)

■ **TTC Techno Trade Consult Ltd in Liquidation**, in Rümlang, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 17. 01. 2002, S. 25, Publ. 299080). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 9636 vom 17.04.2002
(00438938 / CH-020.3.002.903-6)

■ **Utell International (UK) Limited, London, Zürich Branch**, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 59 vom 24. 03. 1995, S. 1636), mit Hauptsitz in: London (GB). Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 9637 vom 17.04.2002
(00438940 / CH-020.9.901.276-4)

■ **Werbeagentur Peter von Trzebiatowski**, in Zürich, Werbeagentur, Einzelfirma (SHAB Nr. 109 vom 11. 05. 1979, S. 1529). Die Firma ist infolge Geschäftsübergangs erloschen.
Tagebuch Nr. 9638 vom 17.04.2002
(00438942 / CH-020.1.919.686-4)

Schuldenrufe
Appel aux créanciers
Scioglimento di società

Schuldenruf infolge Fusion von Aktiengesellschaften
Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés anonymes
Diffida ai creditori in seguito a fusione di società anonime

Art. 748 und Art. 749 OR
Art. 748 et art. 749 CO
Art. 748 e art. 749 CO

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Beldona Akquisitions AG, Baden**
2. *Nom et siège de la société anonyme repreneuse:* WE Switzerland AG, Baden
3. *Décision par:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Date de la décision:* 08.04.2002
5. *Echéance de préavis des créances:* **22.05.2002**
6. *Adresse pour la déclaration des créances:* WE Switzerland AG, Im Langacker 16, 5405 Baden
7. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Ernst & Young AG
8022 Zürich

(00440398)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Gate Gourmet Geneva SA, Genf**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Gate Gourmet Switzerland AG, Kloten
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 18.04.2000
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.05.2002**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Gate Gourmet Switzerland AG, Unit Zürich, Postfach, 8058 Zürich-Flughafen
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Aktiven und Passiven der Gate Gourmet Geneva SA sind rückwirkend per 1. Januar 2000 nach Massgabe von Art. 748 OR auf die Gate Gourmet Switzerland AG übergegangen. Durch diese Fusion ist die Gate Gourmet Geneva SA aufgelöst. Es ist vorgesehen, die Vereinigung der Vermögen beider Gesellschaften und die Löschung der Gate Gourmet Geneva SA, gestützt auf die Bestätigung eines besonders befähigten Revisors, bereits 3 Monate nach dem dritten Schuldenruf vorzunehmen.

Gate Gourmet Switzerland AG, Unit Zürich
8058 Zürich-Flughafen

(00438360)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Omid Holding AG, Widnau AG**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Transinvest Holding AG, St. Gallen
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 26.03.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **24.05.2002**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Transinvest Holding AG, Zwinglistrasse 25, 9001 St. Gallen
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Durch diese Fusion ist die Omid Holding AG aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf dem Weg der Universalsukzession auf die Transinvest Holding AG übergegangen. Die Fusion erfolgt rückwirkend auf den 1. Januar 2002.
Ferner wird darauf hingewisen, dass die Absicht einer vorzeitigen Vereinigung der Vermögen der beiden Gesellschaften im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR in Verbindung mit Art. 748 Ziff. 6 OR besteht.

KPMG Fides, Rechtsberatung
8004 Zürich

(00440380)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **KGS Sensebank, Heitenried**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Valiant Holding , Bern
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 09.03.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **24.05.2002**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Valiant Holding, Laupenstrasse 7, Postfach 5371, 3001 Bern
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die Valiant Holding über.

Valiant Holding, Generalsekretariat
3001 Bern

(00440382)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **L'Habit Vert SA , Lausanne**
2. *Nom et siège de la société anonyme repreneuse:* WE Switzerland AG, Baden
3. *Décision par:* l'assemblée générale extraordinaire
4. *Date de la décision:* 08.04.2002
5. *Echéance de préavis des créances:* **22.05.2002**
6. *Adresse pour la déclaration des créances:* WE Switzerland AG, Im Langacker 16, 5405 Baden
7. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Ernst & Young AG
8022 Zürich

(00440394)

Schuldenruf infolge Fusion (Diverse)
Appel aux créanciers à la suite de fusions (diverses)
Diffida ai creditori in seguito a fusioni (diverse)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz des aufgelösten Rechtsträgers:* **Ortsgruppe Solothurn des Schweizerischen Musikpädagogischen Verbandes SMPV, Sitz: Solothurn; Ortsgruppe Langenthal des Schweizerischen Musikpädagogischen Verbandes SMPV, Sitz: Langenthal , -**
2. *Rechtsform des aufgelösten Rechtsträgers:* Verein
3. *Name und Sitz des übernehmenden Rechtsträgers:* Sektion Solothurn-Langenthal, Niederbipp
4. *Rechtsform des übernehmenden Rechtsträgers:* Verein
5. *Beschluss durch:* ordentliche Vereinsversammlung
6. *Datum des Beschlusses:* 23.02.2002
7. *Anmeldefrist für Forderungen:* **24.06.2002**
8. *Anmeldestelle für Forderungen:* Sektion Solothurn-Langenthal SL des SMPV, Galmisweg 24, 4704 Niederbipp
9. *Hinweis: Die Gläubiger des aufgelösten Rechtsträgers werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Sektion Solothurn-Langenthal SL des SMPV
4704 Niederbipp

(00371406)

Liquidations-Schuldenruf einer Aktiengesellschaft
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société anonyme
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società anonima

Art. 742 OR – Art. 742 CO – Art. 742 CO

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Drogerie Kreuzplatz AG in Liquidation, Thayngen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 15.03.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.05.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Frau Elisabeth Rothen-Stauffer, Sonnenstrase 68, 8200 Schaffhausen
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

BMO Treuhand und Verwaltung AG
8212 Neuhausen am Rheinfall 2

(00430492)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **The Gym AG in Liquidation, St. Moritz**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 09.04.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **27.05.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Herr Heinz Bührer, Liquidator, c/o Bührer Treuhand AG, Florastrasse 42, Postfach 80, 8613 Uster 3
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Bührer Treuhand AG
8613 Uster

(00438350)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Flück + Vock Architekten AG in Liquidation, Ennetbaden**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 25.03.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **27.05.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Robert Vock, Liquidator, Rainstrasse 9, 8104 Weiningen
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Beda Humbel Notariatsbüro
5402 Baden

(00438394)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Germase SA, en liquidation, Montreux**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 11.04.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **24.05.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Germase SA, avenue des Alpes 37, 1820 Montreux
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO.

Perrin & Monition, Notaires
1820 Montreux

(00440346)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Lemex Alpha AG in Liquidation, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 13.03.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **24.05.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Alfred Bührer, Advokaturbüro Bührer & Frey , Bellerivestrasse 209, 8008 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Bührer & Frey, Advokaturbüro
8008 Zürich

(00440358)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Impresal AG in Liquidation, Basel**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 18.03.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **24.05.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Marc Olivier, c/o Plan-O-Man AG, Rittergasse 35, 4001 Basel
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

VISCHER, Anwälte und Notare
4010 Basel

(00440362)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Strata Producs AG, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 16.04.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **24.05.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Strata Products AG, Baarerstrasse 11, 6304 Zug
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Das Liquidationsverfahren wird gemäss Art. 745 Abs. 3 OR durchgeführt.

Schwerzmann, Rechtsanwälte und Notare
6301 Zug

(00440372)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Fincontech AG in Liquidation, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 16.04.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **24.05.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* RA lso Lenzlinger, Alpenstrasse 12, 6304 Zug
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Es wird beabsichtigt, das Vermögen in Anwendung von Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen.

Lenzlinger & Partner, Rechtsanwälte Notare
6304 Zug

(00440376)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Sacs, société anonyme pour le commerce de la restauration, en liquidation, Nyon**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 16.04.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **24.05.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Alexandre Scheuchzer, liquidateur, case postale 105, 1260 Nyon 1
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Etude Chenevard & Wenger, Notaires
1003 Lausanne

(00440378)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Compsat AG in Liquidation, Schaffhausen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 05.03.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **24.05.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* BDS Consulting AG, Vordergasse 3, 8201 Schaffhausen
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

BDS Consulting AG
8201 Schaffhausen

(00440384)

Seconda pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Toba S.A. in liquidazione, Bellinzona**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
3. *Data della decisione:* 06.03.2002
4. *Termine per annunciare i crediti:* **24.05.2002**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Signora Anne Marie Zoppelleto presso Toba SA, via Orico 13, 6500 Bellinzona
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
7. *Osservazioni:* La ripartizione del patrimonio avverrà secondo l'art. 745 cpv. 3CO.

Anne Marie Zoppelleto c/o Toba SA in liquidazione
6500 Bellinzona

(00440386)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Smith & Williamson Trustees (Switzerland) SA, en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 08.04.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **23.05.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* c/Lenz & Staehelin, avocats, Grand Rue 25, 1211 Genève 11
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Conformément à l'article 745 al. 3 CO, la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.

Etude de Mes Poncet & Buhler, Notaires
1205 Genève

(00440388)

Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Società di Tecnologia SDT S.A. in liquidazione, Roveredo GR**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
3. *Data della decisione:* 27.03.2002
4. *Termine per annunciare i crediti:* **23.05.2002**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* avv. Nicola Tschudi, liquidatore, Via Ginevra 5, 6901 Lugano
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*

Nicola Tschudi
6901 Lugano

(00440392)

Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Tean-Binaster AG in liquidazione, Lugano**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
3. *Data della decisione:* 27.03.2002

4. *Termine per annunciare i crediti:* **23.05.2002**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* avv. Nicola Tschudi, liquidatore, Via Ginevra 5, 6901 Lugano
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*

Nicola Tschudi
6901 Lugano

(00440396)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **ALTEC AG in Liquidation, Opfikon**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 01.02.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **23.05.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* ALTEC AG in Liquidation, Flughofstrasse 41, 8152 Glattbrugg
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

ALTEC AG
8152 Glattbrugg

(00440402)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Entreprise générale Philippe Gilliéron S.A. en liquidation, Yverdon-les-Bains VD**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 30.03.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **23.05.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Philippe Gilliéron, Bureau d'architecture, avenue Haldimand 1, 1400 Yverdon-les-Bains
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Les créanciers sont informés que le liquidateur a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'article 745 al. 3 CO.

Etude des notaires Pierre Gasser et Alain Bugnon
1422 Grandson

(00440406)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Sovereign Technologies Ltd. in Liquidation, Zürich**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 21.12.2000
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **15.05.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Patrick Mousa, Liquidator, Münsterhof 5, 8001 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

PM & ASSOCIATES, Patrick Mousa-Korhonen
8702 Zollikon

(00440418)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Sovereign Asset Management AG in Liquidation, Zürich**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 21.12.2000
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **15.05.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Patrick Mousa, Liquidator, Münsterhof 5, 8001 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

PM & ASSOCIATES, Patrick Mousa-Korhonen
8702 Zollikon

(00440420)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Tanocco Holding AG in Liquidation, Baar**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 11.04.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **17.05.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Tanocco Holding AG, Bahnhofstrasse 13, 6340 Baar
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Die Liquidation erfolgt nach dem beschleunigten Verfahren gemäss Art. 745 Abs. 3 OR.

Tanocco Holding AG
6340 Baar

(00440424)

Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung

Appel aux créanciers à la liquidation d'une société à responsabilité limitée
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società a garanzia limitata

Art. 823 i.V.m. Art 742 OR
At. 823 en relation avec art. 742 CO
Art. 823 CO i.r.c. l'art. 742 CO

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **Resto-Tour S.à r.l. en liquidation, La Tour-de-Peilz**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 03.04.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **31.05.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Veronika Monney, liquidatrice, avenue de Jaman 5, 1814 La Tour-de-Peilz
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Il est d'ores et déjà envisagé de procéder à une répartition anticipée après un délai de trois mois suivant la troisième publication de cet avis, conformément aux articles 823 et 745 al. 3 CO.

Rumpf J.-D. & B. Fahrni Chiusano, Notaires
1800 Vevey 1

(00430534)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **DAMAK Sàrl en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 11.03.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **29.05.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Defne Saral, avenue de Lavaux 63, 1009 Pully
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Etude de Mes Jeandin & Defacqz, Notaires
1205 Genève

(00436888)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Bogaroski GmbH in Liquidation, Risch**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 19.03.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **29.05.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Branislava Bogaroski, Baarerstrasse 47, 6300 Zug
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Bogaroski GmbH in Liquidation
6300 Zug

(00436890)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Sierra GmbH in Liquidation, Wetzikon ZH**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 10.04.2000
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **27.05.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Mauricio Sierra, Liquidator, Sonnenfeldstrasse 8, 8620 Wetzikon ZH
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Mauricio Sierra
8620 Wetzikon

(00438354)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **DENIZ GmbH in Liquidation, Zürich**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 12.04.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.05.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Coskun Ismail, Mainaustr. 8, 8008 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Coskun Ismail
8008 Zürich

(00438356)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **IC RECOLTE Sàrl en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinairae
3. *Date de la décision:* 16.04.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **27.05.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* IC RECOLTE Sàrl, ruelle des Templiers 3, 1207 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745, al. 3 CO.

Necker, Christ, Gregorc & de Candolle, Notaires
1206 Genève

(00438392)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Splendid Media Wall GmbH, in Liquidation, Bern**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 06.03.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **27.05.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Herrn Hans Stuber-Bähler, Liquidator, chemin des cerisiers 9, 1588 Cudrefin
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Notariat & Advokatur, Markus Itten, Jeannette Itten-Lauper
3232 Ins

(00438398)

Prima pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della Sagl sciolta:* **QQUERGED SAGL, in liquidazione, Pazzallo TI**
2. *Scioglimento deciso da:* i soci della società
3. *Data della decisione:* 12.04.2002
4. *Termine per annunciare i crediti:* **27.05.2002**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Signor Martin Otto Keller, liquidatore, Via dei Giardini 1, 6912 Pazzallo
6. *Avvertenza: I creditori della società a garanzia limitata sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*

Avv. Dr. Dario Item Notaio
6901 Lugano

(00438492)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Reisit GmbH in Liquidation, Winterthur**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 19.03.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **10.07.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Reisit GmbH in Liquidation, c/o Berta Aeschbach, Euelstrasse 54, 8408 Winterthur
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Berta Aeschbach
8408 Winterthur

(00440344)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Gherardi Painter & Partner GmbH in Liquidation, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 15.04.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.05.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* René Gherardi, Gherardi Painter & Partner GmbH in Liquidation, c/o Rainer Hager, Kolinplatz 2, 6300 Zug
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Der Liquidator beabsichtigt, das Vermögen möglicherweise im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen.

Gherardi Painter & Partner GmbH in Liq. c/o RA Rainer Hager
6300 Zug

(00440364)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **Immopac's Sàrl en liquidation, Châtel-St-Denis**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 27.03.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **24.05.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Jean-Daniel Savoy, liquidateur, route des Paccots 215, 1619 Les Paccots
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Cette décision a été publiée dans la FOSC du 11 avril 2002 no 69 page 6.

Jean-Daniel Savoy
1619 Les Paccots

(00440366)

Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della Sagl sciolta:* **Green Service Sagl in liquidazione, Chiasso**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
3. *Data della decisione:* 27.03.2002
4. *Termine per annunciare i crediti:* **22.05.2002**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Hefti-Franci Linda-Ann, -, 6834 Morbio Inferiore
6. *Avvertenza: I creditori della società a garanzia limitata sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*

INTERFIDA
6830 Chiasso

(00440400)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Rieder & Diethelm GmbH in Liquidation, Schänis**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 21.03.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **23.05.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Rieder & Diethelm GmbH, Unterdorf 24, 8718 Schänis
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Rieder & Diethelm GmbH
8718 Schänis

(00440404)

Liquidations-Schuldenruf einer Genossenschaft

Appel aux créanciers à la liquidation d'une société coopérative
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società cooperativa

Art. 913 i.V.m. Art 742 OR
Art. 913 en relation avec art. 742 CO
Art. 913 i.r.c. l'art. 742 CO

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:* **Käsereigenossenschaft Benewil in Liquidation, Alterswil**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 10.07.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **24.06.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Fritz Burkhalter, Liquidator, Benewil, 1715 Alterswil
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Auflösung per 30. April 2001.

Lobag Management AG
3072 Ostermundigen 1

(00440342)

Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger (Aktiengesellschaft)

Réduction du capital-actions ou du capital de participation et appel aux créanciers (société anonyme)
Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione e diffida ai creditori (società anonima)

Art. 733 OR – Art. 733 CO – Art. 733 CO

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:* **Bell Holding AG, Basel**
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 16'000'000
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 12'000'000
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ordentliche Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 17.04.2002
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **24.06.2002**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Hans Münch, Rechtsanwalt und Notar, Falknerstrasse 36, Postfach 175, 4001 Basel
8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
9. *Bemerkungen:* Der nach Art. 732 OR vorgeschriebene besondere Revisionsbericht stellt fest, dass die Forderungen der Gläubiger trotz Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.

Münch Hans, Rechtsanwalt und Notar
4001 Basel

(00438388)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:* **Baumer AG, Frauenfeld**
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 1'500'000

3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 300'000
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 18.04.2002
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **24.06.2002**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* Baumer AG, Herr Max Jud, Laubgasse 31, 8500 Frauenfeld
8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
9. *Bemerkungen:* Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Vernichtung von 2'400 Namenaktien mit einem Nennwert von je CHF 500.-. Gemäss Revisionsbericht im Sinne von Art. 732 OR der besonders befähigten Revisionsstelle Provida Wirtschaftsprüfung AG, Frauenfeld, datiert vom 18. April 2002 sind die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt.

   Provida Consulting AG
   8700 Küsnacht

(00438478)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:* **UBS AG, Zürich und Basel**
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 3'588'808'997.20
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 1'002'319'047.20
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 18.04.2002
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **26.06.2002**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* UBS AG, Sekretariat des Verwaltungsrates, Bahnhofstrasse 45, 8098 Zürich
8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
9. *Bemerkungen:* Die Generalversammlung der UBS AG hat beschlossen, das Aktienkapital von gegenwärtig CHF 3'588'808'997.20 durch Vernichtung von 28'818'690 an der virt-x über eine zweite Handelslinie zurückgekaufte Aktien à CHF 2.80 Nennwert um CHF 80'692'332.- auf CHF 3'508'116'665.20 zu reduzieren. Zusätzlich hat die Generalversammlung eine Nennwertrückzahlung an die Aktionäre im Betrag von CHF 2.- pro Aktie beschlossen. Das Aktienkapital reduziert sich dadurch um CHF 2'505'797'618.- auf CHF 1'002'319'047.20. Schliesslich hat die Generalversammlung den Verwaltungsrat beauftragt, bis zum März 2003 weitere Aktien im Gesamtwert von maximal CHF 5'000'000'000.- an der virt-x über eine zweite Handelslinie zurückzukaufen. Die definitive Vernichtung soll an der Generalversammlung im Jahr 2003 beschlossen werden. Das Kapital wird sich dadurch voraussichtlich um weitere rund CHF 50 Millionen reduzieren.

   UBS AG
   8098 Zürich

(00440174)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:* **Frigosuisse Immobilien AG , Basel**
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 1'300'000
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 260'000
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 12.04.2002
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **24.06.2002**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* Herrn Dr. Niklaus E. Schiess, Präsident des Verwaltungsrates der Frigosuisse Immobilien AG, c/o VISCHER, Anwälte und Notare, Aeschenvorstadt 4, Postfach, 4010 Basel
8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
9. *Bemerkungen:* Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Reduktion des Nennwerts der 1'300 Namenaktien von CHF 1'000.- nom. auf CHF 200.- nom. mittels Auszahlung von CHF 800.- an die Aktionäre. Gemäss Art. 732 Abs. 2 OR ist in einem besonderen Revisionsbericht festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz dieser Kapitalherabsetzung gedeckt sind.

   VISCHER, Anwälte und Notare
   4010 Basel

(00440182)

Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima:* **Campari Holding SA, Roveredo GR**
2. *Valore nominale attuale del capitale azionario:* CHF 15'000'000
3. *Nuovo valore nominale del capitale azionario:* CHF 2'000'000
4. *Riduzione decisa da:* l'assemblea generale straordinaria
5. *Data della decisione:* 27.03.2002
6. *Termine per annunciare i crediti:* **24.06.2002**
7. *Servizio a cui annunciare i crediti:* c/o Studio C. e G.C. Viscardi, Toveda, 6535 Roveredo GR
8. *Avvertenza: I creditori sono invitati a far valere i propri diritti e pretendere la soddisfazione e garanzia.*
9. *Osservazioni:* La riduzione avviene mediante il ritiro e annullamento di n. 13'000 azioni nominative di nominali CHF 1'000.- ciascuna; e versamento agli azionisti di un importo complessivo di CHF 13'000'000.- da suddividere in proporzione al numero delle azioni da essi detenute.
   Dopo la riduzione il capitale azionario sarà di CHF 2'000'000.- suddiviso in 2'000 azioni nominative di nominali CHF 1'000.- ciascuna, interamente liberato.
   La relazione speciale di revisione della Safin Revisione e Fiduciaria SA, Lugano, datata 26 marzo 2002 attesta che i debiti della società saranno integralmente coperti anche dopo la riduzione del capitale azionario.

   Viscardi Studio
   6900 Lugano

(00440390)

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus
Titoli smarriti

Aufruf
Sommation
Diffida

Art. 983 und 984 OR
Art. 983 et 984 CO
Art. 983 e 984 CO

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **Certificat d'actions**
2. *Au nom de:* la Société Immobilière Parc de Bude B/C, ayant son siège à Genève, no 2981, représentant 28 actions nominatives nos 2455 à 2482.
3. *N° du titre:* -
4. *Solde/Valeur:* CHF 0.00
5. *Expiration de l'échéance:* 22.08.2002
6. *Remarques:* C/2893/2002-12 SP

   Tribunal de première instance de Genève
   1211 Genève 3

(00402038)

Deuxième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **Actions au porteur**
2. *Au nom de:* la société LE GLACIS SA, Genève, 50 actions au porteur de CHF 1'000.- nominal chacune (totalité du capital-actions)
3. *N° du titre:* -
4. *Solde/Valeur:* CHF 0.00
5. *Expiration de l'échéance:* 25.09.2002
6. *Remarques:* C/2890/2002-12 SP

   Tribunal de première instance de Genève
   1211 Genève 3

(00402052)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Schuldbriefe**
2. *Lastend auf:* GB Niederlinsbach Nr. 1508:
   a) Schuldbrief vom 23.5.1917 im 1. Rang, im Betrag von CHF 2'600.-, Gläubigerin zur Zeit der Errichtung: Darlehenskasse Erlinsbach, in Obererlinsbach
   b) Schuldbrief vom 13.4.1917 im 2. Rang, im Betrag von CHF 2'800.-, Gläubigerin zur Zeit der Errichtung: Darlehenskasse Erlinsbach, in Obererlinsbach
   c) Schuldbrief vom 19.4.1925 im 3. Rang, im Betrag von CHF 1'650.-, Gläubigerin zur Zeit der Errichtung: Darlehenskasse Erlinsbach, in Obererlinsbach
   d) Schuldbrief vom 30.6.1949 im 4. Rang, im Betrag von CHF 8'000.-, Gläubigerin zur Zeit der Errichtung: Darlehenskasse Erlinsbach, in Obererlinsbach
   e) Schuldbrief vom 5.5.75 im 5. Rang, im Betrag von CHF 10'000.-, Gläubigerin zur Zeit der Errichtung: Raiffeisenbank Erlinsbach, in Obererlinsbach.
3. *Nr. des Titels:*
4. *Saldo/Wert:* CHF
5. *Auskündungsfrist:* 23.04.2003
6. *Bemerkungen:* OGZPR.2002.270-AOGORF

   Richteramt Olten - Gösgen
   4600 Olten

(00438292)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Namensschuldbrief**
2. *Lastend auf:* GB Wangen b. Olten Nr. 225, im 1. Rang, Gläubiger: Fritz Schären und Ernst Schären.
3. *Nr. des Titels:*
4. *Saldo/Wert:* CHF 10'000
5. *Ausgestellt am:* 15.07.1942
6. *Auskündungsfrist:* 23.04.2003
7. *Bemerkungen:* OGZPR.2002.258-AOGHUN

   Richteramt Olten - Gösgen
   4600 Olten

(00438296)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **obligations hypothécaires au porteur**
2. *Au nom de:* 180 obligations hypothécaires au porteur d'une valeur nominale de CHF 100.- chacune et de 4 obligations de même nature d'une valeur nominale de CHF 500.- chacune, inscrites sous PjB 716, lettre B, le 14 mai 1928 au Registre Foncier de Genève.
3. *Grevant:* en second rang la parcelle 1361, feuille 41 de la Commune de Genève.
4. *N° du titre:*
5. *Solde/Valeur:* CHF
6. *Expiration de l'échéance:* 23.04.2003
7. *Remarques:* C/7190/2002-12 SP

   Tribunal de première instance de Genève
   1211 Genève 3

(00438312)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **livrets d'épargne au porteur**
2. *Au nom de:* Me Jean-Marc Gaist, avocat et notaire à Sion, exécuteur testamentaire de la succession de feu Jean Pralong, de Joseph, décédé le 28 février 2002, de dernier domicile à Mase, allègue que ce dernier a perdu les deux livrets d'épargne au porteur nos 2583-98 et 2584-98, établis par la Banque Raiffeisen de St-Martin.
3. *N° du titre:*
4. *Solde/Valeur:* CHF
5. *Expiration de l'échéance:* 23.10.2002
6. *Remarques:* C2 02 64

   Tribunal d'Hérens et Conthey
   1950 Sion 2

(00438342)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Aktienzertifikat der Valiant Holding**
2. *Lautend auf:* 15 Namenaktien à nom. CHF 100.-
3. *Nr. des Titels:* 111697
4. *Saldo/Wert:* CHF
5. *Auskündungsfrist:* 22.10.2002
6. *Bemerkungen:* Z 02 495

   Gerichtskreis VIII Bern-Laupen
   3011 Bern

(00440348)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **2 Schuldbriefe**
2. *Lastend auf:* Frutigen-Grundbuchblätter Nrn. 4468 und 4470-6-4, Wert CHF 130'000.- und CHF 210'000.- vom 10.03.1994, TB/371, beide als Gesamtpfandrecht, zu Gunsten von Frau Rosmarie Haug-Moser und den Erben des Herrn Samuel Haug-Moser, Kanderstegstrasse 28, 3714 Frutigen
3. *Nr. des Titels:*
4. *Saldo/Wert:* CHF
5. *Auskündungsfrist:* 22.04.2003
6. *Bemerkungen:* Z 02 213 KUE

   Gerichtskreis XII Frutigen-Niedersimmental
   3752 Wimmis

(00440350)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Namenschuldbrief**
2. *Lastend auf:* Grundstück Nr. 3007, Grundbuchkreis Bruggen, Sonnmattstrasse 5, St. Gallen, Pfandsumme CHF 5'000.-, 2. Rang.
3. *Nr. des Titels:* Pfandrechts-Nr. 6408
4. *Saldo/Wert:* CHF
5. *Ausgestellt am:* 28.12.1951
6. *Auskündungsfrist:* 22.04.2003
7. *Bemerkungen:* SZ.2002.214.2P-JOS

   Bezirksgericht St. Gallen
   9004 St. Gallen

(00440352)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Schuldbrief**
2. *Lautend auf:* die Burgergemeinde Belp
3. *Lastend auf:* dem Grundstück Belp-Grundbuchblatt Nr. 1040 im Alleineigentum der Alpar, Flug- und Flugplatz-Gesellschaft AG stehend.
4. *Nr. des Titels:* Beleg Serie I/3994
5. *Saldo/Wert:* CHF 2'480
6. *Ausgestellt am:* 31.05.1929
7. *Auskündungsfrist:* 22.04.2003
8. *Bemerkungen:* Z 02 315 BIM

   Gerichtskreis IX Schwarzenburg - Seftigen
   3123 Belp

(00440354)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Inhaberspartheft der Berner Kantonalbank**
2. *Lautend auf:* -
3. *Nr. des Titels:* 42/1.047.813.24
4. *Saldo/Wert:* CHF 35'918.60
5. *Auskündungsfrist:* 22.10.2002
6. *Bemerkungen:* Z 02 972

   Gerichtskreis VIII Bern-Laupen
   3011 Bern

(00440356)

Deuxième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **Cédule hypothécaire**
2. *Grevant:* en 3ème rang l'immeuble flt no 887 du ban de Grandval, propriété de M. Firmin Charmillot, a été égarée.
3. *N° du titre:*
4. *Solde/Valeur:* CHF 10'000
5. *Expiration de l'échéance:* 22.04.2003
6. *Remarques:* C 02 380

   Arrondissement judiciaire 1
   2740 Moutier

(00440360)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Namenschuldbrief**
2. *Lautend auf:* Muri Jakob
3. *Lastend auf:* Stettlen-Gbbl. Nr. 388, im I. Rang
4. *Nr. des Titels:* Beleg I/7196
5. *Saldo/Wert:* CHF 26'000
6. *Ausgestellt am:* 16.04.1929
7. *Auskündungsfrist:* 22.04.2003
8. *Bemerkungen:* Z 02 247

   Gerichtskreis VIII Bern-Laupen
   3011 Bern

(00440370)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Schuldbrief**
2. *Lautend auf:* die Berner Kantonalbank (vormals Kantonalbank von Bern)
3. *Lastend auf:* Köniz-Grundbuchblatt Nr. 3440, 6%, im 1. Rang.
4. *Nr. des Titels:* Beleg EIII/2867
5. *Saldo/Wert:* CHF 7'000

6. *Ausgestellt am:* 20.07.1949
7. *Auskündungsfrist:* 22.04.2003
8. *Bemerkungen:* Z 01 6220

Gerichtskreis VIII Bern-Laupen
3011 Bern

(00440374)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Namenschuldbriefe**
2. *Lastend auf:* der Liegenschaft GB Risch, GS 33 (derzeitige Eigentümerin der Liegenschaft: Landi-Rotkreuz-Meierskappel, Rotkreuz):
   a) Namenschuldbrief AH 285 über CHF 3'000.-, im 1. Rang, 4,5% Maximalzins, errichtet am 14. August 1913
   b) Namenschuldbrief AH 286 über CHF 2'000.-, im 2. Rang, Vorgang CHF 3'000.-, 4,5% Maximalzins, errichtet am 14. August 1913
   c) Namenschuldbrief AH 287 über CHF 1'000.-, im 3. Rang, Vorgang CHF 5'000.-, 4,5% Maximalzins, errichtet am 14. August 1913
3. *Nr. des Titels:*
4. *Saldo/Wert:* CHF
5. *Auskündungsfrist:* 31.05.2003
6. *Bemerkungen:* ES 2002 155

Kantonsgerichtspräsidium Zug
6301 Zug

(00440408)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Namenaktien**
2. *Lautend auf:* Biovail SA mit Sitz in Zug:
   a) Aktienzertifikat Nr. 1 über 250 Namenaktien Nrn. 1-250 zu nominal je CHF 100.-
   b) Aktienzertifikat Nr. 2 über 248 Namenaktien Nrn. 251-498 zu nominal je CHF 100.-
   c) Aktienzertifikat Nr. 4 über 1 Namenaktie Nr. 500 zu nominal je CHF 100.-
3. *Nr. des Titels:*
4. *Saldo/Wert:* CHF
5. *Auskündungsfrist:* 31.10.2002
6. *Bemerkungen:* ES 2002 156

Kantonsgerichtspräsidium Zug
6301 Zug

(00440410)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **cédule hypothécaire**
2. *Au nom de:* Grosjean Charles Edmond
3. *Grevant:* les immeubles feuillets nos 113, 188, 189, 191, 194, 195, 196, 199, 221, 222, 250, 682, 683, 699, 724, 776, 781 de la Commune de Plagne et des feuillets nos 74 et 171 de la Commune de Vauffelin, dont la propriétaire est Alida Bruni née Lanzarotti.
4. *N° du titre:* Série 11G no 6689
5. *Solde/Valeur:* CHF 15'000
6. *Délivré le:* 30.01.1964
7. *Expiration de l'échéance:* 19.04.2003
8. *Remarques:* C 02 416 ROJ

Arrondissement judiciaire 1
2740 Moutier

(00440412)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Namenschuldbrief**
2. *Lastend auf:* GB Zeiningen Nr. 2338, 2515, 2630, 2683 und Parz. Zeiningen Nr. 2264, im 1. Rang, Maximalzinsfuss 5%, Gläubigerin: Raiffeisenbank Zeiningen-Zuzgen, Zeiningen, Schuldner: Erbengemeinschaft des Gremper Karl, geboren 1914, gestorben 1988, Zeiningen.
3. *Nr. des Titels:*
4. *Saldo/Wert:* CHF 20'000
5. *Ausgestellt am:* 10.04.1946
6. *Auskündungsfrist:* 22.04.2003
7. *Bemerkungen:* SU02-160/bo

Gerichtspräsidium Rheinfelden
4310 Rheinfelden

(00440414)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Inhaberaktien Auto AG Holding Rothenburg**
2. *Lautend auf:* 20 Inhaberaktien, Valor 145.770, Nrn. 821/3, 913, 946/61, 20/1, mit Coupons Nrn. 12 & ff.
3. *Nr. des Titels:*
4. *Saldo/Wert:* CHF
5. *Auskündungsfrist:* 19.10.2002
6. *Bemerkungen:* 01 02 72

Amtsgericht Sursee
6210 Sursee

(00440416)

Kraftloserklärung
Annulation
Ammortamento

Art. 971, 977, 986 OR
Art. 971, 977, 986 CO
Art. 971, 977, 986 CO

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Inhaberschuldbrief/Eigentümerschuldbriefe**
2. *Lastend auf:* Ins-Gbbl Nr. 4067 a) Inhaberschuldbrief von CHF 48'000.-, 6% vom 14.3.1952, Beleg I/3885 im I. Rang; b) Eigentümerschuldbrief von CHF 22'000.-, 6%, vom 3.7.1953, Beleg I/4029 im II. Rang; c) Eigentümerschuldbrief von CHF 7'000.-, 6% vom 7.10.1952, Beleg I/3948 im III. Rang.
3. *Nr. des Titels:*
4. *Saldo/Wert:* CHF
5. *Bemerkungen:* Erstmals im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 66 vom 4.4.2001, S. 2525, als vermisst ausgerufen. Z 01 369 JED

Gerichtskreis III Aarberg-Büren-Erlach
3270 Aarberg

(00438302)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Schuldbrief**
2. *Lastend auf:* Niederried-GB Nrn. 147 und 148, zugunsten UBS AG Aarberg.
3. *Nr. des Titels:* Beleg III/4410
4. *Saldo/Wert:* CHF 10'000
5. *Ausgestellt am:* 5...1.64
6. *Bemerkungen:* Erstmals im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 66 vom 4.4.2001, S. 2525, als vermisst ausgerufen. Z 01 372 JED

Gerichtskreis III Aarberg-Büren-Erlach
3270 Aarberg

(00438304)

Il titolo annullato qui di seguito non è stato presentato al sottoscritto ufficio del giudice entro il termine fissato. Si dichiara pertanto l'inefficiacia dello stesso.

1. *Titolo:* **ipotecaria al portatore**
2. *gravante su:* la part No 2298 RFD Mendrisio, di proprietà del sig. Roland Claude Petermier, Mendrisio, in II. grado.
3. *No. del titolo:* dg. 846
4. *Saldo / Valore:* CHF 100'000
5. *rilasciato il:* 29.05.1970
6. *Osservazioni:* CN.2001.0059

Pretura di Mendrisio-Nord
6850 Mendrisio

(00438320)

Le titre mentionné ci-après n'a pas été présenté à la judicature soussignée et dans le délai imparti. Il est donc déclaré nul.

1. *Titre:* **cédule hypothécaire au porteur**
2. *Grevant:* en premier rang le bien-fonds no 47, propriété de la société simple Claude et Mireille Grand, et en deuxième rang, profit des cases libres le bien-fonds no 43, propriété de Marcel Raemy, intérêt maximum 10%, inscrite au Registre foncier de Vevey.
3. *N° du titre:* 288'911
4. *Solde/Valeur:* CHF 37'500
5. *Délivré le:* 22.07.1982
6. *Remarques:* JN01.000878 mjr

Tribunal d'Arrondissement de l'est Vaudois
1800 Vevey 1

(00438326)

shab.ch fosc.ch fusc.ch
Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Das Schweizerische Handelsamtsblatt

ist das einzige offizielle Publikationsorgan der Eidgenossenschaft, welches regelmässig mit den neuesten amtlichen Informationen und gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erscheint.

Erscheinungsweise: täglich, Montag bis Freitag

Anzeigenschluss: 3 Arbeitstage vor Erscheinen, 14 Uhr

Anzeigenmarketing und Verkauf: Annoncen-Agentur Biel AG
Längfeldweg 135
2501 Biel
Telefon 032 344 82 98
Fax 032 344 83 53
E-Mail:
anzeigen@gassmann.ch

Schalten Sie jetzt und reservieren Sie Ihren Anzeigenraum im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Das Team der Annoncen-Agentur Biel AG steht Ihnen gerne beratend zur Seite!

La Feuille officielle suisse du commerce

est le seul organe officiel suisse de la Confédération qui publie régulièrement les nouvelles informations ainsi que les publications légales.

Parution: quotidienne, du lundi au vendredi

Dépôt des annonces: 3 jours ouvrables avant la parution, jusqu'à 14 heures

Marketing et vente d'annonces: Agence d'Annonces Bienne SA
Ch. du Long-Champ 135
2501 Bienne
Téléphone: 032 344 82 98
Fax: 032 344 83 53
E-Mail:
anzeigen@gassmann.ch

Décidez-vous maintenant et réservez votre emplacement dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le Team de l'Agence d'Annonces Bienne SA est à votre disposition pour vous conseiller.

Öffentliches Beschaffungswesen
Marchés publics
Acquisti pubblici

Vergebene Aufträge nach WTO
Ordres attribués conformément à l'OMC
Appalti aggiudicati in conformità all'OMC

Bauaufträge Constructions Costruzioni

Bund Confédération Confederazione

1. Auftraggeberin
1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:
Eidgenössische Technische Hochschule Zürich
Abteilung Bauten
ETH Zentrum, CLD
8092 Zürich / CH
Telefon 01 632 78 30
1.2 Art des Auftraggebers: Bund
1.3 Verfahrensart: Offenes Verfahren
1.4 Auftragsart: Bauauftrag
2. Auftragsgegenstand
2.1 Projekttitel der Beschaffung:
ETH Zürich Zentrum, Chemie-Altbauten, Sanierung und bauliche Anpassung an die neue Nutzung
2.2 Nr. BKP: Leistungspaket 02, Rohbau
2.3 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 45214300
3. Verfahren
3.1 Vergabekriterien:
ohne Angabe
3.2 Berücksichtigter Anbieter:
Marti AG, Bauunternehmung
Thurgauerstrasse 68
8050 Zürich / CH
3.3 Aufträge an Dritte: Nein
3.4 Angabe über den Preis: 7'712'241.15 CHF
3.5 Begründung des Zuschlagentscheides: Wirtschaftlich günstigstes Angebot
4. Sonstige Informationen:
4.1 Sonstige Angaben: Ausschreibung im SHAB-Nr. 115 vom 18.06.2001
4.2 Datum des Zuschlags: 15.04.2002
4.3 Anzahl eingegangene Angebote: ohne Angabe
4.4 Rechtsmittelbelehrung: Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00012833)

1. Pouvoir adjudicateur
1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:
Eidgenössische Technische Hochschule Zürich
Abteilung Bauten
ETH Zentrum, CLD
8092 Zürich / CH
Téléphone 01 632 78 30
1.2 Genre de pouvoir adjudicateur: Confédération
1.3 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte
1.4 Genre de marché: Marché de travaux de construction
2. Objet du marché
2.1 Titre du projet du marché:
EPF Zurich, Centre: Rénovation, adaption des anciens bâtiments chimie à leur nouvelle utilisation
2.2 no CFC: Groupe de prestations 02, Gros oeuvre
2.3 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV): 45214300
3. Procédure
3.1 Critères d'adjudication:
sans indication
3.2 Désignation de l'adjudicataire retenu:
Marti AG, Bauunternehmung
Thurgauerstrasse 68
8050 Zürich / CH
3.3 Marchés sous-traitable à des tiers: Non
3.4 Indication sur le prix: 7'712'241.15 CHF
3.5 Raisons de la décision d'adjudication: Offre la plus économique
4. Autres informations:
4.1 Autres indications: Appel d'offres dans la FOSC n° 115 du 18.06.2001
4.2 Date de l'adjudication: 15.04.2002
4.3 Nombre d'offres contractées: sans indication
4.4 Indication des voies de recours: La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(00012877)

1. Auftraggeberin
1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:
Eidgenössische Technische Hochschule Zürich
Abteilung Bauten
ETH Zentrum, CLD
8092 Zürich / CH
Telefon 01 632 78 30
1.2 Art des Auftraggebers: Bund
1.3 Verfahrensart: Offenes Verfahren
1.4 Auftragsart: Bauauftrag
2. Auftragsgegenstand
2.1 Projekttitel der Beschaffung:
ETH Zürich Zentrum, Chemie-Altbauten, Sanierung und bauliche Anpassung an die neue Nutzung
2.2 Nr. BKP: Leistungspaket 03, Gebäudehülle
2.3 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 45214300
3. Verfahren
3.1 Vergabekriterien:
ohne Angabe
3.2 Berücksichtigter Anbieter:
Marti AG, Bauunternehmung
Thurgauerstrasse 68
8050 Zürich / CH
3.3 Aufträge an Dritte: Nein
3.4 Angabe über den Preis: 17'641'692.30 CHF
3.5 Begründung des Zuschlagentscheides: Wirtschaftlich günstigstes Angebot
4. Sonstige Informationen:
4.1 Sonstige Angaben: Ausschreibung im SHAB-Nr. 115 vom 18.06.2001
4.2 Datum des Zuschlags: 15.04.2002
4.3 Anzahl eingegangene Angebote: ohne Angabe
4.4 Rechtsmittelbelehrung: Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00012837)

1. Pouvoir adjudicateur
1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:
Eidgenössische Technische Hochschule Zürich
Abteilung Bauten
ETH Zentrum, CLD
8092 Zürich / CH
Téléphone 01 632 78 30
1.2 Genre de pouvoir adjudicateur: Confédération
1.3 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte
1.4 Genre de marché: Marché de travaux de construction
2. Objet du marché
2.1 Titre du projet du marché:
EPF Zurich, Centre: Rénovation, adaption des anciens bâtiments chimie à leur nouvelle utilisation
2.2 no CFC: Groupe de prestations 03, enveloppe des bâtiments
2.3 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV): 45214300
3. Procédure
3.1 Critères d'adjudication:
sans indication
3.2 Désignation de l'adjudicataire retenu:
Marti AG, Bauunternehmung
Thurgauerstrasse 68
8050 Zürich / CH
3.3 Marchés sous-traitable à des tiers: Non
3.4 Indication sur le prix: 17'641'692.30 CHF
3.5 Raisons de la décision d'adjudication: Offre la plus économique
4. Autres informations:
4.1 Autres indications: Appel d'offres dans la FOSC n° 115 du 18.06.2001
4.2 Date de l'adjudication: 15.04.2002
4.3 Nombre d'offres contractées: sans indication
4.4 Indication des voies de recours: La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(00012891)

1. Auftraggeberin
1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:
Eidgenössische Technische Hochschule Zürich
Abteilung Bauten
ETH Zentrum, CLD
8092 Zürich / CH
Telefon 01 632 78 30
1.2 Art des Auftraggebers: Bund
1.3 Verfahrensart: Offenes Verfahren
1.4 Auftragsart: Bauauftrag
2. Auftragsgegenstand
2.1 Projekttitel der Beschaffung:
ETH Zürich Zentrum, Chemie-Altbauten, Sanierung und bauliche Anpassung an die neue Nutzung
2.2 Nr. BKP: Leistungspaket 04, Haustechnik HLKSE
2.3 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 45214300
3. Verfahren
3.1 Vergabekriterien:
ohne Angabe
3.2 Berücksichtigter Anbieter:
Klima AG
Hochhaus 7
8957 Spreitenbach / CH
3.3 Aufträge an Dritte: Nein
3.4 Angabe über den Preis: 7'398'810.60 CHF
3.5 Begründung des Zuschlagentscheides: Wirtschaftlich günstigstes Angebot
4. Sonstige Informationen:
4.1 Sonstige Angaben: Ausschreibung im SHAB-Nr. 115 vom 18.06.2001
4.2 Datum des Zuschlags: 15.04.2002
4.3 Anzahl eingegangene Angebote: ohne Angabe
4.4 Rechtsmittelbelehrung: Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00012839)

1. Pouvoir adjudicateur
1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:
Eidgenössische Technische Hochschule Zürich
Abteilung Bauten
ETH Zentrum, CLD
8092 Zürich / CH
Téléphone 01 632 78 30
1.2 Genre de pouvoir adjudicateur: Confédération
1.3 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte
1.4 Genre de marché: Marché de travaux de construction
2. Objet du marché
2.1 Titre du projet du marché:
EPF Zurich, Centre: Rénovation, adaption des anciens bâtiments chimie à leur nouvelle utilisation
2.2 no CFC: Groupe de prestations 04: Technique ménagère HLKSE
2.3 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV): 45214300
3. Procédure
3.1 Critères d'adjudication:
sans indication
3.2 Désignation de l'adjudicataire retenu:
Klima AG
Hochhaus 7
8957 Spreitenbach / CH
3.3 Marchés sous-traitable à des tiers: Non
3.4 Indication sur le prix: 7'398'810.60 CHF
3.5 Raisons de la décision d'adjudication: Offre la plus économique
4. Autres informations:
4.1 Autres indications: Appel d'offres dans la FOSC n° 115 du 18.06.2001
4.2 Date de l'adjudication: 15.04.2002
4.3 Nombre d'offres contractées: sans indication
4.4 Indication des voies de recours: La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(00012899)

1. Auftraggeberin
1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:
Eidgenössische Technische Hochschule Zürich
Abteilung Bauten
ETH Zentrum, CLD
8092 Zürich / CH
Telefon 01 632 78 30
1.2 Art des Auftraggebers: Bund
1.3 Verfahrensart: Offenes Verfahren
1.4 Auftragsart: Bauauftrag
2. Auftragsgegenstand
2.1 Projekttitel der Beschaffung:
ETH Zürich Zentrum, Chemie-Altbauten, Sanierung und bauliche Anpassung an die neue Nutzung
2.2 Nr. BKP: Leistungspaket 05, Transportanlagen
2.3 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 45214300
3. Verfahren
3.1 Vergabekriterien:
ohne Angabe
3.2 Berücksichtigter Anbieter:
Schindler Aufzüge AG
Mürtschenstrasse 42
8048 Zürich / CH
3.3 Aufträge an Dritte: Nein
3.4 Angabe über den Preis: 1'592'480.00 CHF
3.5 Begründung des Zuschlagentscheides: Wirtschaftlich günstigstes Angebot
4. Sonstige Informationen:
4.1 Sonstige Angaben: Ausschreibung im SHAB-Nr. 115 vom 18.06.2001
4.2 Datum des Zuschlags: 15.04.2002
4.3 Anzahl eingegangene Angebote: ohne Angabe
4.4 Rechtsmittelbelehrung: Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00012857)

1. Pouvoir adjudicateur
1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:
Eidgenössische Technische Hochschule Zürich
Abteilung Bauten
ETH Zentrum, CLD
8092 Zürich / CH
Téléphone 01 632 78 30
1.2 Genre de pouvoir adjudicateur: Confédération
1.3 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte
1.4 Genre de marché: Marché de travaux de construction
2. Objet du marché
2.1 Titre du projet du marché:
EPF Zurich, Centre: Rénovation, adaption des anciens bâtiments chimie à leur nouvelle utilisation
2.2 no CFC: Groupe de prestations 05, Install. de transport
2.3 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV): 45214300
3. Procédure
3.1 Critères d'adjudication:
sans indication
3.2 Désignation de l'adjudicataire retenu:
Schindler Aufzüge AG
Mürtschenstrasse 42
8048 Zürich / CH
3.3 Marchés sous-traitable à des tiers: Non
3.4 Indication sur le prix: 1'592'480.00 CHF
3.5 Raisons de la décision d'adjudication: Offre la plus économique
4. Autres informations:
4.1 Autres indications: Appel d'offres dans la FOSC n° 115 du 18.06.2001
4.2 Date de l'adjudication: 15.04.2002
4.3 Nombre d'offres contractées: sans indication
4.4 Indication des voies de recours: La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(00012905)

Abonnementsdienst
Service d'abonnement
Servizio d'abonnenti

Unser Abonnementsdienst ist unter folgenden Nummern erreichbar:
Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
oder per E-mail: shab.abo@derbund.ch

Notre service d'abonnement est atteignable dès maintenant aux numéros suivants:
Tél. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
ou par e-mail: shab.abo@derbund.ch

Il nostro servizio d'abonnenti può essere raggiunto da oggi sotto i seguenti numeri:
Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
oppure via e-mail: shab.abo@derbund.ch

Marken
Marques
Marchi

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum
Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle
Istituto Federale della Proprietà Intellettuale
Swiss Federal Institute of Intellectual Property

Neueintragungen
Nouveaux enregistrements
Nuove registrazioni

(111) ■ **497419**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 27. Februar 2002
(730) *Inhaber/in:* Idee & Gestalt SA, Vogelsangstrasse 48, 8033 Zürich
(540)

femivital

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische Produkte, diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke.

---

(111) ■ **497420**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 27. Februar 2002
(730) *Inhaber/in:* Idee & Gestalt SA, Vogelsangstrasse 48, 8033 Zürich
(540)

gynovital

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische Produkte, diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke.

---

(111) ■ **497421**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 13. März 2002
(730) *Inhaber/in:* MBT HOLDING AG, Vulkanstrasse 110, 8048 Zürich
(540)

ZERO ENERGY SYSTEM

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
1 Zusatzmittel für Mörtel, Zement und Beton.
19 Baumaterialen (nicht aus Metall), inkl. Mörtel.

---

(111) ■ **497422**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 21. März 2002
(730) *Inhaber/in:* Syngenta Participations AG, Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel
(540)

MOLIMBA

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
31 Blumensamen, Setzlinge, lebende Pflanzen, natürliche Blumen, Pflanzgut, Ableger und andere für die Vermehrung in Frage kommende Pflanzenteile.

---

(111) ■ **497423**
(220) *Date de dépôt:* 27 mars 2002
(730) *Titulaire:* The Fantastic Corporation, Landis & Gyr-Strasse 3, Postfach 1350, 6301 Zug
(740) *Mandataire:* Lenz & Staehelin, Bleicherweg 58, 8027 Zürich
(540)

CORECAST

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
9 Equipement informatique dans un réseau de données destiné à la conversion, distribution, livraison et gestion de données et de contenus multimédia, programmes d'ordinateurs,logiciels pour ordinateurs, support d'enregistrement magnétique, appareils pour la transmission et la reproduction de sons et d'images.
38 Transmission des données par des réseaux informatiques mondiaux de télécommunication (Internet), diffusion et transmission d'informations générales.
42 Développement de logiciels pour le traitement et la transmission des données; développement des images et des sons pour vidéo et pour d'autres produits audiovisuels; développement de jeux vidéo.

---

(111) ■ **497424**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 30. November 2001
(730) *Inhaber/in:* Innoplana Umwelttechnik AG, High-Tech-Center, 8274 Tägerwilen
(740) *Vertreter/in:* Dipl.-Ing. Horst Quehl Patentanwalt, Postfach 223, 8274 Tägerwilen
(540)

INNOPLANA

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
7 Maschinen und deren Bestandteile (soweit in Klasse 7 enthalten) zur Verarbeitung von Materialien, nämlich Abfall und Klärschlamm.
40 Materialbearbeitung, nämlich Verarbeitung von Abfall und Klärschlamm.

---

(111) ■ **497425**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 27. Februar 2002
(730) *Inhaber/in:* Migros-Genossenschafts-Bund (Fédération des coopératives Migros) (Federazione delle cooperative Migros), Limmatstrasse 152, 8005 Zürich
(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Wasch- und Putzmittel.

---

(111) ■ **497426**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 26. März 2002
(730) *Inhaber/in:* Syngenta Participations AG, Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel
(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
1 Chemische Erzeugnisse für land-, garten-, und forstwirtschaftliche Zwecke; Düngemittel; Saatgutpräservierungsmittel; Pflanzenwachstumsregulatoren.
5 Mittel zur vertilgung von schädlichen Tieren; Pestizide, Fungizide, Herbizide, Rodentizide, Insektizide; Saatgutbeizen.

---

(111) ■ **497427**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 15. Januar 2002
(730) *Inhaber/in:* Cumbre Inc., 1502 Viceroy Drive, Dallas (TX 75234), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Patentanwälte Schaad, Balass, Menzl & Partner AG, Dufourstrasse 101, 8034 Zürich
(540)

CUMBRE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 18. Juli 2001, US-Vereinigte Staaten v. Amerika, Teilpriorität, Details im Aktenheft

---

(111) ■ **497428**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 16. Januar 2002
(730) *Inhaber/in:* Nycomed Pharma AS, Drammensveien 852, P.O. Box 205, 1372 Asker, NO-Norwegen
(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

CALCICHEW

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische Erzeugnisse und Substanzen; diätetische Ergänzungsmittel für medizinische Zwecke; Kalziumpräparate; Magnesiumpräparate; Vitamine und Vitaminpräparate für medizinische Zwecke; Mineralien für medizinische Zwekke.

---

(111) ■ **497429**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 16. Januar 2002
(730) *Inhaber/in:* Frei AG, Hofenstrasse 18, 9303 Wittenbach
(740) *Vertreter/in:* Hans Rudolf Gachnang Patentanwalt, Badstrasse 5 Postfach 323, 8501 Frauenfeld
(540)

INNOCUTTER

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
7 Blechbearbeitungsmaschinen, Maschinen zur Herstellung von Blechgebinden.

---

(111) ■ **497430**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 16. Januar 2002
(730) *Inhaber/in:* Frei AG, Hofenstrasse 18, 9303 Wittenbach
(740) *Vertreter/in:* Hans Rudolf Gachnang Patentanwalt, Badstrasse 5 Postfach 323, 8501 Frauenfeld
(540)

CUTWIZARD

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
7 Blechbearbeitungsmaschinen, Maschinen zur Herstellung von Blechgebinden.

---

(111) ■ **497431**
(220) *Date de dépôt:* 17 janvier 2002
(730) *Titulaire:* Devry Educational Development Corp., One Tower Lane, Oakbrook Terrace (IL 60181), US-Etats-Unis d'Amérique
(740) *Mandataire:* KIRKER & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case Postale 153, 1226 Thônex
(540)

DEVRY

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
9 Logiciels d'ordinateurs.
16 Matériel d'enseignement (à l'exception des appareils).
41 Services d'éducation.

---

(111) ■ **497432**
(220) *Date de dépôt:* 18 janvier 2002
(730) *Titulaire:* Alain Gerber, Vigneron-encaveur, Impasse Alphonse-Albert 8, 2068 Hauterive
(740) *Mandataire:* Jean Daniel Gerber, Pierre-à-Sisier 13, Case postale 94, 2014 Bôle
(540)

The Watch Valley

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
29 Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures, compotes; oeufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles.
30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; vinaigre, sauces (condiments); épices, glace à rafraîchir.
31 Produits agricoles, horticoles, forestiers et graines, non compris dans d'autres classes; animaux vivants; fruits et légumes frais; semences, plantes et fleurs naturelles; aliments pour les animaux, malt.
32 Bières, eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; boissons de fruits et jus de fruits; sirops et autres préparations pour faire des boissons.
33 Boissons alcooliques (à l'exception des bières).
35 Publicité; gestion des affaires commerciales; administration commerciale; travaux de bureau.
39 Transport; emballage et entreposage de marchandises; organisation de voyages.
41 Education; formation; divertissement; activités sportives et culturelles.
43 Service de restauration (alimentation); hébergement temporaire.
44 Services médicaux; services vétérinaires; soins d'hygiènes et de beauté pour êtres humains ou pour animaux; services d'agriculture, d'horticulture et de sylviculture.

---

(111) ■ **497433**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. Januar 2001
(730) *Inhaber/in:* Discon GmbH, Wrangelstrasse 100, 10997 Berlin, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Riederer Hasler & Partner Patentanwälte AG, Elestastrasse 8, 7310 Bad Ragaz
(540)

Firewall Now

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Organisatorische und betriebswirtschaftliche Beratung; Informationsannahme, Informationsspeicherung, Sammeln und Systematisieren von Informationen in elektronischen Datennetzen, unternehmensintern (Intranet), unternehmensübergreifend (Extranet) sowie zwischen verschiedenen Kommunikationspartnern (Internet).
38 Telekommunikation, nämlich Übermittlung von Informationen über elektronische Kommunikationswege (Internet, Intranet sowie Extranet), einschliesslich dazugehörige Beratung.
41 Ausbildung und Training von externen Mitarbeitern in eigenen beziehungsweise Räumen des Kunden.
42 Projektplanung und Projektsteuerung von EDV-Projekten für Dritte (unter anderem Erstellen von Konzeptionen und Koordination der Teilprojektaufgaben), Architektur und Design von heterogenen Netzen (Verbindung einzelner Rechner und Rechnersysteme sowie deren Softwarebestandteile über Telekommunikationswege), Dienstleistungen eines Soft- und Hardware-Ingenieurs, nämlich Integration von unterschiedlichen Rechnersystemen, sowohl hardware- als auch softwareseitig, nämlich zu Grossrechnersystemen sowie PC-Rechnersysteme zu einem Gesamtsystem unter Nutzung eines einheitlichen Kommunikationsprotokolls, wie zum Beispiel TCP/IP, Implementation und Betrieb von System und Netzwerk-Managementsystemen mit dem Ziel einer Sicherung der ständigen Verfügbarkeit von verteilten und/oder nichtverteilten Rechnersystemen sowohl unternehmensintern als auch unternehmensübergreifend, System- und Netzwerkmanagement zur Steuerung und Verwaltung von heterogenen Rechnernetzen sowie zur Steuerung und Verwaltung von Client-/Server-Systemen; telefonische Unterstützung von Dritten (EDV-Anwendern) bei technischen Störungen der Software- und/oder Hardwareprodukte (in Form von Call-Center, IT-Support-Center, UserHelpDesk, ServiceCenter), Informationstechnologie-Beratung, Erstellen von Analysen über eingesetzte Hard- und Softwareprodukte und deren Auswirkungen auf die Geschäftsprozesse des Unternehmens, Anpassen von Standardsoftwarepaketen des Kunden, Projektierung und Planung von Einrichtungen für die Telekommunikation und Datenverarbeitung; kostenlose Vermittlung und Vermietung von Zugriffszeit zu einer Datenbank; Planung, Implementierung und Betrieb von Sicherheitslösungen (Firewall- und Firewall-Management) für Dritte; Schutz der unternehmensinternen Daten vor Verfälschung und Zerstörung durch unberechtigte Dritte; Beratung bezüglich den vorgenannten Dienstleistungen.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 5. September 2000, EM - EG-Gemeinschaftsmarke

---

(111) ■ **497434**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 30. Januar 2002
(730) *Inhaber/in:* Heinrich Rubi, Edisriederstrasse 10, 6072 Sachseln
(540)

PRIMAVERA

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Druckereierzeugnisse, Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate) zum Thema Charakterbildung; Buchbinderartikel.
28 Spiele, Spielzeug.
41 Erziehung, Ausbildung, Unterhaltung, sportliche und kulturelle Aktivitäten.

---

(111) ■ **497435**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 31. Januar 2002
(730) *Inhaber/in:* Jörg C. Hilfiker, Winzrüti 31 A, 6319 Allenwinden
(540)

CORNELLO

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
15 Musikinstrumente.
20 Möbel, Spiegel, Rahmen; Waren aus Holz und Kunststoffen soweit sie in dieser Klasse enthalten sind.
35 Werbung; Geschäftsführung.
41 Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.
42 Dienstleistungen im Bereich der Technologie sowie diesbezügliche Entwicklungsleistungen; Entwurf und Entwicklung von Computerprogrammen.

---

(111) ■ **497436**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 11. Februar 2002
(730) *Inhaber/in:* M+M Planet Retail S.A., Avenue Louise 113, 1050 Bruxelles, BE-Belgien
(740) *Vertreter/in:* Baker & McKenzie Rechtsanwälte, Zollikerstrasse 225, 8034 Zürich
(540)

PlanetRetail

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Software.
16 Publikationen und Fachzeitschriften betreffend den Lebensmittelhandel.
35 Marktforschung, Marktanalysen und Handelsforschung, Unternehmensberatung auf dem Gebiet des Marketing und Vertriebs; Dienstleistungen im Zusammenhang mit einer Datenbank, nämlich Sammeln, Organisieren und Systematisieren von Daten.
38 Verschaffen des Zugangs zu Netzwerken via Datenbanken; Dienstleistungen im Zusammenhang mit einer Datenbank, nämlich Übermitteln von Daten.
41 Seminare und andere Fortbildungsveranstaltungen betreffend Marketing und Vertrieb.

---

(111) ■ **497437**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 11. Februar 2002
(730) *Inhaber/in:* M+M Planet Retail S.A., Avenue Louise 113, 1050 Bruxelles, BE-Belgien
(740) *Vertreter/in:* Baker & McKenzie Rechtsanwälte, Zollikerstrasse 225, 8034 Zürich
(540)

M+M PlanetRetail

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Software.
16 Publikationen und Fachzeitschriften betreffend den Lebensmittelhandel.
35 Marktforschung, Marktanalysen und Handelsforschung, Unternehmensberatung auf dem Gebiet des Marketing und Vertriebs; Dienstleistungen im Zusammenhang mit

einer Datenbank, nämlich Sammeln, Organisieren und Systematisieren von Daten.
38 Verschaffen des Zugangs zu Netzwerken via Datenbanken; Dienstleistungen im Zusammenhang mit einer Datenbank, nämlich Übermitteln von Daten.
41 Seminare und andere Fortbildungsveranstaltungen betreffend Marketing und Vertrieb.

---

(111) ■ **497438**
(220) *Date de dépôt:* 11 février 2002
(730) *Titulaire:* Bourgeois Vins SA, Champs-aux-Roses, 1338 Ballaigues
(540)

JUNIOR DE BOURGEOIS

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
33 Vins et Spiritueux.

---

(111) ■ **497439**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 13. Februar 2002
(730) *Inhaber/in:* Dr. Thomas Geishauser, Ramplhub 5, 84384 Wittibreut, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Inteltech SA, 10, rue J.-L.-Pourtalès, 2001 Neuchâtel
(540)

E-PILL

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Veterinärmedizinische Erzeugnisse; Ergänzungsfuttermittel für veterinärmedizinische Zwecke.
31 Ergänzungsfuttermittel (nicht für veterinärmedizinische Zwecke).

---

(111) ■ **497440**
(220) *Date de dépôt:* 10 février 2000
(730) *Titulaire:* CIMS LIMITED, Wexham Springs, Framewood Road, Wexham, Slough (Berkshire SL3 6PJ), GB-Royaume-Uni
(740) *Mandataire:* Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex
(540)

SENTINEL

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
35 Services d'enregistrement et de notification en cas de perte ou vols de cartes utilisées dans les transactions financières et services d'enregistrement et de notification en cas de perte ou de vol de biens et de documents, incluant les passeports, les bagages et les clés; systématisation d'informations dans des bases de données d'ordinateurs; services d'enregistrement de documents dans un registre afin d'être en mesure de les remplacer en cas de perte ou de vol; services d'information concernant tous les services.
36 Assurance voyage; services d'assurance et services d'assistance au domaine des services d'assurance et financières aux personnes en difficultés lors de voyages, loin de chez eux, loin de leur résidence permanente; services d'assurance et d'assistance financière se rapportant à l'usage frauduleux ou non-autorisé de cartes utilisées dans les transactions financières telles que l'indemnisation de pertes financières dues à l'usage frauduleux ou non-autorisé de cartes utilisées dans des transactions financières ainsi que tout autre service d'assurance; approvisionnement d'argent d'urgence, incluant du cash et des traveller chèques; service d'assurance, à savoir reimboursement des frais pour le remplacement des billets de voyage, pour le remplacement ou la restitution de cartes perdues ou volées utilisées dans les transactions financières et pour le remplacement ou la restitution de biens et de documents, incluant les passeports, les bagages et les clés; services d'information se rapportant à tous les services précités.

---

(111) ■ **497441**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 27. Februar 2002
(730) *Inhaber/in:* Domaine Constantin Lazaridi S.A., P.O. Box 157, 66100 Adriani, Drama, GR-Hellenische Republik
(740) *Vertreter/in:* Reichmuth Trademark Agency GmbH, Postfach 658, 8630 Rüti ZH
(540)

AMETHYSTOS

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
33 Weine und Spirituosen.

---

(111) ■ **497442**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 27. Februar 2002
(730) *Inhaber/in:* Sony Computer Entertainment Europe Limited, 30, Golden Square, London W1F 9LD, GB-Grossbritannien
(740) *Vertreter/in:* Luchs & Partner Patentanwälte, Schulhausstrasse 12, 8002 Zürich
(540)

EYETOY

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Computer-Hardware; Computer- und Videospiel-Geräte; Computerspiel-Konsolen und Computer- und Video-Spiele als Zusatzgeräte für Fernsehapparate; Computer- und Video-Spielprogramme; Computer-Software; Computer-Peripherie-Geräte; Audio- und Video-Bänder; Kassetten; Magnetdaten-Übertrager; CD's; Video-Disks; DVD's; Audio- und Video-Aufzeichnungsgeräte; Kinofilme; elektronische Apparate und Instrumente; Optische Apparate und Instrumente; Filmkameras; Filme; Audio- und Video-Geräte; Sonnenbrillen; Brillen; Sonnenbrillen- und Brillen-Gestelle; Teile und Zubehör für alle vorgenannten Waren (soweit in dieser Klasse enthalten).

---

(111) ■ **497443**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 28. Februar 2002
(730) *Inhaber/in:* Monica Burkard, Erbstrasse 23, 8700 Küsnacht / ZH
(540)

Bonnie Prince Pub

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
43 Verpflegung, Beherbergung von Gästen.

---

(111) ■ **497444**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 12. März 2002
(730) *Inhaber/in:* Association MARCHE BLANCHE SUISSE, Case Postale 1122, 1001 Lausanne
(740) *Vertreter/in:* Troller Hitz Troller & Partner Rechtsanwälte, Schweizerhofquai 2 Postfach, 6002 Luzern
(540)

MARCHE BLANCHE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Druckereierzeugnisse, Bücher, Magazine, Zeitschriften, Fotografien, Lehr- und Unterrrichtsmittel.
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
28 Spiele, Spielzeug, Turn- und Sportartikel.
36 Finanzierungen.
41 Erziehung, Ausbildung, Unterhaltung, sportliche und kulturelle Aktivitäten; Dienstleistungen eines Redakteurs, im Zusammenhang mit dem Schutz von Kindern vor sexueller Ausbeutung.
42 Rechtsberatung und -vertretung, Dienstleistungen im Zusammenhang mit dem Schutz von Kindern vor sexueller Ausbeutung.
44 Dienstleistungen eines Psychologen, im Zusammenhang mit dem Schutz von Kindern vor sexueller Ausbeutung.
45 Dienstleistungen eines Beraters in politischen Fragen, im Zusammenhang mit dem Schutz von Kindern vor sexueller Ausbeutung.

---

(111) ■ **497445**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 22. März 2002
(730) *Inhaber/in:* Weber Jörg, Im Hubäcker 5, 8967 Widen
(740) *Vertreter/in:* Reichmuth Trademark Agency GmbH, Postfach 658, 8630 Rüti ZH
(540)

HYDEE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Seifen; Parfümerien; ätherische Oele, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer, Zahnputzmittel.
18 Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus soweit in Klasse 18 enthalten; Häute und Felle; Reise- und Handkoffer; Taschen, Mappen und Beutel soweit in Klasse 18 enthalten; Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke.
25 Bekleidungstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
28 Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel.

---

(111) ■ **497446**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 27. März 2002
(730) *Inhaber/in:* Weber Jörg, Im Hubäcker 5, 8967 Widen
(740) *Vertreter/in:* Reichmuth Trademark Agency GmbH, Postfach 658, 8630 Rüti ZH
(540)

MATRIX

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Seifen; Parfümerien; ätherische Oele, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer, Zahnputzmittel.
18 Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus soweit in Klasse 18 enthalten; Häute und Felle; Reise- und Handkoffer; Taschen, Mappen und Beutel soweit in Klasse 18 enthalten; Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke.
25 Bekleidungstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
28 Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel.

---

(111) ■ **497447**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 19. März 2002
(730) *Inhaber/in:* CLARA VOX Studio Schärer, Amerikanerstrasse 11, 4102 Binningen
(540)

CLARA VOX

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Geräte zur Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild (CD, DVD).
41 Kulturelle Aktivitäten, öffentliche Veranstaltungen (Konzerte, Wettbewerbe, Ausstellungen, Informationen).

---

(111) ■ **497448**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 20. März 2002
(730) *Inhaber/in:* Agere Systems Inc. (a Delaware corporation), 555 Union Boulevard, Allentown (PA 18109), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

WAVELAN

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Integrierte Schaltungen; Telekommunikations-Hardware, nämlich, PC-Karten-Radios, Adapter, Antennen, Signalumwandler, Router, Basisstationen, Zugangspunkte und Gateways zur Verwendung in drahtlosen Kommunikationssystemen; Software zur Verwendung im Management von drahtloser Kommunikation.

---

(111) ■ **497449**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 22. März 2002
(730) *Inhaber/in:* S. Fassbind AG, Tramweg 35, 6414 Oberarth
(740) *Vertreter/in:* Troller Hitz Troller & Partner Rechtsanwälte, Schweizerhofquai 2 Postfach, 6002 Luzern
(540)

MIDNIGHT SPECIAL

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
30 Schokolade.
32 Präparate für die Zubereitung von Likören.
33 Liköre.

---

(111) ■ **497450**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 22. März 2002
(730) *Inhaber/in:* Hansruedi Kümin, Langstrasse 211, 8005 Zürich
(740) *Vertreter/in:* Siemens Schweiz AG, Albisriederstrasse 245, 8047 Zürich
(540)

LuckyCube

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
28 Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind; Christbaumschmuck.

---

(111) ■ **497451**
(220) *Date de dépôt:* 22 mars 2002
(730) *Titulaire:* Dunavant SA, World Trade Center, 10, route de l'Aéroport, 1215 Genève 15
(740) *Mandataire:* KIRKER & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case Postale 153, 1226 Thônex
(540)

Faircot Co

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
22 Coton brut, déchets de coton, étoupe de coton.
23 Fils de coton, filés de coton.

---

(111) ■ **497452**
(220) *Date de dépôt:* 22 mars 2002
(730) *Titulaire:* Dunavant SA, World Trade Center, 10, route de l'Aéroport, 1215 Genève 15
(740) *Mandataire:* KIRKER & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case Postale 153, 1226 Thônex
(540)

Mercot Co

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
22 Coton brut, déchets coton, étoupe de coton.
23 Fils de coton, filés de coton.

---

(111) ■ **497453**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 27. März 2002
(730) *Inhaber/in:* Novartis AG, 4002 Basel
(540)

PULSALUX

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische Präparate, Nahrungsergänzungsmittel, diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Vitamine.

---

(111) ■ **497454**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 27. März 2002
(730) *Inhaber/in:* Novartis AG, 4002 Basel
(540)

LIDCAPS

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische Präparate, Nahrungsergänzungsmittel, diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Vitamine.

---

(111) ■ **497455**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 3. Mai 2000
(730) *Inhaber/in:* Premiere Medien GmbH & Co. KG, Medienallee 4, 85774 Unterföhring, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Gotthardstrasse 53 Postfach 6940, 8023 Zürich
(540)

Music World

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Elektrische, fotografische, Film-, optische, Signal-, Kontroll- und Unterrichtsapparate und Instrumente; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Bild und/oder Ton, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und Computer; Computerhardware.
38 Nachrichtenwesen und Telekommunikation, insbesondere Ausstrahlung von Rundfunk- und Fernsehprogrammen, Fernschreibdienst, Femsprechdienst (Betrieb eines Fernsprechnetzes), Funkdienst (Nachrichtenübermittlung), Sammeln und Liefern von Nachrichten, Erbringen von Dienstleistungen in Verbindung mit schmalbandigen (insbesondere PC mit Modem) und breitbandigen (insbesondere TV-Anschluss) Online-Diensten für die Nachrichten- und Bildübermittlung, Durchführung von Telefondiensten, Teletext-Services, Kommunikation durch Computer-Terminals, Übertragung von Daten, Text, Ton und Bild, auch durch Satelliten; digitale Übertragung von Daten einschliesslich Sendesignalen im Multiplex-Verfahren; computergestützte Übertragung von Nachrichten, Bildem, Musik und Filmen; Verschaffen des Zugriffs auf eine Datenbank via globalem Computernetzwerk; sämtliche vorgenannten Dienstleistungen in der Datenübermittlung auch über globale Computernetzwerke (Internet).
41 Buchverleih, Darbietung von Schauspielen; Filmvorführungen; Veröffentlichung und Herausgabe von Dokumentationen für die Büro-, Verwaltungs- und Produktionsautomation; Vermietung von Filmen, Rundfunkaufzeichnungen, Filmprojektionsapparaten und deren Zubehör und von Theaterdekorationen.
42 Erstellen von Computer-Programmen für die Büro-, Verwaltungs- und Produktionsautomation; Vermieten von Zugriffszeit zu einem globalen Computernetzwerk (Internet).
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 18. November 1999, DE-Deutschland

---

(111) ■ **497456**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 1. Februar 2002
(730) *Inhaber/in:* The Procter & Gamble Company An Ohio Corporation, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati (OH), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

VANCIA

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Diätetische Zusätze zur Verwendung im Zusammenhang mit einem Diätplan; diätetische Snacks und Getränke verwendbar zur Gewichtsabnahme; diätetische Produkte für medizinischen Gebrauch, nämlich Produkte für die Gewichtsabnahme und Diät-Pillen- und -Medikamente zur Förderung der Gewichtsabnahme.
9 Computer-Software zur Verwendung in Verbindung mit Diätkuren, nämlich Software zum Aufzeichnen der Nahrungsmittel- und Kalorienaufnahme.
10 Medizinische Geräte zum Messen des menschlichen Stoffwechsels.

---

(111) ■ **497457**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 13. April 2000
(730) *Inhaber/in:* BillingZone LLC, a Delaware Limited Liability Company, Two PNG Plaza, 620 Liberty Avenue, Pittsburgh (PA 15222), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Dr. R.C. Salgo, Rütistrasse 103, 8636 Wald ZH
(540)

BILLINGZONE.COM

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Geschäftsberatungsdienstleistungen; Bereitstellen von Online Geschäfts-Veröffentlichungen, nämlich Rundschreiben im Gebiete von Geschäftsberatung und Geschäftsführung und im Gebiete des elektronischen Handels (e-commerce), des Computerwesens und verwandter Informationstechnologie; Beratung hinsichtlich der computerisierten Rechnungsstellung.
42 Computer-Dienstleistungen, nämlich Entwurf, Entwicklung, Integration und Implementierung von Computem und Computer-Netzwerken; Computer-Programmentwicklung und Implementierung für Dritte; Computer-Beratungsdienstleistungen.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 13. Oktober 1999, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(111) ■ **497458**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 13. April 2000
(730) *Inhaber/in:* BillingZone LLC, a Delaware Limited Liability Company, Two PNG Plaza, 620 Liberty Avenue, Pittsburgh (PA 15222), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Dr. R.C. Salgo, Rütistrasse 103, 8636 Wald ZH
(540)

BILLINGZONE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Geschäftsberatungsdienstleistungen; Bereitstellen von Online Geschäfts-Veröffentlichungen, nämlich Rundschreiben im Gebiete von Geschäftsberatung und Geschäftsführung und im Gebiete des elektronischen Handels (e-commerce), des Computerwesens und verwandter Informationstechnologie; Beratung hinsichtlich der computerisierten Rechnungsstellung.
42 Computer-Dienstleistungen, nämlich Entwurf, Entwicklung, Integration und Implementierung von Computern und Computer-Netzwerken; Computer-Programmentwicklung und Implementierung für Dritte; Computer-Beratungsdienstleistungen.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 13. Oktober 1999, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

---

(111) ■ **497459**
(220) *Date de dépôt:* 21 août 2001
(730) *Titulaire:* ESC Medical Systems Ltd., P.O. Box 240, Yokneam 20692, IL-Israël
(740) *Mandataire:* KIRKER & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case Postale 153, 1226 Thônex
(540)

LUMENIS

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
9 Ordinateurs, programmes d'ordinateurs, en particulier pour applications dans les domaines esthétiques, chirurgical, dentaire, vétérinaire, gynécologique, dermatologique, neurologique, oto-rhino-laryngologique, obstétrique, optique et autres applications médicales; appareils et instruments électriques, électroniques et scientifiques; scanners; lasers, lignes complètes de lasers et autres dispositifs à base de lumière, composants de laser et d'autres dispositifs de production de lumière, appareils à rayon laser et à lumière, dispositifs à réfraction à objectif automatique, lentilles optiques, dispositifs de mesure de la puissance optique, dispositifs de mesure de la longueur d'onde, de la fréquence et de l'intensité de la lumière, dispositifs de référence et d'alignement d'une source utilisant un laser ou un dispositif à lumière; tous les produits précités compris dans la classe 9.
10 Appareils et instruments médicaux utilisant des techniques à base de lumière pour des applications dans les domaines esthétique, chirurgical, dentaire, vétérinaire, gynécologique, dermatologique, neurologique, oto-rhino-laryngologique, obstétrique, optique, et autres applications médicales; appareils et articles orthopédiques; appareils et instruments à laser et à base de lumière, parties et accessoires compris dans cette classe des articles précités; outils de diagnostic; scanners; cathéters; équipements médicaux utilisés pour le diagnostic et le traitement de la peau et de tumeurs internes par l'entremise de l'utilisation de lumière multi-spectrale; ligne complète de lasers à usage médical, chirurgical et ophtalmologique, et autres dispositifs à base de lumière, composants de laser et d'autres dispositifs producteurs de lumière; photo-coagulateurs à laser et à base de lumière; appareils d'éclairage informatisés pour usage médical; tous les produits précités compris dans la classe 10.
37 Installation, réparation, maintenance et services de support technique pour appareils, instruments et dispositifs médicaux, ainsi que pour les ordinateurs (hardware); construction pour des tiers de laser et autres dispositifs à base de lumière conçus par des tiers, applications industrielles de coupe et de perçage.
41 Formation dans le domaine des logiciels d'ordinateurs.
42 Services en relation avec les logiciels d'ordinateur; conseils, conception personnalisée, réalisation de prototypes, test, installation dans le domaine des logiciels d'ordinateur; mise à disposition de support technique dans le domaine informatique, à savoir services de conseils par des techniciens pour résoudre des problèmes dans le domaine informatique, notamment par l'entremise du téléphone ou d'un réseau global d'ordinateurs, services de conception de logiciels pour ordinateurs; mise à disposition d'évaluations et d'études de laboratoires dans les domaines du laser et d'autres technologies basées sur la lumière; gestion de bases de données informatisées concernant des informations sur les patients, des historiques et des protocoles de traitement; mise à disposition de support technique dans les domaines médicaux et esthétiques, notamment sous forme de conseils téléphoniques.
44 Services de soins de santé, de soins de beauté, services hygiéniques, esthétiques et cosmétiques; traitements médicaux; traitements cosmétiques; traitements non invasifs des veines des jambes et autres lésions vasculaires, traitements des lésions pigmentaires, épilation, rajeunissement de la peau et photo-rajeunissement; traitements des dommages de la peau, peelings, épilations; traitements à la lumière pulsée intense; traitements au laser pour reformer la peau en surface.
(320/330) *Revendication de priorité:* 21 février 2001, IL-Israël

---

(111) ■ **497460**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 27. August 2001
(730) *Inhaber/in:* Mumauer Markenvertrieb GmbH, Frankfurter Strasse 72, 64521 Gross-Gerau, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* R.A. Egli & Co. Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich
(540)

GRÜNE WELT

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Mittel zur Körper-, Gesundheits und Schönheitspflege, Wasch- und Bleichmittel; Seifen; Parfümeriewaren, ätherische Öle, Haarwasser; Zahnputzmittel.
5 Pharmazeutische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Nahrungsergänzungsmittel für medizinische Zwecke.
29 Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelees), Konfitüren; Fruchtsaucen; Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette.
30 Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate, Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Melassesirup; Hefe, Backpulver; Salz, Senf; Essig, Saucen, Würzmittel; Gewürze; Kühleis.
31 Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse sowie Samenkörner (soweit in dieser Klasse enthalten); lebende Tiere; frisches Obst und Gemüse; Sämereien, lebende Pflanzen und natürliche Blumen; Futtermittel, Malz.
32 Biere; Mineralwässer und kohlensäurehaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.

---

(111) ■ **497461**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 27. August 2001
(730) *Inhaber/in:* General Electric Company, 1 River Road, Schenectady (NY) Korrespondenzadresse: 3135 Easton Tumpike, Fairfield (CT 06431), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* R.A. Egli & Co. Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich
(540)

GE UNIFINANCE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Computer-Software (gespeichert) und Computer-Netzwerke.
36 Finanzwesen, Geldgeschäfte und Versicherungsweisen, Leasing von Computer-Software und Computer-Netzwerken.
37 Installation, Wartung und Aufbau von Computer-Netzwerken.
38 Elektronische Übermittlung und Empfang von Daten, Dokumenten und Informationen mittels Computer, insbesondere im Zusammenhang mit einem Online-Verkaufssystem und elektronischem Handel.
42 Dienstleistungen in Bezug auf Computer-Software und Computer-Netzwerke, insbesondere im Zusammenhang mit der Installation, Wartung, Beratung und Erstellung von Datenverarbeitungsprogrammen; Vermietung und Verleih von Computer-Software und Computer-Netzwerken.

---

(111) ■ **497462**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 28. August 2001
(730) *Inhaber/in:* José Manuel González, Landstrasse 41, 5436 Würenlos
(540)

KAUDOM

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Kaugummi für medizinische Zwecke.
10 Kondome.
30 Kaugummi nicht für medizinische Zwecke.

---

(111) ■ **497463**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 6. September 2001
(730) *Inhaber/in:* App Informatik, Pius App, Rosenhügelweg 6, 7270 Davos Platz
(740) *Vertreter/in:* Dr. Patrik Wagner Rechtsanwalt und Notar, Rosenhügelweg 6, 7270 Davos Platz
(540)

ALPS UNITED

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Mittel zur Körper- und Schönheitspflege; Seifen und Parfümerien.
7 Maschinen für Transportunternehmen.
9 Computerprogramme und Software sowie Futterale und Etuis für Sonnenbrillen.
12 Fahrzeuge zur Beförderung von Personen in den Bergen.
14 Bekleidungszubehör (soweit in Klasse 14 enthalten).
16 Druckereierzeugnisse und Fotografien (im Bereich Tourismus und im Bereich Sommer- und Wintersport und im Bereich Bergbahnen).
18 Sporttaschen.
25 Bekleidungsstücke, Schuhe, Kopfbedeckungen, Kleidertaschen und Schuhtaschen (vorgefertigt).
28 Turn- und Sportartikel, insbesondere für den Wintersport, soweit in dieser Klasse enthalten, sowie Taschen für Skis und Snowboards sowie andere Sportgeräte (an die Waren angepasst).
35 Werbung, Standort- und Destinations-Marketing, Detailhandel, alle vorgenannten Dienstleistungen im Bereich Sommer- und Wintersport, Bergbahnen und Sportbekleidung; Sammeln, Aufbereitung und Speichern von Nachrichten im Bereich Sommer- und Wintersport sowie Bergbahnen; Herausgabe von Werbetexten, Öffentlichkeitsarbeit (nämlich im Bereich des Winter- und Sommertourismus sowie für Bergbahnen).
38 Telekommunikation, nämlich Sammeln und Liefern von Presse- und Nachrichtenmeldungen über Sommer- und Wintersport sowie Bergbahnen, Übermittlung von Wetterdaten (drahtlos).
39 Transportdienstleistungen, Transport von Personen ins Berggebiet jeglicher Art; Organisation, Vermittlung und Anbieten von Pauschalreisen in Gebieten für Sommer- und Wintersport und für Bergbahnen; Archivierung von Datennachrichten, Dienstleistungen eines Reservierungssystems für Reisen, Übernachtungen und Pauschalangebote für Bergbahnen sowie Transporte, Dienstleistungen eines Verkehrs- und Tourismusbüros.
41 Unterhaltung; sportliche und kulturelle Anlässe, Organisation von Events, Betrieb von Sportanlagen, insbesondere Bergbahnen, Spielhallen, Veranstaltung von Unterhaltungs-Shows, Spielkasinos.
43 Verpflegung; Beherbergung von Gästen, Betrieb von Übernachtungsmöglichkeiten, Vermietung von Gästezimmern und Ferienhäusern, Hotelreservierung, Betrieb von Hotels; Zimmervermittlung und Zimmerreservierung.
44 Gesundheits- und Schönheitspflege, Betrieb von Wellness-Anlagen, öffentlichen Bädem, Fitnessräumen und Freizeitanlagen.

---

(111) ■ **497464**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 27. Juli 2000
(730) *Inhaber/in:* UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL-Niederlande
(740) *Vertreter/in:* Unilever (Schweiz) AG, Grafenau 12, 6301 Zug
(540)

DOMESTOS

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen; Deodorants für den persönlichen Gebrauch.
5 Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide; Insektizide; Bakteriengifte; Unkrautvertilgungsmittel; Deodorants (nicht für persönliche Zwecke); Luftreinigungsmittel; Insektenvertreibungsmittel.
21 Putzgeräte, Putz-, Abstaub und Poliertücher (mit Reinigungsmittel imprägnierte-); Papierhandtuchspender aus Metall, Seifenspender; Bürsten, Schwämme für den Haushalt; Möbelwischtücher, nämlich Gummiwischer; Insekten-, Ratten- und Mäusefallen, Geräte zum Einfangen, Abschrecken, Fangen oder Töten von Insekten, Ungeziefer und Schädlingen, soweit in dieser Klasse enthalten.

---

(111) ■ **497465**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 1. Oktober 2001
(730) *Inhaber/in:* Kettenbach GmbH & Co KG, Im Heerfeld 7, 35713 Eschenburg, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich
(540)

BINETICS

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Hygieneprodukte, nämlich Hautpflegemittel zur Reinigung und Pflege, Bleichmittel, insbesondere für zahnärztliche, zahntechnische und kosmetische Zwecke.
5 Chemische Erzeugnisse für die Zwecke der Zahnheilkunde und/oder Zahntechnik, insbesondere Zahnfüllmittel, Abdruck- und Dubliermassen; Dentalwerkstoffe; Hygieneprodukte, nämlich Hautpflegemittel zur Desinfektion; Kompressen und Tampons für medizinische Zwecke als Saugmaterial.
10 Zahnärztliche und zahntechnische Instrumente und Apparate; künstliche Zähne, Zahnimplantate und Zahnprothesen; elektrotechnische Geräte für zahnärztliche Zwecke.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 17. April 2001, DE-Deutschland

---

(111) ■ **497466**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 10. Oktober 2001
(730) *Inhaber/in:* Sunvision Ideenfabrik GmbH, Neuensteinerstrasse 21, 4053 Basel
(540)

SUNVISION

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Datenträger aller Art für die Speicherung und Wiedergabe von Bild, Ton und Text.
14 Juwelierwaren, Schmuckwaren; Uhren und Zeitmessinstrumente.
35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung.
36 Finanzwesen; Geldgeschäfte.
38 Telekommunikation.
39 Veranstaltung von Reisen.
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.
42 Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung.
43 Verpflegung; Beherbergung von Gästen.

---

(111) ■ **497467**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 10. Oktober 2001
(730) *Inhaber/in:* ATAG Asset Management AG, Schauplatzgasse 21, 3001 Bern
(740) *Vertreter/in:* Wild Schnyder AG, Forchstrasse 30, Postfach 1077, 8032 Zürich
(540)

ATAG

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Wissenschaftliche, Schiffahrts-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Apparate und Instrumente für die Leitung, die Verteilung, die Umwandlung, die Speicherung, die Regulierung oder die Steuerung von elektrischem Strom; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und Computer; Feuerlöschgeräte.
16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien; Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Drucklettern; Druckstöcke.
36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen.
38 Telekommunikation.
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.

---

(111) ■ **497468**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 11. Oktober 2001
(730) *Inhaber/in:* Wilson-Cook Medical, Inc., 4900 Bethania Station Road, Winston-Salem (NC 27105), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Zimmerli, Wagner & Partner AG, Löwenstrasse 19, 8001 Zürich
(540)

HOWELL D.A.S.H. DIRECT ACCESS SYSTEM

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
10 Medizinische Instrumente, nämlich integrierte Katheter/Sphinkterotome für den Einsatz bei der endoskopisch-retrograden Cholangio-Pankreatikographie (ERCP).
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 20. April 2001, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

---

(111) ■ **497469**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. Oktober 2001
(730) *Inhaber/in:* TBA AG, Rohrstrasse 44, 8152 Glattbrugg
(740) *Vertreter/in:* Dr. Peter Vosseler, Rechtsanwalt, Toblerstrasse 76a, Postfach, 8044 Zürich
(540)

TBA

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Tonträger, Tonbildträger, Datenträger.
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
41 Konzertveranstaltungen; kulturelle Veranstaltungen; Unterhaltung.

---

(111) ■ **497470**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. Oktober 2001
(730) *Inhaber/in:* TBA AG, Rohrstrasse 44, 8152 Glattbrugg
(740) *Vertreter/in:* Dr. Peter Vosseler, Rechtsanwalt, Toblerstrasse 76a, Postfach, 8044 Zürich
(540)

TRANCESTATION

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Tonträger, Tonbildträger, Datenträger.
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
41 Konzertveranstaltungen; kulturelle Veranstaltungen; Unterhaltung.

(111) ■ **497471**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. Oktober 2001
(730) *Inhaber/in:* TBA AG, Rohrstrasse 44, 8152 Glattbrugg
(740) *Vertreter/in:* Dr. Peter Vosseler, Rechtsanwalt, Toblerstrasse 76a, Postfach, 8044 Zürich
(540)

UGLY HOUSE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Tonträger, Tonbildträger, Datenträger.
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
41 Konzertveranstaltungen; kulturelle Veranstaltungen; Unterhaltung.

---

(111) ■ **497472**
(220) *Date de dépôt:* 25 octobre 2001
(730) *Titulaire:* Baxter International Inc., One Baxter Parkway, Deerfield (IL 60015), US-Etats-Unis d'Amérique
(740) *Mandataire:* KIRKER & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case Postale 153, 1226 Thônex
(540)

PULSE

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
5 Boissons (à usage médical) à base d'eau additionnée d'éléments nutritifs pour promouvoir santé et bien-être à la population veillissante.
(320/330) *Revendication de priorité:* 18 juillet 2001, US-Etats-Unis d'Amérique

---

(111) ■ **497473**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 9. November 2001
(730) *Inhaber/in:* Erbo Agro AG, Industriestrasse 17, 4922 Bützberg
(540)

CANAVITA

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
31 Futtermittel.

---

(111) ■ **497474**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 22. November 2001
(730) *Inhaber/in:* QBIC AG, Zugerstrasse 17, 6330 Cham
(540)

Qmeleon

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Software für Finanzdienstleistungen und Informationsanwendungen.
42 Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung, nämlich Software für Finanzdienstleistungen und Informationsanwendungen.

---

(111) ■ **497475**
(220) *Date de dépôt:* 13 décembre 2001
(730) *Titulaire:* Etiprint, Gisèle et Alain Tschanz, 1123 Aclens
(540)

Château de Vaumarcus

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
31 Roses et Rosiers de provenance Suisse.

---

(111) ■ **497476**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. Dezember 2001
(730) *Inhaber/in:* Dr. O.K. Wack Chemie GmbH, Bunsenstrasse 6, 85053 Ingolstadt, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich
(540)

KLEBEX

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
1 Chemische Erzeugnisse für gewerbliche Zwecke, insbesondere Klebstoffresteentferner.
3 Entferner von Klebstoffen für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke.

---

(111) ■ **497477**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. Dezember 2001
(730) *Inhaber/in:* Hasbro, Inc., 1027 Newport Avenue, Pawtukket (RI 02862-1059), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

MY MONOPOLY

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
28 Spielsachen, Spiele und Spielzeuge.

---

(111) ■ **497478**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 19. Dezember 2001
(730) *Inhaber/in:* Blue Corporate Finance AG, Winkelwiese 2, 8001 Zürich
(740) *Vertreter/in:* Baker & McKenzie Rechtsanwälte, Zollikerstrasse 225, 8034 Zürich
(540)

BLUE CORPORATE FINANCE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.
36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte, Immobilienwesen.

---

(111) ■ **497479**
(220) *Date de dépôt:* 31 décembre 2001
(730) *Titulaire:* Cyrille Marc Schmid, 359, rue de Bernex, 1233 Bernex
(730) *Titulaire:* Luca Furnari, 26, Promenade des Artisants, 1217 Meyrin
(540)

Furnari

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
14 Horlogerie; montres, horloges, pendules; mouvements et autres composants mécaniques pour montres et leurs parties, à savoir boîtiers, aiguilles, couronnes, lunettes, cadrans et bracelets de diverses matières, écrins et étuis pour montres; articles de bijouterie et pierres précieuses.

---

(111) ■ **497480**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 18. Oktober 2000
(730) *Inhaber/in:* Prof. Seibel MRD, Schulstrasse 10, 45468 Mülheim an der Ruhr, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Patentanwaltsbüro Troesch Scheidegger Werner AG, Schwäntenmos 14, 8126 Zumikon
(540)

European Health Channel

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Elektrische und elektronische Apparate, Geräte und Instrumente (soweit in Klasse 9 enthalten); Geräte zur Übertragung, Verarbeitung und Wiedergabe von Ton, Bild und Daten; Geräte für interaktives Fernsehen; Geräte zum Empfang und Umwandlung von verschlüsselten Sendesignalen (Dekoder); Antennen und Satellitenempfangsanlagen; Zugangs- bzw. Schlüsselkarten für Dekoder (Smartcards); Geräte zur Verbindung und Steuerung von Audio-, Video- und Telekommunikationsgeräten; Datenverarbeitungsgeräte und Computer; Ton-, Bild- und Datenträger; Computersoftware; Computerhardware.
41 Produktion, Reproduktion, Vorführung und Vermietung von Videospielen (Computerspielen); Vermietung von Fernsehempfangsgeräten und Dekodern; Ausbildung, Erziehung; Unterhaltung.
42 Vergabe, Vermittlung, Vermietung sowie sonstige Verwertung von Rechten an Filmen, Fernseh- und Videoproduktionen sowie anderen Bild- und Tonprogrammen (einschliesslich Bildschirmtext und Videotext); Verwaltung und Verwertung von Urheberrechten und gewerblichen Schutzrechten für andere; Entwicklung von Software; Betrieb von Netzwerken für die Übertragung von Informationen, Bild, Text, Sprache und Daten; technische und Ingenieurdienstleistungen; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Aufnahme, Übertragung, Speicherung, Verarbeitung und Wiedergabe von Informationen wie Ton, Bild und Daten; Dienstleistungen einer Datenbank, Sammeln, Aufarbeiten und Liefern von Informationen und Daten.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 18. April 2000, DE-Deutschland, Detaillierte Liste im Aktenheft.

---

(111) ■ **497481**
(220) *Date de dépôt:* 17 novembre 2000
(730) *Titulaire:* H de P SA (Holding de Picciotto), 100, rue du Rhône, 1204 Genève
(740) *Mandataire:* Katzarov S.A., 19, rue des Epinettes, 1227 Genève
(540)

H de P SA (Holding de Picciotto)

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
35 Publicité, conseils en organisation et direction des affaires, gestion des affaires commerciales, administration commerciale, travaux de bureau, conseils en matière de participation dans l'acquisition d'entreprises, patronage (sponsoring) publicitaire dans le domaine de la culture, des sports et de la recherche; recueil et systématisation de données dans une banque de données.
36 Affaires bancaires, affaires financières, affaires monétaires, affaires mobilières et immobilières, prise de participation financière dans des entreprises (investissement de capitaux), parrainage (sponsoring) financier dans le domaine de la culture, des sports et de la recherche.
38 Télécommunication, y compris transmission de données, services rendus à la clientèle et à d'autres tiers par des moyens de télécommunication, y compris services téléphoniques et communications par terminaux d'ordinateurs; fourniture d'accès à des réseaux de télécommunication.
42 Recherche industrielle et scientifique, notamment dans les domaines de la chimie, de la biochimie, de la biologie et de la biotechnologie; soutien de projets de recherche industrielle et scientifique, notamment dans les domaines de la chimie, de la biochimie, de la biologie et de la biotechnologie; programmation pour ordinateurs, y compris conception et développement de bases de données et logiciels, location de temps d'accès à un centre serveur de bases de données, en particulier par Internet; location de temps d'accès à une banque de données.

---

(111) ■ **497482**
(220) *Date de dépôt:* 3 janvier 2002
(730) *Titulaire:* Suntrust Investment Company, Rue des Battoirs 7, 1205 Genève
(740) *Mandataire:* BUGNION S.A., 10, route de Florissant, 1206 GENEVE
(540)

SUNTRUST

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
36 Assurances; affaires financières; affaires monétaires; affaires immobilières.

---

(111) ■ **497483**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 16. Januar 2002
(730) *Inhaber/in:* InterOffice Holding AG, Hinterbergstrasse 30, 6330 Cham
(740) *Vertreter/in:* Hepp Wenger & Ryffel AG, Friedtalweg 5, 9500 Wil SG
(540)

interoffice

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
6 Baumaterialien aus Metall; transportable Bauten aus Metall; Decken- und Wandverkleidungen aus Metall; Trennwände aus Metall.
11 Beleuchtungsgeräte, insbesondere für Büros.
19 Baumaterialien (nicht aus Metall); transportable Bauten (nicht aus Metall); Decken- und Wandverkleidungen (nicht aus Metall); Trennwände (nicht aus Metall).
20 Möbel, insbesondere Büromöbel.
27 Teppiche, Fussmatten, Matten, Linoleum und andere Bodenbeläge, insbesondere für Büros.
42 Dienstleistungen eines Innenarchitekten; Planung und Ausstattung von Büroräumen; Dienstleistungen eines Industriedesigners, insbesondere im Bereich Büromöbel.

---

(111) ■ **497484**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 16. Januar 2002
(730) *Inhaber/in:* Vesrah Co., Inc., Shinjuku 1-23-9, Shinjuku-ku, Tokyo, JP-Japan
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

Vesrah

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
12 Bremsen, einschliesslich Scheibenbremsbeläge und Bremsschuhe, Dichtungen, Kupplungen, einschliesslich Reibscheiben und -platten, Ölfilterteile, Motorenventile, Pleuelstangen, alle vorgenannten Waren für Landfahrzeuge und Motorräder.

---

(111) ■ **497485**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 16. Januar 2002
(730) *Inhaber/in:* Cumbre Inc., 1502 Viceroy Drive, Dallas (TX 75234), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Patentanwälte Schaad, Balass, Menzl & Partner AG, Dufourstrasse 101, 8034 Zürich
(540)

CUMBRE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 17. August 2001, US-Vereinigte Staaten v. Amerika, Teilpriorität, Details im Aktenheft

---

(111) ■ **497486**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. Januar 2002
(730) *Inhaber/in:* Viacom International Inc., 1515 Broadway, New York (NY 10036-5794), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

MTV MUSIC TELEVISION CREW

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
41 Unterhaltungsdienstleistungen, nämlich Produktion, Verleih und Vermietung von Fernseh- und Radiosendungen und von Filmen, Trickfilmen, Ton- und Videoaufnahmen; Produktion von Live-Unterhaltungsaufführungen; Produktion von Fernsehunterhaltungsfilmen; Publikation von Büchermagazinen und Zeitschriften; Zurverfügungstellen von Informationen auf dem Gebiet der Unterhaltung, Musik und Erziehung via globale Computernetzwerke.

---

(111) ■ **497487**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. Januar 2002
(730) *Inhaber/in:* Viacom International Inc., 1515 Broadway, New York (NY 10036-5794), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

MTV MUSIC TELEVISION LOUNGE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
41 Unterhaltungsdienstleistungen, nämlich Produktion, Verleih und Vermietung von Fernseh- und Radiosendungen und von Filmen, Trickfilmen, Ton- und Videoaufnahmen; Produktion von Live-Unterhaltungsaufführungen; Produktion von Fernsehunterhaltungsfilmen; Publikation von Büchermagazinen und Zeitschriften; Zurverfügungstellen von Informationen auf dem Gebiet der Unterhaltung, Musik und Erziehung via globale Computernetzwerke.

---

(111) ■ **497488**
(220) *Date de dépôt:* 29 janvier 2002
(730) *Titulaire:* Glion Group S.A., Rue de l'Ondine 20, 1630 Bulle
(740) *Mandataire:* André Roland, Avenue Tissot 15 Case Postale 1255, 1001 Lausanne
(540)

G·I·H·E
ADIRE SUMMUM
GLION
INSTITUT DE HAUTES ETUDES
INSTITUTE OF HIGHER EDUCATION

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
35 Recrutement; engagement de professeurs et de personnel pour l'éducation, la formation et l'instruction des personnes.
41 Enseignement; éducation; cours par correspondance; enseignement par correspondance; formation pratique; information en matière d'éducation; services de loisirs; organisation et conduite de séminaires, de congrès ou de symposiums; pensionnats; publication de livres; publication de textes; publication électronique de livres ou de périodiques en ligne; services de traduction.
42 Programmation informatique; développement et maintenance de sites web sur internet et services graphiques fournis dans ce domaine; location de temps d'accès sur des bases de données par le biais du réseau internet.

(111) ■ **497489**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 13. Februar 2002
(730) *Inhaber/in:* Woerker AG, Gartenstrasse 19, 8002 Zürich
(540)

ADIVA

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Personal- und Stellenvermittlung (festangestelltes und temporäres Personal), Personalanwerbung; Unternehmensberatung; Vermittlung und Abschluss von Handelsgeschäften für Dritte; Personalauswahl mit Hilfe von psychologischen Eignungstests.

---

(111) ■ **497490**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 27. Februar 2002
(730) *Inhaber/in:* DSP Delley Semences et Plantes SA, Domaine de sélection, 1567 Delley
(540)

certisem

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
31 Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse sowie Samenkörner, soweit sie in dieser Klassen enthalten sind; lebende Tiere; frisches Obst und Gemüse; Sämereien, lebende Pflanzen und natürliche Blumen; Futtermittel, Malz.

---

(111) ■ **497491**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. April 2001
(730) *Inhaber/in:* Oakley, Inc., One Icon, Foothill Ranch (CA 92610), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Schutz- und/oder Blendschutzbrillen, nämlich Sonnenbrillen, Taucherbrillen, Brillen; Ersatzlinsen; speziell für Schutz- und/oder Blendschutzbrillen und deren Bestand- und Zubehörteile angepasste Etuis.
14 Uhren und Zeitmessinstrumente.
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
Durchgesetzte Marke.

---

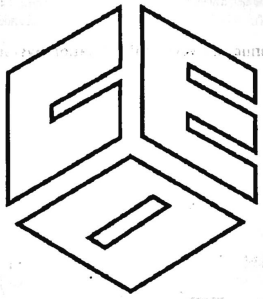
(111) ■ **497492**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 4. Mai 2001
(730) *Inhaber/in:* ABB Automation Technology Products Management AG, Affolternstrasse 44, 8050 Zürich
(740) *Vertreter/in:* ABB Schweiz AG Intellectual Property (CH-LC/IP), Brown Boveri Strasse 6, 5400 Baden
(540)

ENTERPRISE^IT

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
7 Maschinen und Werkzeugmaschinen sowie deren Teile einschliesslich automatisierte Maschinen und Werkzeugmaschinen sowie deren Teile; Motoren (ausgenommen Motoren für Landfahrzeuge) sowie deren Teile; Kupplungen und Vorrichtungen zur Kraftübertragung (ausgenommen solche für Landfahrzeuge).
9 Wissenschaftliche, Schifffahrts-, Wäge-, Mess-, Analyse-, Anzeige-, Signal- und Kontrollapparate, -instrumente und -geräte einschliesslich Teile zu all den vorgenannten Erzeugnissen; Mikroprozessoren; Anwendungssoftware, Software Tools; elektrische Kabel, Leitungen und Drähte; Halbleiter; Geräte sowie Instrumente einschliesslich deren Teile für die Stromerzeugung, -verteilung und -versorgung; Geräte sowie Instrumente einschliesslich deren Teile für die Erzeugung, Verteilung und Versorgung von Alternativenergie.
11 Beleuchtungsgeräte sowie Heizungs-, Kühlungs- und Lüftungsgeräte einschliesslich Ventilatoren, Sanitäranlagen.
17 Isoliermaterial.
35 Werbung; Public Relations; Verbreitung von Werbeanzeigen; Auskünfte in Geschäftsangelegenheiten; Marktforschung; Fernsehwerbung; Herausgabe von Werbetexten; Marketing; Verteilung von Werbematerial; Informationen in Geschäftsangelegenheiten; Verkaufsförderung.
36 Finanzwesen und Finanzberatung; Projektfinanzierung.
37 Bauwesen; Reparaturwesen, Installationsarbeiten einschliesslich die diesbezügliche Beratung; Installation, Wartung und Reparatur von Maschinen; Entstörung in elektrischen Anlagen; Installation und Instandhaltung von Erdölleitungen; Unterwasserbau; Beratung auf dem Gebiet aller vorgenannten Dienstleistungen der Klasse 37.
39 Transportwesen; Verteilung von Energie und Elektrizität; Verteilung von Wasser; Verpackung und Lagerung von Waren; Beratung auf dem Gebiet aller vorgenannten Dienstleistungen der Klasse 39.
40 Erzeugung von Energie; Abfallverarbeitung; Erdölverarbeitung; Klimatisierung; Luftreinigung; Luftverbesserung; Metallbearbeitung; Müll- und Abfallrecycling; Papierbehandlung; Raffinieren; Wasserbehandlung; Vermietung von Generatoren; Behandlung von Webstoffen und Textilien sowie Beratung bezüglich aller vorgenannten Dienstleistungen in der Klasse 40; Druckarbeiten; Sortierung von Müll und wiederverwertbaren Stoffen; Beratung auf dem Gebiet aller vorgenannten Dienstleistungen der Klasse 40.
41 Veranstaltung von kulturellen und sportlichen Anlässen.
42 Durchführung chemischer Analysen; Analysen für die Erdölförderung; Durchführung von Erdölsuchbohrungen; Überwachung von Erdölbohrungen; Umweltschutzberatung; Erstellen von Analysen für die Erdölförderung; Erstellung von Gutachten über Erdölvorkommen; Bauberatung; Architektendienstleistungen; Forschungen auf dem Gebiet der Chemie; Design von Computer Software, Dienstleistungen eines Industriedesigners; physikalische Forschungen; Forschungen auf dem Gebiet der Chemie; Beratungen in der Pharmazie; Dienstleistungen eines Physikers; Entwicklungs- und Recherchedienste bezüglich neuer Produkte; Forschungen auf dem Gebiet der Technik und des Maschinenbaus; Erstellen von technischen Gutachten; Ingenieurarbeiten einschliesslich Ingenieurberatung; Konstruktionsplanung; technische Projektplanung sowie die diesbezügliche Beratung; Vermietung von Software und Datenverarbeitungsgeräten.
43 Vermietung von transportablen Bauten.
44 Vermietung von Sanitäranlagen.
45 Beratung auf dem Gebiet der Sicherheit.

---

(111) ■ **497493**
(220) *Date de dépôt:* 5 septembre 2001
(730) *Titulaire:* Challenge Career Counseling SA, 13, rue de la Porcelaine, 1260 Nyon
(740) *Mandataire:* Fuhrer Marbach & Partner, Konsumstrasse 16A, 3007 Bern
(540)



(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
35 Publicité; conseils en organisation et direction des affaires; conseils en transition de carrière à l'intérieur de l'entreprise (inplacement) et en gestion de carrière; consultation et conseils en gestion de personnel; sélection du personnel par procédés psychométriques.
41 Formation de personnel, formation à la recherche d'emploi, formation en transition de carrière (outplacement); coaching des cadres; formation dans le domaine du marketing, de la vente et du management, initiation et préparation à la certification de standards techniques; formation dans le domaine de l'assurance de qualité et de gestion de qualité totale.
42 Conseils techniques pour la mise en place des systèmes d'assurance qualité et de gestion de qualité totale.

---

(111) ■ **497494**
(220) *Date de dépôt:* 26 septembre 2001
(730) *Titulaire:* VIVOMETRICS, Inc., 121 N. Fir Street, Ventura (CA), US-Etats-Unis d'Amérique
(740) *Mandataire:* KIRKER & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case Postale 153, 1226 Thônex
(540)

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
10 Appareils médicaux, en particulier vêtement portable pour le contrôle d'indications physiologiques, y compris d'indications cardiopulmonaires et d'électrocardiogrammes; détecteurs de position et détecteurs d'autres données telles que pression sanguine, température du corps, poids et taux de glucose dans le sang; dispositifs d'acquisition et de surveillance de données médicales, en particulier destinés à recueillir et conserver des données concernant des mesures cardiaques, pulmonaires, respiratoires, de posture et autres mesures physiologiques, et à transmettre les données pour examen et remise de rapports, y inclus par transmission via des réseaux d'information par ordinateurs.
44 Services médicaux, en particulier recueil de données obtenues à partir d'un vêtement portable avec détecteurs médicaux utilisés pour des essais cliniques, la recherche médicale, des études du sommeil et l'information médicale des médecins et des patients; recueil et analyse de données obtenues par un système d'acquisition et de surveillance de données médicales par l'entremise de l'examen de données physiologiques de patients par un professionnel de la santé et informations en matière de résultats médicaux au médecin desdits patients.

---

(111) ■ **497495**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 28. September 2001
(730) *Inhaber/in:* intos ag, Seftigenstrasse 358, 3084 Wabern
(730) *Inhaber/in:* Andreas Furer, Schaufelweg 15, 3098 Schliern b. Köniz
(730) *Inhaber/in:* Rolf Wenger, Steingrübliweg 8a, 3072 Ostermundigen
(540)

by intos
.iti.

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Computerprogramme für browserbasiertes Projektmanagement.
42 Erstellen, Wartung und Aktualisierung von Computersoftware.
(591) *Farbanspruch:* Blau (reflexblue 2737A1 39,55,161), Rot (P192 Pantone CD1E50 205,30,80).

---

(111) ■ **497496**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 8. Oktober 2001
(730) *Inhaber/in:* Stiftung für Gesundheitsförderung und Suchtfragen, Berner Gesundheit, Eigerstrasse 80, 3000 Bern 23
(740) *Vertreter/in:* Markus Meyer, Fürsprecher, Mühleweg 11, Postfach 1661, 4901 Langenthal
(540)

Berner Gesundheit
Santé bernoise

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Öffentlichkeitsarbeit im Bereich Gesundheitspflege, Suchtbekämpfung und Prävention sowie Sexualpädagogik.
41 Aus- und Weiterbildung im Bereich Gesundheitspflege, Suchtbekämpfung sowie Sexualpädagogik.
44 Gesundheitspflege, Beratung im Zusammenhang mit Suchtbekämpfung und Prävention sowie Sexualität.
(591) *Farbanspruch:* Grau, rot, weiss.

---

(111) ■ **497497**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 10. Oktober 2001
(730) *Inhaber/in:* zed AG, Seefeldstrasse 303, 8008 Zürich
(740) *Vertreter/in:* Dr. Andreas Ritter, Rämistrasse 3, Postfach 229, 8024 Zürich
(540)

zed.

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
11 Beleuchtungsgeräte, Lampen und Leuchten.
12 Fahrzeuge, Fahrräder.
16 Druckereierzeugnisse; Bücher; Fotografien.
18 Lederwaren, Handtaschen, Reise- und Handkoffer, Reisetaschen, Reisenecessaires (Lederwaren), Kleidersäcke für die Reise, Rucksäcke, Kosmetikkoffer (nicht gefüllt).
19 Transportable Bauten (nicht aus Metall).
20 Möbel.
25 Bekleidung.
37 Bauwesen.
38 Übermitteln von Daten über ein Computernetzwerk; Verschaffen des Zugriffs auf Web-Sites zum Herunterladen von Informationen; Online-Übermittlung von Informationen; Übermitteln von Daten aus einer Datenbank.
42 Dienstleistungen in den Bereichen Raumgestaltung, Produktegestaltung, Möbelgestaltung.

---

(111) ■ **497498**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 11. Oktober 2001
(730) *Inhaber/in:* cleverWEB, Christian Obrist, Oberfeldweg 1, 6280 Hochdorf
(540)

clever
WEB

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Werbung und Öffentlichkeitsarbeit, insbesondere im Zusammenhang mit Produktelancierungen; Dienstleistung einer Werbeagentur, insbesondere Erstellen von Werbetexten und Gestalten von Werbung auf gedruckten oder anderen Medien.
42 Programmierung und Erstellung von Webseiten; Erstellen von Computersoftware für den elektronischen Handel (e-commerce), für den elektronischen Postverkehr und für den Gebrauch im und für das Intra- und Extranet; Vermietung und Wartung von Speicherplätzen zur Benutzung als Websites oder für den elektronischen Postverkehr für Dritte (hosting).

---

(111) ■ **497499**
(220) *Date de dépôt:* 24 octobre 2001
(730) *Titulaire:* Montres Rolex S.A., 3-5-7, rue François-Dussaud, 1211 Genève 24
(740) *Mandataire:* BUGNION S.A., 10, route de Florissant, 1206 GENEVE
(540)

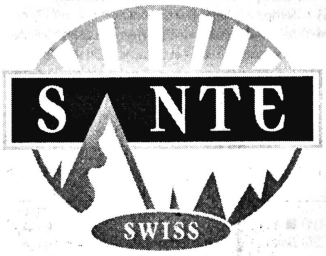
THE ROLEX
MENTOR *and* PROTÉGÉ
ARTS INITIATIVE

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
9 Appareils pour la saisie, l'enregistrement et la reproduction, la manipulation et la transmission de données, d'images et de sons; disques, bandes et cartes, tous supports de données magnétiques; disques, disquettes, disques compacts, bandes audio et vidéo, films (pellicules) impressionnées, dispositifs et appareils multimédias à l'interconnection et de commande d'équipements audio-vidéo et de télécommunication ainsi qu'ordinateurs et imprimantes, écrans, appareils et instruments photographiques, cinématographiques, optiques et didactiques; supports magnétiques, magnéto-optiques et optiques pour l'enregistrement sonore et/ou vidéo.
16 Livres, imprimés, brochures, prospectus, revues périodiques, magazines, manuels d'instruction, photographies, publications, affiches, cartes, agendas, répertoires, calendriers, illustrations, albums de photographies, matériels pour artistes, à savoir articles de dessin, de peinture, de modelage.
35 Services de promotion sur les activités culturelles; création et réalisation et diffusion de matériel publicitaire (prospectus, imprimés), (démonstrations vidéo), publication de textes publicitaires, mécénat publicitaire dans le domaine artistique.
36 Mécénat et parrainage financier dans le domaine artistique; gestion de fonds de mécénat.
41 Publication et édition de journaux, de périodiques, de revues, de livres et de textes autres que textes publicitaires; organisation de concours dans le domaine culturel, architectural et artistique; organisation et conduite de colloques, de conférences, de congrès, d'attribution de prix, de symposiums, de forums, de stages de formation; formation dans le domaine musical et artistique; composition musicale et transcription pour tiers, enseignement dans le domaine culturel (musique, peinture, théâtre); organisation d'exposition à buts culturels et éducatifs; organisation de manifestations culturelles; production de films, de spectacles, de programmes de radio; représentations théâtrales et

musicales, services d'orchestre; activités culturelles organisation de spectacles, de concerts, représentations théâtrale pour tiers, attribution de bourses, services d'information sur les activités culturelles, étude de projets culturels; conseil dans le domaine artistique .
42 Exploitation de droits cinématographiques et télévisés.

---

(111) ■ **497500**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 1. November 2001
(730) *Inhaber/in:* Pomdor AG, Bahnhofstrasse 25, 3629 Kiesen
(740) *Vertreter/in:* Fuhrer Marbach & Partner, Konsumstrasse 16A, 3007 Bern
(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
32 Mineralwässer und kohlensäurehaltige Wässer und andere Getränke; Fruchtgetränke und Fruchsäfte, Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken; Alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft.

---

(111) ■ **497501**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 11. Februar 2002
(730) *Inhaber/in:* Swiss Data Safe AG, Gotthardstrasse 1, 6474 Amsteg
(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Speicherung und Verwaltung von digitalen Daten in Computerdatenbanken; Zusammenstellen und Systematisierung von Daten in Computerdatenbanken.
38 Sammeln und Liefern von Daten; Online-Übermittlung von Informationen; Verschaffen von Zugriff auf Computernetzwerke/Datenbanken via globale Netzwerke.
39 Lagerung und Verwaltung von Wertsachen; Lagerung von Daten auf Datenträgern.
42 Dienstleistungen einer Datenbank, nämlich Vermietung der Zugriffszeit zu Datenbanken; Vermietung und Wartung von Speicherplätzen zur Benutzung als Websites für Dritte (Hosting).
(591) *Farbanspruch:* Blau, rot, schwarz.

---

(111) ■ **497502**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 6. November 2001
(730) *Inhaber/in:* HeartCore AG, Alderstrasse 42, 8008 Zürich
(740) *Vertreter/in:* Patrik Eisenhut c/o Schwegler & Partner, Effingerstrasse 8 Postfach 8121, 3001 Bern
(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Parfümeriewaren; ätherische Oele; Mittel zur Körper- und Schönheitspflege.
10 Kondome.
25 Bekleidungsstücke; Schuhwaren; Kopfbedeckungen.
28 Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind.
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.
43 Verpflegung; Bewirtung und Beherbergung von Gästen.
44 Schönheitspflege.

---

(111) ■ **497503**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 9. November 2001
(730) *Inhaber/in:* Frank Gougry, Friedhofstrasse 27, Postfach, 4542 Luterbach
(540)

Coverdesign
By Frank G.

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
22 Seile, Bindfaden Netze, Auto-Zelte, Auto-Planen, Auto-Säcke (soweit in dieser Klasse enthalten sind).
23 Garne Fäden für Textile Zwecke.
24 Webstoffe und Textilware, soweit in dieser Klasse enthalten sind, Bettware und Tischdecken Autoschutzhüllen.

---

(111) ■ **497504**
(220) *Date de dépôt:* 10 avril 2001
(730) *Titulaire:* Payless Car Rental System Inc., 2350-N 34th Street North, St Petersburg (FL 33713-3614), US-Etats-Unis d'Amérique
(740) *Mandataire:* Budin et Associés Avocats, 20, rue Jean Sénebier, 1211 Genève 12
(540)

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
39 Service de location de véhicules et services de parcs de stationnement.
43 Réservation d'hébergement temporaires, réservations de chambres d'hôtels et de motels, réservation en ligne (online) de chambres d'hôtels.

---

(111) ■ **497505**
(220) *Date de dépôt:* 12 novembre 2001
(730) *Titulaire:* MONEY EXCHANGE GmbH, Langstrasse 239, 8005 Zürich
(540)

MONEY EXCHANGE

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
35 Vente au détail de cartes téléphoniques.
36 Affaires financières; affaires monétaires; transferts d'argent par virements internationaux; change manuel.
38 Télécommunications; services de cabines téléphoniques; fourniture d'accès au réseau informatique mondial (dit Internet).

---

(111) ■ **497506**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 25. März 2002
(730) *Inhaber/in:* DRACHE-CHUCHI Asian Cookery Club & School, c/o Hans F. Graf, Hauptstrasse 33, 4304 Giebenach
(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
41 Betreiben eines Clubs für Hobby-Köche, spezialisiert in der asiatischen Kochkunst; Betrieb einer Clubkochschule, Durchführung von Kochkursen.

---

(111) ■ **497507**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. Mai 2001
(730) *Inhaber/in:* Dr. Adar Tavor, Steinenvorstadt 62, 4051 Basel
(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Werbung im Bereich der Zahnmedizin und der Kriminalistik; Sammeln und Systematisieren von Daten aus der Zahnmedizin und der Kriminalistik.
41 Schulung im Bereich der Zahnmedizin und der Kriminalistik.
42 Online-Rechtsberatung und -vertretung; wissenschaftliche Forschung; Vermieten von Zugriffszeit auf eine Computerdatenbank; Lizenzvergabe an gewerblichen Schutzrechten; alle vorgenannten Dienstleistungen im Bereich der Zahnmedizin und der Kriminalistik; Online-Beratung auf dem Gebiet der Zahnmedizin und der Kriminalistik.
(591) *Farbanspruch:* Grün, schwarz.

---

(111) ■ **497508**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 4. Dezember 2001
(730) *Inhaber/in:* Modeagentur Gigi Ferrari, Talackerstrasse 11, 8065 Zürich
(540)

gigi ferrari

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
25 Lederjacken, Lederhosen, Lederjacken mit Pelz, Lederjupes; Textil-Bekleidungsstücke, wie T-Shirts, Blusen.

---

(111) ■ **497509**
(220) *Date de dépôt:* 13 décembre 2001
(730) *Titulaire:* Kabushiki Kaisha Sony Computer Entertainment (also trading as Sony Computer Entertainment Inc.), 1-1, Akasaka 7-chome Minato-ku, Tokyo 107-0052, JP-Japon
(740) *Mandataire:* Ammann Ingénieurs-Conseils en Propriété Intellectuelle SA Berne, Schwarztorstrasse 31, 3001 Berne
(540)

Dynamic Network Authentication System

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
9 Tapis pour souris d'ordinateurs; Souris pour ordinateurs; Circuits électroniques, disques magnétiques et bandes magnétiques, programmes d'ordinateur codés pour le chiffrage et le déchiffrage de données et d'informations; Dispositifs et/ou périphériques de contrôle d'information; Dispositifs de déchiffrage et de microprogrammation pour des machines de traitement de l'information; Eléments de contact, notamment ressorts de contact pour téléphones cellulaires; Appareils à développement instantané avec films; Machines et instruments pour parcs à loisirs; Jeux/machines automatiques à prépaiement; Programmes d'ordinateur de téléchargement; Publications électroniques pouvant être téléchargées; Logiciels de jeux vidéo pouvant être téléchargés; Circuits électroniques, disques magnétiques, bandes magnétiques, disques optiques, CD-ROM, cartes magnétiques, et autres assembleurs/programmes d'assemblage codés de mémoires médias, compileurs et programmes d'ordinateur pour le développement de logiciels et la programmation d'ordinateurs; Appareils de chiffrage utilisés pour le brouillage/cryptophonie dans les télécommunications; Circuits électroniques, disques magnétiques, disques optiques, disques optico-magnétiques, CD-ROM (disques compacts ROM), bandes magnétiques et disques numériques polyvalents (DVD-ROM) comme supports de programmes de jeux vidéo codés à usage personnel, professionnel ou commercial; Commandes, manettes de jeux, cartes-mémoires, commandes de volume, souris et autres pièces et accessoires pour jeux vidéo à usage personnel utilisables avec une télévision en tant que compris dans la classe 9; Disques magnétiques, disques optiques, disques optico-magnétiques, CD-ROM (disques compacts ROM), bandes magnétiques et disques numériques polyvalents (DVD-ROM) comme supports de revues, livres, journaux, cartes, images et informations sous forme de texte et d'images codés; Appareils et instruments pour la recherche scientifique en laboratoire; Modèles, échantillons, éprouvettes pour la formation; Mesureurs/appareils de mesures d'unités de base et d'unités dérivées; Machines et instruments de mesure de précision; Machines et instruments de contrôle automatiques; Machines et instruments pour les essais de matériaux; Machines et instruments géodésiques; Machines et instruments de mesures astrométriques; Cartes/diagrammes/tableaux/disques pour l'identification/l'indication de pouvoir couvrant de peintures; Feuilles thermosensitives pour l'identification/l'indication de températures; Pièces d'acier pour tester la formation de rouille; Appareils de distribution de courant et/ou de contrôle; Groupes convertisseurs (moto-générateurs); Modificateurs de phase; Piles sèches; Piles hydroélectriques; Accumulateurs et batteries; Piles photovoltaïques; Compteurs et appareils de contrôle électriques ou magnétiques; Fils électriques; Câbles électriques; Appareils et instruments photographiques; Appareils et instruments cinématographiques; Télescopes; Microscopes; Lunettes et lunettes protectrices; Pièces et accessoires pour lunettes et lunettes protectrices en tant que compris dans la classe 9; Verre traité (non à l'usage de construction); Filets de sauvetage; Ceintures de sauvetage; Gilets de sauvetage; Bouées de sauvetage; Appareils téléphoniques; Appareils de communication par fil; Appareils porte-fréquence; Appareils émetteurs; Appareils de communication radio; Appareils d'application radio; Appareils de télémesure pour la télésurveillance; Appareils audiofréquence; Appareils vidéofréquence; Pièces et accessoires pour appareils et instruments de communication électriques en tant que compris dans la classe 9; Enregistrements/disques EP (extended play) et LP (long play); Métronomes; Disques compacts enregistrés; Ordinateurs; Microscopes à faisceau électronique; Machines à calculer de bureau et de poche; Appareils de traitement de texte; Tubes à rayons Roentgen (non à usage médical); Tubes photosensibles; Tubes à vide; Tubes redresseurs; Tubes à rayon cathodique; Tubes à décharge; Thermistors; Diodes; Transistors, Tubes à faisceau électronique; Eléments semi-conducteurs (topographies de produits semi-conducteurs); Circuits intégrés; Circuits intégrés à haut degré d'intégration; Fers à repasser électriques à usage domestique; bigoudis électriques à usage domestique; Bourdons électriques à usage domestique; Films/pellicules cinématographiques développés; Diapositives, diapositives développées; Montures/cadres-caches de film diapositif; Disques et bandes vidéo codés; Distributeurs automatiques; Jeux vidéo avec télévision à usage personnel.
35 Recherches de données (de nouveaux articles et revues) dans des fichiers informatiques
42 Chiffrage/codage d'information disponible sur un ordinateur; Planification, production et entretien de programmes de système ordinateur pour la sécurité/protection de données disponibles sur un ordinateur; Chiffrage/codage de données d'ordinateur; Vérification et attestation on-line d'usagers du commerce électronique; Fourniture et gestion on-line d'information, au sujet de jeux d'ordinateurs et de programmes de jeux d'ordinateurs décrits dans des revues, manuels et publications; Conception/développement/design de graphiques sur ordinateur; Conception/design et production de programmes de graphiques sur ordinateur; Etablissement et gestion de sites de réseaux (web), notamment Internet, de son propre domaine; Etablissement et entretien d'une page web en communication sur internet; Location de temps d'accès à un centre serveur de bases de données; Calculs; Agence de traitement de données/données de sortie par ordinateur; Consultation en matière de systèmes d'ordinateurs, y compris de la conception/développement/design de tels systèmes; Développement de logiciels pour jeux vidéo; Traitement d'information pour ordinateur; Entrée de données dans un fichier ordinateur; Gestion et entretien de serveurs pour poste électronique; Vérification on-line d'envois électroniques et/ou d'usagers de pages web; Conception/développement/design de programmes pour jeux vidéo avec télévision à usage personnel; Elaboration de manuels pour programmes pour jeux vidéo avec télévision à usage personnel; Fourniture et gestion de points d'accès à des pupitres de bulletin électronique; Fourniture et gestion d'informations en matière de programmes d'ordinateur et d'ordinateurs; Elaboration de manuels de programmes d'ordinateur et d'ordinateurs; Consultation concernant l'établissement, le traitement et la gestion d'informations et de données par ordinateur; Conception/établissement et entretien de systèmes de traitement d'informations et de données par ordinateur; Entrée de données par ordinateur; Traitement d'information image par ordinateur; Entrée de données via cartes magnétiques par ordinateur; Elaboration, traitement et édition de programmes d'ordinateur; Agences de données de sortie d'ordinateur; Conception/développement/ structures/design de réseaux d'ordinateurs; Consultation concernant la conception, l'étude et le développement de réseaux d'ordinateur; Conception/développement/design de données aidés par ordinateur pour la conception/ construction/design de machines, d'appareils et d'installations; Location de bandes magnétiques portant codage de programmes d'ordinateur pour système de sécurité d'ordinateur; Location de bandes magnétiques portant codage de programmes pour jeux vidéo avec télévision à usage personnel et pour système de sécurité d'ordinateur; Location de mémoire de serveurs pour pages web; Maintien de courriers, de messages électroniques dans des serveurs e-mail pour des récepteurs de courrier électronique; Location d'ordinateurs et de programmes d'ordinateur; Location d'ordinateurs via un réseau on-line.

---

(111) ■ **497510**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 5. Februar 2002
(730) *Inhaber/in:* Novozymes A/S, Krogshoejvej 36, 2880 Bagsvaerd, DK-Dänemark; Etablissement commercial et adresse pour la correspondance: Novozymes A/S c/o Novozymes Switzerland AG (Novozymes Switzerland Ltd.), Neumatt, 4243 Dittingen
(740) *Vertreter/in:* R.A. Egli & Co. Patentanwälte, Homeggstrasse 4, 8008 Zürich
(540)

RENOZYME

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
1 Cellulase für die Waschmittel- und Reinigungsmittelindustrie.

---

(111) ■ **497511**
(220) *Date de dépôt:* 27 mars 2002
(730) *Titulaire:* Novartis AG, 4002 Basel
(540)

NARHINEL

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
5 Prouits pharmaceutiques.
16 Papier, carton et produits en ces matières, (compris dans cette classe); produits de l'imprimerie; articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); matières plastiques pour l'emballage (comprises dans cette classe); caractères d'imprimerie; clichés.
35 Publicité.
44 Services médicaux.

---

(111) ■ **497512**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 16. August 2000
(730) *Inhaber/in:* Jo Malone Inc., 767 Fifth Avenue, New York (NY 10153), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Baker & McKenzie, Zollikerstrasse 225 Postfach 57, 8034 Zürich
(540)

JO MALONE FACE PHARMACY

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Seifen, Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Kosmetika, Haarwässer; Zahnputzmittel, Potpourri.
24 Webstoffe und Textilwaren, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind.
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
42 Schönheitsberatung und Schönheitspflege.

---

(111) ■ **497513**
(220) *Date de dépôt:* 2 mai 2000
(730) *Titulaire:* mPower.com, Inc., 1355 Sansome Street, San Francisco (CA 94111), US-Etats-Unis d'Amérique
(740) *Mandataire:* Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex
(540)

MPOWER

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
16 Manuels pour logiciels, matériels d'imprimerie dans le domaine des planifications financières, des planifications de retraites, des analyses d'investissement, d'allocations de portefeuilles et de sélections d'instruments financiers spécifiques.
36 Services financiers, à savoir conseils aux particuliers sur les plans 401K et des investissement et mise à disposition d'une souscription basée sur un système on-line qui assistera les utilisateurs sur une base cas par cas avec formation de profiles et de stratégies d'investissement.
41 Services d'éducation, à savoir, tenue de conférences, de séminaires, de classes et de plans de travail dans le domaine des finances.

---

(111) ■ **497514**
(220) *Date de dépôt:* 16 août 2000
(730) *Titulaire:* Certall Finland OY, Konalantie 6-8 B, 00370 Helsinki, FI-Finlande
(740) *Mandataire:* Bugnion S.A., 10, route de Florissant, 1206 Genève
(540)

CERTALL

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
35 Services de répertoire électronique, à savoir recueil et systématisation de données concernant la validité des certificats dans un fichier central; services de consultation se rapportant aux services susmentionnées.
38 Télécommunications; services de consultation se rapportant aux télécommunications.
42 Services de notaires; consultation en matière de sécurité pour le commerce et l'information électroniques; émission de certificats fondés sur des demandes de certification; services de consultation se rapportant aux services susmentionnés.

---

(111) ■ **497515**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 7. August 2001
(730) *Inhaber/in:* Fujitsu Siemens Computers GmbH, Otto-Hahn-Ring 6, 81739 München, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

Powering the Information Age

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Wissenschaftliche, Schifffahrts-, Vermessungs-, fotographische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Apparate und Instrumente für die Leitung, die Verteilung, die Umwandlung, die Speicherung, die Regulierung oder die Steuerung von elektrischem Strom; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und Computer; Software; computerlesbare Datenbanken.
16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit in Klasse 16 enthalten; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotographien; Schreibwaren; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpakkungsmaterial aus Kunststoff, soweit in Klasse 16 enthalten; Drucklettern; Druckstöcke.
35 Werbung; Werbung durch Werbeschriften; Sammeln, Speichern, Wiederfinden, Übersetzen oder Anbieten von auf einer Datenbank gespeicherten Informationen, insbesondere auch mittels interaktiv kommunizierender (Computer-) Systeme; Sammeln, Systematisieren und Aktualisieren von Daten in Datenbanken.
37 Installation von Computernetzwerken; Installation elektronischer Netze in Verbindung mit schmalbandigen (insbesondere PC mit Modem) und breitbandigen (insbesondere TV-Anschluss) Online-Medien; Installation und Wartung von Sprach- und Datennetzwerken für Unternehmen (Corporate Network) sowie für Konsumenten.
38 Telekommunikation; Nachrichten- und Bildübermittlung in Verbindung mit schmalbandigen (insbesondere PC mit Modem) und breitbandigen (insbesondere TV-Anschluss) Online-Medien, Durchführung von Telefondiensten, Telekommunikation, Teletext-Services, Kommunikation durch Computer-Terminals, Übertragung von Daten, Text, Ton und Bild; computerunterstützte Übertragung von Nachrichten und Bildern; Zurverfügungstellung einer elektronischen Plattform über schmalbandige (insbesondere PC mit Modem) und breitbandige (insbesondere TV-Anschluss) Online-Medien für die Übermittlung von Waren- und Dienstleistungsangeboten und -bestellungen.
42 Entwicklung elektronischer Netze in Verbindung mit schmalbandigen (insbesondere PC mit Modem) und breitbandigen (insbesondere TV-Anschluß) Online-Medien; Entwicklung und Betrieb von Computernetzwerken; Vermietung von Zugangszeiten zu Computernetzwerken; Computer-Software-Design; Vermietung von Datenverarbeitungsanlagen; Erstellung von Programmen für die Datenverarbeitung; Entwicklung und Betrieb von Sprach- und Datennetzwerken für Unternehmen (Corporate Network} sowie für Konsumenten; Vermietung von Datenverarbeitungsprogrammen bzw. einzelner Programmfunktionen; Zurverfügungstellung von Datenverarbeitungsprogrammen über schmalbandige (insbesondere PC mit Modem) oder breitbandige (insbesondere TV-Anschluss) Online-Medien.

---

(111) ■ **497516**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 7. August 2001
(730) *Inhaber/in:* Fujitsu Siemens Computers GmbH, Otto-Hahn-Ring 6, 81739 München, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

xSPect IT all.

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Wissenschaftliche, Schifffahrts-, Vermessungs-, fotographische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Apparate und Instrumente für die Leitung, die Verteilung, die Umwandlung, die Speicherung, die Regulierung oder die Steuerung von elektrischem Strom; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und Computer; Software; computerlesbare Datenbanken.
16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit in Klasse 16 enthalten; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotographien; Schreibwaren; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpakkungsmaterial aus Kunststoff, soweit in Klasse 16 enthalten; Drucklettern; Druckstöcke.
35 Werbung; Werbung durch Werbeschriften; Sammeln, Speichern, Wiederfinden, Übersetzen oder Anbieten von auf einer Datenbank gespeicherten Informationen, insbesondere auch mittels interaktiv kommunizierender (Computer-) Systeme; Sammeln, Systematisieren und Aktualisieren von Daten in Datenbanken.
37 Installation von Computernetzwerken; Installation elektronischer Netze in Verbindung mit schmalbandigen (insbesondere PC mit Modem) und breitbandigen (insbesondere TV-Anschluss) Online-Medien; Installation und Wartung von Sprach- und Datennetzwerken für Unternehmen (Corporate Network) sowie für Konsumenten.
38 Telekommunikation; Nachrichten- und Bildübermittlung in Verbindung mit schmalbandigen (insbesondere PC mit Modem) und breitbandigen (insbesondere TV-Anschluss) Online-Medien, Durchführung von Telefondiensten, Telekommunikation, Teletext-Services, Kommunikation durch Computer-Terminals, Übertragung von Daten, Text, Ton und Bild; computerunterstützte Übertragung von Nachrichten und Bildern; Zurverfügungstellung einer elektronischen Plattform über schmalbandige (insbesondere PC mit Modem) und breitbandige (insbesondere TV-Anschluss) Online-Medien für die Übermittlung von Waren- und Dienstleistungsangeboten und -bestellungen.
42 Entwicklung elektronischer Netze in Verbindung mit schmalbandigen (insbesondere PC mit Modem) und breitbandigen (insbesondere TV-Anschluß) Online-Medien; Entwicklung und Betrieb von Computernetzwerken; Vermietung von Zugangszeiten zu Computernetzwerken; Computer-Software-Design; Vermietung von Datenverarbeitungsanlagen; Erstellung von Programmen für die Datenverarbeitung; Entwicklung und Betrieb von Sprach- und Datennetzwerken für Unternehmen (Corporate Network} sowie für Konsumenten; Vermietung von Datenverarbeitungsprogrammen bzw. einzelner Programmfunktionen; Zurverfügungstellung von Datenverarbeitungsprogrammen über schmalbandige (insbesondere PC mit Modem) oder breitbandige (insbesondere TV-Anschluss) Online-Medien.

---

(111) ■ **497517**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 2. März 2002
(730) *Inhaber/in:* Claudia Scherrer, Tipptopp, Rebmoosweg 97, 5200 Brugg AG
(540)

TP Tipptopp Profiting

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
41 Aus- und Weiterbildung; Veranstaltung und Organisation von Seminaren (Workshops) mit Hilfe von speziellem Ausbildungsmaterial und Lehrunterlagen.

---

(111) ■ **497518**
(220) *Date de dépôt:* 7 novembre 2001
(730) *Titulaire:* Comité international de la Croix-Rouge, 19, avenue de la Paix, 1202 Genève
(740) *Mandataire:* Micheli & Cie, 122, rue de Genève Case postale 61, 1226 Thônex
(540)

ICRC

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
10 Appareils et instruments médicaux, chirurgicaux, dentaires et vétérinaires; membres artificiels, articles orthopédiques; matériel de suture.
12 Véhicules; appareils de locomotion par terre, par air ou par eau.
16 Papier, carton et produits en ces matières, non compris dans d'autres classes; affiches, cartes, cartes de visites, papier à lettres; publications, journaux, livres, imprimés, documents d'identification; photographies; produits de l'imprimerie; adhésifs pour la papeterie; matériel d'instruction ou d'enseignement à l'exception des appareils; matières plastiques pour l'emballage comprises dans cette classe.
22 Tentes, bâches, sacs postaux, sacs pour le transport et l'emmagasinage de marchandises en vrac et sacs pour l'emballage en matière textile.
24 Tissus et produits textiles, compris dans cette classe; drapeaux non en papier.
25 Vêtements, chaussures, chapellerie.
35 Publicité, consultation pour la direction des affaires, consultation pour les questions de personnel; recrutement de personnel; publications de textes publicitaires; diffusion de matériel publicitaire (tracts, prospectus, imprimés); travaux de bureau; traitement de données publiques et privées; recueil et systématisation de données dans une banque de données; recueil et traitement de données et d'informations par réseaux électroniques globaux (Internet); relations publiques.
38 Télécommunications; services de messagerie; fourniture d'accès à une banque de données pour télécharger des informations par médias électroniques (Internet); services de communication, comprenant transmission, diffusion et émission audio et vidéo par réseaux informatiques globaux (internet).
39 Transport de biens et de personnes; transport en ambulance; affrètement; emballage, entreposage et livraison de marchandises; distribution de journaux, de courrier et de colis; distribution et adduction d'eau; distribution d'énergie; archivage de données, opérations de secours; assistance en cas de panne de véhicules; services d'information et de consultation professionelle en matière de transport.
41 Education, formation et informations notamment en matière de droit international et de droit humanitaire, en matière médicale et en matière d'infrastructure hospitalière; enseignement et cours par correspondance; formation et informations dans les secteurs agricole, vétérinaire et sanitaire; organisation et conduite de congrès, de séminaires, de symposium, de colloques et de conférences; montage de programmes radiophonique et de programme de télévision; représentations théâtrales; production de films; publications de livres; enregistrements sur bandes vidéos; services de bibliothèques itinérantes; divertissement; organisation de manifestations culturelles et sportives.
42 Recherches légales; services d'assistance juridique; programmation pour ordinateur; consultations et conseils en matière de conception, de programmation, d'installation et de maintenance de bases de données informatiques, de serveurs de bases de données informatiques, de centres fournisseurs d'accès à un réseau informatique ou de transmission de données; location de temps d'accès à un centre serveur de bases de données et à des banques de données par le biais de réseaux informatiques globaux (internet); fourniture de moteurs de recherche et d'hyperliens à des fins de consultation de données et d'informations par réseaux globaux; services d'informations dans le domaine du droit humanitaire pouvant être activés en ligne; maintenance de site WEB pour le compte de tiers; services de consultation professionnelle en matière de développement technique et de protection de l'environnement.
43 Services d'hébergement temporaire.
44 Services d'assistance médicale; services de premiers soins; traitements médicaux et chirurgicaux; traitements orthopédiques; placement de prothèses; services d'assistance dans le secteur agricole, vétérinaire et sanitaire; services de consultation professionnelle en matière d'assistance sanitaire et de pharmacie; services d'informations dans le domaine médical pouvant être activés en ligne.
45 Services d'enquête et de recherche de personnes disparues.

---

(111) ■ **497519**
(220) *Date de dépôt:* 7 novembre 2001
(730) *Titulaire:* Comité international de la Croix-Rouge, 19, avenue de la Paix, 1202 Genève
(740) *Mandataire:* Micheli & Cie, 122, rue de Genève Case postale 61, 1226 Thônex
(540)

CICR

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
10 Appareils et instruments médicaux, chirurgicaux, dentaires et vétérinaires; membres artificiels, articles orthopédiques; matériel de suture.
12 Véhicules; appareils de locomotion par terre, par air ou par eau.
16 Papier, carton et produits en ces matières, non compris dans d'autres classes; affiches, cartes, cartes de visites, papier à lettres; publications, journaux, livres, imprimés, documents d'identification; photographies; produits de l'imprimerie; adhésifs pour la papeterie; matériel d'instruction ou d'enseignement à l'exception des appareils; matières plastiques pour l'emballage comprises dans cette classe.
22 Tentes, bâches, sacs postaux, sacs pour le transport et l'emmagasinage de marchandises en vrac et sacs pour l'emballage en matière textile.
24 Tissus et produits textiles, compris dans cette classe; drapeaux non en papier.
25 Vêtements, chaussures, chapellerie.
35 Publicité, consultation pour la direction des affaires, consultation pour les questions de personnel; recrutement de personnel; publications de textes publicitaires; diffusion de matériel publicitaires (tracts, prospectus, imprimés); travaux de bureau; traitement de données publiques et privées; recueil et systématisation de données dans une banque de données; recueil et traitement de données et d'informations par réseaux électroniques globaux (Internet); relations publiques.
38 Télécommunications; services de messagerie; fourniture d'accès à une banque de données pour télécharger des informations par médias électroniques (Internet); services de communication, comprenant transmission, diffusion et émission audio et vidéo par réseaux informatiques globaux (internet).
39 Transport de biens et de personnes; transport en ambulance; affrètement; emballage, entreposage et livraison de marchandises; distribution de journaux, de courrier et de colis; distribution et adduction d'eau; distribution d'énergie; archivage de données, opérations de secours; assistance en cas de panne de véhicules; services d'information et de consultation professionelle en matière de transport.
41 Education, formation et informations notamment en matière de droit international et de droit humanitaire, en matière médicale et en matière d'infrastructure hospitalière; enseignement et cours par correspondance; formation et informations dans les secteurs agricole, vétérinaire et sanitaire; organisation et conduite de congrès, de séminaires, de symposium, de colloques et de conférences; montage de programmes radiophonique et de programme de télévision; représentations théâtrales; production de films; publications de livres; enregistrements sur bandes vidéos; services de bibliothèques itinérantes; divertissement; organisation de manifestations culturelles et sportives.
42 Recherches légales; services d'assistance juridique; programmation pour ordinateur; consultations et conseils en matière de conception, de programmation, d'installation et de maintenance de bases de données informatiques, de serveurs de bases de données informatiques, de centres fournisseurs d'accès à un réseau informatique ou de transmission de données; location de temps d'accès à un centre serveur de bases de données et à des banques de données par le biais de réseaux informatiques globaux (internet); fourniture de moteurs de recherche et d'hyperliens à des fins de consultation de données et d'informations par réseaux globaux; services d'informations dans le domaine du droit humanitaire pouvant être activés en ligne; mainte-

nance de site WEB pour le compte de tiers; services de consultation professionnelle en matière de développement technique et de protection de l'environnement.
43 Services d'hébergement temporaire.
44 Services d'assistance médicale; services de premiers soins; traitements médicaux et chirurgicaux; traitements orthopédiques; placement de prothèses; services d'assistance dans le secteur agricole, vétérinaire et sanitaire; services de consultation professionnelle en matière d'assistance sanitaire et de pharmacie; services d'informations dans le domaine médical pouvant être activés en ligne.
45 Services d'enquête et de recherche de personnes disparues.

---

(111) ■ **497520**
(220) *Date de dépôt:* 25 janvier 2002
(730) *Titulaire:* T-Systems Schweiz AG, Murgenthalstrasse 15, 4900 Langenthal
(540)

T-Store

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
9 Appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétique, disques accoustiques, équipements pour le traitement de l'information et les ordinateurs.
38 Télécommunications.

---

(111) ■ **497521**
(220) *Date de dépôt:* 25 janvier 2002
(730) *Titulaire:* T-Systems Schweiz AG, Murgenthalstrasse 15, 4900 Langenthal
(540)

T-Shop

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
9 Appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétique, disques accoustiques, équipements pour le traitement de l'information et les ordinateurs.
38 Télécommunications.

---

(111) ■ **497522**
(220) *Date de dépôt:* 3 avril 2002
(730) *Titulaire:* Harishankar Gowda, 60, rue de l'Orée, 2000 Neuchâtel
(740) *Mandataire:* INFOSUISSE Information Horlogère et Industrielle, 18, rue du Grenier, 2302 La Chaux-de-Fonds
(540)

HARI GOWDA

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué compris dans cette classe, joaillerie, bijouterie, pierres précieuses, horlogerie et instruments chronométriques et leurs parties, compris dans cette classe.

---

(111) ■ **497523**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 21. Februar 2002
(730) *Inhaber/in:* Petroplast AG, Feldrietstrasse 8, Postfach, 9204 Andwil SG
(540)

quali SAC

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Kerichtsäcke.

---

(111) ■ **497524**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 11. Mai 2001
(730) *Inhaber/in:* Euro-Link for Lawyers, c/o Dr. Kurt U. Blikkenstorfer, Löwenstrasse 61, 8023 Zürich
(540)

EURO-LINK FOR LAWYERS

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Werbung für Rechtsanwälte, Anwaltskanzleien und andere juristisch tätige Personen; Sammeln und Systematisieren von Daten in einer Datenbank.
42 Rechtsberatung- und Vertretung, auch via eines weltweiten Computernetzwerkes; Vermietung von Zugriffszeit zu Datenbanken über rechtliche Informationen und Verzeichnisse von Rechtsanwälten, Anwaltskanzleien und anderen juristisch tätigen Personen; kostenloses Vermitteln von Zugriffszeit zu Datenbanken über rechtliche Informationen und Verzeichnisse von Rechtsanwälten, Anwaltskanzleien und anderen juristisch tätigen Personen.

---

(111) ■ **497525**
(220) *Date de dépôt:* 7 février 2002
(730) *Titulaire:* OM PHARMA S.A., 22, Rue du Bois-du-Lan, 1217 Meyrin 2
(540)

FLAMILOM

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
5 Produits pharmaceutiques à usage humain.

---

(111) ■ **497526**
(220) *Date de dépôt:* 8 février 2002
(730) *Titulaire:* Paul Béguin, 6, route des Jeunes, Case postale 1209, 1211 Genève 26
(540)

H2O - SERVICE

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
11 Appareils de distributtion d'eau.
32 Eaux minérales et autres boissons non alcooliques.

---

(111) ■ **497527**
(220) *Date de dépôt:* 22 février 2002
(730) *Titulaire:* BREITLING SA, Schlachthausstrasse 2, case postale 1132, 2540 Granges
(740) *Mandataire:* B.M.G., 8C, avenue de Champel, Boîte postale 385, 1211 Genève 12
(540)

DUOGRAPH

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué non compris dans d'autres classes; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques.

---

(111) ■ **497528**
(220) *Date de dépôt:* 11 mars 2002
(730) *Titulaire:* Société des Produits Nestlé S.A., 1800 Vevey
(740) *Mandataire:* Nestec Ltd., Avenue Nestlé 55, 1800 Vevey
(540)

JOE

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
30 Cacao et préparations à base de cacao, chocolat, produits de chocolat, confiserie, sucreries, sucre, bonbons, caramels, gommes à mâcher, produits de boulangerie, articles de pâtisserie, biscuits, gâteaux, gaufres, glaces comestibles, glaces à l'eau, sorbets, confiserie glacée, gâteaux glacés, produits pour la préparation de glaces comestibles et/ou glaces à l'eau et/ou sorbets et/ou confiserie glacée et/ou gâteaux glacés, céréales et produits à base de céréales.

---

(111) ■ **497529**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 19. Oktober 2001
(730) *Inhaber/in:* ClouNet AG, Ammannstrasse 1, 3074 Muri b. Bern
(740) *Vertreter/in:* Keller & Partner Patentanwälte AG, Schmiedenplatz 5 Postfach, 3000 Bern 7
(540)

CLOUNET

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
37 Installationsarbeiten, insbesondere für Netzwerke im Telekommunikations- und Computerbereich.
41 Ausbildung und Schulung, insbesondere im Zusammenhang mit Telekommunikations- und Computernetzwerken; Ausbildung und Schulung im Bereich Netzwerksicherheit und Netzwerkmanagement.
42 Technische Projektplanung, insbesondere für das Erstellen von Telekommunikations- und Computernetzwerken; Design und Installieren von Computer-Software, insbesondere für Telekommunikations- und Computernetzwerke; Wartung und Betrieb von Telekommunikations- und Computernetzwerken; Beratung im Bereich Netzwerksicherheit und Netzwerkmanagement.

---

(111) ■ **497530**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 22. November 2001
(730) *Inhaber/in:* David Langenegger, Bächaustrasse 63, 8806 Bäch SZ
(540)

SKIVE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
12 Apparate zur Beförderung in der Luft.
35 Werbung, insbesondere Luftwerbe- und Bodenkampagnen.
37 Wartung von Luftschiffen.
39 Betrieb von Luftschiffen; Warentransporte und Reisen, insbesondere mit Luftschiffen.

---

(111) ■ **497531**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 9. Januar 2002
(730) *Inhaber/in:* Vitra Patente AG, 4132 Muttenz
(540)

VISACOM

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
20 Möbel, insbesondere Büromöbel und Konferenzmöbel; Stühle, insbesondere Konferenzstühle und Bürostühle.

---

(111) ■ **497532**
(220) *Date de dépôt:* 10 janvier 2002
(730) *Titulaire:* JT International S.A., 14, chemin Rieu, 1211 Genève 17
(540)

CONTESSA

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
34 Cigarettes, tabac brut ou manufacturé; articles pour fumeurs; allumettes.

---

(111) ■ **497533**
(220) *Date de dépôt:* 10 janvier 2002
(730) *Titulaire:* Consitex S.A., via Laveggio 16, 6850 Mendrisio
(740) *Mandataire:* Jacobacci & Partners S.A., 2, avenue de la Gare des Eaux-Vives, 1207 Genève
(540)

ERMENEGILDO ZEGNA

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices.

---

(111) ■ **497534**
(220) *Date de dépôt:* 10 janvier 2002
(730) *Titulaire:* Consitex S.A., via Laveggio 16, 6850 Mendrisio
(740) *Mandataire:* Jacobacci & Partners S.A., 2, avenue de la Gare des Eaux-Vives, 1207 Genève
(540)

MICROLITE

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
24 Tissus et produits textiles compris dans cette classe; couvertures de lit et de table.
25 Vêtements, chaussures, chapellerie.

---

(111) ■ **497535**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 9. Januar 2002
(730) *Inhaber/in:* Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel
(540)

ORGANOPOL

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
1 Chemische Erzeugnisse für gewerbliche Zwecke; chemische Erzeugnisse für die Papierindustrie.

---

(111) ■ **497536**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 11. Januar 2002
(730) *Inhaber/in:* Idee & Gestalt SA, Vogelsangstrasse 48, 8033 Zürich
(540)

melbrogyn

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische Produkte, diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke.

---

(111) ■ **497537**
(220) *Date de dépôt:* 7 février 2002
(730) *Titulaire:* Société des Produits Nestlé S.A., 1800 Vevey
(740) *Mandataire:* Nestec Ltd., Avenue Nestlé 55, 1800 Vevey
(540)

ALLORA

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
11 Machines à café, cafetières et percolateurs électriques et électroniques ainsi que leurs parties.
30 Café, extraits de café et boissons à base de café, succédanés du café et extraits de succédanés du café; thé, extraits de thé et boissons à base de thé; cacao, préparations et boissons à base de cacao.

---

(111) ■ **497538**
(220) *Date de dépôt:* 8 février 2002
(730) *Titulaire:* Omega SA (Omega AG) (Omega Ltd.), Jakob-Stämpfli-Strasse 96, 2502 Biel/Bienne
(740) *Mandataire:* The Swatch Group SA (The Swatch Group AG) (The Swatch Group Ltd.), 6, Faubourg du Lac, 2501 Biel/Bienne
(540)

SEAMASTER APNEA

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué non compris dans d'autres classes; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques.

---

(111) ■ **497539**
(220) *Date de dépôt:* 22 février 2002
(730) *Titulaire:* BREITLING SA, Schlachthausstrasse 2, case postale 1132, 2540 Granges
(740) *Mandataire:* B.M.G., 8C, avenue de Champel, Boîte postale 385, 1211 Genève 12
(540)

BLACKBIRD

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué non compris dans d'autres classes; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques.

---

(111) ■ **497540**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 25. Februar 2002
(730) *Inhaber/in:* Pedaline AG, Hofstrasse 3, 8590 Romanshorn
(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich
(540)

VELOKIOSK

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
12 Fahrzeuge.

---

(111) ■ **497541**
(220) *Date de dépôt:* 6 février 2002
(730) *Titulaire:* Talisman MSN SA, Grand'Places 1, 1701 Fribourg
(740) *Mandataire:* Pierre Vuille, avocat, 9, rue Bellot, 1206 Genève
(540)

VDB ORIENT-EXPRESS

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué compris dans cette classe, joaillerie, bijouterie, pierres précieuses, horlogerie et instruments chronométriques.
16 Papier, carton et produits en ces matières, compris dans cette classe; produits de l'imprimerie; articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureaux (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); matières plastiques pour l'emballage (comprises dans cette classe); caractères d'imprimerie; clichés.
18 Cuir et imitation du cuir, produits en ces matières, compris dans cette classe; peaux d'animaux; malles et valises; parapluies, parasols et cannes; fouet et sellerie.

---

(111) ■ **497542**
(220) *Date de dépôt:* 6 février 2002
(730) *Titulaire:* Talisman MSN SA, Grand'Places 1, 1701 Fribourg
(740) *Mandataire:* Pierre Vuille, avocat, 9, rue Bellot, 1206 Genève
(540)

VDB SPIDER

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué compris dans cette classe, joaillerie, bijouterie, pierres précieuses, horlogerie et instruments chronométriques.
16 Papier, carton et produits en ces matières, compris dans cette classe; produits de l'imprimerie; articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureaux (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); matières plastiques pour l'emballage (comprises dans cette classe); caractères d'imprimerie; clichés.
18 Cuir et imitation du cuir, produits en ces matières, compris dans cette classe; peaux d'animaux; malles et valises; parapluies, parasols et cannes; fouet et sellerie.

---

(111) ■ **497543**
(220) *Date de dépôt:* 6 février 2002
(730) *Titulaire:* Talisman MSN SA, Grand'Places 1, 1701 Fribourg
(740) *Mandataire:* Pierre Vuille, avocat, 9, rue Bellot, 1206 Genève
(540)

VDB 4 SAISONS

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué compris dans cette classe, joaillerie, bijouterie, pierres précieuses, horlogerie et instruments chronométriques.
16 Papier, carton et produits en ces matières, compris dans cette classe; produits de l'imprimerie; articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureaux (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); matières plastiques pour l'emballage (comprises dans cette classe); caractères d'imprimerie; clichés.
18 Cuir et imitation du cuir, produits en ces matières, compris dans cette classe; peaux d'animaux; malles et valises; parapluies, parasols et cannes; fouet et sellerie.

(111) ■ **497544**
(220) *Date de dépôt:* 6 février 2002
(730) *Titulaire:* Talisman MSN SA, Grand'Places 1, 1701 Fribourg
(740) *Mandataire:* Pierre Vuille, avocat, 9, rue Bellot, 1206 Genève
(540)

VDB PRINCESS

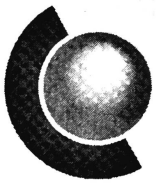
(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué compris dans cette classe, joaillerie, bijouterie, pierres précieuses, horlogerie et instruments chronométriques.
16 Papier, carton et produits en ces matières, compris dans cette classe; produits de l'imprimerie; articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureaux (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); matières plastiques pour l'emballage (comprises dans cette classe); caractères d'imprimerie; clichés.
18 Cuir et imitation du cuir, produits en ces matières, compris dans cette classe; peaux d'animaux; malles et valises; parapluies, parasols et cannes; fouet et sellerie.

(111) ■ **497545**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 27. März 2001
(730) *Inhaber/in:* Peter Seibold, Bernhardsmattweg 3, 4450 Sissach
(740) *Vertreter/in:* Industrieberatung Maier AG, Hauptstrasse 37 Postfach, 4450 Sissach
(540)

<PS> Business Center

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Vermieten von Büromaschinen, Bürogeräten und Werbeflächen.
36 Vermieten von Büros und Sitzungszimmern.
38 Vermieten von Telekommunikationsgeräten und -einrichtungen.
42 Vermieten von Computern, Software und Datenverarbeitungsgeräten; Vermieten von Gästezimmern und Besprechungszimmern.
(591) *Farbanspruch:* Blau, schwarz.

(111) ■ **497546**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 11. April 2001
(730) *Inhaber/in:* Fortum Corporation, Keilaniementie 1, 02150 Espoo, FI-Finnland
(740) *Vertreter/in:* R.A. Egli & Co. Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich
(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Durchführung von Versteigerungen und Auktionen im Internet; Zusammenstellung, Speichern und Systematisieren von Daten in Computerdatenbanken.
37 Technische Unterstützung bezüglich Installation und Wartung von Computerhardware.
38 Uebertragung und Verbreitung von Informationen und Daten über Computernetzwerke.
42 Beratung, Design, Testen, technologische Forschung und Beratung, alles bezogen auf Computerwissenschaft, Computerprogrammierung und globale Computernetzwerke; Design von Websites; Computerprogrammierung; Wiederherstellen von Computerdaten; Vermietung und kostenlose Vermittlung der Zugriffszeit zu Computerdatenbanken und Netzwerken; Vermietung und Wartung von Speicherplätzen zur Benutzung als Websites für Dritte (hosting); Computerberatung; Computer-Helpline-Dienste; technische Unterstützung bezüglich Computersoftware, technische Unterstützung bezüglich Installation und Wartung von Software für die Benutzung von globalen Telekommunikationsnetzwerken (Internet); Vermietung von Datenverarbeitungsgeräten und Computern; Projektierung und Planung bezogen auf Telekommunikationseinrichtungen.
(591) *Farbanspruch:* Blau, grün, weiss.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 20. November 2000, FI-Finnland

(111) ■ **497547**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 11. April 2001
(730) *Inhaber/in:* Fortum Corporation, Keilaniementie 1, 02150 Espoo, FI-Finnland
(740) *Vertreter/in:* R.A. Egli & Co. Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich
(540)

Fortum

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Durchführung von Versteigerungen und Auktionen im Internet; Zusammenstellung, Speichern und Systematisieren von Daten in Computerdatenbanken.
37 Technische Unterstützung bezüglich Installation und Wartung von Computerhardware.
38 Uebertragung und Verbreitung von Informationen und Daten über Computernetzwerke.
42 Beratung, Design, Testen, technologische Forschung und Beratung, alles bezogen auf Computerwissenschaft, Computerprogrammierung und globale Computernetzwerke; Design von Websites; Computerprogrammierung; Wiederherstellen von Computerdaten; Vermietung und kostenlose Vermittlung der Zugriffszeit zu Computerdatenbanken und Netzwerken; Vermietung und Wartung von Speicherplätzen zur Benutzung als Websites für Dritte (hosting); Computerberatung; Computer-Helpline-Dienste; technische Unterstützung bezüglich Computersoftware, technische Unterstützung bezüglich Installation und Wartung von Software für die Benutzung von globalen Telekommunikationsnetzwerken (Internet); Vermietung von Datenverarbeitungsgeräten und Computern; Projektierung und Planung bezogen auf Telekommunikationseinrichtungen.
(591) *Farbanspruch:* Schwarz, blau, grün, weiss.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 20. November 2000, FI-Finnland

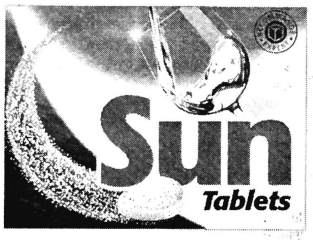
(111) ■ **497548**
(220) *Date de dépôt:* 7 novembre 2001
(730) *Titulaire:* G. Fragnière SA, En Palud, 1643 Gumefens
(540)

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
9 Appareils pour la conduite, la distribution, la transformation, l'accumulation, le réglage ou la commande du courant électrique.
11 Appareils d'éclairage, de chauffage, de production de vapeur, de cuisson, de réfrigération, de séchage, de ventilation.
37 Construction; réparation; service d'installation.
38 Télécommunications.

(111) ■ **497549**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 21. Dezember 2001
(730) *Inhaber/in:* Unilever N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL-Niederlande
(740) *Vertreter/in:* Unilever (Schweiz) AG, Grafenau 12, 6301 Zug
(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Abwaschmittel für Abwaschmaschinen; Seifen.
21 Mit einem Reinigungs- und Poliermittel imprägnierte Putztücher.

(111) ■ **497550**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 21. Dezember 2001
(730) *Inhaber/in:* Unilever N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL-Niederlande
(740) *Vertreter/in:* Unilever (Schweiz) AG, Grafenau 12, 6301 Zug
(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Abwaschmittel für Abwaschmaschinen; Seifen.
21 Mit einem Reinigungs- und Poliermittel imprägnierte Putztücher.

(111) ■ **497551**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 28. Dezember 2001
(730) *Inhaber/in:* Bongrain S.A. (société anonyme à directoire et conseil de surveillance), 42, rue Rieussec, 78220 Viroflay, FR-Frankreich
(740) *Vertreter/in:* Wild Schnyder AG, Forchstrasse 30, Postfach 1077, 8032 Zürich
(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
29 Käse.
(591) *Farbanspruch:* Dunkelgrün, hellgrün, schwarz, weiss, rot, gelb.

(111) ■ **497552**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 28. Dezember 2001
(730) *Inhaber/in:* Bongrain S.A. (société anonyme à directoire et conseil de surveillance), 42, rue Rieussec, 78220 Viroflay, FR-Frankreich
(740) *Vertreter/in:* Wild Schnyder AG, Forchstrasse 30, Postfach 1077, 8032 Zürich
(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
29 Milch, Käse, Milchprodukte.
(591) *Farbanspruch:* Dunkelgrün, hellgrün, weiss, braun, dunkelrot, hellrot, gold, schwarz, grau.

(111) ■ **497553**
(220) *Date de dépôt:* 11 janvier 2002
(730) *Titulaire:* MALKI, 6, av. William-Fraisse, 1006 Lausanne
(540)

Malki
Un autre visage des Andes

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
15 Instruments de musique, étuis pour instruments de musique.
41 Education, formation, divertissement et activités culturelles; services de composition musicale, services d'un studio d'enregistrement, représentation de spectacles.

(111) ■ **497554**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 25. Januar 2002
(730) *Inhaber/in:* RIG's Services Ltd., 2-4 Makarios Avenue, 9th Floor Capital Centre, Nicosia, CY-Zypern
(740) *Vertreter/in:* Baker & McKenzie Rechtsanwälte, Zollikerstrasse 225, 8034 Zürich
(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Handreichung bei der Geschäftsführung; Vermittlung von kommerziellem Know-How (Franchising) für Restaurationsbetriebe; Beratung bei der Führung und Verwaltung von Geschäften; Dienstleistungen zur Förderung durch Werbung von Betrieben; Organisation, Ausführung und Überwachung von Verkauf und Promotion von Prämiensystemen; Verteilung von Broschüren und Prospekten, Zurverfügungstellen von Geschäftsinformationen, nämlich Werbung; direkte Werbung durch die Post; Information und Beratung für die genannten Dienstleistungen.
42 Vermittlung von technischem Know-How (Franchising) für Restaurationsbetriebe.
43 Betrieb von Restaurants, öffentlichen Aufenthaltsräumlichkeiten, Bars, Bistros, Cafés, Weinbars, Take-Away und Gastronomie-Service-Stellen zum Anbieten von Lebensmitteln und Getränken; Information und Beratung für die genannten Dienstleistungen.

(111) ■ **497555**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 10. Februar 2002
(730) *Inhaber/in:* Ingenieurbüro E. Haltiner, Unternehmensberatung, Lehnstrasse 17, Postfach 263, 9450 Altstätten
(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

37 Bauwesen; Auskünfte in Bauangelegenheiten; Leitung von Bauarbeiten.
42 Dienstleistungen eines Ingenieurs, Bauexpertisen; Bauberatung.

(111) ■ **497556**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 11. April 2001
(730) *Inhaber/in:* PAYMAKER AG, Bösch 83b, 6331 Hünenberg
(540)

MoneyPen
by PAYMAKER

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Datenverarbeitungsgeräte, Computer- und Schrifterkennungsgeräte, Computerprogramme für Schnittstellen für alle Telekommunikationsmittel.
16 Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate), Handbücher und Programmanleitungen für Computerprogramme.
37 Reparatur, Neuinstallation und Unterhalt von Computern, Installation und Wartung von Computerhardware.
41 Aus- und Weiterbildung.
42 Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung, Installation und Wartung von Computersoftware.
(591) *Farbanspruch:* Blau Pantone Reflex blue; rot Pantone 186C.

(111) ■ **497557**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 22. Oktober 2001
(730) *Inhaber/in:* d.art, Michael Storck, Salomegasse 5, 2503 Biel/Bienne
(540)

d•art

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
11 Beleuchtungs-, Heizungs-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl-, Trocken-, Lüftungs- und Wasserleitungsgeräte sowie sanitäre Anlagen.
12 Fahrzeuge; Apparate zur Beförderung auf dem Lande, in der Luft oder auf dem Wasser.
20 Möbel, Spiegel, Rahmen; Waren aus Holz, Kork, Rohr, Binsen, Weide, Horn, Knochen, Elfenbein, Fischbein, Schildpatt, Bernstein, Perlmutter, Meerschaum und deren Ersatzstoffen oder aus Kunststoffen, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind.
21 Behälter und Geräte für Haushalt und Küche (nicht aus Edelmetall oder plattiert); Kämme und Schwämme; Bürsten (mit Ausnahme von Pinseln); Bürstenmachermaterial; Putzzeug; Stahlspäne, rohes oder teilweise bearbeitetes Glas (mit Ausnahme von Bauglas), Glaswaren, Porzellan und Steingut, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind.
28 Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Christbaumschmuck.

(111) ■ **497558**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 27. Dezember 2001
(730) *Inhaber/in:* Institut Virion AG, Weingartenstrasse 9, 8803 Rüschlikon
(740) *Vertreter/in:* Patentanwaltsbüro Troesch Scheidegger Werner AG, Schwäntenmos 14, 8126 Zumikon
(540)

PrionXXGene

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Diagnostikmittel für human- und veterinärmedizinische Zwecke; chemische Präparate für human- und veterinärmedizinische Zwecke; pharmazeutische Präparate; Präparate für Detektion der genetischen Prädisposition für medizinische Zwecke; Präparate zur Detektion der Mutation in Prion-Gen für medizinische Zwecke.
44 Durchführung chemischer Analysen für human- und veterinärmedizinische Zwecke; Beratung in der Pharmazie; Dienstleistungen von Labors für human- und veterinärmedizinische Zwecke.

(111) ■ **497559**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 9. Januar 2002
(730) *Inhaber/in:* eCR e-Clinical Research GmbH, Zürichstrasse 64, 8700 Küsnacht ZH
(540)

e-Clinical Research

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
38 Telekommunikation.
42 Wissenschaftliche und industrielle Forschung; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung.

(111) ■ **497560**
(220) *Date de dépôt:* 10 janvier 2002
(730) *Titulaire:* Consitex S.A., via Laveggio 16, 6850 Mendrisio
(740) *Mandataire:* Jacobacci & Partners S.A., 2, avenue de la Gare des Eaux-Vives, 1207 Genève
(540)

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices.

(111) ■ **497561**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 11. Januar 2002
(730) *Inhaber/in:* Arbeitskreis Tourismus + Entwicklung, Missionsstrasse 21, 4003 Basel
(540)

FAIR UNTERWEGS

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
39 Transportwesen; Verpackung und Lagerung von Waren; Veranstaltung von Reisen.
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.
42 Wissenschaftliche und industrielle Forschung.
43 Verpflegung; Beherbergung von Gästen.

(111) ■ **497562**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 25. Januar 2002
(730) *Inhaber/in:* NFT new future technologies GmbH, Hodlerstrasse 2, 9008 St. Gallen
(740) *Vertreter/in:* Fuhrer Marbach & Partner, Konsumstrasse 16A, 3007 Bern
(540)

new future technologies

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Wissenschaftliche, elektrische, optische Apparate und Instrumente; Rechenmaschinen; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger; Datenverarbeitungsgeräte; Magnetische und optische Datenträger; Schallplatten; interaktive Lernmedien (cbt Computer based training); Computer Hard- und Software; herunterladbare elektronische Publikationen.
16 Druckereierzeugnisse; Lehrhandbücher, Installations- und Servicehandbücher, Programmierungshandbücher; Werbematerialien wie Plakate, Transparente; Lehr- und Unterrichtsmaterial (ausgenommen Apparate).
35 Beratung bei der Organisation und Führung von Unternehmen; Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten; Buchführung, Buchprüfung; Zusammenstellung und Systematisierung von Daten in Computerdatenbanken; Dateienverwaltung mittels Computer.
38 Telekommunikation; Übermittlung (inklusive on-line Übermittlung) von Informationen; Telefon- und Bildschirmtextdienste, einschliesslich Übermittlung von elektronischen Kurzmitteilungen via Mobiltelefonie (SMS); Telekommunikationsdienste mittels E-mail; Verschaffen des Zugangs zu globalen Computernetzwerken (Internet), Datenbanken und Websites; Telekommunikationsberatung in den Bereichen der elektronischen Abwicklung des Geschäftsverkehrs, der elektronischen Abwicklung der Telekommunikation und der elektronischen Abwicklung der Datenverarbeitung.
42 Rechtsberatung, insbesondere in Bezug auf die Gründung und Verwaltung von Unternehmen; wissenschaftliche und industrielle Forschung; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Computerberatungsdienstleistungen im Bereich der elektronischen Abwicklung des Geschäftsverkehrs; Vermieten von Zugriffszeit zu Computernetzwerken, Datenbanken und Websites; Programmieren von Websites; Design von Datenbanken und Websites; Vermieten von Speicherplatz zur Benutzung als Websites (Hosting); Verwaltung und Verwertung von Immaterialgüterrechten.

(111) ■ **497563**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 25. Januar 2002
(730) *Inhaber/in:* NFT new future technologies GmbH, Hodlerstrasse 2, 9008 St. Gallen
(740) *Vertreter/in:* Fuhrer Marbach & Partner, Konsumstrasse 16A, 3007 Bern
(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Wissenschaftliche, elektrische, optische Apparate und Instrumente; Rechenmaschinen; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger; Datenverarbeitungsgeräte; Magnetische und optische Datenträger; Schallplatten; interaktive Lernmedien (cbt Computer based training); Computer Hard- und Software; herunterladbare elektronische Publikationen.
16 Druckereierzeugnisse; Lehrhandbücher, Installations- und Servicehandbücher, Programmierungshandbücher; Werbematerialien wie Plakate, Transparente; Lehr- und Unterrichtsmaterial (ausgenommen Apparate).
35 Beratung bei der Organisation und Führung von Unternehmen; Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten; Buchführung, Buchprüfung; Zusammenstellung und Systematisierung von Daten in Computerdatenbanken; Dateienverwaltung mittels Computer.
38 Telekommunikation; Übermittlung (inklusive on-line Übermittlung) von Informationen; Telefon- und Bildschirmtextdienste, einschliesslich Übermittlung von elektronischen Kurzmitteilungen via Mobiltelefonie (SMS); Telekommunikationsdienste mittels E-mail; Verschaffen des Zugangs zu globalen Computernetzwerken (Internet), Datenbanken und Websites; Telekommunikationsberatung in den Bereichen der elektronischen Abwicklung des Geschäftsverkehrs, der elektronischen Abwicklung der Telekommunikation und der elektronischen Abwicklung der Datenverarbeitung.
42 Rechtsberatung, insbesondere in Bezug auf die Gründung und Verwaltung von Unternehmen; wissenschaftliche und industrielle Forschung; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Computerberatungsdienstleistungen im Bereich der elektronischen Abwicklung des Geschäftsverkehrs; Vermieten von Zugriffszeit zu Computernetzwerken, Datenbanken und Websites; Programmieren von Websites; Design von Datenbanken und Websites; Vermieten von Speicherplatz zur Benutzung als Websites (Hosting); Verwaltung und Verwertung von Immaterialgüterrechten.

(111) ■ **497564**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 28. Januar 2002
(730) *Inhaber/in:* innovation wood (iwood), Grabenstrasse 28, 6300 Zug
(740) *Vertreter/in:* Felber & Partner AG, Dufourstrasse 116, Postfach, 8034 Zürich
(540)

iwood
innovation

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
19 Bauholz; Baumaterialien, nicht aus Metall; Bauplatten, nicht aus Metall; Holz geformt; Holz pressbar; Holz teilweise bearbeitet; Nutzholz; Holzfaserbeton; Holzfurniere; Holzleisten für Täfelungen; Holzpflasterblöcke; Profilleisten für Bauzwecke, nicht aus Metall; Papier für Bauzwecke; Rohre für Bauzwecke, nicht aus Metall; Schalungsbretter; Schnittholz; Sperrholz; Täfelungen, nicht aus Metall; Türen nicht aus Metall; Türfüllungen, nicht aus Metall; Türrahmen und Türstöcke nicht aus Metall; Verschalungselemente, nicht aus Metall; Zimmerdecken, nicht aus Metall.
20 Ablageplatten; Bänke (Möbel); Bettgestelle aus Holz; Schlüsselbretter; Bücherregale; Fachböden für Möbel; Möbelfächer aus Holz; Flaschenkästen; Rechenmaschinengestelle; Schaugestelle; Kanapees; Kisten, Kästen nicht aus Metall; Kunstgegenstände aus Holz, Wachs, Gips oder Kunststoff; Lagergestelle für Fässer, nicht aus Metall; Lesepult; Liegestühle; Möbel; Möbelfächer aus Holz; Tischplatten; Pulte; Regale; Särge; Schemel; Schränke; Schreibtische; Sofas; Blumenständer (Möbel); Stühle; Tische; Türen für Möbel; Urnen; Flaschenverpackung aus Holz.
42 Dienstleistungen eines Industriedesigners; biologische Forschung; Forschung auf dem Gebiet der Bakteriologie; Forschung auf dem Gebiet der Technik; Forschung auf dem Gebiet des Maschinenbaus; Lizenzvergabe von gewerblichen Schutzrechten; Dienstleistungen eines Grafikers; Ingenieurarbeiten; Materialprüfung; Verwertung von Patenten; Konstruktionsplanung; technische Projektplanung; Dienstleistungen eines Verpackungsdesigners.

(111) ■ **497565**
(220) *Date de dépôt:* 8 février 2002
(730) *Titulaire:* RENATA AG (Renata S.A.), 4452 Itingen
(740) *Mandataire:* The Swatch Group AG (The Swatch Group SA) (The Swatch Group Ltd.), 6, Faubourg du Lac, 2501 Biel/Bienne
(540)

renata batteries

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
9 Piles et batteries en tout genre.

(111) ■ **497566**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 21. Februar 2002
(730) *Inhaber/in:* advertising, art & ideas ltd., Nidelbadstrasse 6, 8038 Zürich
(740) *Vertreter/in:* Wyler & Wolf, Stadthausquai 1, Postfach 3022, 8022 Zürich
(540)

CF|COMPLETE FINANCE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
36 Finanzwesen.

(111) ■ **497567**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 21. Februar 2002
(730) *Inhaber/in:* Idee & Gestalt SA, Vogelsangstrasse 48, 8033 Zürich
(540)

menovital

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische Produkte, diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke.

www.ige.ch

Infoservice
Service d'information
Servizio d'informazioni

Bundesamt für Landwirtschaft
Office fédéral de l'agriculture
Ufficio federale dell'agricoltura

■ Ausschreibungsbekanntmachung Nr. K 2/2002 über die Versteigerung der Zollkontingente Käse mit Zollansatz Null im Rahmen des bilateralen Agrarabkommens mit der Europäischen Gemeinschaft

1. Allgemeine Hinweise

Diese Ausschreibung gilt unter Vorbehalt des Inkrafttretens der Verordnung vom 8. März 2002 über die Ein- und Ausfuhr von Käse im Verkehr mit der Europäischen Gemeinschaft.

Das bilaterale Agrarabkommen mit der Europäischen Gemeinschaft tritt am 1. Juni 2002 in Kraft. Ausfluss dieses Abkommens bildet die erwähnte Verordnung. Nach Artikel 3 Absatz 3 dieser Verordnung werden die Zollkontingente für Käse (Zollkontingents-Nrn. 119 bis 123) mittels Versteigerung zugeteilt. Das Bundesamt für Landwirtschaft kann halbjährlich jeweils 50 Prozent des Zollkontingents versteigern (Art. 3 Abs. 3 der Verordnung).

Die Einfuhr von Käse der Zolltarifnummern 0406.1020, ex0406.1090, 0406.3010, ex0406.9019, 0406.9051, 0406.9059, ex0406.9091 und ex0406.9099 bedarf einer Generaleinfuhrbewilligung (GEB). Die GEB wird auf Gesuch hin vom Bundesamt für Landwirtschaft, Sektion Ein- und Ausfuhr, Mattenhofstrasse 5, 3003 Bern, erteilt.

Die Beweislast für das fristgerecht eingereichte Steigerungsgebot trägt jede bietende Person selbst.

Massgebend für die Rechtzeitigkeit der Telefax- oder E-Mail-Eingabe ist der Aufdruck der Übermittlungszeit auf dem Fax bzw. die Eingangszeit des E-Mails.

Steigerungsgebote mit 0 (null Franken und null Rappen) sind keine Preisgebote und werden nicht berücksichtigt.

Vermutete Preisabsprachen zwischen Bieterinnen sowie Bietern bringt das Bundesamt für Landwirtschaft unmittelbar dem Sekretariat der Wettbewerbskommission zur Anzeige, damit dieses den Sachverhalt unter kartellrechtlichen Gesichtspunkten beurteilen kann, um allenfalls ein Verfahren einzuleiten. Das Bundesamt für Landwirtschaft behält sich vor, an der Absprache beteiligte Bieterinnen und Bieter von der Zollkontingentanteilsberechtigung auszuschliessen.

2. Rechtsgrundlagen

Verordnung vom 8. März 2002 über die Ein- und Ausfuhr von Käse im Verkehr mit der Europäischen Gemeinschaft in Verbindung mit Artikel 16 ff. der Agrareinfuhrverordnung vom 7. Dezember 1998 (AEV; SR 916.01).

3. Teilnahmeberechtigung und Gebotsformulare

An der Versteigerung können alle natürlichen und juristischen Personen sowie Personengemeinschaften teilnehmen, die im schweizerischen Zollgebiet Wohnsitz oder Sitz haben.

Gebotsformulare können beim Bundesamt für Landwirtschaft, Sektion Ein- und Ausfuhr, Mattenhofstrasse 5, 3003 Bern, Tel. 031 322 23 69/94/74, bezogen werden.

4. Versteigerungsmenge

Die zur Versteigerung gelangenden Zollkontingente mit Zollansatz Null umfassen folgende Mengen und können in den nachstehend aufgeführten Ausnützungsperioden eingeführt werden:

Kontingents-nr.	Zolltarifnummer	Bezeichnung der Ware	Menge brutto	Ausnützungsperiode
119	ex0406.1090	Mozzarella	250 t	01.06.02 – 31.05.03
120	0406.1020 ex0406.1090 0406.3010 ex0406.9019	Mozzarella Frischkäse (anderer als Mozzarella) Schmelzkäse, weder gerieben noch in Pulverform Weichkäse (anderer als in Anhang 1 der Verordnung über die Ein- und Ausfuhr von Käse im Verkehr mit der EG erwähnt)	500 t	01.06.02 – 31.05.03
121	0406.9051 0406.9051 0406.9051 0406.9051 0406.9051 0406.9059 0406.9059 ex0406.9091	Fontal Saint-Nectaire Saint-Paulin (Port-Salut) Asiago Bitto Brà Montasio Käse zum Schmelzen gemäss Beschreibung in Anhang 5 der Verordnung über die Ein- und Ausfuhr von Käse im Verkehr mit der EG	2'500 t	01.06.02 – 31.05.03
122	ex0406.9091 ex0406.9099	Provolone Provolone	250 t	01.06.02 – 31.05.03
123	ex0406.9091	Halbhartkäse (anderer als in Anhang 1 der Verordnung über die Ein- und Ausfuhr von Käse im Verkehr mit der EG erwähnt, und anderer als Käse zum Schmelzen gemäss Beschreibung in Anhang 5 derselben Verordnung und anderer als Provolone)	2'500 t	01.06.02 – 31.05.03
	ex0406.9099	Hartkäse (anderer als in Anhang 1 der Verordnung über die Ein- und Ausfuhr von Käse im Verkehr mit der EG erwähnt, und anderer als Käse zum Schmelzen gemäss Beschreibung in Anhang 5 derselben Verordnung und anderer als Provolone)		

Die zugeschlagenen Mengen können zum Zollansatz Null eingeführt werden.

5. Steigerungsgebote

Die Steigerungsgebote sind dem Bundesamt für Landwirtschaft Sektion Ein- und Ausfuhr, Mattenhofstrasse 5, 3003 Bern, oder zu dessen Handen der schweizerischen Post oder einer schweizerischen diplomatischen oder konsularischen Vertretung auf dem offiziellen Gebotsformular bis spätestens Mittwoch 15. Mai 2002 (Einreichungsfrist), mit dem Vermerk «Steigerungsgebot Käse» und der Nummer der Kontingente, einzureichen.

Gebote können per Telefax (031 322 23 63) oder E-Mail (andrea.adamina@blw.admin. ch) übermittelt werden, sofern das rechtsgültig unterzeichnete Gebotsformular im Original am der Einreichungsfrist folgenden Werktag (massgebend ist der Poststempel oder der Eingangsvermerk bei persönlicher Übergabe) nachgereicht wird.

Jede bietende Person kann je Kontingentsnummer maximal fünf Steigerungsgebote mit verschiedenen Preisen und Mengen einreichen. Jedes Gebot kann auf die maximale Zuteilungsmenge (siehe dazu unter Ziffer 6 die Mengenbeschränkung für die Zuteilung) lauten. Die Preise sind in ganzen Rappen je Bruttokilo anzugeben.

Bei Einreichung von mehreren Steigerungsgeboten werden diese zusammengezählt, falls sie für die Zuteilung ganz oder teilweise berücksichtigt werden können. Es kann somit der Fall eintreten, dass die bietende Person innerhalb derselben Kontingentsnummer für alle fünf Gebote den Zuschlag erhält (mit anderen Worten: Die 5 Gebote innerhalb derselben Kontingentsnummer können kumulativ berücksichtigt werden).

Auf Steigerungsgebote wird nicht eingetreten, wenn sie:
a) nach Ablauf der Einreichungsfrist eingereicht werden;
b) Vorbehalte, Einschränkungen und Änderungen gegenüber der Ausschreibung enthalten.

Die Steigerungsgebote können nach Ablauf der Einreichungsfrist weder geändert noch zurückgezogen werden.

6. Zuteilung

Die Zuteilung erfolgt für jede Zollkontingentsmenge, beginnend beim höchsten gebotenen Preis, in abnehmender Reihenfolge der gebotenen Preise.

Übersteigen auf dem tiefsten noch zu berücksichtigenden Preisniveau die eingereichten Steigerungsgebote die noch zu verteilende Menge, so werden diese proportional gekürzt.

Wird durch die Zuteilung die ausgeschriebene Menge nicht voll ausgenützt, so kann die Restmenge zusammen mit der zweiten Tranche auf dem Zirkularweg nochmals ausgeschrieben werden.

Der Zollkontingentsanteil pro bietende Person darf höchstens 25 Prozent der jeweils zur Versteigerung ausgeschriebenen Menge betragen (Art. 3 Abs. 3 der Verordnung über die Ein- und Ausfuhr von Käse im Verkehr mit der Europäischen Gemeinschaft).

Die Zuteilung pro bietende Person für die jeweilige Zollkontingentsmenge beschränkt sich demnach auf:

Kontingentsnummer	Maximale Zuteilungsmenge brutto
119	62,5 t
120	125 t
121	625 t
122	62,5 t
123	625 t

7. Versand der Verfügungen

Der Versand der Verfügungen mit den zugeteilten Zollkontingentsanteilen erfolgt voraussichtlich Ende Mai 2002.

8. Zuschlagspreis, Zahlungsfrist und Einfuhr

Der Zuschlagspreis entspricht dem Gebotspreis.

Vor der Bezahlung des gesamten Zuschlagspreises ist die Einfuhr zum Zollansatz Null nicht zulässig. Widerhandlungen gegen diese Bestimmung werden nach Massgabe des Zollgesetzes bestraft.

Die Zahlungsfrist beträgt, vorbehältlich des vorangehenden Absatzes, 60 Tage nach Rechtskraft des Zuschlages.

Der Zuschlagspreis ist in jedem Fall geschuldet, unabhängig davon, ob der zugeschlagene Zollkontingentsanteil nicht oder nur teilweise eingeführt wird. Im Zuschlagspreis für die ersteigerte Menge sind keine Grenzabgaben und Gebühren enthalten.

9. Zeitliche Ausnützung des Einfuhrrechtes

Der Zollkontingentsanteil kann nur innerhalb der in Ziffer 4 aufgeführten Ausnützungsperiode ausgenützt, d.h. vom 1. Juni 2002 bis 31. Mai 2003 importiert werden.

10. Auskunftspersonen

Für weitere Auskünfte stehen Ihnen Herr J. Geissbühler (Tel. 031 322 23 69),

Frau V. Schmid (Tel. 031 322 23 94) und Herr A. Adamina (031 322 23 74) zur Verfügung.

■ Appel d'offres no K 2/2002 concernant la mise en adjudication des contingents tarifaires de fromage à droit de douane zéro dans le cadre de l'Accord agricole bilatéral conclu avec la Communauté Européenne

1. Remarques générales

Cet appel d'offres est valable sous réserve de l'entrée en vigueur de l'ordonnance du 8 mars 2002 sur l'importation et l'exportation de fromage dans le trafic avec la Communauté européenne.

L'Accord agricole bilatéral avec la Communauté européenne (CE) entre en vigueur le 1er juin 2002. L'ordonnance du 8 mars 2002 mentionnée ci-dessus est issue de ce document. Selon l'art. 3, al. 3, de ladite ordonnance, les contingents tarifaires de fromage (nos de contingents 119 à 123) sont attribués par la voie de mise en adjudication. L'Office fédéral de l'agriculture (OFAG) peut mettre en adjudication 50% du contingent par semestre (art. 3, al. 3, de l'ordonnance).

L'importation de fromages des numéros de tarif 0406.1020, ex0406.1090, 0406.3010, ex0406.9019, 0406.9051, 0406.9059, ex0406.9091 et ex0406.9099 est assujettie au régime du permis général d'importation (PGI). Celui-ci peut être obtenu sur demande auprès de l'OFAG, section Importations et exportations, Mattenhofstrasse 5, 3003 Berne.

La charge de la preuve concernant l'envoi de l'offre dans le délai imparti incombe à l'enchérisseur.

Font foi, en la matière, la date et l'heure de transmission imprimées sur le fax ou la date et l'heure de réception figurant sur l'e-mail.

Les offres d'enchère portant 0 (zéro franc et zéro centime) ne sont pas considérées comme des offres et ne sont pas prises en considération.

L'OFAG dénonce toute convention de prix supposée entre enchérisseurs au secrétariat de la Commission de la concurrence, afin que les faits soient évalués à la lumière de la législation sur les cartels et qu'une procédure soit engagée au besoin. Les enchérisseurs qui sont partie prenante d'une telle convention pourront se voir privés par l'OFAG de leur droit à une part de contingent tarifaire.

2. Base légale

Ordonnance du 8 mars 2002 sur l'importation et l'exportation de fromage dans le trafic avec la Communauté européenne en relation avec l'art. 16 ss de l'ordonnance du 7 décembre 1998 sur les importations agricoles (OIAgr; RS 916.01).

3. Droit de participation et formulaires d'enchère

Pourront prendre part aux enchères, les personnes physiques et les personnes morales ou les communautés de personnes qui ont leur domicile ou leur siège social sur le territoire douanier suisse.

Les formulaires d'enchère peuvent être obtenus auprès de l'OFAG, section Importations et exportations, Mattenhofstrasse 5, 3003 Berne, tél. 031 322 23 69/94/74.

4. Quantité mise aux enchères

Les contingents tarifaires à droit zéro mis en adjudication comprennent les quantités suivantes et peuvent être importés pendant les périodes d'utilisation suivantes:

Numéro du contingent	N° du tarif douanier	Désignation des marchandises	Quantité brute	Période d'utilisation
119	ex0406.1090	Mozzarella	250 t	du 1.6.02 au 31.05.03
120	0406.1020 ex0406.1090 0406.3010 ex0406.9019	Mozzarella Fromages frais (autres que Mozzarella) Fromages fondus, autres que râpés ou en poudre Fromage à pâte molle, autres que ceux mentionnés à l'annexe 1 de l'O. sur l'importation et l'exportation de fromage dans le trafic avec la CE	500 t	du 1.6.02 au 31.05.03
121	0406.9051 0406.9051 0406.9051 0406.9051 0406.9051 0406.9059 0406.9059 ex0406.9091	Fontal Saint-Nectaire Saint-Paulin (Port-Salut) Asiago Bitto Brà Montasio Fromage à racler selon description à l'annexe 5 de l'O. sur l'importation et l'exportation de fromage dans le trafic avec la CE	2'500 t	du 1.6.02 au 31.05.03
122	ex0406.9091 ex0406.9099	Provolone Provolone	250 t	du 1.6.02 au 31.05.03
123	ex0406.9091	Fromages à pâte mi-dure, autres que ceux mentionnés à l'annexe 1 de l'O. sur l'importation et l'exportation de fromage dans le trafic avec la CE, et autres que le fromage à racler selon description à l'annexe 5 de ladite O. et autres que le Provolone	2'500 t	du 1.6.02 au 31.05.03
	ex0406.9099	Fromages à pâte dure, autres que ceux mentionnés à l'annexe 1 de l'O. sur l'importation et l'exportation de fromage dans le trafic avec la CE, et autres que le fromage à racler selon description à l'annexe 5 de ladite O. et autres que le Provolone		

Les quantités adjugées peuvent êtres importées au droit de douane zéro.

5. Offres

Les offres seront envoyées à l'OFAG section Importations et exportations, Mattenhofstr. 5, 3003 Berne, ou confiées, à son intention, à la poste suisse ou à une représentation diplomatique ou consulaire suisse, sur le formulaire officiel prévu à cet effet, portant la mention «Offre fromage» et le no des contingents, d'ici au mercredi 15 mai 2002 (échéance du délai).

Elles peuvent être transmises par fax (031 322 23 63) ou par e-mail (andrea.adamina@blw.admin.ch), à condition que l'original du formulaire dûment signé soit envoyé à l'OFAG le jour ouvrable suivant l'échéance du délai (le cachet de la poste fait foi ou, en cas de remise personnelle, la date de réception).

Chaque enchérisseur peut présenter cinq offres au plus par numéro de contingent, portant sur des quantités et des prix différents. Chacune des offres peut porter sur la quantité d'attribution maximale (voir à ce sujet, sous ch. 6, la limitation quantitative pour l'attribution). Les prix doivent être indiqués en centimes entiers par kilo brut.

Lorsque plusieurs offres sont présentées, elles sont additionnées si elles peuvent être entièrement ou partiellement prises en compte pour l'attribution. Il est donc possible que l'offrant se voie adjuger les cinq offres dans le cadre du même numéro de contingent (en d'autres termes: les 5 offres pour le même numéro de contingent peuvent être prises en considération cumulativement).

L'OFAG n'entre pas en matière sur une offre lorsque:
a) elle a été envoyée après l'expiration du délai fixé pour la présentation des offres;
b) elle contient des réserves, des restrictions ou des modifications par rapport à l'appel d'offres.

Après l'échéance du délai, les offres ne peuvent être ni modifiées ni retirées.

6. Attribution

Pour chaque contingent tarifaire partiel, l'OFAG attribue les parts selon un ordre décroissant, en commençant par le prix le plus élevé offert.

Si les offres au prix le plus bas prises en considération dépassent le solde de la quantité à attribuer, elles sont réduites proportionnellement.

Lorsque le contingent tarifaire mis en adjudication n'a pas été entièrement attribué, le solde peut faire l'objet d'un nouvel appel d'offres, par circulaire, avec la deuxième tranche.

La part de contingent tarifaire attribuée à un enchérisseur se monte au maximum à 25% de la quantité du contingent tarifaire mise en adjudication (art. 3, al. 3, de l'ordonnance sur l'importation et l'exportation de fromage dans le trafic avec la Communauté européenne).

La quantité totale attribuée à chaque enchérisseur pour la mise en adjudication est donc limitée à:

Numéro du contingent	Quantité attribuée maximale, brute
119	62,5 t
120	125 t
121	625 t
122	62,5 t
123	625 t

7. Envoi des décisions

L'envoi des décisions (attribution des parts de contingent tarifaire) aura lieu probablement à fin mai 2002.

8. Prix de l'adjudication, délai de paiement et importation

Le prix d'adjudication correspond au prix offert.

L'importation à droit de douane zéro ne peut être effectuée avant paiement de la totalité du prix de l'adjudication. Les infractions à cette disposition sont réprimées conformément à la loi sur les douanes.

Sous réserve de l'alinéa précité, le délai de paiement est de 60 jours à compter du jour où l'adjudication est entrée en force.

Que la part de contingent tarifaire adjugée soit ou non importée ou seulement en partie, le prix de l'adjudication est dû dans tous les cas. Le prix de l'adjudication pour la quantité misée ne comprend ni les prélèvements à la frontière ni les émoluments.

9. Durée de validité du droit d'importer

La part de contingent tarifaire ne peut être importée que durant la période d'utilisation mentionnée au ch. 4, c'est-à-dire du 1er juin 2002 au 31 mai 2003.

10. Renseignements

Pour tout complément d'information, vous voudrez bien vous adresser à M. J. Geissbühler (tél. 031 322 23 69), Mme V. Schmid (tél. 031 322 23 94) ou M. A. Adamina (tél. 031 322 23 74).

■ Avviso di pubblicazione n. K 2/2002 concernente la vendita all'asta dei contingenti doganali di formaggio esenti da dazio nel quadro dell'accordo bilaterale agricolo con la Comunità europea

1. Avvertenze generali

La presente pubblicazione fa stato a condizione dell'entrata in vigore dell'ordinanza dell'8 marzo 2002 concernente l'importazione e l'esportazione di formaggio nel traffico con la Comunità europea.

L'accordo bilaterale agricolo con la Comunità europea entra in vigore il 1o giugno 2002. Da questo accordo scaturisce l'ordinanza summenzionata. Conformemente all'articolo 3 capoverso 3 di

questa ordinanza, i contingenti doganali per il formaggio (contingenti doganali dal n. 119 al n. 123) sono attribuiti mediante vendita all'asta. L'Ufficio federale dell'agricoltura può mettere all'asta semestralmente il 50 per cento del contingente doganale (art. 3 cpv. 3 dell'ordinanza citata).

Per importare formaggio delle voci di tariffa 0406.1020, ex0406.1090, 0406.3010, ex0406.9019, 0406.9051, 0406.9059, ex0406.9091 ed ex0406.9099 è necessario un permesso generale d'importazione (PGI). Il PGI è concesso su domanda dall'Ufficio federale dell'agricoltura, Sezione Importazioni ed esportazioni, Mattenhofstrasse 5, 3003 Berna.

Ciascun offerente è tenuto a fornire la prova di aver inoltrato tempestivamente l'offerta.

L'orario di trasmissione del fax, risp. l'orario d'entrata dell'e-mail è determinante al fine di stabilire se l'offerta inoltrata per telefax o e-mail è tempestiva.

Le offerte che ammontano a 0 (zero franchi e zero centesimi) non sono tenute in considerazione.

Qualora vi fosse il sospetto che gli offerenti si siano accordati sui prezzi, l'Ufficio federale dell'agricoltura informa immediatamente la segreteria della Commissione della concorrenza, affinché essa possa valutare la fattispecie dal profilo del diritto sui carteli ed eventualmente avviare un procedimento nel quadro del diritto sui cartelli. L'Ufficio federale dell'agricoltura si riserva il diritto di escludere dall'assegnazione di quote di contingente doganale gli offerenti che si sono accordati sui prezzi.

2. Basi legali

Ordinanza dell'8 marzo 2002 concernente l'importazione e l'esportazione di formaggio nel traffico con la Comunità europea congiuntamente agli articoli 16 segg. dell'ordinanza del 7 dicembre 1998 sulle importazioni agricole (OIAgr; RS 916.01).

3. Offerenti autorizzati e moduli d'offerta

Possono partecipare all'asta le persone fisiche e giuridiche nonché le comunità di persone con domicilio o sede sul territorio doganale svizzero.

I moduli d'offerta possono essere richiesti presso l'Ufficio federale dell'agricoltura, Sezione Importazioni ed esportazioni, Mattenhofstrasse 5, 3003 Berna, tel. 031 322 23 69/94/74.

4. Quantitativo messo all'asta

I contingenti doganali esenti da dazio messi all'asta comprendono i quantitativi menzionati di seguito e possono venir importati nei periodi di utilizzazione specificati nella seguente tabella:

Contingente n.	Voce di tariffa	Designazione della merce	Quantitativo lordo	Periodo di utilizzazione
119	ex0406.1090	Mozzarella	250 t	01.06.02 – 31.05.03
120	0406.1020 ex0406.1090 0406.3010 ex0406.9019	Mozzarella Formaggi freschi (diversi dalla Mozzarella) Formaggi fusi, diversi da quelli grattugiati o in polvere Formaggi a pasta molle (diversi da quelli menzionati nell'allegato 1 dell'ordinanza concernente l'importazione e l'esportazione di formaggio nel traffico con la CE)	500 t	01.06.02 – 31.05.03
121	0406.9051 0406.9051 0406.9051 0406.9051 0406.9051 0406.9059 0406.9059 ex0406.9091	Fontal Saint-Nectaire Saint-Paulin (Port-Salut) Asiago Bitto Brà Montasio Formaggio da fondere secondo la descrizione nell'allegato 5 dell'ordinanza concernente l'importazione e l'esportazione di formaggio nel traffico con la CE	2'500 t	01.06.02 – 31.05.03
122	ex0406.9091 ex0406.9099	Provolone Provolone	250 t	01.06.02 – 31.05.03
123	ex0406.9091	Formaggi a pasta semidura (diversi da quelli menzionati nell'allegato 1 dell'ordinanza concernente l'importazione e l'esportazione di formaggio nel traffico con la CE, diversi dal formaggio da fondere secondo la descrizione nell'allegato 5 dell'ordinanza citata e diversi dal Provolone)	2'500 t	01.06.02 – 31.05.03
	ex0406.9099	Formaggi a pasta dura (diversi da quelli menzionati nell'allegato 1 dell'ordinanza concernente l'importazione e l'esportazione di formaggio nel traffico con la CE, diversi dal formaggio da fondere secondo la descrizione nell'allegato 5 dell'ordinanza citata e diversi dal Provolone)		

I quantitativi aggiudicati possono essere importati all'aliquota di dazio zero.

5. Offerte

Le offerte devono essere presentate all'Ufficio federale dell'agricoltura, Sezione Importazioni ed esportazioni, Mattenhofstr. 5, 3003 Berna o, alla sua attenzione, presso la Posta svizzera oppure presso una rappresentanza svizzera consolare, utilizzando il modulo d'offerta ufficiale entro mercoledì, 15 maggio 2002 (termine d'inoltro), con la menzione «Offerta formaggio» e specificando il numero dei contingenti.

Le offerte possono essere inoltrate per telefax (031 322 23 63) oppure per e-mail (andrea.adamina@blw.admin.ch) a condizione che il giorno feriale seguente la data d'inoltro venga inviato l'originale del modulo d'offerta debitamente firmato (è determinante il timbro postale o il timbro d'entrata in caso di consegna a mano).

Ciascun offerente può presentare al massimo cinque offerte per numero di contingente con prezzi e quantitativi diversi. Ogni offerta può riguardare anche il quantitativo d'aggiudicazione massimo (cfr. al punto 6 la limitazione quantitativa per l'assegnazione). I prezzi per chilogrammo lordo vanno indicati in centesimi.

In caso di presentazione di più offerte, esse vengono sommate, qualora possano essere prese in considerazione, completamente o parzialmente, per l'assegnazione. Può quindi verificarsi il caso che nel quadro dello stesso numero di contingente un offerente riceva l'aggiudicazione per tutte le cinque offerte. Ciò significa che le cinque offerte inerenti lo stesso numero di contingente possono essere tenute in considerazione in modo cumulato.

Non si entra nel merito di offerte:

a) presentate dopo la scadenza del termine di offerta;

b) che contengono riserve, limitazioni e modifiche rispetto alla pubblicazione.

Decorso il termine d'inoltro, le offerte non possono essere modificate né ritirate.

6. Assegnazione

Per ogni parte del contingente doganale l'assegnazione avviene, a partire dal miglior prezzo, in ordine decrescente rispetto ai prezzi offerti.

Se al livello più basso dei prezzi che entra in considerazione le offerte presentate superano il quantitativo che dev'essere ancora assegnato, esse sono ridotte proporzionalmente.

Se il quantitativo oggetto del bando non è completamente aggiudicato, il quantitativo restante può essere nuovamente pubblicato mediante circolare unitamente alla seconda tranche.

Per ogni offerente la quota del contingente doganale non può essere superiore al 25 per cento del quantitativo oggetto del bando (art. 3 cpv. 3 dell'ordinanza concernente l'importazione e l'esportazione di formaggio nel traffico con la Comunità europea).

Per ciascun offerente l'aggiudicazione nel quadro della rispettiva vendita all'asta è limitata come segue:

Contingente n.	Quantità massima lorda d'aggiudicazione
119	62,5 t
120	125 t
121	625 t
122	62,5 t
123	625 t

7. Invio delle decisioni

Le decisioni relative alle quote di contingente doganale assegnate saranno presumibilmente inviate alla fine del mese di maggio 2002.

8. Prezzo d'aggiudicazione, termine di pagamento e importazione

Il prezzo d'aggiudicazione corrisponde al prezzo offerto.

Non possono venir effettuate importazioni ad aliquota di dazio zero prima del pagamento dell'intero prezzo d'aggiudicazione. Le infrazioni delle presenti disposizioni sono punite giusta la legge sulle dogane.

Fatto salvo il capoverso precedente, il pagamento dev'essere effettuato entro 60 giorni dalla crescita in giudicato dell'aggiudicazione.

Il prezzo d'aggiudicazione dev'essere pagato in ogni caso, indipendentemente dal fatto che la quota di contingente doganale aggiudicata non sia stata importata o lo sia stata soltanto parzialmente. Il prezzo d'aggiudicazione per il quantitativo acquistato all'asta non comprende alcun tributo doganale né tasse.

9. Utilizzazione del diritto d'importazione

La quota di contingente doganale può essere utilizzata, ossia importata, soltanto durante il periodo di utilizzazione menzionato al punto 4, vale a dire dal 1× giugno 2002 al 31 maggio 2003.

10. Persone di contatto

Per ulteriori informazioni vogliate rivolgervi ai collaboratori J. Geissbühler (tel. 031 322 23 69), V. Schmid (tel. 031 322 23 94) e A. Adamina (tel. 031 322 23 74).

Publications officielles:

Merci d'envoyer vos manuscrits à notre rédaction dans la mesure du possible par voie électronique.
E-mail: shab@seco.admin.ch

Merci de votre collaboration

Unternehmenspublikationen
Publications d'entreprises
Pubblicazioni d'imprese

asselsa
asset selection sa

Einladung zur 12. ordentlichen Generalversammlung

der Asselsa Asset Selection SA

DATUM: Dienstag, 23. Mai 2002, 16.00 Uhr
ORT: Lindensaal, Hotel Linde, Teufen AR

1. JAHRESBERICHT UND JAHRESRECHNUNG FÜR DAS GESCHÄFTSJAHR 2001
Der Verwaltungsrat beantragt, den Jahresbericht und die Jahresrechnung zu genehmigen.

2. BESCHLUSSFASSUNG ÜBER DAS GESCHÄFTSERGEBNIS 2001
Der Verwaltungsrat beantragt, den Bilanzverlust von CHF 24'729'701.10 auf neue Rechnung vorzutragen

3. ENTLASTUNG DER MITGLIEDER DES VERWALTUNGSRATES
Der Verwaltungsrat beantragt, den Mitgliedern des Verwaltungsrates Entlastung zu erteilen.

4. WAHLEN
4.1 VERWALTUNGSRAT
Der Verwaltungsrat beantragt die Wahl der folgenden Mitglieder des Verwaltungsrates:
- Hanswalter Schmid, Rechtsanwalt, Gais AR (bisher)
- Arthur Bolliger, Vorsitzender der Geschäftsleitung der Maerki Baumann & Co. AG, Privatbank, Teufen AR (bisher)
- Thomas Link, Mitglied der Direktion der Maerki Baumann & Co. AG, Privatbank, Pfaffhausen ZH (bisher)
- Peter Schuler, Delegierter der SPIDA Ausgleichskassen, Schmerikon SG (bisher)
- Werner Staub, Mitglied der Konzernleitung der WMH Walter Meier Holding AG, Stäfa ZH (bisher)

4.2 WAHL DER REVISIONSSTELLE
Der Verwaltungsrat beantragt die Wahl der PricewaterhouseCoopers AG, St.Gallen.

5. ÄNDERUNG VON ART. 2 ABS. 2 DER STATUTEN
Der Verwaltungsrat beantragt folgende Statutenänderung:
Abs 2 (neu): *Die Gesellschaft investiert in Beteiligungspapiere (einschliesslich Forderungspapiere mit Wandel- und/oder Optionsrechten) von kleinen und mittleren Unternehmungen mit dem Zweck, einen nachhaltigen absoluten Wertzuwachs auf ihren Anlagen zu erzielen. Die Einzelheiten sind in einem Anlagereglement festgelegt, das von jedermann bezogen werden kann.*

Der Geschäftsbericht und der Revisionsbericht liegen den Aktionären ab 22. April 2002 am Gesellschaftssitz in Teufen zur Einsicht auf. Die Aktionäre sind berechtigt, die Zustellung dieser Dokumente zu verlangen.

I. Bezug von Zutrittskarten
Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen, können ihre Zutrittskarte mit Stimmmaterial ab 22. April bis 17. Mai 2002 bei Ihrer Depotbank gegen Hinterlage der Aktien beziehen.

II. Vollmachtserteilung
Für die Vollmachtserteilung ist die Zutrittskarte auf der Rückseite blanko zu unterzeichnen und dem Bevollmächtigten zusammen mit dem Stimmmaterial zu übergeben.
Falls ein Aktionär den Verwaltungsrat bevollmächtigen will, so wird er gebeten, die Vollmacht blanko, jedoch unterzeichnet zusammen mit dem Stimmmaterial an die Asselsa Asset Selection SA, Speicherstrasse 11, 9053 Teufen, einzusenden. In diesem Fall werden wir dafür besorgt sein, dass das Stimmrecht gemäss den Anträgen des Verwaltungsrates ausgeübt wird. Wir bitten Sie, uns diese Unterlagen bis spätestens 17. Mai 2002 zukommen zu lassen. Bis zum gleichen Datum können Sie die unterzeichnete Vollmacht und das Stimmmaterial mit Ihren Instruktionen auch Herrn Rudolf Schläpfer, Paradiesstrasse 12, 9402 Mörschwil, unabhängiger Stimmrechtsvertreter gemäss Art. 689c OR, zustellen. Sie können dem unabhängigen Stimmrechtsvertreter Weisungen für die Ausübung des Stimmrechts erteilen. Ohne solche Weisungen wird der unabhängige Stimmrechtsvertreter das Stimmrecht gemäss den Anträgen des Verwaltungsrates ausüben.
Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR sind verpflichtet, die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien bei der Eingangskontrolle bekannt zu geben.

Der Verwaltungsrat
Teufen, im April 2002

191943

BEAbern expo

Einladung
zur 51. Generalversammlung der Aktiengesellschaft BEA bern expo in Bern

Mittwoch, 5. Juni 2002, 17.00 Uhr
im Kongresszentrum der BEA bern expo, Dachgeschoss Gebäude 1

Traktanden

1. Begrüssung und Feststellungen
Wahl der Stimmenzähler

2. Jahresbericht, konsolidierte Jahresrechnung und Jahresrechnung 2001
Der Verwaltungsrat beantragt, den Jahresbericht, die konsolidierte Jahresrechnung und die Jahresrechnung 2001 zu genehmigen.

3. Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinnes
Der Verwaltungsrat beantragt, den Reingewinn von CHF 32 581.45 sowie den Gewinnvortrag 2000 von CHF 107 126.69 wie folgt zu verwenden:

Auszahlung einer Dividende von 2% auf dem Aktienkapital (abzüglich eigener Aktien) CHF 1 218 200.–	CHF	24 364. –
Vortrag auf neue Rechnung	CHF	115 344.14

4. Entlastung des Verwaltungsrates
Der Verwaltungsrat beantragt, den Verwaltungsorganen Entlastung zu erteilen.

5. Verschiedenes
Die im Aktienregister eingetragenen Aktionäre erhalten eine persönliche Einladung mit Dokumentation. Der Geschäftsbericht 2001, der Bericht der Revisionsstelle und Bericht des Konzernprüfers liegen zudem ab dem 16. Mai 2001 am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme auf.

Bern, 4. April 2002

BEA bern expo
Für den Verwaltungsrat:
Der Präsident: Kurt Streit

191867

192296

REPUBLIC OF ICELAND, Reykjavik

CHF 100'000'000.– Notes-Anleihe 1999-2002 mit variablem Zinssatz
Valor-Nr. 1 003 542 / ISIN: CH 001 003 542 3

In Übereinstimmung mit den Notesbedingungen obenerwähnter Anleihe wurde der Zinssatz für die letzte Zinsperiode vom 22. April 2002 (exklusiv) bis 22. Oktober 2002 (inklusiv) = 183 Zinstage, festgelegt mit

1,72750% p.a.

Pro Note von nominal CHF 50 000.– ergibt sich per 22. Oktober 2002 ein Zinsbetrag von CHF 439.07.

Zürich, 18. April 2002

Im Auftrag:
CREDIT SUISSE FIRST BOSTON

SCL Tigers AG

Postfach 700
3550 Langnau i.E.

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre der SCL Tigers AG
Donnerstag, 16. Mai 2002, 19.00 Uhr, Restaurant Hirschen, 3550 Langnau i.E.

Einziges Traktandum:
Erhöhung des Aktienkapitals

Antrag des Verwaltungsrates:

1) Das Aktienkapital der Gesellschaft ist von Fr. 160'000.— um Fr. 60'000.— auf Fr. 220'000.— zu erhöhen. Der Erhöhungsbetrag von Fr. 60'000.— (Franken sechzigtausend) ist voll zu liberieren.

2) Es sind 6'000 (sechstausend) neue Inhaberaktien zum Nennwert von je Fr. 10.— auszustellen.

3) Die Ausgabe der Aktien erfolgt zum Preis von Fr. 250.— (Franken zweihundertfünfzig) pro Aktie.

4) Die neuen Aktien sind ab heute dividendenberechtigt.

5) Die Einlagen sind in Geld oder durch Verrechnung mit Guthaben der zeichnenden Aktionäre gegenüber der Gesellschaft zu leisten.

6) Die Kapitalerhöhung dient dazu, mehrere grössere Investoren in die SCL Tigers AG einzubinden, um die mittel- und langfristige Aufrechterhaltung des professionellen Spielbetriebes der Eishockey-Mannschaft sicherzustellen. Im Zuge der Kapitalerhöhung können Guthaben einzelner Investoren gegenüber der Gesellschaft ganz oder teilweise in Aktienkapital umgewandelt werden. Die Kapitalerhöhung soll zudem die Auflage der Schweizerischen Eishockey Nationalliga GmbH erfüllen, das Eigenkapital der Gesellschaft kurzfristig zu erhöhen. Das Bezugsrecht der bisherigen Aktionäre wird aufgehoben.

7) Die neuen Aktien werden durch den Verwaltungsrat individuell interessierten bisherigen und möglichen neuen Investoren nach seiner Auswahl zur Uebernahme angeboten. Der Verwaltungsrat entscheidet über die definitive Zuteilung.

Der Verwaltungsrat empfiehlt Annahme des Traktandums.

Langnau, 18. April 2002

SCL Tigers AG
Der Verwaltungsrat

192297

Disclosure of Participations in accordance with the Swiss Stock Exchange Act

In accordance with Article 20 of the Stock Exchange Act, Modex announces that the Company was informed by Lombard Odier Fund Managers SA, 2 Avenue des Morgines, 1213 Petit-Lancy - a member of Lombard Odier Group – on April 12 2002 that they control through the following two funds 8.74% of the voting rights in Modex:

Lombard Odier Immunology Fund : 8.02% (1 106 765 registered shares)
Lombard Odier Opportunity Swiss Small and Mid Caps: 0.72% (100 000 registered shares)

Modex Therapeutics SA
18-20 Avenue de Sevelin
CH-1004 Lausanne
Contact: David Jones

192261

192210

KUONI

Einladung zur 76. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre der Kuoni Reisen Holding AG

auf Mittwoch, 15. Mai 2002, 10.15 Uhr (Türöffnung 09.30 Uhr)
im Kongresshaus Zürich, Gartensaal, (Eingang "K" / Claridenstrasse)

Traktanden

1. **Genehmigung des Protokolls der Generalversammlung vom 15. Mai 2001**
Der Verwaltungsrat beantragt, das Protokoll zu genehmigen.

2. **Erläuterung zum Geschäftsbericht 2001 (bestehend aus Jahresbericht, Jahresrechnung sowie Konzernrechnung 2001)**

3. **Berichte der Revisionsstelle und des Konzernprüfers**

4. **Beschlussfassung betreffend Geschäftsbericht 2001 (Jahresbericht 2001, Jahresrechnung 2001, Konzernrechnung 2001, Verwendung des Bilanzergebnisses und Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates)**

4.1 Genehmigung des Jahresberichtes 2001
Der Verwaltungsrat beantragt, den Jahresbericht zu genehmigen.

4.2 Genehmigung der Jahresrechnung 2001
Der Verwaltungsrat beantragt, die Jahresrechnung zu genehmigen.

4.3 Genehmigung der Konzernrechnung 2001
Der Verwaltungsrat beantragt, die Konzernrechnung zu genehmigen.

4.4 Verwendung des Bilanzergebnisses
Der Verwaltungsrat beantragt, auf die Ausschüttung einer Dividende zu verzichten und das der Generalversammlung zur Verfügung stehende Bilanzergebnis von CHF - 187'916'489 (Gewinnvortrag des Vorjahres CHF 1'207'842 abzüglich in der Jahresrechnung ausgewiesener Bilanzverlust per 31. Dezember 2001 von CHF - 189'124'331) mit den anderen Reserven zu verrechnen.

4.5 Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates
4.5.1 Der Verwaltungsrat beantragt, die Mitglieder des Verwaltungsrates für das Geschäftsjahr 2000 zu entlasten.

4.5.2 Der Verwaltungsrat beantragt, die Mitglieder des Verwaltungsrates für das Geschäftsjahr 2001 zu entlasten.

5. **Wahlen**

5.1 Wahl des Verwaltungsrates
Die Amtszeit der Verwaltungsräte Claudia Depuoz, Hans Eisenring, Gilbert Probst und Roland Rasi läuft an der Generalversammlung 2002 aus. Diese Verwaltungsräte verzichten auf Wiederwahl. Der noch bis 2003 gewählte Verwaltungsrat Tommaso Zanzotto ist per Ende März 2002 zurückgetreten.

Der Verwaltungsrat beantragt die Wahl von Herrn Andreas Schmid als Präsident des Verwaltungsrates für eine Amtsdauer von 3 Jahren sowie die Wahl der Herren Wolfgang Beeser, Pierre Boppe, Nils Hagander, Andreas Heinze und David J. Schnell als Mitglieder des Verwaltungsrates für eine Amtsdauer von 3 Jahren und die Wiederwahl von Herrn Heinz Müller als Mitglied des Verwaltungsrates für eine Amtsdauer von 1 Jahr.

5.2 Wahl der Revisionsstelle und des Konzernprüfers
Der Verwaltungsrat beantragt, KPMG Fides Peat, Zürich, für eine weitere Amtsperiode von einem Jahr als Revisionsstelle und Konzernprüfer zu wählen.

6. **Verschiedenes**

Unterlagen

Jahresbericht, Jahresrechnung und Bericht der Revisionsstelle sowie Konzernrechnung liegen ab 23. April 2002 am Sitz der Gesellschaft den Aktionären zur Einsicht auf. Auf Verlangen wird den Aktionären eine Ausfertigung dieser Unterlagen unverzüglich zugestellt.

Das Protokoll der Generalversammlung vom 15. Mai 2001 liegt zur Einsichtnahme am Gesellschaftssitz auf.

Namenaktionäre

Namenaktionäre, die am 24. April 2002 im Aktienregister eingetragen sind, erhalten die Einladung zur Generalversammlung mit den Anträgen des Verwaltungsrates direkt zugestellt zusammen mit Jahresbericht, Jahresrechnung und Bericht der Revisionsstelle sowie Konzernrechnung. Die Eintrittskarten werden den angemeldeten Aktionären ab 3. Mai 2002 zugestellt.

Vollmacht

Bei Vollmachterteilung ist die Eintrittskarte auf der Rückseite zu unterzeichnen und dem Bevollmächtigten zu übergeben.

Falls ein Aktionär einen unabhängigen Stimmrechtsvertreter gemäss Art. 689c OR bevollmächtigen will, so bezeichnen wir dafür Herrn Peter A. Jenny, lic. oec. HSG, JMC Services AG, Brunnenstr. 7, 8604 Volketswil. Wir bitten Sie, allfällige Weisungen für die Stimmabgabe dem unabhängigen Stimmrechtsvertreter direkt zukommen zu lassen. Bei Fehlen von Weisungen wird er das Stimmrecht gemäss den Anträgen des Verwaltungsrates ausüben.

Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien frühzeitig bekanntzugeben, spätestens bis 10. Mai 2002, 16.00 Uhr. Als Depotvertreter gelten die dem Bundesgesetz vom 8. November 1934 über die Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter.

Stimmrechts- und Vertretungsbeschränkung

Die Aktionäre werden auf die Beschränkungen gemäss Art. 4 und Art. 11 der Statuten hingewiesen. Nach diesen Bestimmungen darf ein einzelner Aktionär nicht mehr als 3% des Aktienkapitals der Gesellschaft vertreten.

Für den Verwaltungsrat

Der Vize-Präsident
Heinz Müller

→ Vom 25. April - 15. Mai 2002 werden im Aktienregister keine Ein- und Austragungen vorgenommen.

Zürich, 22. April 2002

192143

SIEDLUNGSGENOSSENSCHAFT SUNNIGE HOF ZÜRICH

8057 Zürich Dörflistrasse 14
☎ 01 317 20 20 Fax 01 317 20 21
Bank: ZKB, 8047 Zürich-Albisrieden

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

am Freitag, 24. Mai 2002, 19.30 Uhr,

im grossen Saal des Hotels «Spirgarten»
Lindenplatz 5, 8048 Zürich-Altstetten

Traktanden:
1. Wahl der Stimmenzähler und der Protokollprüfer
2. Jahresrückblick des Präsidenten
3. Abnahme des Protokolls der GV vom 11. Mai 2001
4. Abnahme des Jahresberichtes 2001
5. Revisionsbericht zur Jahresrechnung 2001
6. Abnahme der Jahresrechnung 2001 und Déchargeerteilung an den Vorstand
7. Beschluss über die Verwendung des Betriebsüberschusses
8. Anträge des Vorstandes
   – Genehmigung Neubauprojekt «Albisrieden»
9. Anträge von Genossenschafter/-innen
10. Rücktritte und Ersatzwahlen Vorstand
11. Diverses

Als Stimmausweis gilt der Jahresbericht.
Anträge an die Generalversammlung sind bis spätestens 4. Mai 2002 schriftlich an die Verwaltung zuhanden des Vorstandes einzureichen.

Nach dem geschäftlichen Teil, gemütliches Beisammensein mit Nachtessen bis ca. 24 Uhr, musikalisch untermalt vom «Kent-Brother's Trio».

Wir laden Sie herzlich zur Teilnahme ein.

Der Vorstand

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung 2002 der Ascom Holding AG

Bern, im April 2002

Dienstag, 14. Mai 2002, 15.30 Uhr, im Kongresshaus Zürich, Gotthardstrasse 5, 8002 Zürich

Tagesordnung

1. **Jahresbericht und Jahresrechnung 2001 der Ascom Holding AG, Bericht der Revisionsstelle**
Antrag des Verwaltungsrates: Genehmigung des Jahresberichtes und der Jahresrechnung 2001

2. **Konzernrechnung 2001, Bericht des Konzernrechnungsprüfers**
Antrag des Verwaltungsrates: Genehmigung der Konzernrechnung 2001

3. **Verbuchung des Bilanzverlustes 2001**
Antrag des Verwaltungsrates:

Gewinnvortrag 1.1.2001	CHF	12 085 417
Jahresverlust 2001	CHF	(161 714 985)
Bilanzverlust 2001	CHF	(149 629 568)
Verrechnung mit den allgemeinen gesetzlichen Reserven	CHF	149 629 568
	CHF	0

4. **Entlastung des Verwaltungsrates**
Antrag des Verwaltungsrates: Erteilung der Entlastung

5. **Wahlen**

5.1 **Verwaltungsrat**
Antrag des Verwaltungsrates:

Wahl der Herren
- Urs T. Fischer
- Dr. Frank Gulich
- Dr. Wolfgang Kalsbach
- Paul Erich Otth

zu neuen Mitgliedern des Verwaltungsrates für eine Amtsdauer von 3 Jahren, d.h. bis zur ordentlichen Generalversammlung 2005.

5.2 **Revisionsstelle und Konzernrechnungsprüfer**
Antrag des Verwaltungsrates: Wiederwahl der PricewaterhouseCoopers AG für ein weiteres Jahr.

6. **Verschiedenes**

Unterlagen
Der Jahresbericht mit Bilanz, Erfolgsrechnung, Bericht der Revisionsstelle, Konzernrechnung und Bericht des Konzernrechnungsprüfers liegen ab 23. April 2002 am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht auf. Aktionären wird der Geschäftsbericht auf Wunsch zugestellt.

Vollmachterteilung und Vertretung
Sie erhalten mit der Einladung einen Antwortschein für die Bestellung der Zutrittskarte für die Teilnahme oder für die Vollmachterteilung an:

a) einen anderen Aktionär (Vollmacht / Rückseite Zutrittskarte)

b) unsere Gesellschaft
Wenn Sie Ihre Vollmacht (Antwortschein oder Rückseite Zutrittskarte) unterschrieben und ohne Weisungen für die Stimmabgabe unserer Gesellschaft zustellen, werden wir dafür besorgt sein, dass Ihr Stimmrecht im Sinne der Zustimmung zu den Anträgen des Verwaltungsrates ausgeübt wird (Organvertreter: Erwin Krättli, Corporate Treasurer).

c) den unabhängigen Stimmrechtsvertreter
Im Sinne von Art. 689 c OR können Sie Herrn Franz Müller, Fürsprecher und Notar, Casinoplatz 8, Postfach, 3000 Bern 7, dazu bevollmächtigen (Antwortschein oder Rückseite Zutrittskarte). Herr Müller wird gemäss den von Ihnen erhaltenen Weisungen (bitte verwenden Sie die Rückseite des Antwortscheins oder der Zutrittskarte) stimmen. Bei Fehlen von Weisungen stimmt er im Sinne der Zustimmung zu den Anträgen des Verwaltungsrates. Den Antwortschein mit der schriftlichen Stimminstruktion sollten Sie bis spätestens 7. Mai 2002 an Herrn Müller senden.

Depotvertreter im Sinne von Art. 689 d OR werden gebeten, der Gesellschaft Anzahl und Nennwert der von ihnen vertretenen Aktien möglichst früh bekannt zu geben, spätestens am 14. Mai 2002 vor 15.00 Uhr bei der Eintrittskontrolle. Als Depotvertreter gelten die dem Bankengesetz unterstellten Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter.

Das Aktienregister wird am 6. Mai 2002 geschlossen. Aktionäre, die ihre Aktien nach diesem Datum verkaufen, sind an der Generalversammlung nicht mehr stimmberechtigt.
Bestellte Zutrittskarten werden frühestens ab 7. Mai 2002 zugesandt.

Ascom Holding AG

Für den Verwaltungsrat
Fred Rüssli

Bern, 23. April 2002

192195

Highlight Communications AG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, 24. Mai 2002, 11.00 Uhr im Hotel Hilton, in Basel

Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates

1. ***Genehmigung des Jahresberichts und der Jahresrechnung 2001 sowie der Konzernrechnung 2001 und Kenntnisnahme des Berichts der Revisionsstelle und der Konzernrechnungsprüferin.***
   Der Verwaltungsrat beantragt, den Jahresbericht und die Jahresrechnung 2001 sowie die Konzernrechnung 2001 zu genehmigen.

2. ***Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates***
   Der Verwaltungsrat beantragt, seinen Mitgliedern für die Tätigkeit im Geschäftsjahr 2001 Entlastung zu erteilen.

3. ***Wahlen***

3.1 Verwaltungsrat

3.1.1 Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl folgender Personen in den Verwaltungsrat für eine Amtsperiode von einem Jahr:
- Bernhard Burgener, Zeiningen
- Reinhold Camenzind, Brunnen, Gemeinde Ingenbohl
- Marc Conrad, Köln
- Andreas Fallscheer, Wollerau
- Dr. Ingo Mantzke, Willerzell
- Marco Eduard Syfrig, Horgen
- Klaus Jörgen Hempel, Kastanienbaum
- Jürgen Lenz, Horw
- Martin Wagner, Rünenberg

3.2 Revisionsstelle und Konzernrechnungsprüferin
Der Verwaltungsrat beantragt die Wahl der PricewaterhouseCoopers AG, in Luzern, als Revisionsstelle und Konzernrechnungsprüferin der Gesellschaft für das Geschäftsjahr 2002.

4. ***Genehmigtes Kapital und Statutenänderung***
   Der Verwaltungsrat beantragt, Artikel 3 der Statuten um einen Absatz 6 folgenden Wortlauts zu ergänzen:

   „Der Verwaltungsrat ist ermächtigt, innert einer Frist von zwei Jahren das Aktienkapital um höchstens CHF 12'750'000.– durch Ausgabe von bis zu 1'275'000 voll liberierten Inhaberaktien zu je CHF 10.– Nominalwert zu erhöhen. Die Erhöhung in Teilbeträgen ist gestattet. Der Verwaltungsrat ist dazu ermächtigt, den Aktionären das Bezugsrecht zu entziehen und Dritten zuzuweisen im Falle einer Verwendung von Aktien für die Übernahme von Unternehmen, Unternehmensteilen, Beteiligungen oder im Falle einer Aktienplatzierung für die Finanzierung derartiger Transaktionen und Investitionsvorhaben der Gesellschaft. Im übrigen erfolgt die Emission der neuen Inhaberaktien zu den jeweiligen vom Verwaltungsrat festzulegenden Bedingungen."

Unterlagen und Zutrittskarten

Geschäftsbericht
Der Jahresbericht, die Jahresrechnung und die Konzernrechnung 2001 sowie die Berichte der Revisionsstelle und der Konzernrechnungsprüferin liegen ab sofort für die Aktionäre am Sitz der Gesellschaft in Pfäffikon, Churerstrasse 168, zur Einsicht auf. Ein Exemplar des Geschäftsberichts wird Aktionären auf Verlangen kostenlos zur Verfügung gestellt.

Inhaber der Miteigentumsanteile an einem Inhaber-Sammelzertifikat der Clearstream Banking AG über 1/10-Teilrechte an Inhaberaktien zu je CHF 10,– Nominalwert der Highlight Communications AG
Gemäss den für die an der Frankfurter Wertpapierbörse lieferbaren Miteigentumsanteile an einem Inhaber Sammelzertifikat der Clearstream Banking AG, Frankfurt am Main, geltenden Zertifikatsbedingungen wird die Clearstream Banking AG das Stimmrecht grundsätzlich nicht ausüben. Sie wird dem Miteigentümer oder einem von diesem benannten Dritten auf Verlangen eine Zutrittskarte zur Generalversammlung beschaffen beziehungsweise eine weisungsgemässe Ausübung der Stimmrechte veranlassen. Da je 10 Miteigentumsanteile das Vollrecht an einer Inhaberaktie zu je CHF 10,– Nominalwert der Highlight Communications AG gewähren, ist die Ausstellung einer Zutrittskarte beziehungsweise die Stimmrechtsausübung nur für 10 Miteigentumsanteile oder ein ganzzahliges Vielfaches hiervon möglich.
Inhaber von Miteigentumsanteilen, die über mindestens 10 Miteigentumsanteile verfügen und die an der Generalversammlung teilnehmen sowie das Stimmrecht selbst ausüben möchten, können ihre Zutrittskarte mit Stimmmaterial über ihre Depotbank bei der Clearstream Banking AG bis spätestens 10. Mai 2002 anfordern, die dem Aktionär oder dessen Bevollmächtigten am Generalversammlungstag am Eingangsschalter ab 10.00 Uhr bis zum Versammlungsbeginn gegen Identitätsnachweis (Vorlage des Personalausweises) ausgehändigt wird.

Vollmachtserteilung
Formulare für die Vollmachtserteilung können bei der Gesellschaft angefordert werden. Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass sich nach der derzeitigen Fassung von Artikel 8 Absatz 2 der Statuten unserer Gesellschaft jeder Aktionär in der Generalversammlung mit schriftlicher Vollmacht vertreten lassen kann.
Inhaber von Miteigentumsanteilen, die nicht persönlich an der Generalversammlung teilnehmen können, werden gebeten, sich durch eine andere Person oder durch unsere Gesellschaft vertreten zu lassen. Sie können auch Herrn Dr. iur. Markus Bürgin, Advokat, Basel, als unabhängigen Stimmrechtsvertreter im Sinne von Art. 689c OR mit der Vertretung beauftragen. In diesem Fall bitten wir Sie, Herrn Dr. Bürgin als Ihren Vertreter anzugeben und Ihre schriftlichen Weisungen bis 10. Mai 2002 über Ihre Depotbank an die Clearstream Banking AG zu senden. Ohne ausdrückliche Weisungen wird er das Stimmrecht im Sinne der Zustimmung zu den Anträgen des Verwaltungsrates ausüben.
Inhaber von Miteigentumsanteilen, die ihre Vollmacht in schriftlicher Form ohne Benennung eines Bevollmächtigten ihrer Depotbank einreichen und für die Vorschläge der Verwaltung stimmen wollen, werden durch ein Organmitglied unserer Gesellschaft vertreten. Der Verwaltungsrat schlägt sein Mitglied Marco Eduard Syfrig als Stimmrechtsvertreter vor.

Die Teilnahme an der Generalversammlung und die Ausübung des Stimmrechts setzt voraus, dass der entsprechende Antrag bis zum 10. Mai 2002 über die Depotbanken bei der Clearstream Banking AG vorliegt und die Miteigentumsanteile bei den Depotbanken bis zum Ablauf der Generalversammlung gesperrt werden.

Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, im April 2002

Highlight Communications AG

Der Verwaltungsrat

192034

BUCHER INDUSTRIES

Einladung zur 18. ordentlichen Generalversammlung

Berichtigung der Publikation im SHAB vom 17. April 2002
Die 18. ordentliche Generalversammlung der Bucher Industries AG findet am

Mittwoch, den 15. Mai 2002 statt

und nicht wie aus Versehen falsch gedruckt am 16. Mai 2002.

Bucher Industries AG
Für den Verwaltungsrat

Stisa S.A, Cadenazzo

Convocazione Assemblea

Stisa Sviluppo Traffici Internazionali S.A., Cadenazzo

Gli azionisti della STISA S.A., Cadenazzo sono convocati in

assemblea generale ordinaria
Martedì, 14 maggio 2002, ore 11.00, presso la sede sociale di Cadenazzo

con il seguente **ordine del giorno:**

1. Relazione del consiglio d'amministrazione e presentazione dei conti dell'esercizio 2001
2. Lettura del rapporto di revisione
3. Approvazione dei conti e scarico al consiglio d'amministrazione
4. Nomine statutarie
5. Eventuali

Presso gli uffici a Cadenazzo è a disposizione degli azionisti il rendiconto annuale 2001.

Per prendere parte all'assemblea, gli azionisti dovranno legittimarsi mediante l'esibizione del certificati azionari o di una dichiarazione di deposito di una banca svizzera.

Cadenazzo, 3 aprile 2002

Per il consiglio d'amministrazione
l'amministratore delegato:

Rocco Cattaneo

190867

192291

Nebag

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, 14. Mai 2002, 14.00 Uhr, im Hotel St. Gotthard,
Raum Gotthard Club, Bahnhofstr. 87, Zürich.

Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates:

1. **Jahresbericht und Jahresrechnung 2001, Kenntnisnahme des Berichtes der Revisionsstelle**
   Antrag: Genehmigung von Jahresbericht und Jahresrechnung.

2. **Verwendung des Bilanzverlustes 2001**
   Antrag: Verfügbarer Gewinn gemäss Bilanz

Gewinnvortrag 2000	CHF	136 654.09
Unternehmungsverlust 2001	CHF	-385 847.94
Vortrag auf neue Rechnung	CHF	-249 193.85

3. **Entlastung**
   Antrag: Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung.

4. **Wahlen**
   4.1. Verwaltungsrat
   Der Verwaltungsrat schlägt Fred C. Moser und José Truyol für weitere drei Jahre zur Wiederwahl vor.
   4.2. Revisionsstelle
   Antrag: BDO Visura, in Bern.

6. **Verschiedenes**

Der Geschäftsbericht mit Jahresbericht und Jahresrechnung 2001 sowie der Bericht der Revisionsstelle liegen innert der gesetzlichen Frist am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme auf. Diese Unterlagen können beim Management der Nebag verlangt werden:
HelveticStar AG, Hotelgasse 1, 3001 Bern,
Tel. 031 313 56 56, Fax 031 312 61 06,
E-Mail: info@nebag.ch

Inhaberaktionäre sind gebeten, ihre Titel bei ihrer Hausbank zwecks Umtausch zu übergeben. Es können nur die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre an der Generalversammlung teilnehmen.

Zürich, 18. April 2002

Der Verwaltungsrat

An die Aktionärinnen und Aktionäre
der Escor Casinos & Entertainment SA

EINLADUNG ZUR 28. ORDENTLICHEN GENERALVERSAMMLUNG 2002 DER AKTIONÄRE

Freitag, 17. Mai 2002, 10 Uhr (Türöffnung 9.30 Uhr) im Kulturzentrum Düdingen, im Podium (200 m vom Bahnhof, Wege sind markiert).

Im Anschluss an die Generalversammlung (ca. 11 Uhr) erwartet Sie ein Vortrag von Christian Kauter, Direktor APG, zum Thema «Sport bewegt - Spielen auch».

Die Teilnahme einer interessierten Öffentlichkeit wird begrüsst.

Traktanden

1. Orientierung

2. Genehmigung des Geschäftsberichtes mit Jahresrechnung, Jahresbericht und Konzernrechnung für 2001. Entgegennahme der Berichte der Revisionsstelle Delaitte & Touche AG.
Der Verwaltungsrat beantragt den Aktionären, nach Kenntnisnahme der Berichte der Revisionsstelle, den Geschäftsbericht mit Jahresrechnung, Jahresbericht und Konzernrechnung für 2001 zu genehmigen.

3. Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinnes.
Der Verwaltungsrat beantragt den Aktionären, den Bilanzgewinn wie folgt zu verwenden:

Bilanzgewinn per 31.12.2001	*CHF*	*10'308'224*
Zuweisung an die gesetzliche Reserve	*CHF*	*0*
sowie Ausschüttung einer Dividende (von CHF 1.00)	*CHF*	*1'237'500*
Vortrag auf neue Rechnung	*CHF*	*9'070'724*

4. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung.
Der Verwaltungsrat beantragt den Aktionären, den Mitgliedern des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung für das Geschäftsjahr 2001 Décharge zu erteilen.

5. Wahl der Revisionsstelle und des Konzernrechnungsprüfers.
Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl der Delaitte & Touche AG für das Geschäftsjahr 2002.

Geschäftsbericht

Der Geschäftsbericht mit dem Jahresbericht, der Jahresrechnung und der Konzernrechnung, den Berichten der Revisionsstelle und des Konzernrechnungsprüfers für das Geschäftsjahr 2001 sowie die Statuten liegen für die Aktionäre ab 1. Mai 2002 am Sitz der Gesellschaft an der Industriestrasse 34, 3186 Düdingen, während der Geschäftszeit zur Einsicht auf. Jeder Aktionär kann verlangen, dass ihm eine Ausfertigung dieser Unterlagen zugestellt wird. Entsprechende Begehren sind an das Sekretariat des Verwaltungsrates der Escor Casinos & Entertainment SA, Industriestrasse 34, 3186 Düdingen, zu richten.

Eintrittskarten

Der Eintritt ist frei, auch für Nichtaktionäre. Eintrittskarten zur Generalversammlung können bis am 15. Mai 2002 beim Sekretariat des Verwaltungsrates der Escor Casinos & Entertainment SA bezogen werden. Die Anzahl der Eintrittskarten für Nichtaktionäre ist limitiert.

Vertretung

Ein Aktionär kann sich mit schriftlicher Vollmacht vertreten lassen. Zur Vollmachtserteilung hat der Aktionär die Eintrittskarte auf der Rückseite auszufüllen, zu unterzeichnen und dem Bevollmächtigten zu übergeben. Jeder Aktionär kann auch die Escor Casinos & Entertainment SA als Organvertreterin, eine Bank als Depotvertreterin oder Herrn Natar und Fürsprecher Karl Blumer, Betriebsökonom FH, Notariat Hans Brunner, Bernstrasse 19, Postfach 50, 3303 Jegenstorf, als unabhängigen Stimmrechtsvertreter bevollmächtigen. Eine unterzeichnete Vollmacht ohne Bezeichnung des Bevollmächtigten (Blankovollmacht) gilt als Vollmacht an die Escor Casinos & Entertainment SA als Organvertreterin. Ohne ausdrückliche, anders lautende Weisung bei Vollmachtserteilung wird das Stimmrecht gemäss den Anträgen des Verwaltungsrates ausgeübt. Falls ein Aktionär die Escor Casinos & Entertainment SA oder den unabhängigen Stimmrechtsvertreter bevollmächtigen will, hat er die Vollmacht entsprechend ausgefüllt und unterzeichnet bis am 16. Mai 2002 (eintreffend) an das Sekretariat des Verwaltungsrates der Escor Casinos & Entertainment SA bzw. an den unabhängigen Stimmrechtsvertreter zu senden. Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR sind gebeten, der Gesellschaft die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien möglichst früh und spätestens anlässlich der Zutrittskontrolle zur Generalversammlung bekannt zu geben. Als Depotvertreter gelten die dem Bundesgesetz vom 8. November 1934 über die Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter.

Stimmmaterial

Die Abgabe des Stimmmaterials erfolgt bei der Zutrittskontrolle zur Generalversammlung bis 10.00 Uhr gegen Vorlage der Eintrittskarte. Nach 10 Uhr wird kein Stimmmaterial mehr abgegeben.

Düdingen, 25. April 2002

Namens des Verwaltungsrates
der Escor Casinos & Entertainment SA

Christian Vollmer
Präsident des Verwaltungsrates

Escor Casinos & Entertainment SA
Industriestrasse 34 - 3186 Düdingen
Telefon 026/492 75 55 - Telefax 026/492 75 60
E-mail: escor@escor.ch

Roche

ROCHE CAPITAL MARKET INTERNATIONAL LIMITED
(Guernsey, Channel Islands)

«Helveticus»-Wandelanleihe 1995–2003
von CHF 1 000 650 000
mit dividendenabhängiger jährlicher Ausschüttung

Valoren-Nummer 368.590
ISIN-Nummer CH0003685903

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Roche Holding AG vom 16. April 2002 hat die Dividende pro Aktie bzw. Genussschein für das Geschäftsjahr 2001 auf CHF 1.30 festgelegt.

In Übereinstimmung mit Ziffer 2 der Anleihebedingungen und als Folge des Splits der Genussscheine im Jahr 2001 beträgt die dividendenabhängige jährliche Ausschüttung für die 8. Periode vom 1. August 2002 bis und mit 31. Juli 2003

CHF 260.00

pro Obligation von CHF 9 530 nominal.

Zürich, 23. April 2002

192234

KRAFTWERK LAUFENBURG

DIVIDENDENZAHLUNG

Die Dividende für das Geschäftsjahr 2001 (1. Januar–31. Dezember 2001) von 8.– CHF brutto pro Aktie, abzüglich der Eidgenössischen Verrechnungssteuer von 35%, gelangt vom 24. April 2002 an gegen Einreichung des Coupons Nr. 10 spesenfrei zur Auszahlung bei

der Credit Suisse First Boston
der Credit Suisse
der UBS AG
der Aargauischen Kantonalbank
der Bank Leu AG
der Neuen Aargauer Bank
sowie bei sämtlichen Niederlassungen dieser Banken in der Schweiz.

Laufenburg, 23. April 2002

Kraftwerke Laufenburg

191589

Inserate im SHAB haben Erfolg!

JPMorgan Fleming Investment Funds

Société d'investissement à capital variable
Siège social: 5, rue Plaetis L-2338 Luxembourg
RC Luxembourg B 49 663

Avis de convocation de l'assemblée générale annuelle de JPMorgan Fleming Investment Funds

Avis est donné par les présentes que l'assemblée générale annuelle (ci-après: «l'assemblée») de JPMorgan Fleming Investment Funds (ci-après: «la Société») sera tenue le 26 avril 2002 à 12 heures chez **JPMorgan Fleming Asset Management (Europe) S.à r.l., European Bank & Business Centre, 6, route de Trèves, L-2633 Senningerberg, Grand Duché de Luxembourg,** avec l'ordre du jour suivant:

Ordre du jour:

1. Présentation et approbation du rapport du conseil d'administration
2. Présentation et approbation du rapport des Commissaires aux Comptes
3. Approbation des états financiers pour l'exercice financier clos au 31 décembre 2001
4. Ratification de la cooptation de M. Iain O.S. Saunders, de M. André Elvinger, de M. Pierre Jaans et de M. Veit O. Schuhen en remplacement de M. Christian Jacobs, de M. Philippe Coppé, du Professeur Dr L. Gleske et du Comte Diego du Monceau de Bergendal, administrateurs démissionnaires
5. Quitus du conseil d'administration pour l'exercice annuel au 31 décembre 2001
6. Election des administrateurs suivants: Iain O.S. Saunders, James B. Broderick, André Elvinger, Pierre Jaans et Veit O. Schuhen
7. Réélection de PricewaterhouseCoopers S.à r.l. aux fonctions de Commissaires aux Comptes
8. Approbation de la rémunération des administrateurs
9. Affectation du résultat de l'exercice annuel au 31 décembre 2001
10. Expédition des autres affaires qui pourraient être soumises régulièrement à l'assemblée

VOTE

Les résolutions inscrites à l'ordre du jour de l'Assemblée pourront être votées en l'absence de quorum et seront adoptées à la majorité des Actionnaires présents ou représentés.

ORGANISATION DU VOTE

Les actionnaires qui ne seraient pas en mesure d'assister à l'assemblée peuvent voter par procuration en retournant chez JPMorgan Fleming Asset Management (Europe) S.à r.l., European Bank & Business Centre, 6, route de Trèves, L-2633 Senningerberg, Grand Duché de Luxembourg, (Département Service à la Clientèle, fax + 352 3410 8000) au plus tard le 24 avril 2002, à l'heure de fermeture des bureaux, la formule de Pouvoir qui leur est envoyée.

Par ordre du conseil d'administration

192189

Micronas Semiconductor Holding AG

Mitteilung der Gesellschaft

Die Deutsche Bank (Suisse) S.A., Case Postale 1416, 1211 Genève 1, hat der Micronas Semiconductor Holding AG, Technoparkstrasse 1, 8005 Zürich, am 17. April 2002 mitgeteilt, dass die Deutsche Bank Gruppe, vertreten durch die Deutsche Bank AG, Compliance Corporate Services, Taunusanlage 12, D-60325 Frankfurt, am 5. April 2002 den Grenzwert von 5% der Stimmrechte überschritten hat und neu 1388 905 Namenaktien oder 5,15% am Kapital und an den Stimmen der Micronas Semiconductor Holding AG hält.

Zürich, 18. April 2002

Micronas Semiconductor Holding AG

Weitere Auskünfte:
Susy Krucker
Investor Relations
Tel: +41 1 445 39 60
E-Mail: investor@micronas.com

192258

Offenlegung von Beteiligungen

InCentive Capital AG hält unter 5% an Sulzer AG

Gestützt auf das Börsengesetz hat die InCentive Capital AG am 15. April 2002 gemeldet, dass ihre Beteiligung in Aktien und Optionen an der Sulzer AG neu unter 5% beträgt.

192035

Anzeigen-Annahmestelle

Annoncen-Agentur Biel AG

Längfeldweg 135, 2501 Biel
Telefon 032 344 82 98
Telefax 032 344 83 53

E-Mail: anzeigen@gassmann.ch

Reservieren Sie jetzt Ihre Anzeige im SHAB, dem einzigen offiziellen Publikationsorgan der Eidgenossenschaft, welches regelmässig mit den neusten amtlichen Informationen und gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erscheint.

Werbung
bringt dem unentschlossenen Käufer
Entscheidungshilfe

Bâloise Holding

Einladung der Aktionäre zur 39. ordentlichen Generalversammlung

Dienstag, 14. Mai 2002, 10.15 Uhr
Kongresszentrum der Messe Basel, Saal San Francisco, Messeplatz 22, Basel

Traktanden

1. Jahresbericht, Jahresrechnung 2001/2002 und Konzernrechnung 2001

Der Verwaltungsrat beantragt, den Jahresbericht, die Jahresrechnung 2001/2002 und die Konzernrechnung 2001 zu genehmigen.

2. Entlastung

Der Verwaltungsrat beantragt, den Mitgliedern des Verwaltungsrats und der Geschäftsführung Entlastung zu erteilen.

3. Verwendung des Bilanzgewinns

Der Verwaltungsrat beantragt, den Bilanzgewinn wie folgt zu verteilen:

Jahresgewinn 2001/2002	CHF	280'652'326.–
Gewinnvortrag aus dem Vorjahr	CHF	773'974.–
Bilanzgewinn	CHF	281'426'300.–
Statutarische Dividende	CHF	276'536.–
Zur Verfügung der Generalversammlung	CHF	281'149'764.–
Zuweisung an die Freie Reserve	CHF	147'900'000.–
Zusätzliche Dividende	CHF	132'460'624.–
Vortrag auf neue Rechnung	CHF	789'140.–

Die Dividendensumme von CHF 132'737'160.– entspricht einer Brutto-Dividende von CHF 2.40 pro Aktie bzw. von CHF 1.56 nach Abzug der Verrechnungssteuer von 35%.

4. Änderung von § 14 Abs. 1 der Statuten (Traktandierungsbegehren)

Der Verwaltungsrat beantragt, § 14 Abs. 1 der Statuten wie folgt neu zu fassen:
Begehren von Aktionären gemäss Art. 699 Abs. 3 OR auf Traktandierung von Verhandlungsgegenständen können von einem oder mehreren Aktionären gestellt werden, die zusammen mindestens 10% des Aktienkapitals oder Aktien im Nennwert von mindestens CHF 100'000 vertreten. Solche Begehren müssen spätestens sechs Wochen vor Abhaltung der ordentlichen Generalversammlung dem Verwaltungsrat schriftlich unter Angabe der Anträge an die Generalversammlung eingereicht werden. Dieser legt sie mit seinem Bericht der Generalversammlung vor.

5. Wahlen in den Verwaltungsrat

Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl von Dr. Rolf Schäuble, Dr. Eveline Saupper und Dr. Arend Oetker für eine weitere dreijährige Amtsperiode sowie von Walter G. Frehner für eine zweijährige Amtsperiode (Erreichen der reglementarischen Altersgrenze an der ordentlichen Generalversammlung 2004).

6. Wahl der Revisionsstelle und des Konzernprüfers

Der Verwaltungsrat beantragt, die PricewaterhouseCoopers AG als Revisionsstelle und als Konzernprüfer für ein Jahr zu wählen.

Hinweise

An der Generalversammlung stimmberechtigt sind die am 7. Mai 2002 im Aktienbuch mit Stimmrecht eingetragenen Aktionäre. In der Zeit vom 7.–14. Mai 2002 werden aus abwicklungstechnischen Gründen keine Eintragungen im Aktienbuch vorgenommen.

Die Einladung, ein Formular „Anmeldung/Vollmacht/Weisungen" sowie ein Exemplar des Geschäftsberichts 2001 sind den eingetragenen Aktionären direkt zugestellt worden.

Aktionäre, die den unabhängigen Stimmrechtsvertreter (Herrn Prof. Dr. David Dürr, Dürr Vögele Partner, Basel) oder einen anderen Aktionär mit der Ausübung ihres Stimmrechts beauftragen wollen, übergeben dem von ihnen gewählten Vertreter zu diesem Zweck die unterzeichnete Vollmacht mit ihren Weisungen. Der unabhängige Stimmrechtsvertreter lässt mitteilen, dass er ohne anders lautende Weisung das Stimmrecht gemäss den Anträgen des Verwaltungsrats ausüben wird.

Als Vertreter steht auch eine von der Bâloise-Holding zu bezeichnende Person (Organvertreter) zur Verfügung, welche die Stimmrechte ohne anders lautende Weisungen entsprechend den Anträgen des Verwaltungsrats ausüben wird.

Will sich ein Aktionär an der Generalversammlung durch seine Depotbank (bzw. einen gewerbsmässigen Vermögensverwalter) vertreten lassen, ist er gebeten, sich direkt an diese(n) zu wenden.

Bei der Ausübung des Stimmrechts darf nach §16 der Statuten ein Aktionär nicht mehr als den fünften Teil der an der Generalversammlung stimmberechtigten Aktien auf sich vereinigen. Die dem schweizerischen Bankengesetz unterstellten Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter (Depotvertreter) werden gebeten, der Gesellschaft die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien möglichst frühzeitig, spätestens jedoch bei der Zutrittskontrolle, bekanntzugeben.

Der Geschäftsbericht, enthaltend den Jahresbericht, die Jahresrechnung, die Konzernrechnung sowie die Berichte der Revisionsstelle und des Konzernprüfers, als auch das Protokoll der letzten Generalversammlung liegen ab 23. April 2002 zur Einsichtnahme am Sitz der Gesellschaft, Aeschengraben 21, Basel, auf. Der Geschäftsbericht wird auf Verlangen zugestellt.

Basel, 22. April 2002

Bâloise-Holding
Im Namen des Verwaltungsrats
Dr. Rolf Schäuble, Präsident

Kontaktadresse: Bâloise-Holding, Konzernsekretariat, Postfach, CH-4002 Basel

191723

ORDENTLICHE GENERALVERSAMMLUNG

QUADRANT AG

Dienstag, 14. Mai 2002, 11.00 Uhr
Hotel Krone
Kronenplatz 20, 5600 Lenzburg

TRAKTANDEN UND ANTRÄGE

1. **Genehmigung Jahresbericht, Jahresrechnung und Konzernrechnung**
Der Verwaltungsrat beantragt, den Jahresbericht, die Jahresrechnung und die Konzernrechnung der Quadrant AG für das Geschäftsjahr 2001 zu genehmigen.

2. **Verrechnung Bilanzverlust**
Der Verwaltungsrat beantragt, den Bilanzverlust von CHF 9'3136'652.07 mit den allgemeinen gesetzlichen Reserven zu verrechnen.

3. **Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates und der übrigen Organe**
Der Verwaltungsrat beantragt, den Mitgliedern des Verwaltungsrates und den übrigen verantwortlichen Organen für das Geschäftsjahr 2001 Entlastung zu erteilen.

4. **Bestätigungswahl Verwaltungsrat**
Der Verwaltungsrat beantragt, die Herren Dr. Walter Grüebler, Paul Huber, Dr. René-Pierre Müller, Dr. Adrian Niggli und Dr. Arno Schenk, für eine weitere Amtszeit von zwei Jahren (bis zur ordentlichen Generalversammlung im Jahr 2004) wiederzuwählen.

5. **Wahl Revisionsstelle und Konzernprüfer**
Der Verwaltungsrat beantragt, die Arthur Andersen AG, Zürich, als Revisionsstelle und als Konzernprüfer für ein weiteres Jahr bis zur nächsten ordentlichen Generalversammlung wiederzuwählen.

Der Verwaltungsrat beobachtet die weitere Entwicklung der Geschäftssituation der Arthur Andersen AG, Zürich, und behält sich aufgrund dieser aussergewöhnlichen Situation vor, der Generalversammlung die Wahl einer anderen Gesellschaft als Revisionsstelle und als Konzernprüfer zu beantragen.

6. **Ordentliche Kapitalerhöhung**
Der Verwaltungsrat beantragt, das ordentliche Aktienkapital durch Ausgabe von mindestens 252'750 und maximal 1'011'000 Namenaktien im Nennwert von je CHF 10 von CHF 25'275'000 auf mindestens CHF 27'802'500 und maximal CHF 35'385'000 durch Barliberierung zu erhöhen. Das Bezugsrecht der bisherigen Aktionäre ist materiell gewahrt, d.h. die bisherigen Aktionäre können ihr Bezugsrecht insgesamt bis zum genannten Maximalbetrag zu dem vom Verwaltungsrat festgelegten Ausgabepreis (und unabhängig von der nachstehenden Gesamtbetragslimite von CHF 100 Millionen) ausüben. Aktien, für die das Bezugsrecht nicht ausgeübt wurde, stehen dem Verwaltungsrat bis zur genannten Maximalanzahl zur Platzierung im Publikum oder bei institutionellen Anlegern zur Verfügung. Der Verwaltungsrat darf jedoch im Rahmen dieser freien Platzierung über die genannte Minimalanzahl hinaus nur so viele neue Aktien ausgeben, als der gesamte Ausgabepreis für alle im Rahmen der Bezugsrechtsgewährung an die bisherigen Aktionäre und der freien Platzierung auszugebenden Aktien den Betrag von CHF 100 Millionen nicht übersteigt.

Sofern der Ausgabepreis für die neuen Aktien bei der Durchführung der Kapitalerhöhung durch den Verwaltungsrat aus Gründen des technischen Ablaufs und der Preisbildung im Rahmen dieser Kapitalerhöhung noch nicht feststehen sollte, so entspricht der Referenzwert für die genannte Grenze von CHF 100 Millionen nicht dem Ausgabepreis, sondern dem gewichteten Durchschnitt aller am letzten Handelstag vor der Feststellung in öffentlicher Urkunde durch den Verwaltungsrat über die Durchführung der Kapitalerhöhung bezahlten Börsenkurse je Aktie der Gesellschaft. Sofern die vorgenannte Minimalanzahl der im Rahmen der Bezugsrechtsgewährung und der freien Platzierung gezeichneten Aktien nicht erreicht werden sollte, kann die Kapitalerhöhung nicht durchgeführt werden.

Der Ausgabepreis der Aktien wird vom Verwaltungsrat festgelegt. Die neuen Aktien sind für das Geschäftsjahr 2002 dividendenberechtigt. Die Ausübung vertraglich erworbener Bezugsrechte sowie der Erwerb der neuen Namenaktien unterliegen den Beschränkungen des revidierten Artikel 5 der Statuten (vgl. Ziffer 7). Die Aktien werden im Wege des Festübernahmeverfahrens von einer oder mehreren Banken gezeichnet und anschliessend den bisherigen Aktionären zur Zeichnung angeboten bzw. nach Möglichkeit im Publikum oder bei institutionellen Investoren platziert.

7. **Eintragungsbeschränkung von Namenaktien**
Der Verwaltungsrat beantragt, die Eintragung von Namenaktien im Aktienbuch auf drei Prozent des Aktienkapitals zu beschränken (Vinkulierung). Namenaktionäre, die am 4. April 2002 mit mehr als drei Prozent des Aktienkapitals als Aktionäre mit Stimmrecht im Aktienbuch eingetragen sind, bleiben entsprechend diesem Aktienbestand eingetragen (Besitzstandgarantie). Die Besitzstandgarantie dieser Aktionäre reduziert sich in dem Mass, als sich deren prozentualer Bestand an Aktien mit Stimmrecht inskünftig verringert (sei dies durch Veräusserung von Aktien, durch Verwässerung oder auf andere Weise). Dieser Beschluss steht unter dem Vorbehalt der Zustimmung der Generalversammlung zu den Anträgen gemäss Ziffer 8, 9 und 10. Der Wortlaut des neuen Artikel 5 der Statuten ist nachfolgend abgedruckt.

8. **Einführung der Stimmrechtsbeschränkung**
Der Verwaltungsrat beantragt, die Ausübung des Stimmrechts auf drei Prozent des gesamten im Handelsregister jeweils eingetragenen Aktienkapitals zu beschränken. Ausgenommen von dieser Beschränkung sind Depotvertreter, Organvertreter und unabhängige Stimmrechtsvertreter. Das Stimmrecht von Aktionären, die gestützt auf Art. 5 Abs. 5 resp. 6 der Statuten als Aktionäre mit Stimmrecht eingetragen worden sind, ist im entsprechenden Umfang ausübbar. Das Stimmrecht dieser Aktionäre reduziert sich dabei in dem Mass, als sich deren prozentualer Bestand an Aktien mit Stimmrecht inskünftig verringert (sei dies durch Veräusserung von Aktien, durch Verwässerung oder auf andere Weise). Dieser Beschluss steht unter dem Vorbehalt der Zustimmung der Generalversammlung zu den Anträgen gemäss Ziffer 7, 9 und 10. Der Wortlaut des neuen Artikel 12 der Statuten ist nachfolgend abgedruckt.

9. **Abschaffung von Aktienzertifikaten und Einführung des aufgehobenen Titeldrucks**
Der Verwaltungsrat beantragt, die statutarischen Bestimmungen über Aktienzertifikate und den aufgeschobenen Titeldruck aufzuheben und in den Statuten neu den aufgehobenen Titeldruck vorzusehen. Dieser Beschluss steht unter dem Vorbehalt der Zustimmung der Generalversammlung zu den Anträgen gemäss Ziffer 7, 8 und 10. Der Wortlaut des neuen Artikel 4 der Statuten ist nachfolgend abgedruckt.

10. **Einführung der Einheitsnamenaktie durch Split und Umwandlung der Inhaberaktien im Nennwert von je CHF 50 in Namenaktien im Nennwert von je CHF 10**
Der Verwaltungsrat beantragt, jede Inhaberaktie im Nennwert von CHF 50 in 5 Namenaktien im Nennwert von je CHF 10 aufzuteilen und umzuwandeln. Die aus der Umwandlung geschaffenen Namenaktien unterliegen den Beschränkungen des revidierten Artikel 5 der Statuten (vgl. Ziffer 7). Inhaberaktionäre, die innerhalb von drei Monaten seit dem 19. April 2002 den Nachweis erbringen, dass sie am 4. April 2002 mehr als drei Prozent der Stimmrechte von eigenen Inhaberaktien ausüben konnten, werden entsprechend dieser Stimmkraft als Aktionäre mit Stimmrecht eingetragen (Besitzstandgarantie). Die Besitzstandgarantie dieser Aktionäre reduziert sich in dem Mass, als sich deren prozentualer Bestand an Aktien mit Stimmrecht inskünftig verringert (sei dies durch Veräusserung von Aktien, durch Verwässerung oder auf andere Weise). Dieser Beschluss steht unter dem Vorbehalt der Zustimmung der Generalversammlung zu den Anträgen gemäss Ziffer 7, 8 und 9. Der Wortlaut der neuen Artikel 3, 3a und 3b der Statuten ist nachfolgend abgedruckt.

11. **Verschiedenes**
Ab dem 19. April 2002 liegt der Geschäftsbericht in Deutsch und Englisch mit dem Jahresbericht, der Jahresrechnung, der Konzernrechnung und dem Bericht der Revisionsstelle sowie der Konzernprüfer am Gesellschaftssitz der Quadrant AG, Hardstrasse 5, 5600 Lenzburg, zur Einsicht auf, wo auch Kopien davon verlangt werden können.

Stimmberechtigte Namenaktionäre erhalten in Kürze eine persönliche Einladung zur ordentlichen Generalversammlung. Sie werden gebeten, die Anmeldung bis spätestens 9. Mai 2002 an die SAG SIS Aktienregister AG, Postfach, 4601 Olten, zu retournieren. Die Zutrittskarten werden ab Anfang Mai zugestellt.

Inhaberaktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen möchten, können ihre Zutrittskarten mit den Stimmkarten ebenfalls bei der SAG SIS Aktienregister AG, Postfach, 4601 Olten, gegen genügenden Ausweis über den Besitz der Aktien bis spätestens 9. Mai 2002 beziehen. Aktionäre, die ihre Zertifikate nicht selbst aufbewahren, werden gebeten, ihre Zutrittskarten über ihre Depotbank zu beziehen.

Aktionäre, die sich vertreten lessen möchten, haben die Möglichkeit, einem enderen stimmberechtigten Aktionär, einer Drittperson, einem Depotvertreter, dem Orgenvertreter oder dem unebhängigen Stimmrechtsvertreter (gemäss Art. 689c OR), Herrn Bernerd Wiki, Fürsprecher, Zollikerstrasse 4, Postfach, 8032 Zürich, Vollmecht zu erteilen. Sie werden gebeten, hierfür des Anmeldeformular entsprechend euszufüllen. Ohne ausdrücklich enders leutende Weisungen wird das Stimmrecht gemäss den Anträgen des Verwaltungsrates eusgeübt.

Der unebhängige Stimmrechtsvertreter und die Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR werden gebeten, Anzehl, Art und Nominelwert der von ihnen vertretenen Aktien bis spätestens 9. Mei 2002 der SAG SIS Aktienregister AG, Postfech, 4601 Olten mitzutellen. Als Depotvertreter gelten die dem Bankengesetz unterstellten Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter.

Quadrant AG

Der Verwaltungsrat

Lenzburg, 19. April 2002

Wortlaut der beantragten Änderungen der Statuten der Quadrant AG:

Traktandum 7:
Eintragungsbeschränkung von Namenaktien

Art. 5 der Statuten in der bestehenden Fassung:	**Der Verwaltungsrat schlägt vor, den bestehenden Text von Artikel 5 der Statuten durch folgenden zu ersetzen:**
Für die Namenaktien wird ein Aktienbuch geführt. Darin werden die Eigentümer und Nutzniesser mit Namen und Vornamen, Wohnort, Adresse und Staatsangehörigkeit (bei juristischen Personen der Sitz) eingetragen. Im Verhältnis zur Gesellschaft wird als Aktionär oder als Nutzniesser nur anerkannt, wer im Aktienbuch eingetragen ist.	Für die Namenaktien wird ein Aktienbuch geführt. Darin werden die Eigentümer und Nutzniesser mit Namen und Vornamen, Wohnort, Adresse und Staatsangehörigkeit (bei juristischen Personen der Sitz) eingetragen. Im Verhältnis zur Gesellschaft wird als Aktionär oder als Nutzniesser nur anerkannt, wer im Aktienbuch eingetragen ist.
Erwerber von Namenaktien werden auf Gesuch als Aktionäre mit Stimmrecht im Aktienbuch eingetragen, falls sie ausdrücklich erklären, diese Namenaktien im eigenen Namen und für eigene Rechnung erworben zu haben. Die Gesellschaft kann nach Anhörung des Betroffenen Eintragungen im Aktienbuch streichen, wenn diese durch falsche Angaben des Erwerbers zustande gekommen sind. Der Erwerber muss über die Streichung unverzüglich informiert werden.	*Erwerber von Namenektien werden euf Gesuch als Aktionäre mit Stimmrecht im Aktienbuch eingetragen, falls sie ausdrücklich erklären, diese Namenaktien im eigenen Namen und für eigene Rechnung erworben zu haben. Keine Person wird für mehr als 3% des im Handelsregister eingetragenen Namenaktienkepitals mit Stimmrecht eingetragen. Art. 685d Abs. 3 Obligationenrecht bleibt vorbehelten.* *Juristische Personen und Personengesellscheften oder andere Personenzusammenschlüsse oder Gesamthandsverhältnisse, die untereinander kapital- oder stimmenmässig, durch einheitliche Leitung oder auf andere Weise verbunden sind, sowie netürliche oder juristische Personen oder Personengesellschaften, die im Hinblick auf eine Umgehung der Bestimmungen über die Beteiligungsgrenze koordiniert vorgehen, gelten als eine Person im Sinne von Abs. 2 dieses Artikels.* *Namenaktionäre, die em 4. April 2002 mit mehr als drei Prozent des Aktienkapitals als Aktionäre mit Stimmrecht im Aktienbuch eingetragen sind, bleiben entsprechend diesem Aktienbestand eingetragen (Besitzstandgarantie). Die Besitzstandgarantie dieser Aktionäre reduziert sich in dem Mass, als sich deren prozentualer Bestand an Aktien mit Stimmrecht inskünftig verringert (sei dies durch Veräusserung von Aktien, durch Verwässerung oder auf andere Weise).* *Inhaberaktionäre, die innerhelb von drei Moneten seit dem 19. April 2002 den Nachweis erbringen, dass sie am 4. April 2002 mehr als drei Prozent der Stimmrechte mit eigenen Inhaberaktien ausüben konnten, werden entsprechend dieser Stimmkraft als Aktionäre mit Stimmrecht eingetragen (Besitzstandgarantie). Die Besitzstandgarantie dieser Aktionäre reduziert sich in dem Mass, als sich deren prozentualer Bestand an Aktien mit Stimmrecht inskünftig verringert (sei dies durch Veräusserung von Aktien, durch Verwässerung oder auf andere Weise).* Die Gesellschaft kann nach Anhörung des Betroffenen Eintragungen im Aktienbuch streichen, wenn diese durch falsche Angaben des Erwerbers zustande gekommen sind. Der Erwerber muss über die Streichung unverzüglich informiert werden.

Traktandum 8:
Einführung der Stimmrechtsbeschränkung

Wortlaut des Art. 12 der Statuten in der bestehenden Fassung:	**Der Verwaltungsrat schlägt vor, den bestehenden Text von Artikel 12 der Statuten durch folgenden zu ersetzen:**
In der Generalversammlung berechtigt jede Aktie zu einer Stimme. Die Aktien sind unteilbar. Die Gesellschaft anerkennt nur einen Vertreter pro Aktie.	In der Generalversammlung berechtigt jede Aktie zu einer Stimme. Die Aktien sind unteilbar. Die Gesellschaft anerkennt nur einen Vertreter pro Aktie.
Der Verwaltungsrat erlässt die Verfahrensvorschriften über die Teilnahme an der Generalversammlung, die Vertretung und die Feststellung der Stimmrechte.	*Bei der Ausübung des Stimmrechts en der Generalversammlung kann keine Person für eigene und vertretene Aktien zusemmen mehr els 3% des gesemten im Hendelsregister eingetragenen Aktienkepitals auf sich vereinigen.*
Ein Aktionär kann sich in der Generalversammlung durch seinen gesetzlichen Vertreter, eine von ihm schriftlich bevollmächtigte Person, die nicht Aktionär sein muss, den Organvertreter, den unabhängigen Stimmrechtsvertreter oder einen Depotvertreter vertreten lassen.	*Juristische Personen und Personengesellschaften oder andere Personenzusammenschlüsse oder Gesamthendsverhältnisse, die untereinander kepital- oder stimmenmäs-sig, durch einheitliche Leitung oder euf endere Weise verbunden sind, sowie netürtiche oder juristische Personen oder Personengesellschaften, die im Hinblick euf eine Umgehung der Bestimmungen über die Beteiligungsgrenze koordiniert vorgehen, gelten els eine Person im Sinne von Abs. 2 dieses Artikels. Diese Beschränkung gilt nicht für Depotvertreter, für Orgenvertreter, für unebhängige Stimmrechtsvertreter im Sinne von Art. 689c OR.*

Das Stimmrecht von Aktionären, die gestützt auf Art. 5 Abs. 5 resp. 6 der Statuten als Aktionäre mit Stimmrecht eingetragen worden sind, ist im entsprechenden Umfang ausübbar. Das Stimmrecht dieser Aktionäre reduziert sich dabei in dem Mass, als sich deren prozentualer Bestand an Aktien mit Stimmrecht inskünftig verringert (sei dies durch Veräusserung von Aktien, durch Verwässerung oder auf andere Weise).

Der Verwaltungsrat erlässt die Verfahrensvorschriften über die Teilnahme an der Generalversammlung, die Vertretung und die Feststellung der Stimmrechte.

Ein Aktionär kann sich in der Generalversammlung durch seinen gesetzlichen Vertreter, eine von ihm schriftlich bevollmächtigte Person, die nicht Aktionär sein muss, den Organvertreter, den unabhängigen Stimmrechtsvertreter oder einen Depotvertreter vertreten lassen.

Traktandum 9:
Abschaffung von Aktienzertifikaten und Einführung des aufgehobenen Titeldrucks

Wortlaut des Art. 4 der Statuten in der bestehenden Fassung:

Die Gesellschaft kann anstelle von einzelnen Aktien nummerierte Aktienzertifikate über mehrere Aktien ausstellen.

Bei Namenaktien kann die Gesellschaft auf Druck und Auslieferung von Urkunden verzichten und mit der Zustimmung des Aktieneigentümers ausgegebene Urkunden für Namenaktien, die bei der Gesellschaft eingeliefert werden, annullieren. Sie kann auf die Ausgabe neuer Urkunden für Namenaktien verzichten, wenn der Aktieneigentümer nicht unter Mitwirkung seiner depotführenden Bank die Auslieferung von Urkunden für seine Aktien verlangt.

Nichtverurkundete Namenaktien können nur durch Zession unter Einbezug aller damit verbundenen Rechte übertragen werden. Eine solche Zession bedarf zu ihrer Gültigkeit der Anzeige an die Gesellschaft. Werden nicht verurkundete Namenaktien im Auftrag des Aktionärs von einer Bank buchmässig geführt, so können diese Aktien nur unter Mitwirkung der Bank übertragen werden und nur zugunsten dieser Bank durch schriftlichen Pfandvertrag verpfändet werden. Eine Anzeige an die Gesellschaft ist nicht erforderlich. Der Anspruch auf Auslieferung einer Urkunde kann auf die pfandnehmende Bank übertragen werden. Im übrigen setzt die Verpfändung von Namenaktien zu ihrer Gültigkeit zwingend die Übergabe der Urkunde voraus.

Durch Statutenänderung kann die Generalversammlung jederzeit Namenaktien in Inhaberaktien oder Inhaberaktien in Namenaktien umwandeln. Ferner können durch Statutenänderung Aktien in solche von grösserem Nennwert zusammengelegt oder in solche von kleinerem Nennwert zerlegt werden.

Der Verwaltungsrat schlägt vor, den bestehenden Text von Artikel 4 der Statuten durch folgenden zu ersetzen:

Das Aktienkapital ist weder in einer Globalurkunde noch in Zertifikaten, Einzelurkunden oder in anderer Form verurkundet. Den Aktionärinnen und Aktionären steht kein Anspruch auf Ausstellung eines Aktientitels zu, doch können sie jederzeit von der Gesellschaft eine Bescheinigung über ihre Stellung als Aktionär verlangen.

Die Mitgliedschaftsrechte werden durch Zession übertragen. Dasselbe gilt für die Begründung einer Nutzniessung. Eine solche Zession bedarf zu ihrer Gültigkeit der Anzeige an die Gesellschaft. Werden Aktien im Auftrag des Aktionärs von einer Bank buchmässig geführt, so können diese Aktien nur unter Mitwirkung der Bank übertragen werden und nur zugunsten dieser Bank durch schriftlichen Pfandvertrag verpfändet werden. Eine Anzeige an die Gesellschaft ist nicht erforderlich.

Durch Statutenänderung kann die Generalversammlung jederzeit Namenaktien in Inhaberaktien oder Inhaberaktien in Namenaktien umwandeln. Ferner können durch Statutenänderung Aktien in solche von grösserem Nennwert zusammengelegt oder in solche von kleinerem Nennwert zerlegt werden.

Traktandum 10:
Einführung der Einheitsnamenaktie

Wortlaut des Art. 3 der Statuten in der bestehenden Fassung:

Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt CHF 25'275'000, eingeteilt in 400'000 Namenaktien von je CHF 10 Nennwert und in 425'500 Inhaberaktien von je CHF 50 Nennwert. Die Aktien sind vollständig liberiert.

Wortlaut des Art. 3a Abs. 1 der Statuten in der bestehenden Fassung:

Der Verwaltungsrat ist ermächtigt, bis zum 11. Mai 2003 das Aktienkapital durch Ausgabe von höchstens 239'000 vollständig zu liberierenden Inhaberaktien von je CHF 50 Nennwert um maximal CHF 11'950'000 zu erhöhen. Eine Erhöhung in Teilbeträgen ist möglich. Der Ausgabepreis, der Zeitpunkt der Dividendenberechtigung und gegebenenfalls die Art der Sacheinlage oder Sachübernahme werden vom Verwaltungsrat bestimmt.

Wortlaut des Art. 3b Abs. 1 und 3 der Statuten in der bestehenden Fassung:

Das Aktienkapital der Gesellschaft wird durch Ausgabe von höchstens 115'900 vollständig zu liberierenden Inhaberaktien von je CHF 50 Nennwert um maximal CHF 5'795'000 erhöht durch Ausübung von Options- oder Wandelrechten, welche alleine oder in Verbindung mit Anleihensobligationen oder anderen Fremdfinanzierungen der Gesellschaft oder einer ihrer Tochtergesellschaften eingeräumt worden sind. Das Bezugsrecht der Aktionäre ist bezüglich dieser Aktien ausgeschlossen.

Das Aktienkapital der Gesellschaft wird durch die Ausgabe von höchstens 95'600 voll zu liberierenden Inhaberaktien von je CHF 50 Nennwert im Maximalbetrag von CHF 4'780'000 erhöht durch Ausübung von Options- oder Wandelrechten, welche den Mitgliedern des Verwaltungsrates und des Managements der Gesellschaft oder einer ihrer Tochtergesellschaften eingeräumt worden sind. Das Bezugsrecht der Aktionäre ist ausgeschlossen.

Der Verwaltungsrat schlägt vor, den bestehenden Text von Artikel 3 der Statuten durch folgenden zu ersetzen:

Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt CHF 25'275'000, eingeteilt in 2'527'500 Namenaktien von je CHF 10 Nennwert. Die Aktien sind vollständig liberiert.

Der Verwaltungsrat schlägt vor, den bestehenden Text von Artikel 3a Abs. 1 der Statuten durch folgenden zu ersetzen:

Der Verwaltungsrat ist ermächtigt, bis zum 11. Mai 2003 das Aktienkapital durch Ausgabe von höchstens 1'195'000 vollständig zu liberierenden Namenaktien von je CHF 10 Nennwert um maximal CHF 11'950'000 zu erhöhen. Eine Erhöhung in Teilbeträgen ist möglich. Der Ausgabepreis, der Zeitpunkt der Dividendenberechtigung und gegebenenfalls die Art der Sacheinlage oder Sachübernahme werden vom Verwaltungsrat bestimmt.

Der Verwaltungsrat schlägt vor, den bestehenden Text von Artikel 3b Abs. 1 und 3 der Statuten durch folgenden zu ersetzen:

Das Aktienkapital der Gesellschaft wird durch Ausgabe von höchstens 579'500 vollständig zu liberierenden Namenaktien von je CHF 10 Nennwert um maximal CHF 5'795'000 erhöht durch Ausübung von Options- oder Wandelrechten, welche elleine oder in Verbindung mit Anleihensobligationen oder anderen Fremdfinanzierungen der Gesellschaft oder einer ihrer Tochtergesellschaften eingeräumt worden sind. Das Bezugsrecht der Aktionäre ist bezüglich dieser Aktien ausgeschlossen.

Das Aktienkapital der Gesellschaft wird durch die Ausgabe von höchstens 478'000 voll zu liberierenden Namenaktien von je CHF 10 Nennwert im Maximalbetrag von CHF 4'780'000 erhöht durch Ausübung von Options- oder Wandelrechten, welche den Mitgliedern des Verwaltungsrates und des Managements der Gesellschaft oder einer ihrer Tochtergesellschaften eingeräumt worden sind. Das Bezugsrecht der Aktionäre ist ausgeschlossen.

Cécité de l'enfant

Un seul franc suffit pour procurer à un enfant vivant dans le « Tiers monde » une capsule de vitamine A et ainsi le protéger de la cécité.

Peut-il compter sur votre aide ?

CBM
Mission chrétienne pour les aveugles
sauve la vue

CBM Mission chrétienne pour les aveugles
Case postale, 2002 Neuchâtel
Tél. 032 724 84 12, Fax 032 724 84 14, CP 87-192253-5

Index
Indice
Indice

Firma, Ort	Rubrik	Seite
■ Numerisch		
2 Schuldbriefe, Nr. , Gerichtskreis XII Frutigen-Niedersimmental	61	23
■ A		
A.MARCHON SA, Granges-Paccot	11	5
Accès Beauté, Laure Dupasquier, Fribourg	11	5
Actions au porteur, Nr. -, Tribunal de première instance de Genève	61	23
AD-Architekten GmbH in Liquidation, Zürich	11	17
AD-Architekten GmbH, Zürich	11	17
Adesso Zwygart GmbH in Liquidation, Opfikon	11	17
Adesso Zwygart GmbH, Opfikon	11	17
Adjudication contigents tarifaires de fromage	121	36
Adria S.A., Vallorbe	11	14
Adrian Hasler, Kehrsatz	11	3
Adrian Hasler, Meikirch	11	3
Adrian Jans GmbH, Steinhausen	11	16
Adrian Jans Haus-Technik GmbH, Steinhausen	11	16
Agence générale P. Schlaeppi Allianz Suisse, Neuchâtel	11	8
AGGEN CONSULT AG, Zug	11	15
Agitrade AG, Zug	11	16
AHA Marketing Kommunikation AG, Münchenstein	11	4
Aicher, De Martin, Zweng AG, Basel	11	5
Aitec, Auto et Industrie Technique Conthey Sàrl, Conthey	11	15
akam GmbH, Würenlos	11	1
Aktienzertifikat der Valiant Holding, Nr. 111697, Gerichtskreis VIII Bern-Laupen	61	23
Alain Charlet, Carouge (GE)	11	5
ALBA-COLOR SARL, Vernier	11	5
Albarcluh Holding N. 264 in liquidazione, Mendrisio	11	13
Alber Kommunikationstechnik, Sirnach	11	11
albercom Inhaber G. Alber, Sirnach	11	11
ALLnet art. Ferreira Pinheiro, Cortaillod	11	8
ALPA urbanisme et aménagement du territoire Sàrl, Sion	11	15
Alpha Tax GmbH, Holderbank (SO)	11	10
ALTEC AG in Liquidation, Opfikon	51	22
Alupak AG, Belp	11	2
Alvamed AG, Alvaneu	11	7
Amano AG, Weinfelden	11	11
Amero AG in Liquidation, Glarus	11	6
Amero AG, Glarus	11	6
Amicale sénégalo-helvétique Helsen, Neuchâtel	11	8
AMIFLES SA, Genève	11	6
AMOPAG Autoteile GmbH, Wittenbach	11	9
AMURT (International), Volketswil	11	16
Anagest Révision S.A., Villars-sur-Glâne	11	5
Andenmatten & Melly, Conseil & Gestion d'Entreprises, Sierre	11	15
Anderhalden AG, Sarnen	11	9
André Klein AG, Münchenstein	11	4
Andres Quality System AG, Wiliberg	11	1
ANNA'S TREND-NAILS UND MODE, HINDER TOLTCHIKOV, Baden	11	2
Anori Immobilien AG, Stans	11	9
Antonio Garofano ébénisterie - menuiserie, Crissier	11	14
APE Umwelttechnik AG, Zug	11	16
AquaLine AG, Hünenberg	11	16
ARH Management AG in Liquidation, Zug	11	16
ARH Management AG, Zug	11	16
ART INVEST MANAGEMENT SAGI, Pazzallo	11	12
Artemedic AG, Rothrist	11	1
Arüma, Rüttimann, Au ZH, Wädenswil	11	17
Ascom AG, Bern	131	39
ASIC Robotics AG, Burgdorf	11	3
ASK Gesamtplanungs AG, Gossau (ZH)	11	17
ASK Gesamtplanungs AG, Weiningen (ZH)	11	17
Asselsa Asset Selection SA, Zürich	131	38
Association Romande des Familles d'Enfants atteints d'un Cancer (ARFEC), Lausanne	11	13
Associaziun da consum Falera-Laax, Falera	11	7
Aston Agro-Industrial AG, Zug	11	16
Astraview GmbH, Leuk	11	14
Atelier für Werbeprodukte GmbH, Zürich	11	17
ATN - Applied Technologies Network S.A., Nyon	11	14
AVAX design AG, Wollerau	11	11
Axel & Cfao S.à r.l., Yverdon-les-Bains	11	14
AZAGO GmbH in Liquidation, Illnau-Effretikon	11	20
■ B		
B. Waespi LAN-Systeme, Hittnau	11	17
Bâloise-Holding, Basel	131	43
Balta International AG, Zug	11	16
Bamon GmbH, Amriswil	11	11
Basilea Assekuranz AG, Arlesheim	11	4
Baugesellschaft Seeweg AG in Liquidation, Salenstein	11	12
Baumer AG, Frauenfeld	51	22
Bau-Service + Malerei GmbH in Liquidation, Walterswil (SO)	11	10
BBLP Meyer Lustenberger, Zürich	131	42
BDO Visura, Marly	11	5
BEA bern expo, Bern	131	38
Beauty & Care AG, Steinhausen	11	16
Beldona Akquisitions AG, Baden	51	21
Bell Holding AG, Basel	51	22
Berggasthaus Orta, Chr. Jahn, Lohn (GR)	11	6
Berni Sport & Mode AG, Vals	11	7
Berther Pflaesterungen AG, Rhäzüns	11	7
Berufsbildungszentrum SIG Georg Fischer AG, Neuhausen am Rheinfall	11	10
Bezirkskasse Laufen, Filiale Breitenbach, Breitenbach	11	10
BHF-Bank (Schweiz) AG, Zürich	11	17
Biancaneve SA, Mendrisio	11	13
Bi-Expert AG, Dübendorf	11	17
Bi-Expert AG, Volketswil	11	17
Bionic Thayer und Karrer, Zürich	11	17
Bischof & Bischof AG, Treuhandgesellschaft, Steuer- und Unternehmensberatung, Baar	11	16
Bistro Brunner Metzg AG, Solothurn	11	10
blanc&rouge Sandra Wingeier, Allschwil	11	4
Blum Finmec SA in liquidazione, Gordevio	11	13
Blum Finmec SA, Gordevio	11	13
BMB Software Solutions GmbH, Wohlen bei Bern	11	2
BodenSeh GmbH, Amriswil	11	11
Bodyfeet Massagefachschule, Alexandra Kost & Markus Kleger, Wil (SG)	11	9
Bodyfeet Massagefachschule, Alexandra Kost, Wil (SG)	11	10
Bogaroski GmbH in Liquidation, Risch	51	22
BOMÖ ZWINGEN, Novakovic und Hensler, Zwingen	11	4
BOMÖ-4222 Zwingen, Qualitätsmöbel zu günstigen Preisen, Novakovic und Hensler, Zwingen	11	4
bona trading ag, Luzern	11	7
Boutique Câline Sàrl, Sion	11	15
Boutique du Tailleur Sangiorgio, Claudine et Willy Meier-Krebs, successeurs, Neuchâtel	11	8
Brett Ellis Consulting, Basel	11	4
Brunner Richard & Söhne AG, Blauen	11	4
BST Immobilien AG, Neuhausen am Rheinfall	11	10
Buchbinderei Grollimund AG, Reinach (BL)	11	4
Bucher Industries AG, Zürich	131	40
Burson-Marsteller AG, Zürich	11	17
BVG-Stiftung der Indur Antriebstechnik AG, Basel	11	5
■ C		
CA Consulting GmbH, Wittenbach	11	9
Café Bar Sila Adanc, Zürich	11	17
Café La Fontaine Sàrl, Grandfontaine	11	7
CAG Anlagefondsleitung, Bottmingen	11	4
Calypso Asset Management SA, Genève	11	6
Campari Holding SA, Roveredo GR	51	23
Camping Gaz (Suisse) SA, Givisiez	11	5
Cantofrucbt GmbH in Liquidation, Oberentfelden	11	2
Caprice Cosmetic SA, Hochdorf	11	7
Carlitos Vermietung, Carlos Coral, Basel	11	4
CARRELAGE DS Sàrl, Aigle	11	13
Caruncho et Cie, La Chaux-de-Fonds	11	8
CAT Concept Assistance Technique SA, Plan-les-Ouates	11	6
cédule hypothécaire au porteur, Nr. 288'911, Tribunal d'Arrondissement de l'est Vaudois	61	24
Cédule hypothécaire, Nr. , Arrondissement judiciaire 1	61	23
cédule hypothécaire, Nr. Série IIG no 6689, Arrondissement judiciaire 1	61	24
CEKA Elektrowerkzeuge AG + Co. KG in Bisingen, Zweigniederlassung Wattwil, Wattwil	11	9
Celik Express Pizza Kurier GmbH, Burgdorf	11	3
Centre de Formation 'du Léman' Jongny, Jongny	11	14
Certificat d'actions, Nr. -, Tribunal de première instance de Genève	61	23
Cewi + Mat S.A., Corsier-sur-Vevey	11	14
Chabloz Fleurs, Fleurier	11	8
Cbollet Jean-Pierre, Genève	11	5
Ciba-Geigy Beteiligungsstiftung, Basel	11	5
Ciba-Geigy Kaderstiftung, Basel	11	5
CIM Cbemicals AG, Zug	11	16
Cinéma Invest Bel-Air SA, Yverdon-les-Bains	11	14
CIS Medipro SA, Schlieren	11	20
City Night Line CNL AG, Zürich	11	17
Claude Turberg, Bevaix	11	8
CNT Computer Network Technology GmbH in Liquidation, Horn	11	12
CO Management GmbH, Rudolfstetten-Friedlisberg	11	1
CODURI & GILARDI SA, Balerna	11	13
COFCO SA, en liquidation, Genève	11	6
COFCO SA, Genève	11	6
Cofibo SA, Genève	11	6
Cogener S.à r.l., Ecublens (VD)	11	14
Coheris Schweiz AG, Thalwil	11	17
Coiffeur Livia Zarola, Basel	11	5
Cominnova AG in Liquidation, Amriswil	11	11
Cominnova AG, Amriswil	11	11
Commswitch S.A., succursale de Neucbâtel, Neuchâtel	11	8
Compagnie de Financement industriel et commercial, Bâle, SA, Basel	11	5
Compsat AG in Liquidation, Schaffhausen	51	21
conextrade Holding AG, Ittigen	11	2
Consulting & Développement Informatique Laurent Nardin, Neuchâtel	11	8
Conticommerce S.A. Fribourg, Fribourg	11	5
Contrain AG Consulting & Training, Zürich	11	18
Coperman S.A., Neuchâtel	11	8
COREGA INTERNATIONAL SA, Chiasso	11	13
Cosmic Finance Holding AG, Bussnang	11	11
Coverplast AG, Goldach	11	9
Coverplast Zoller & Co., Goldach	11	10
Coyote Gastro Sàrl, Glovelier	11	7
Credit Suisse Fleetmanagement, Zürich	11	18
Credit Suisse Group, Züricb	131	38
Crypto AG, Steinhausen	11	16
■ D		
D & I Omnia Holding SA in liquidazione, Lugano	11	12
D & S Swiss Trading Company GmbH, Bern	11	2
D & V SportConsult GmbH, Basel	11	5
Dachser Spedition AG, Zweigniederlassung Glattbrugg, Air & Sea Freight Division, Opfikon	11	18
Dagras SA, Vezia	11	12
DaimlerChrysler Services Leasing AG, Schlieren	11	18
DA-MAK Sàrl en liquidation, Genève	51	22
Damalis AG, Hinwil	11	18
Danco SA, Zürich, Zürich	11	18
Dany & M. M. - Natura, Petrovic & Adamovic, Winterthur	11	20
Dany & M. M. - Natura, Petrovic, Winterthur	11	17
David Protti, Chevenez	11	7
Demmler-Kendall AG, Niederhasli	11	18
DENIZ GmbH in Liquidation, Zürich	51	22
DESI Développement et étude de systèmes informatiques SA, Meyrin	11	6
Designrichtung GmbH, Zürich	11	18
Devcom AG, Zug	11	16
Dextro Wälchli, Bern	11	3
Dextro-Handel GmbH, Bern	11	2
DF-Asset Allocation Advisory Ltd, Lugano	11	12
Diaminter SA, Genève	11	6
Diamor Sàrl en liquidation, La Chaux-de-Fonds	11	8
Diamor Sàrl, La Chaux-de-Fonds	11	8
DILL Keramikagentur, Pratteln	11	4
DLEG SERVICES SARL, Carouge (GE)	11	6
DOBEKOS AKTIENGESELLSCHAFT, Vilters-Wangs	11	9
Dr. Georges Heberlein Holding AG, Zug	11	16
Dr. P. B. Leutenegger AG, Cham	11	16
DR-Consulting GmbH, Root	11	7
Dresdner Bank (Schweiz) AG, Zürich	11	18
Drive Shop SA, Genève	11	6
Drive Shop SA, Thônex	11	6
Drogerie Haas GmbH, Frauenfeld	11	11
Drogerie Haas, Inhaber Hans Müller, Frauenfeld	11	12
Drogerie Kägi AG, Winterthur	11	18
Drogerie Kreuzplatz AG in Liquldation, Thayngen	51	21
Drüeke Taxi Horgen, Inh. E. Leuthold, Horgen	11	18
DSP Import-Export S.à r.l., Signy-Avenex	11	14
DST Hajredini, Henggart	11	17
DV Consult GmbH, Basel	11	5
■ E		
E & C Trading Ltd, Zug	11	16
E. Carotta AG in Liquldation, Hausen (AG)	11	2
Edimen Sagl, Breganzona	11	12
Edimen Sagl, Lugano	11	12
Edition Interdlsziplinär GmbH, Basel	11	5
Edona Hajredinl, Schaffhausen	11	10
Edward's SA, Genève	11	6
Egemen S. à r.l., Lausanne	11	14
Eidgenössische Technische Hochschule Zürich, Zürich	71	25
e-lec SA, Fribourg	11	5
Electronic-Service Walter Trottmann, Wald (ZH)	11	18
Elektro Hungerbühler AG in Liquidation, Arbon	11	11
Elektro Hungerbühler AG, Arbon	11	11
Elf Sportvertriebs AG in liquidazione, Lugano	11	12
Elisabeth Girardet ventilation, Lausanne	11	13
Ellenbroek Hugentobler AG, Elektrische Unternehmungen, Weinfelden	11	11
Elsbeth Nigg-Göpfert, Untervaz	11	7
ELTATRADE AG, Zug	11	16
ELT-Swiss GmbH in Liq., Neuenkirch	11	7
ELT-Swiss GmbH, Neuenkirch	11	7
Elvio Coduri, Mendrisio	11	13
Emef SA, Genève	11	6
Engeco SA, Lussemburgo, succursale di Lugano, Lugano	11	13
Entreprise générale Philippe Gilliéron S.A. en liquidation, Yverdon-les-Bains VD	51	22
Equitas SA, Société de Gestion et d'Investissements, Genève	11	6
Erbad GmbH, Zürich	11	18
Erhart Computer GmbH, Beinwil am See	11	1
Erhart Milos, Computersysteme und Zubehör, Beinwil am See	11	2
Ernit AG, Dietikon	11	18
Ernst Gafner, Bern	11	3
Escor Casino & Entertainment SA, Düdingen	131	41
ESPACE CARAVANES LBJ S.à r.l., Villeneuve (VD)	11	14
Espag AG, Zürich	11	18
Esso Tankstelle Sbop Yelocagl, Zürich	11	17
Euro Power AG in Liq., Zürich	11	20
Euro-Convention Achermann & Dürrenberger, Kaiseraugst	11	1
Euroforum HandelsZeitung Konferenz AG, Zürich	11	18
Eurotax Holding AG, Freienbach	11	11
Evangelisch-methodistische Kirche in der Schweiz, Zürich	11	18
Event Hôtel Genève SA, Carouge (GE)	11	5
ExecuJet Aviation Group AG, Zug	11	16
Exocet SA, Versoix	11	6
■ F		
F. Fankhauser, Trub	11	3
Fabu Service & Haushaltapparate AG, Risch	11	16
FAIR & NET Reinigungsinstitut, Antonio Santiago, Hünenberg	11	16
Falkenschule, Möller, Zürich	11	20
Familia Plan S.A., Le Mont-sur-Lausanne	11	14
Familia Plan S.A., Pully	11	14
FAPS Holding SA, Morbio Inferiore	11	13
Ferring AG, Wallisellen	11	18
Ferring Holding S.A., Lausanne	11	14
Ferrum AG, Rupperswil	11	1
Fidarte Holding AG, Steinhausen	11	16
Fiduciaire Gilbert Roubaty expert-comptable diplômé, Lausanne	11	14
Fidupar Holding AG, Zürich	11	18
FIGAS Autogewerbe-Treuhand der Schweiz, Köniz	11	2
Fincontech AG in Liquidation, Zug	11	16
Fincontech AG in Liquidation, Zug	51	21
Fincontech AG, Zug	11	16
Fitness power Sagl in liquidazione, Arbedo-Castione	11	12
Fitness power Sagl, Arbedo-Castione	11	12
Flück + Vock Architekten AG in Liquidation, Ennetbaden	51	21
Fondation Addes, Neuchâtel	11	8
Fondation complémentaire de prévoyance pour la retraite anticipée en faveurdu personnel de la Banque Raiffelsen du Gros-de-Vaud, Echallens	11	13
Fondation de l'Encyclopédie de Genève, Genève	11	6

RUBRIKEN
RUBRIQUES
RUBRICI

1 Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

2 Konkurse
Faillites
Fallimenti

3 Nachlassverträge
Concordats
Concordati

4 Schuldbetreibungen
Poursuites pour dettes
Esecuzioni

5 Schuldenrufe
Appel aux créanciers
Scioglimento di società

6 Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus
Titoli smarriti

7 Öffentliches Beschaffungswesen
Marchés publics
Acquisti pubblici

8 Marken
Marques
Marchi

9 Edelmetallkontrolle
Contrôle des métaux précieux
Controllo dei metalli preziosi

10 Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

11 Bilanzen
Bilans
Bilanci

12 Infoservice
Service d'information
Servizio d'informazioni

13 Unternehmenspublikationen
Publications d'entreprises
Pubblicazioni d'imprese

Fondation de la Société Neuchâteloise de Sciences Economiques et Sociales, Neuchâtel 11 8

Fondation de prévoyance de l'industrie horlogère suisse (Prevhor), La Chaux-de-Fonds 11 8

Fondation en faveur des recherches économiques au sein de la Faculté de droit et des sciences économiques de l'Université de Neuchâtel, Neuchâtel 11 8

Fondazione Rivivere Canton Sott Linescio, Linescio 11 13

Forum Mondial pour la Recherche en Santé (Global Forum For Health Research), Genève 11 6

Forum Mondial pour la Recherche en Santé, Genève 11 6

Foto Video Buzzi SA, Biasca 11 13

Frank Gloor & Fils S.à r.l., Pully 11 14

Frank's Autodienst Frank Wolfensberger, Bilten 11 6

Frank's Autodienst Frank Wolfensberger, Schübelbach 11 6

Friha AG, Münchenstein 11 4

FRIENDLY SWITZERLAND di Tiziano Matteo De Gasperi, Cureglia 11 12

Frigosuisse Immohilien AG, Basel 51 23

Fritz Schneebeli SoftARTplanung, Oberengstringen 11 17

Fruit Bar S.A., Etoy 11 14

FRX Solutions AG in Liquidation, Zürich 11 18

Fürsorge- und Kaderstiftung der fischer ag für data und print, Münsingen 11 2

Fürsorge- und Kaderstiftung der Fischer Management AG, Münsingen 11 2

■ G

G. Botondi, Kleintransporte, Oberglatt 11 18

G. Botondi, Kleintransporte, Zürich 11 18

Garage de Vauseyon S.A., Neuchâtel 11 8

Gasser & Wenger AG, Bauunternehmung, Lalden 11 14

Gasser & Wenger AG, Lalden 11 14

Gasser Automobile AG, Pratteln 11 4

Gasthaus Engel Betriebs AG, Sachseln 11 9

Gate Gourmet Geneva SA, Genf 51 21

Gatta Nera AG, Basel 11 5

Gaudio & Partner AG, Wetzikon (ZH) 11 18

Gehr. Zaugg A.G. in Konkursliq., Eggiwil 11 3

Gebrüder Stadler, Nachfolger Kurt Stadler, Döttingen 11 2

Gecabat SA, Versoix 11 6

Gemeindeverein Wettswil a.A., Wettswil am Albis 11 18

GENEVAMED Consulting & Technology Sàrl, Meyrin 11 6

Genossenschaft 'Morgenstern', Winterthur 11 18

Georg Wagner Stiftung, Basel 11 5

Georges Feierabend, Oftringen 11 1

Gérance Kuenzer, La Chaux-de-Fonds 11 8

Germase SA, en liquidation, Montreux 51 21

Geroba AG, Münchenstein 11 4

Gewerbe- und Wohnbauten AG in Liquidation, Schaffhausen 11 10

GFD Management AG, Dornach 11 10

GFD Medical Services AG, Zuchwil 11 10

Gherardi Painter & Partner GmbH in Liquidation, Zug 11 16

Gherardi Painter & Partner GmbH in Liquidation, Zug 51 22

Gherardi Painter & Partner GmbH, Zug 11 16

Giess Goldschmied, Schaffhausen 11 10

giger, hartmann, bopp ag, Basel 11 5

Gilu AG in Liquidation, Zürich 11 20

Girsberger & Rütsche Treuhand Tobel AG, Tobel-Tägerschen 11 12

Girsberger Informatik AG, Ingenbohl 11 11

GL Telekommunikation GmbH, Zürich 11 18

Globo e-Shop AG, Zug 11 16

GMS GENERAL MONETARY SERVICES AG, Genève 11 6

Gotthard Take Away GmbH in Liquidation, Gurtnellen 11 13

Gotthard Take Away GmbH, Gurtnellen 11 13

GRAVINES SA, Versoix 11 6

Great Lakes Chemical (Europe) GmbH, Frauenfeld 11 11

Great Lakes Chemical (Gulf) GmbH, Frauenfeld 11 11

Great Lakes Sales (Europe) GmbH, Frauenfeld 11 11

Green Service Sagl in liquidazione, Chiasso 51 22

Greenbuli of Hemp GmbH, Winterthur 11 18

groupdoc sa, Biel (BE) 11 3

Gumpa AG in Liquidation, Horn 11 12

Gutzwiller Fonds Management AG, Basel 11 5

■ H

H. Goessler Aktiengesellschaft, Zürich 11 18

H. Marti S.A., Neuchâtel 11 8

Han Lung des Alpes Sàrl, Aigle 11 14

Hanover DR Compression Services SA, Fribourg 11 5

Hanover DRCS Compression Services SA, Fribourg 11 5

Hans E. Osswald Unternehmungs- & EDV-Beratung, Uster 11 18

Hans Rahn & Co, Zug 11 16

Hanspeter Gugelmann, Oensingen 11 11

HB Consulting AG, Horw 11 7

Heinrich Kessler, Restaurant Pfannenstiel, Meilen 11 20

Hermann Ehmann, Courtételle 11 7

HERROS GmbH, Ettingen 11 4

Highlight Communication AG, Pfäffikon 131 40

Hisberger Michael, Tavannes 11 3

Hi-Tec Vision Sàrl, Genève 11 5

Hochuli Hoag AG in Nachlassliquidation, Attelwil 11 1

HolyLands GmbH, Kirchberg (BE) 11 3

Homo Faber GmbH, Zürich 11 17

Horego AG, Zürich 11 18

HOSTNET Sàrl, Lausanne 11 14

Hotel Alpenhof, Walter Zähringer, Oberwald 11 14

Hôtel de Ville, Raphaël Cossetto, Bex 11 13

Hotel Emmishofen GmbH in Liquidation, Kreuzlingen 11 12

Hotel Plattenhof Zürich AG, Zürich 11 18

Hotel Rössli GmbH in Liquidation, Zell (ZH) 11 18

Hotel Rössli GmbH, Zell (ZH) 11 18

Hôtel Tiffany SA, Genève 11 6

HQD Sales & Marketing Services S.à r.l. in Liquidation, Zürich 11 18

HQD Sales & Marketing Services S.à r.l., Zürich 11 18

HSBC Guyerzeller Bank AG, Zürich 11 19

HSO Handels- und Kaderschule Oerlikon Zürich AG, Zürich 11 19

HSO Verkaufsschule Zürich, Zürich 11 19

HTH Schweiz AG, Zürich 11 19

Hugentobler Spezialleuchten AG, Weinfelden 11 11

HYDROWASH SARL, Sédeilles 11 14

■ I

IC Day-Trading Consulting Corp., Freienbach 11 11

IC Day-Trading Consulting Corp., Wollerau 11 11

IC RECOLTE Sàrl en liquidation, Genève 51 22

ICPC Trading AG in Liquidation, Zug 11 16

ICPC Trading AG, Zug 11 16

Idealit S.à r.l., Lausanne 11 14

IE Plast-Engineering AG, Zürich 11 20

IFAG Investment & Finanz AG, Fribourg 11 5

IGA Architekturbaustoffe AG in Liquidation, Winterthur 11 20

Ignaz Caderas, Waltensburg/Vuorz 11 7

ILD Consulting AG, Zürich 11 19

Imhof Sport GmbH, Feusisberg 11 11

IML Intermineral AG, Chur 11 7

IMMOFINAR, Zürich 11 19

Immo-Markt AG in Liquidation, Salenstein 11 11

Immo-Markt AG, Salenstein 11 11

Immopac's Sàrl en liquidation, Châtel-St-Denis 51 22

Importugros Sagl, Serméntina 11 12

Importugros Sagl, Viganello 11 12

Impresal AG in Liquidation, Basel 51 21

Imprimerie Jacques Corbaz S.à r.l., Lausanne 11 14

Impuls Sport GmbH, Feusisberg 11 11

INAS AG, Förderungsgesellschaft für integrale Systeme angepasster Technologie und Sicherheit, Zürich 11 19

Indulor AG, Zug 11 16

Inflight Electronic-Service Walter Trottmann, Wald (ZH) 11 18

Info Nova Marketing AG, Bülach 11 19

INFOGUARD AG, Steinhausen 11 16

Infré S.A., Vevey 11 14

Ing & Tech, Ingénieurs conseils Sàrl, succursale de Martigny, Martigny 11 15

ING Banque Bruxelles Lambert (Suisse) SA, succursale de Crans-sur-Sierre, Chermignon 11 15

Inhaberaktien Auto AG Holding Rothenhurg, Nr., Amtsgericht Sursee 61 24

Inhaberschuldbrief/Eigentümerschuldbriefe, Nr., Gerichtskreis III Aarberg-Büren-Erlach 61 24

Inhabersparheft der Berner Kantonalbank, Nr. 42/1.047.813.24, Gerichtskreis VIII Bern-Laupen 61 23

Initia AG, Aesch bei Birmensdorf 11 20

Inov 3 S.à r.l., Lausanne 11 14

Insa AG in Liquidation, St. Gallen 11 10

Intercomalt AG, Luzern 11 7

Intercommunale Gaz-Energie (IGESA) S.A., Le Locle 11 8

Interfact AG, Wollerau 11 11

INTER-M'AIDE, Genève 11 5

Intermat S.à r.l., Echallens 11 14

Investcom AG, Zürich 11 19

INVESTFINS AG, Zug 11 15

ipotecaria al portatore, Nr. dg. 846, Pretura di Mendrisio-Nord 61 24

IPV ORGA AG, Zug 11 16

IQ Plus Software AG, Winterthur 11 19

iSecure GmbH, Bottmingen 11 4

Isolfaçades S.à r.l., Bussigny-près-Lausanne 11 14

it's time to Jean-Luc Itten, Biel (BE) 11 3

It's time to Sàrl, Biel (BE) 11 3

ITA IT-Academy AG, Zürich 11 19

itf AG innovativ technologies of the future in Liquidation, Tägerwilen 11 12

IWH AG, Weiningen (ZH) 11 19

IWH AG, Zug 11 19

■ J

J. Salapic, Zürich 11 17

J. Tschümperlin, Lausanne 11 14

Jakanda AG in Liquidation, Opfikon 11 19

Jakanda AG, Opfikon 11 19

Jest Trans GmbH, Emmen 11 7

Jetter (Schweiz) A.G., Tobel-Tägerschen 11 11

JH Müller en liquidation concordataire, Lausanne 11 14

JH Müller, Lausanne 11 14

Jobengine AG, Baar 11 15

Josak SA, Nyon 11 14

Josef Brunner Stans AG, Stans 11 9

JPMorgan Fleming Investment Funds, Paudex 131 42

■ K

K. Brecbbühl, mech. Werkstätte, Basel 11 4

K. Brechbühl, mech. Werkstätte, Oberwil (BL) 11 4

K. Hess, Baar 11 16

Kaiser Consulting und Finanzierungen, Igis 11 7

Kaiser Consulting und Finanzierungen, Küblis 11 7

KARON RESORT AG, Münchenstein 11 4

Käse Noflen AG, Noflen 11 2

Käsereigenossenschaft Benewil in Liquidation, Alterswil 51 22

Käsereigenossenschaft Wald, Schangnau 11 3

Keller Trading Haute Couture pour l'horlogerie, Orvin 11 4

Keller Trading SA, Orvin 11 3

Kentaur AG, Lützelflüh 11 3

KGS Sensebank, Heitenried 51 21

KIKOX Sàrl, Montreux 11 14

Kiosque de Couvet, Nicole Wenker, Couvet 11 8

Klein & Wullschleger AG für Kommunikation und Werbung, Basel 11 5

Klimont GmbH, Zug 11 16

Klinik St. Raphael AG, Küsnacht (ZH) 11 19

Knorr-Prandell (Schweiz) GmbH, Köniz 11 2

Kollmann Michael, Zürich 11 19

Konrad AG, Zürich 11 19

Kraftwerk Laufenburg, Laufenburg 131 41

Kresseg GmbH, Kehrsatz 11 2

Kufam AG, Neuheim 11 16

Kuhn Schal AG, Lindau 11 19

Kulturstiftung Kurt Alten, Solothurn 11 10

Kuoni Reisen Holding AG, Züricb 131 39

Kur- und Verkehrsverein Silvaplana, Silvaplana 11 7

■ L

L Charlier Consulting, Wettingen 11 2

L'Habit Vert SA, Lausanne 51 21

La Cour du Cygne, D. Bolay, Genève 11 6

La Pala Immohilien AG, Vaz/Obervaz 11 7

Läckerli-Huus AG, Basel 11 5

LANDHOLZ, Eugster & Partner, Basel 11 5

Lanper Heizungs- und Feuerungstechnik GmbH, Amriswil 11 11

LCS Lang Consulting & Sharing AG, Arlesheim 11 4

Le Jardinier de Coeuve, Jean-Marie Ribeaud, Coeuve 11 7

LEMAN Services et Investissements Sàrl, Bursinel 11 13

Lemex Alpha AG in Liquidation, Zug 51 21

Lenax SA, Chiasso 11 13

Lerch Generalunternehmung AG, Baar 11 15

Les Astres Landenbergue, Lancy 11 6

Letout GmbH, Biel (BE) 11 3

Levy Import AG, Zuchwil 11 10

Levy-Picard AG, Derendingen 11 10

Lightpark GmbH, Oberriet (SG) 11 9

LignoCad Sàrl, Blonay 11 13

Litho-Tech AG, Bern 11 2

livrets d'épargne au porteur, Nr., Tribunal d'Hérens et Conthey 61 23

LUXURY GOODS INTERNATIONAL (L.G.I.) SA, Neuchâtel 11 8

■ M

M - S Carosserie & Spenglerei Rasathurai & Kesavan, Allschwil 11 4

M - S Carrosserie & Spenglerei Rasathurai & Kesavan, Allschwil 11 4

M & M Consulting Vakili-Tehami & Co., Liestal, Liestal 11 4

M & M Management & Marketing AG, Zug 11 16

M. Lehmann AG, Baden 11 2

Mac Impact, Corazzin, Fleurier 11 8

MADEP - T. Beffa, Bevaix 11 9

MADEP SA, Bevaix 11 8

Magnin Patrick, Genève 11 6

MAKE UP GRAPHIC SA, Chiasso 11 13

Mantecom AG, Zollikon 11 17

Marc-André Bahler, Cheseaux-sur-Lausanne 11 14

Marcel Sem, Tier-Importeur, Hittnau 11 19

Marcel Sem, Tier-Importeur, Oetwil am See 11 19

Maric Export-Import Handel und Transporte, Zürich 11 19

Marketingfabrik.ch J. Schwenk, Auenstein 11 1

Mathé AG, Winterthur 11 16

Maunoir Images SA, Genève 11 6

Max Berger, Trub 11 3

MBJ Bauphysik + Akustik AG, Kirchberg (BE) 11 3

MCG Management AG in Liquidation, Zürich 11 19

MCG Management AG, Zürich 11 19

MDE Motoren AG, Cham 11 7

MDE Motoren AG, Emmen 11 7

Meier + Cie AG Schaffhausen, Schaffhausen 11 10

MERWA Schule AG, Aarau 11 2

Metaku Robert Keller Heino Netz AG in Liquidation, Rekingen (AG) 11 2

Metzgerei Emmishofen GmbH in Liquidation, Kreuzlingen 11 11

Microtransfer Limited, Kirtlington, succursale de Bernex, Bernex 11 6

Mimosa Neuchâtel S.A., Neuchâtel 11 8

Minerva Holding AG, Oberentfelden 11 1

Ming-Yip GmbH in Liquidation, St. Gallen 11 9

Ming-Yip GmbH, St. Gallen 11 9

MK Management GmbH in Liquidation, Kreuzlingen 11 12

mobilezone bolding ag, Regensdorf 11 19

Modex thérapeutique SA, Lausanne 131 38

Montresa Sales & Marketing Brändle, Winterthur 11 17

Moon Travel AG, Olten 11 10

Morand René & Fils SA, Saint-Léonard 11 15

Morand René & Fils, Saint-Léonard 11 15

Mostereigenossenschaft Jegenstorf und Umgebung, Jegenstorf 11 3

MP MediaPlus GmbH, Allschwil 11 4

MP MediaPlus GmbH, Basel 11 4

Müller & Canolli Treuhand und Consulting GmbH, Zofingen 11 1

Müller Bohrtech AG, Flurlingen 11 17

Müller R.L., Electricité, Servion 11 14

MVS Dialog Training AG in Liquidation, Küblis 11 7

MVS Dialog Training AG, Küblis 11 7

My Way Sagl, Lugano 11 12

■ N

Namenaktien, Nr., Kantonsgerichtspräsidium Zug 61 24

Namenschuldbrief, Nr., Gerichtspräsidium Rheinfelden 61 24

Namenschuldbrief, Nr. Beleg I/7196, Gerichtskreis VIII Bern-Laupen 61 23

Namenschuldbrief, Nr. Pfandrechts-Nr. 6408, Bezirksgericht St. Gallen 61 23

Namenschuldbriefe, Nr., Kantonsgerichtspräsidium Zug 61 24

Namensschuldbrief, Nr., Richteramt Olten - Gösgen 61 23

Nater Nutzfahrzeuge AG, Thal 11 9

Nater Nutzfahrzeuge Müllheim AG, Müllheim 11 11

Nathalie Allemann, Bassecourt 11 7

NBIL AG, St. Gallen 11 9

NEBAG, Bern 131 40

NEBUNII S.à r.l., Aubonne 11 14

NEPTUN Solothurn GmbH, Solothurn 11 10

Nerber Parkett, Basel 11 5

Nevio AG, Rupperswil 11 1

New Trading Textiles LLC, New York, Succursale di Lugano, Lugano 11 12

Niklaus Schlatter AG, Dornach 11 10

NOY Enterprises SA, Zug 11 16

NPB Promotion AG in Liquidation, Fällanden 11 20

Nunes Mbidingani bmh software solutions, Wohlen bei Bern 11 3

Nyon Région Tourisme, Nyon 11 14

■ O

obligations hypothécaires au porteur, Nr., Tribunal de première instance de Genève 61 23

Office du Tourisme et Association des intérêts de Nyon, Coppet et environs, Nyon 11 14

office-at-work GmbH, Zug 11 16

Old West Shooting Society Switzerland (OWSSS), Rapperswil (SG) 11 10

Omid Holding AG, Widnau AG 51 21

Orfigest SA, Neuchâtel 11 8

Ortsgruppe Langenthal des Schweizerischen Musikpädagogischen Verbandes SMPV, Sitz

Ortsgruppe Solothurn des Schweizerischen Musikpädagogischen Verbandes SMPV, Sitz

OXY-TRADE SA in liquidazione, Lugano 11 12

OXY-TRADE SA, Lugano 11 12

Langenthal, Solothurn 51 21

■ P

Palace Hotel Luzern, Luzern 11 8

Papex S.A. en liquidation, Belmont-sur-Lausanne 11 14

Papex SA, Belmont-sur-Lausanne 11 14

PARFIMEDI HOLDING SA, Versoix 11 6

Patronalen Personalfürsorgestiftung der Jacxsens & Partner Vermögensverwaltungs AG, Zürich 11 19

Paul Auguste Coderey, Lutry 11 13

Paul et Paul Auguste Coderey, Lutry 11 14

Paul Müller Tiefbau, Flurlingen 11 20

Paul Zumstein Treuhand AG, Altdorf (UR) 11 13

Paul Zumstein Treuhand AG, Stans 11 9

PC Sparks U. Holderegger, Arbon 11 11

Pensionsstiftung der Stiftung Zürcher Blutspendedienst SRK, Zürich 11 17

Pental Corporation SA, Versoix	11	6
Personalfürsorge der Maestrani Schweizer Schokoladen AG, St. Gallen, St. Gallen	11	9
Personalfürsorgestiftung der Firma Indur Antriebstechnik AG, Basel	11	5
Personalfürsorgestiftung der Firma Sablux AG, Bachenbülach	11	19
Personalfürsorgestiftung der Stiftung Psychiatrische Klinik Hohenegg, Meilen, Meilen	11	19
Personalfürsorgestiftung der WE Switzerland AG, Dällikon	11	19
Personalstiftung der Schoop Decor AG, Glattbrugg, Opfikon	11	19
Personalvorsorgestiftung der fischer ag für data und print, Münsingen	11	2
Personalvorsorgestiftung der Fischer Management AG, Münsingen	11	2
Personalvorsorgestiftung der Hug + Co AG, Härkingen	11	10
Peter Riegger Holding AG, Zug	11	15
Peter Spycher Ingenieur-Büro AG in Liquidation, Schwellbrunn	11	2
pbb consulting Sàrl, Neuchâtel	11	8
Philip Morris Products S.A., Neuchâtel	11	8
Philip Morris Products S.A., succursale d'exportation de Neuchâtel, Neuchâtel	11	8
Philip Morris Products S.A., succursale redevances de Neuchâtel, Neuchâtel	11	8
Philip Morris Products SA, succursale de négoce de Lausanne, Lausanne	11	14
Philtra SA microfiltration systems in liquidazione, Chiasso	11	13
Philtra SA microfiltration systems, Chiasso	11	13
Pictet Funds SA, succursale de Zurich, Zürich	11	17
Pierre-André Zwahlen, Courrendlin	11	7
Piervalor SA en liquidation, Fribourg	11	5
Piervalor SA, Fribourg	11	5
Pimento Communications S. à r.l., Vevey	11	14
Pit's Good Food GmbH in Liquidation, Oberengstringen	11	19
Pit's Good Food GmbH, Oberengstringen	11	19
PLANET LLC, New York, Succursale di Lugano, Lugano	11	12
Planpartner AG, Zürich	11	19
Plastic Vinyls Service, Stauffer M., Neuchâtel	11	9
Plauz-Beteiligungsverwaltungs-GmbH, Arlesheim	11	4
PÔLE NORD VERBIER SARL, Bagnes	11	15
Pompes Funèbres Générales SA, Lausanne	11	14
Power-Clean AG, Pratteln	11	4
PREBETON SA (PREBETON AG), Avenches	11	14
primo Nicole Stoll GmbH in Liquidation, Uster	11	19
Primo Semadeni, Bever	11	7
Primo Semadeni, Samedan	11	7
Privatdetektei Ryffel AG, Zug	11	15
Private Care Aktiengesellschaft, Winterthur	11	19
Pro Ciné Colorlabor AG, Wädenswil	11	19
Pro Clean AG, Lenzburg	11	2
Prograin AG, Cham	11	16
PROMOFIN GESTIONI SA, Lugano	11	12
PROMOFIN GESTIONI SA, Paradiso	11	12
PRUMERICA PRIVATE BANK (SWITZERLAND) SA, Genève	11	6

■ **Q**

QQUERGED SAGL, in liquidazione, Pazzallo TI	51	22
Quadrant AG, Zürich	131	44-45
Qualibroker AG, Zürich	11	19
Qualisurance Holding AG, Zürich	11	19
Quickolino GmbH, Oensingen	11	10
quipmedia gmbh, Zug	11	16

■ **R**

R. Bourgeois Primeurs SA, Carouge (GE)	11	6
R.L. Müller, Electricité, Servion	11	14
Ramarro GmbH, Wallisellen	11	18
Ramiz SA, en liquidation, Genève	11	6
Ramon Industrieholding GmbH, Wil SG	11	16
Ramon Industrieholding GmbH, Zug	11	16
Rast & Fischer AG, Littau	11	7
Raviolificio Banfi SA in liquidazione, Davesco-Soragno	11	12
Raviolificio Banfi SA, Davesco-Soragno	11	12
Realini + Bader et associés ingénieurs-conseils S.A. Cernier, Cernier	11	8
Recorma AG, Dübendorf	11	20
Recorma AG, Volketswil	11	20
Régico Neuchâtel S.A., Neuchâtel	11	9
Reich + Siegrist in Liquidation, Aarau	11	2
Reisebüro Wm. Müller & Co., AG, Basel	11	5
Reisit GmbH in Liquidation, Winterthur	51	22
Rel-Rutschi AG, Bern	11	2
Remas Handelsgesellschaft mbH, Basel	11	5
Rémy (Suisse) SA, Genève	11	6
Renco Services SA, Chavannes-près-Renens	11	13
Renishaw AG, Freienbach	11	11
Renishaw AG, Schübelbach	11	11
Restaurant 'Le Beaujolais Bern' GmbH, Bern	11	2
Resto-Tour S. à r.l. en liquidation, La Tour-de-Peilz	11	14
Resto-Tour S. à r.l., La Tour-de-Peilz	11	14
Resto-Tour S.à r.l. en liquidation, La Tour-de-Peilz	51	22
RICHGUNDA GmbH, Zug	11	16
Rieder & Diethelm GmbH in Liquidation, Schänis	51	22
RING PRATIC INTERNATIONAL SA, Villars-Sainte-Croix	11	13
Rizzo GmbH, Flawil	11	9
Robert Möncb, Genève	11	6
Robi's Brotstube, Mathier Robert, Salgesch	11	15
Roger Gugelmann, Oensingen	11	10
Rolan Pfäffikon AG, Freienbach	11	11
Romani Jardins, Fribourg	11	5
ROMANO Designstudio, Endingen	11	1
RONA Malerhandwerk Isenring & Knöpfel, Matzingen	11	11
Rondchâtel Pâte de Bois S.A. en liquidation, Péry	11	4
RT Baumaschinen + Reinigungssysteme R. Rohner + R. Tröndle, Gebenstorf	11	2
Rüegg + Pfister GmbH, Zürich	11	20
RUHAT UHREN & BIJOUTERIE UZUNER, Zürich	11	20

■ **S**

S.I. La Reine des Bois B S.à r.l., Lausanne	11	14
S.I. La Reine des Bois B S.à r.l., Vevey	11	14
S.I. Paix A, Prilly	11	14
Sacs, société anonyme pour le commerce de la restauration, en liquidation, Nyon	51	21
Sägerei Hans Durrer, Kerns	11	9
Sagimec SA, Versoix	11	6
Salco Agro Trading AG, Cham	11	16
Saltech AG, Freienbach	11	11
Sapor AG, Basel	11	5
Satler Consulting Finance Tax Insurance Real Estate, Menzingen	11	15
Savas Oil Management SA, en liquidation, Genève	11	6
SCG Software Consulting Group AG, Zug	11	16
Schait Elektronik AG, Wallisellen	11	20
Schalag, Dübendorf	11	19
Scharrenbroich Treuhand & Partner, Zug	11	16
Scheidegger Haustechnik AG, Frenkendorf	11	4
Scheidegger Haustechnik AG, Liestal	11	4
Schiavano GmbH, Richterswil	11	20
Schlaeppi Pascal, agent général pour le canton de Neuchâtel de l'Elvia Assurances et de l'Elvia Vie, Société Suisse d'Assurances, Neuchâtel	11	8
Schneider (Europe) GmbH, Zürich	11	20
Schremo AG, Emmen	11	8
Schuldbrief , Nr. Beleg EIII/2867, Gerichtskreis VIII Bern-Laupen	61	23
Schuldbrief, Nr. Beleg III/4410, Gerichtskreis III Aarberg-Büren-Erlach	61	24
Schuldbrief, Nr. Beleg Serie I/3994, Gerichtskreis IX Schwarzenburg - Seftigen	61	23
Schuldbriefe, Nr. , Richteramt Olten - Gösgen	61	23
Schwarz + Schwarz dipl. Architekten Sia, Zürich	11	20
Schweizer Ambitec AG, Jonschwil	11	9
Schweizerische Hotelgesellschaft, Luzern	11	8
Schweizerischer Eisenbahn- und Verkehrspersonal-Verband (SEV), Bern	11	3
SCL Tigers AG, Langnau-i.-E.	131	38
Sedelec SA Valais, Saint-Léonard	11	15
Sefar AG, Thal	11	9
SEIC Service Electrique Intercommunal S.A., Vernayaz	11	15
Self-Service Cleaning AG in Liquidation, Basel	11	5
Self-Service Cleaning AG, Basel	11	5
SETSOUND - Reinert, Dielsdorf	11	17
SGS Group Management SA, Genève	11	6
SGS Société Générale de Surveillance SA, Genève	11	6
SHUTTLEWORTH LLC, Albany, succursale di Lugano, Lugano	11	12
Sicpa Commercial Inks Holding S.A., Prilly	11	14
Sicpa Management S.A., Prilly	11	14
SICPA Product Security S.A., Prilly	11	14
Sicpa S.A., Prilly	11	14
Sicpa Security Holding S.A., Prilly	11	14
SICPATEC HOLDING S.A., Prilly	11	14
Siedlungsgenossenschaft Sunnige Hof, Zürich	131	39
Sierra GmbH in Liquidation, Wetzikon ZH	51	22
SIG Sapal SA, Ecublens (VD)	11	14
Sigrist Reinigung GmbH in Liquidation, Zürich	11	20
Silavit Immobilien AG, Baar	11	15
SIMON INGENIEURBÜRO, Altstätten	11	10
Sista SA in liquidazione, Bellinzona	11	12
Sista SA, Bellinzona	11	12
Smith & Williamson Trustees (Switzerland) SA, en liquidation, Genève	51	21
Società di Tecnologia SDT S.A. in liquidazione, Roveredo GR	51	21
Société coopérative 'Le Bourg', Mase	11	15
Société Evangélique de Genève, Genève	11	6
Société Immobilière l'Ombre Blanche, Lens	11	15
Société Immobilière Rue des Asters Nx 6, Genève	11	6
Sofimmo Sàrl, Genève	11	6
Sofimmo Sàrl, Thônex	11	6
Solar-Center GmbH in Liquidation, Berg (TG)	11	12
Solgest SA, Lugano	11	12
Solgest SA, Paradiso	11	12
Sonja Loosli, privates Alters- und Pflegeheim, Kirchdorf (BE)	11	3
Sonja Seibel Arcbitektin ETH, Flüelen	11	13
Southcorp SA, Chiasso	11	13
Sovereign Asset Management AG in Liquidation, Zürich	51	22
Sovereign Technologies Ltd. in Liquidation, Zürich	51	22
Speiser Pneukran AG, Diegten	11	4
Sphera Design & Engineering di Croci François, Rancate	11	13
Sphera Design di François e Cristina Croci, Rancate	11	13
Sphère Concept, Cbu, Dumoulin & Stoudmann, Genève	11	6
Splendid Media Wall GmbH, in Liquidation, Bern	51	22
Sportbahnen Hochwang AG, St. Peter	11	7
Spotlight media productions AG, Zürich	11	20
Sprachschule Bektas, Basel	11	5
Spreda, Zweigniederlassung der Obipektin AG, Burgdorf	11	3
Städtli-Metzg Altstätten GmbH in Liquidation, Altstätten	11	10
Standard Chartered Grindlays Trust (Switzerland) SA, en liquidation, Genève	11	6
Star Cos Sàrl, Biel (BE)	11	3
STH Swiss Trust Holding International AG, Zürich	11	17
Stiftung Alte Mühle Oberbann, Leuk	11	15
Stiftung Davoser Feuerbestattung, Davos	11	7
Stiftung für ergänzende Vorsorge Holderbank, Holderbank (AG)	11	2
Stiftung Galegge, Suhr	11	2
Stiftung Umweltbildung und Tourismus Uri-Gotthard, Altdorf (UR)	11	13
Stisa SA, Cadenazzo	131	40
Stone Consulting GmbH, Steinhausen	11	16
Strata Producs AG, Zug	51	21
Striwi, Arthur Ritler, Strickerei, Heimarbeiten, Wiler (Lötschen)	11	15
Sudimmob Denis Nussbaum, Corsier-sur-Vevey	11	8
Sudimmob Denis Nussbaum, Marin-Epagnier	11	8
Sulzer AG, Winterthur	131	42
SUPERSPIZZICONE SA, Pambio-Noranco	11	12
Swanlake SA, en liquidation, Genève	11	6
swiss vario AG, Fehraltorf	11	20
Swissquote Bank, succursale de Schwerzenbach, Schwerzenbach	11	20
SWISSSECURE AG, Oetwil an der Limmat	11	20
SWISSSECURE AG, Unterengstringen	11	20
SWS Swiss Welcome Service, S. Evran-Akar, Zürich	11	20
Sysmelec S.A., Neuchâtel	11	8

■ **T**

TAL Gestion d'Actifs (Europe) SA, Genève	11	6
Tanocco Holding AG in Liquidation, Baar	51	22
TBS Schlager AG, Aarburg	11	2
Tean-Binaster AG in liquidazione, Lugano	51	21
Teatro Entertainment AG in Liquidation, Steckborn	11	11
Teatro Entertainment AG, Steckborn	11	11
Technorail Marius Georges, Boudry	11	9
Tecbnorama, Winterthur	11	20
Tecnospia, R. Mönch, Genève	11	6
Terba Watch SA, Massagno	11	12
Terra Berni AG, Vals	11	7
The Gym AG in Liquidation, St. Moritz	51	21
Theo Müller Architekten AG in Liquidation, Richterswil	11	20
Thomann Ernst Messerschmied, Köniz	11	3
TKG Bau AG, St. Gallen	11	9
Toba S.A. in liquidazione, Bellinzona	51	21
Tonoli SARL, Chêne-Bourg	11	6
top-timing, Niccolo Hartmann, Trimmis	11	7
Tradingplantes Sàrl, Martigny	11	15
TRADINK INTERNATIONAL S.A., Prilly	11	14
Trafinco Holding AG, Zug	11	16
TRETERRE Liegenschaftsverwaltung E. Büchi, Regensdorf	11	20
Trigera AG, Zürich	11	20
TRIGONE PATRIMOINE SA, Genève	11	6
Tristan Trading AG, Niederhasli	11	18
TTC Techno Trade Consult Ltd in Liquidation, Rümlang	11	20

■ **U**

UBS AG, Zürich und Basel	51	23
UBS AG, Zürich	131	41
ullapopken.com AG en liquidation, Villars-sur-Glâne	11	5
Ulrich Fruits SA en liquidation, Sion	11	15
Unicible, succursale de Sion, Sion	11	15
UniCredit (Suisse) Bank SA, Lugano	11	12
Unicupler GmbH, Niederurnen	11	6
Union Import & Export GmbH in Liquidation, Kreuzlingen	11	11
Universal Express AG, Münchenstein	11	4
Universo Plastique S.A., La Chaux-de-Fonds	11	8
urgenthelp MAC SERVICE & SUPPORT, Silvio Bonetti, Münchenstein	11	4
Urs Buser & Co. Consulting, Liestal	11	4
Ursus Immobilien AG in Liquidation, Pratteln	11	4
Ursus Immobilien AG, Pratteln	11	4
Utell International (UK) Limited, London, Zürich Branch, Zürich	11	20

■ **V**

Valdi SA, Carouge (GE)	11	6
Valley Electronics AG, Zürich	11	20
Valtus Investment GmbH, Zürich	11	20
Vario Holding AG, Rümlang	11	20
Vasiljkovic Import und Export, Zürich	11	17
Velos-Motos Lovisi Elmar, Speicher	11	2
Vendita contingenti doganali di formaggio	121	36
Venture Associates AG, Zürich	11	20
Verband Aare-Rheinwerke (V.A.R.), Baden	11	2
Verein Ausstellung SENSORIUM, Frauenfeld	11	12
Vermo AG Luzern, Luzern	11	8
Versteigerung Zollkontingente Käse	121	36
Vide-O-Tronic Wussow GmbH, Fehraltorf	11	20
Villa Conca d'Oro Sagl in liquidazione, Paradiso	11	12
Villa Conca d'Oro Sagl, Paradiso	11	12
Vinno Handel GmbH in Liquidation, Zürich	11	20
Vinno Handel GmbH, Zürich	11	20
Virtuals Games 2000 S.à r.l., Neuchâtel	11	8
Vitest AG, Zürich	11	20
Von Däniken Plättli AG, Aarau	11	2
Voyages Allemann, Bassecourt	11	7

■ **W**

Waespi ELComNet, Hittnau	11	17
WALSER Kunststoffwerk AG, Bürglen (TG)	11	12
Walter Giess, Schaffhausen	11	10
Wäscherei Gysler AG, Kreuzlingen	11	12
Wasserversorgungsgenossenschaft Utzigen, Vechigen	11	3
Wegelin & Co. Privatbankiers, Gesellschafter Bruderer, Hummler, Tolle & Co., St. Gallen	11	9
Weide Import Export AG, Luzern	11	8
Weide Import Export AG, Meggen	11	8
Weiss + Kaltenrieder AG, Bern	11	3
Welex AG, Schwyz	11	11
Werbeagentur Peter von Trzebiatowski, Zürich	11	20
Werner Lowosik, Bern	11	3
White Star Event Group Switzerland Masselier und Eglin, Basel	11	5
Who's Who the international red series Verlag AG, Zürich	11	20
Wickli AG, Neuhausen am Rheinfall	11	10
Wickli Haustechnik AG, Neuhausen am Rheinfall	11	10
Wiko Immobilien AG, Neuhausen am Rheinfall	11	10
Wildhaber & Partner Treuhand AG, Tobel-Tägerschen	11	12
Willi's Fashion GmbH in Liquidation, Baden	11	2
Willi's Fashion GmbH, Baden	11	2
Willis Faber AG (Zürich), Zürich	11	20
Willy Weber AG, Gelterkinden	11	4
Wohnbaugenossenschaft des Personals der Direktion der Militärflugplätze, Stans	11	9
WOI Wholesale optic international (Schweiz) AG, St. Gallen	11	9
Wyhimmel Kollmann Michael, Zürich	11	19
Wyoming Holding Sàrl, Neuchâtel	11	8
Wyss Décolletages AG, Lüsslingen	11	10

■ **X**

Xenomedica AG, Horw	11	8

■ **Y**

Yarow AG, Zug	11	16
Yildirim Express, Pratteln	11	4
Yimpas Group AG, Emmetten	11	9

■ **Z**

Z + L Restoran GmbH, Zürich	11	20
Zack-Soft GmbH in Liquidation, Illnau-Effretikon	11	20
Zack-Soft GmbH, Illnau-Effretikon	11	20
ZHL Zentrum für Harmonie und Lebensgestaltung GmbH in Liquidation, Biberist	11	10
ZHL Zentrum für Harmonie und Lebensgestaltung GmbH, Biberist	11	10
Zimmerei Christian Urben, Uttigen	11	3
ZONE7 GmbH, Zürich	11	20
Zschokke Generalunternehmung AG, Neuhausen am Rheinfall	11	10
ZYSSET design, Romanshorn	11	11